

Saráq Ũat Khĕn Yiang Sursī Santoiq Atőng

Saráq Ũat Khĕn nái bŭn sa-űri náq cūai chīc, cōp tāng sa-űri cumo tē. Tāng saráq nái bŭn cansái ūat khĕn cōp santoiq cāu sĕq. Măh cūai chīc saráq nái bŭn neq: Davīt chīc 73 pún; Asap chīc 12 pún; măh con samiang Cō-ra chīc 12 pún; Sa-lamôn chīc 2 pún; Môi-se chīc muoi pún; cōp E-than chīc muoi pún.

Măh cūai I-sarel dőq ūat măh cansái ūat khĕn cōp măh santoiq cāu sĕq tāng saráq nái bo alói sang toam Yiang Sursī. Ngkíq, tāng tâm saráq nái bŭn neq:

- Cansái ūat dőq cāu sĕq Yiang Sursī bán curiaq.
- Cansái ūat dőq cāu sĕq Yiang Sursī chuai yőn tēq vót tĕ máh őc túh coat.
- Cansái ūat dőq ngin kho máh őc lôih.
- Cansái ūat dőq sa-õn Yiang Sursī khoiq chuai alói tĕ mbőq.
- Cansái ūat dőq sa-õn Yiang Sursī yőn măh ramúh o án khoiq těng.
- Cansái ūat rasĕq yőn Yiang Sursī pupúrt măh cūai par-űal.

Măh santoiq cāu tāng saráq nái alói īt tâc níc. Alói ūat bo alói chőn pő Dőng Sang Toâr, tő la bo alói sang toam Yiang Sursī. Saráq nái cōt mun ca bŭn kia lúq yőn cruang alói. Saráq Ũat Khĕn

nâi máh cūai ĩt tâc níc yőn toau toâq dõi Yê-su,
cór dõi sanua tê. Saráq nâi cõt cansái Yê-su dõq
hái ũat khĕn Yang Sursĩ tái-mantái.

Pún Muoi

1

Cūai Tanoang O Cór Cūai Loâi

- 1 Bốn lứq cūai ca tõ bữn puai parnai cūai loâi,
tõ la táq puai ariang cūai lôih dõq táq,
tõ la tûoiq alói ca dõq ayê ra-ac Yang Sursĩ.
- 2 Ma cūai ki sâng bûi hõr lứq cóp phêp rit Yang
Sursĩ.
Cór án õt chanchóm tẽ phêp rit ki nheq
sadâu tangái.
- 3 Cūai ki la ariang aluang noau chóh cheq dõq
tûm;
toâq catữ án cõt palâi cóp sala án la tõ nai
roõh.
Dû ranáq án táq la cõt kia nheq.
- 4 Ma máh cūai loâi tõ bữn cõt ngkíq;
ma alói cõt samoât alúc cuyal phát sapâr
dũng chu ntõq canõh.
- 5 Toâq tangái Yang Sursĩ rablóh máh cūai,
tangái ki Yang Sursĩ pác aloõh cūai loâi tẽ
cūai tanoang o.
- 6 Lứq samoât, Yang Sursĩ bán kĩaq cūai tanoang
o,
ma máh cūai loâi, nõ-ra Yang Sursĩ pupúrt
alói.

2*Puo Ca Yang Sursī Ruoq*

- ¹ Cő nőq máh cruang cūai tāng cōc cutēq nāi ma chi-chuaq ralih?
 Cő nőq alói sarhōng ngē tō bǔn cōt kia ntróu?
- ² Māh cūai puo tāng cōc cutēq nāi, cōp máh cūai sōt canōh,
 nheq náq alói pruam parnōi ē chíl Yang Sursī cōp Puo ca Yang Sursī khoiq ruoq
 cho.
- ³ Māh cūai sōt tāng dōi nāi sarhōng parnōi neq:
 “Hái yoah chíq tē Yang Sursī táq sōt.
 Hái chōi yōn Yang Sursī cōp Puo Yang Sursī ruoq táq sōt noâng hái.”
- ⁴ Ma Ncháu ca òt tāng paloǒng, án cacháng ayê alói.
- ⁵ Chōi án sâng ūan lúq, cōp suoq alói.
 Án táq yōn alói sâng ngcoh toâq án cutâu mút.
- ⁶ Án pai neq: “Cúq khoiq ruoq cóh Si-ôn,*
 la cóh miar khong cúq, dōq choh Puo ca cúq khoiq ruoq.”

- ⁷ Puo ca Yang Sursī khoiq ruoq pai neq:
 “Lúq cúq atōng tē māh ōc Yang Sursī khoiq par-űq cho.

Yang Sursī khoiq pai neq chóq cúq:

* **2:6 2:6** Cóh Si-ôn ki bǔn Döng Sang Toâr tāng vil Yaru-salem.

‘Mới la Con cứq. Tangái nái cứq lúq cõt
Mpoaq mới.

- ⁸ Khân mới sêq tẽ cứq,
ki cứq lúq yỗn mới cõt Ncháu máh dũ
cruang cüai.
Cóp cứq yỗn mới ndõm dũ ramúh puñ
paloõng cutrúq nái.
⁹ Nõ-ra mới lúq yõng dûi tac côq alói
samoát noau côq adéh cutẽq yỗn pacháh
nheq.’”

¹⁰ Ngkíq, anhia ca puo tâng dõi nái ơi!
Sanua cóq anhia tamứng máh santoiq patáp
nái.

Cóp anhia ca sốt tâng cutẽq nái ơi!
Cóq anhia rien ìt máh parnai cứq suoq.

¹¹ Cóq anhia cangcoaih ngcõh Yiang Sursĩ
cõp sâng bùi hõr yám noap án.

¹² Cóq anhia pǔp crap yám noap án.
Khân tõ bùn ngkíq, ki Yiang Sursĩ bùn mứt
cutâu chóq anhia,
cõp lúq anhia cuchít toâp.

Ma cüai aléq sêq yỗn Yiang bán kĩaq án,
cüai ki lúq bùn õc bõn puan sa-ři.†

3

*Santoiq Câu Tarüp**

¹ O Yiang Sursĩ ơi! Lúq bùn clứng cüai kêt cứq!
Bùn clứng cüai yuor tayứng ẽ táq cứq!

† 2:12 2:12 Rana 12 nái tõ bùn raloaih tâng parnai Hê-bro. * 3:
3:0 Cansái üat tẽ Davít vót án lúh tẽ Ap-salôm con samiang án.

² Alói ki pai neq: “Yiang Sursī tõ bũn chuai noâng án.”

³ Ma Yiang Sursī ơi, lúq anhia catáng ra-óq cứq yỗn vót tẽ alói ẽ cachĩt cứq.

Lúq anhia yỗn cứq riap níc,
córپ anhia táq yỗn cứq loõh plõ lõ sương bũn
mứt pahõm cõt cloq lúq ẽn.

⁴ Sương cứq arô sěq tẽ Yiang Sursī,
chợ án ta-õi cứq tẽ cóh Si-ôn, la cóh miar khong án.

⁵ Tâng sadâu cứq padẽh bẽq langêt lúq toau
pông brang,
yuaq Yiang Sursī bán kĩaq níc cứq.

⁶ Lúq cứq tõ bũn ngcõh ntróu toâq vian cũai ẽ
cachĩt cứq,
alói khoiқ õt lavíng mpẽr cứq.

⁷ O Ncháu cứq ơi! Anhia la Yiang Sursī cứq.
Sěq anhia toâq chuai amoong cứq nurst,
Yiang Sursī ơi!
Sěq anhia chíl alói ca yoc ẽ táq cứq.
Córп sěq anhia pupút nheq máh cũai loâi.

⁸ Ông Yiang Sursī toâp têq chuai yỗn tamoong.
Sěq Yiang Sursī yỗn cũai ca sa-âm anhia bũn õc
bốn!

4

*Santoiq Câu Tabū**

- ¹ O' Yang Sursī ca bĕng chuai cứq ơi!
 Toâq cứq câu, cứq sĕq anhia sarūiq táq cớp
 ta-õi nứng santoiq cứq câu.
 Bo cứq ramóh túh coat, sĕq anhia chuai cứq
 nứng,
 cớp tamứng ốc cứq câu sĕq anhia chuai.
- ² O máh cūai ơi! Máh léq dũn anhia yoc ẽ acrieiq
 cứq?
 Cớp máh léq dũn anhia yoc ẽ táq níc ranáq
 tõi cõt ốc?
 Cớp máh léq dũn anhia yoc ẽ sang yang tõi
 bຸn lúq ntróu?
- ³ Cóq anhia dáng samoât samoi, Yang Sursī
 ruroh cūai tanoang o,
 cớp án tamứng máh parnai cứq câu.
- ⁴ Toâq anhia sâng cutâu mứt,
 chỗi yỗn mứt cutâu ki radũng anhia táq lôi.
 Toâq anhia bĕq, cóq anhia õt rangiac cớp tutuaiq
 loah tẽ sarnóm anhia bຸm.
- ⁵ Cóq anhia bຸn mứt tanoang o toâq anhia chiau
 crong sang yỗn Yang Sursī.
 Cớp cóq anhia sa-âm án samoât samoi.
- ⁶ Clứng cūai dőq câu neq: “O' Yang Sursī ơi!
 Sĕq anhia satõh ốc bốn sa-ñi lúq ẽn.

* 4: 4:0 Cansái üat tẽ Davít. Yỗn án ca sốt tõp tapáih crong lampõiq.

Sĕq anhia nhêng chu hĕq c p sar iq t q h q."

- ⁷ Ma anhia khoiq y n pah m c q s ng b i h r cl i t c ai can h ca b n sa- i saro c p bl ng chong.
- ⁸ O' Yang Surs i ơi! To q c q pad h b q, c q b q ien kh , yuaq khoiq b n anhia to p b n k a q d u ram h.

5

C u  S q Yang Surs i Cat ng Ra- q*

- ¹ O' Yang Surs i ơi! S q anhia pachêng cut r tam ng parnai c q. C p s q anhia tutuaiq sarn m c q chanch rm.
- ² Yang Surs i to p nd m d i tamoong c q, s q anhia tam ng s ng c q ar  anhia. Yuaq c q c u s q t  anhia la Puo c q.
- ³ To q poang tar p, anhia l q tam ng s ng c q c u. C p c q ngcuang anhia ta- i.
- ⁴ Anhia t  c n Yang ca b i c p ran q l ih. M h c ai t q ran q l ih t  t q  t y ng moat anhia.
- ⁵ Anhia t  b n ch u q no ng ch q c ai kh n t  b m c p m h c ai ca t q ran q s u q.
- ⁶ L q anhia pup t m h c ai d o q t q nt ng lau .

* 5: 5:0 Cansái  at t  Dav t. Y n  n ca s t t p pl ng crong lamp i q.

Cóp anhia nhôp máh cūai táq tahóc aham yóu
cór cūai dőq phêq thũ yóu.

⁷ Yuaq anhia ayooq cứq luat ngư,
ngkíq cứq têq mut loah tâng Dõng Sang Toâr
anhia bo cứq sang toam yám noap anhia.

⁸ O' Yiang Sursĩ ca tanoang o ơi!
Bữn sa-ữi lúq cūai kêt cứq.

Sěq anhia dũng cứq puai tâng rana tanoang o
anhia.

⁹ Máh sương santoiq ca loõh tẽ bőq alói kêt cứq,
ki tõ bữn lúq ntrốu.

Alói chanchóm ống ranáq loâi toâp.

Lieih alói pai la khieuq cóp ẽm o lúq,
ma mứt alói la samoât riang ping cumuiq tõ
bữn noau cuból.

¹⁰ O' Yiang Sursĩ ơi, sěq anhia pupút chíq alói.
Máh ranáq sâuq alói khoiq chanchóm, yõn
toâq põ alói bãm.

Sěq anhia tuih aloõh chíq alói,
yuaq alói táq moang ranáq lõih cóp tõ ẽq
tamứng parnai anhia.

¹¹ Ma máh cūai sa-âm anhia, ki yõn alói bữn
moang ốc bãi óh.

Yõn alói triau cupo casang lúq.

Sěq anhia bán kĩaq curiaq cedar alói, yuaq alói
ayooq anhia.

Ngkíq alói bữn mứt pahõm bãi óh níc.

¹² O' Yiang Sursĩ ơi! Lúq samoât anhia yõn ốc
bốn põ cūai tanoang o.

Máh ōc ayooq tĕ anhia catáng ra-óq alói la samoât riang khĕl õt catáng.

6

*Sĕq Yang Sursī Chōi Téq**

- 1 O' Yang Sursī ơi! Sĕq anhia chōi tĕq cứq bo anhia ūan.
Sĕq anhia chōi manrap cứq toâq anhia cutâu mứt.
- 2 O' Yang Sursī ơi! Cứq sâng ieuq lúq.
Sĕq anhia sarūiq táq cứq nứng.
Sĕq anhia yỗn cứq bán rêng loah, yuaq ieuq ot lúq tâng nghang nghỗng cứq.
- 3 Mứt pahõm cứq la ngua lúq.
O' Yang Sursī ơi! Noâng máh léq dũn nőq anhia chuai tĕ máh ōc túh ngua nái?
Sĕq anhia chuai cứq yỗn bຸn õt ien khĕ.
- 4 Cucõh Yang Sursī ơi! Sĕq anhia toâq chuai amoong cứq.
Sĕq anhia yỗn cứq bຸn vót tĕ ōc cuchít, cõ nhơ tĕ ōc ayooq anhia.
- 5 Cũai cuchít tõ bຸn sanhữ noâng anhia,
cõp cũai khoiq cõt cumuiq tõ têq ũat khĕn noâng anhia.
- 6 Cứq cuclõiq cycling níc, yuaq sâng lakéh lakiei.
Cu sadâu cứq nhiam.
Sarliang moat hoi layáp nheq ntõq bĕq.

* 6: 6:0 Cansái ũat tĕ Davít. Yỗn án ca sốt tõp tapáih crong lampõiq.

⁷ Yuaq cūai ẽ cachīt cúq,
ngkíq cúq nhiam toau moat mûh cõt áih cóp
sarnóm cõt ngua níc.

⁸ Mäh cūai loâi oï! Anhia loõh yõn vót tĕ cúq,
yuaq Yang Sursĩ khoiq sâng súong cúq
nhiam.

⁹ Yang Sursĩ khoiq tamúng súong cúq câu sêq,
côp án khoiq ta-õi parnai cúq câu.

¹⁰ Nheq tûh cūai ca ẽ táq cúq, alói cõt cangcoaih
ngcoh lúq.
Alói lûh pláh chu nái chu ki cóp púrt sarméq
loâng, yuaq alói sâng casiet táq.

7

Câu Sêq Yang Sursĩ Rapai Chuai*

¹ O Yang Sursĩ la Ncháu cúq oï!
Cúq câu sêq anhia catáng ra-óq cóp chuai
amoong cúq yõn vót tĕ atí cūai ẽ cachīt
cúq.

² Ma khân tõ bûn ngkíq,
cõh lõ alói háq tõ cúq samoât cula samín háq
tõ charán táq cõt měng, ma tõ bûn noau
chuai.

³ O Yang Sursĩ, la Ncháu cúq oï!
Khân cúq táq ranáq sâuq mäh alói ki,
⁴ tõ la táq lôih chóq yóu ca tõ bûn ralõih
ntrúu cóp cúq,
tõ la tutuoiq cróng alói ca ūan cúq

* 7: 7:0 Cansái ūat Davít cuclõiq cupling chu Yang Sursĩ cõ tian
Cut tĕ tõp Ben-yamin.

ma alói tő yūah táq ntróu chóq cứq,
 5 khân cứq khoiq táq ngkíq,
 ki o yōn alói cōp cōp cachīt tāh cứq.
 Cōp o yōn alói háq tő cứq.

- 6 O' Yang Sursī! Sēq anhia yuor tayúng cōp
 cutâu mứt chóq alói ca ē táq cứq,
 la cūai tachoát lúq.
 Sēq anhia tamōr cōp chuai cứq nứng, yuaq
 anhia yoc cūai táq ống ranáq pīeq.
- 7 Sēq anhia yōn dū náq cūai õt lavíng cheq anhia.
 Chợ anhia curiaq alói tẽ ntōq anhia õt tāng
 paloõng.
- 8 O' Yang Sursī sōt clūri nheq tẽ canōh ơi! Lúq
 anhia rablōh dū náq cūai tāng cōc cutēq
 nái.
 Sēq anhia sữq cứq, puai máh ranáq tanoang
 o cứq khoiq táq,
 cōp puai mứt pahōm o cứq.
- 9 O' Yang Sursī ơi, anhia la tanoang lúq!
 Anhia dáng nheq tāng mứt pahōm cōp tāng
 sarnóm cūai.
 Sēq anhia yōn máh cūai loâi cachian tāh
 máh ranáq sâuq.
 Cōp sēq anhia yōn cūai tanoang o bǔn õt
 khâm.
- 10 Yang Sursī la Yang sōt clūri nheq tẽ canōh, án
 catáng ra-óq cứq.
 Án chuai amoong cūai ca yám noap án.
- 11 Yang Sursī rablōh tanoang lúq.

Cu rangái mứt pahõm án cutâu níc chóq cūai
sâuq.

12 Khân cūai lôih ma tõ bữn ralêq mứt pahõm
tamái,

Yiang Sursī kit dōq dau yõn bóc lúq.
Cóp Yang Sursī sī dōq tamiang.

13 Án thrūan máh crơng pla, dẽh saráh ūih.

14 Nhêng ki! Cūai loâi clẽu níc őc sâuq,
yuaq sarnóm án őt chanchóm moang őc
sâuq cóp máh ngê lauq.

15 Samoât án píq prúng yõn yarū tâng cutẽq,
chợ án sapúl bùm tâng prúng ki.

16 Ngkíq, máh ranáq sâuq án khoiq táq, lúq toâq
loah põ án.

Cóp máh ranáq tõ o án khoiq táq, lúq píh
loah chu án tê.

17 Cúq sa-õn Yang Sursī, cõ án la Yang tanoang
o.
Cóp cúq khĕn ramúh Yang Sursī yõn cõt
parchia parhan,
án la Yang sốt toâr clũi nheq tẽ canõh.

8

*Yang Sursī Ruroh Cūai Ndõm**

1 O Yang Sursī la Ncháu hẽq o!

Máh őc o cóp chóc sốt tẽ ramúh anhia
parchia chüop nheq tâng cõc cutẽq nãi!

* 8: 8:0 Cansái ūat tẽ Davīt. Yõn án ca sốt tõp sương ūat.

Sương noau ũat khẽn anhia suol toâq
paloõng.

- ² Anhia táq yỗn bőq carnẽn cacót lúq, dẽh alói
ca noâng pu tóh hõr, ũat khẽn anhia tê.
Anhia táq ngkíq dõq catáng dũ náq cູai ca
ẽ chíl anhia cóp ẽ táq cứq.
- ³ Bo cứq tapoang achõn chu paloõng,
cứq hữm rliang casâi cóp máh mantõr ca
anhia khoiq tẽng dõq tâng ntõq ki,
⁴ ntróu anhia hữm o tẽ cູai, ma anhia
chanchóm tẽ alói?
Cóp ntróu anhia hữm o tẽ cູai, ma anhia
paséq lúq alói?
- ⁵ Anhia khoiq tẽng yỗn cູai cõt pුn tẽ anhia bິq
sâng.[†]
Cóp anhia yỗn cູai bຸn chóc ariang puo
dõq bຸn, yỗn máh ramúh canõh yám noap
alói.
- ⁶ Anhia khoiq tẽng dũ ramúh yỗn cູai cõt sõt
nheq.
Cóp anhia yỗn dũ ramúh ki õt pුn talang ayັng
alói, bຸn neq:
- ⁷ máh con cữu, tõp ntroõq, cóp máh charán
cruang,
⁸ máh chóm pâr, máh sñaq tâng dõq mưt,
cóp dũ ramúh õt tâng dõq mưt.
- ⁹ O Yang Sursĩ la Ncháu hẽq ơi!

† 8:5 8:5 Tờ la ‘pුn bິq tẽ raněng Yang Sursĩ’.

Máh ăc o cớp chόc sőt tĕ ramúh anhia
parchia parhan chūop nheq tāng cōc
cutēq nāi!

Sương noau ūat khĕn anhia suol toâq
paloǒng.

9

*Yiang Sursī Rablóh Pීeq Lúq**

- 1 O' Yiang Sursī ơi! Cứq sa-õn cớp yám noap
anhia nheq tĕ rangúh rah᷑o cứq.
Lúq cứq atǒng tĕ dũ ranáq salēh anhia khoiq
táq chо.
- 2 O' Yiang Sursī Sốt Toâr Lúq ơi!
Yuaq anhia yỗn cứq bүn moang ăc būi óh,
ngkíq cứq ūat khĕn dǒq sang toam anhia.
- 3 Tữ alói ca ẽ cachīt cứq hǔm anhia, alói píh chu
loah,
chо alói dóm cuchīt loâng.
- 4 Anhia ǒt tāng ntőq sőt.
Anhia sǔq tanoang, cớp anhia khoiq sǔq
cứq, pai cứq lúq tanoang o.
- 5 Anhia khoiq sǔq dũ náq cǔai ca tő bүn yám
noap anhia.
Cớp anhia khoiq pupút máh cǔai loâi, tő yỗn
noau sanhǔ noâng ramúh alói.
- 6 Alói ca ẽ cachīt hěq khoiq pút chо, toau sőt dũ
dői.
Dőng vil alói, anhia khoiq talôh, cớp tő bүn
noau sanhǔ noâng alói.

* 9: 9:0 Cansái ūat tĕ Davīt. Yỗn án ca sőt tőp sương ūat.

- ⁷ Ma Yiang Sursī la Puo ca sőt mantái níc.
 Án khoiq thruān ntōq dōq rablōh cūai.
- ⁸ Án rablōh tanoang lúq yōn dū náq cūai tāng
 cốc cutēq nái.
 Córp án rablōh p̄ieiq lúq yōn dū th̄u cūai hō.
- ⁹ Yiang Sursī la ntōq poâng yōn dū náq cūai ca
 ramóh túh coat,
 córp án bán kĩaq bo alói túh ngua.
- ¹⁰ Alói ca dâng ramúh Yiang Sursī, lúq alói sa-âm
 án.
 Án tōr nai táh cūai ca toâq pōr anhia.
- ¹¹ Cóq hái ūat khễn Yiang Sursī ca ǒt tāng vil
 Si-ôn,
 córp pōq atōng yōn cūai dū náq dâng t̄e dū
 ramúh án khoiq táq chō.
- ¹² Yiang Sursī sâng sarūiq táq chōq cūai ca chūq
 ramúh túh coat.
 Lúq án tōr bǔn khlīr sương alói arō.
 Córp án carláh dōq chōq cūai loâi.
- ¹³ O' Yiang Sursī oī! Sēq anhia bǔn mứt lamên
 chōq cùq nứng!
 Sēq anhia nhêng chu ranáq sâuq alói táq
 chōq cùq.
 O' Yiang Sursī oī! Sēq anhia chuai amoong cùq
 yōn vót t̄e ǒc cuchīt.
- ¹⁴ Ngkíq, cùq tēq ūat khễn anhia choâng moat
 cūai tāng vil Yaru-salem.
 Lúq cùq atōng dū ramúh ca anhia khoiq
 chuai cùq.
 Cùq sâng bǔi lúq anhia khoiq bán kĩaq córp
 chuai amoong cùq.

- 15 Máh cūai tõ bŭn sa-âm anhia, lúq alói sapúl
bŭm tâng prúng alói khoiq píq.
Cóp alói táq mantín ẽq noau chuat, ma alói
toâp chuat bŭm.
- 16 Yang Sursĩ khoiq apáh ranáq salêh yõn dû náq
cūai hûm, án là Yang tanoang tapúng lúq.
Ma cūai loâi roap bŭm tẽ máh ranáq sâuq
alói khoiq táq.
- 17 Cūai loâi põq chu ntôq cūai cuchít õt.
Cóp dêh cūai ca tõ ẽq tamứng noâng parnai
Yang Sursĩ, põq chu ntôq ki tê.
- 18 Máh cūai cadít, Yang Sursĩ tõ nai khlîr alói.
Máh ramúh alói ngcuang, lúq tõ têq pút.
- 19 O' Yang Sursĩ ơi! Sêq anhia toâq chái!
Chõi yõn cūai loâi nái bŭn riap anhia.
Sêq anhia rablöh dû náq cūai ca tõ bŭn
sa-âm anhia.
- 20 O' Yang Sursĩ ơi! Sêq anhia táq yõn alói
cangcoaih cóp ngcõh anhia.
Táq yõn alói dáng raloaih lúq, alói la samoât
cūai miat sâng.

10

Sêq Yang Sursĩ Yõn Õc Pïeiq*

- ¹ O' Yang Sursĩ ơi! Nõq anhia õt yøng tẽ cứq?
Nõq anhia tooq clõp lúq bo cứq ramóh túh
coat?

* **10: 10:0** Cansái üat tẽ Davít. Yõn án ca sốt tõp üat. Pún 9 cóp
pún 10 cõt muoi pún sâng tâng parnai Créc ca parlong tẽ parnai
Hê-bro.

- ² Cູai loâi ອົນ ນິກ ທ່ານ ມອຕ ດູ້ ດັດີ.
- ເສັງ ຂ້າທ ຕ້າງ ຍືນ ແລ້ວ ຜູ້ ບຸ້ມ ຖັງ ທາໂຫ
- ແລ້ວ ຂ້ອງ ສີ.
- ³ ມ້າ ດູ້ ລູ້ ລູ້ ຂໍ້ ມ້າ ຮານັກ ສ້າງ ຖັງ
- ມຸ່ນ ພ່າຂອມ ແລ້ວ.
- ຄົບ ແລ້ວ ຂໍ້ ມ້າ ດູ້ ມຳ ດຽງ ຍູ້, ຄົບ
- ດູ້ ອາ ອ່າຍි້ ຮາມູ້ ຢັງ ສູຣີ.
- ⁴ ດູ້ ລູ້ ລູ້ ອັກ ບຸ້ມ ຄົບ ຕົກ ເຊີ່ງ ຕຳມູ້ງ
- ສັຕົກ ຢັງ ສູຣີ ຕົກ ບຸ້ນ
- ລູ້ ນ້າຮູ້ ມົກ.
- ⁵ ມ້າ ຮານັກ ສ້າງ, ອີ ແລ້ວ ຕ້າງ ດູ້ ນ້າງ.
- ອີ ດັນ ດັນ ຢັງ ສູຣີ ຕົກ ບຸ້ນ ລັບລົກ
- ດູ້.
- ອີ ພາຍ ຮາ-ອັກ ມ້າ ດູ້ ຕົກ ບຸ້ນ ປຽມ ຄົບ
- ແລ້ວ.
- ⁶ ດູ້ ລູ້ ດັນ ດັນ ນ້າງ: “ສົດ ດູ້ ດັນ ດັນ ຕົກ ບຸ້ນ
- ຮາມ ຕູກ ດອກ ນ້າຮູ້, ຄົບ ຕົກ ບຸ້ນ ຮາມ ດູ້
- ກົດ ດັນ ນ້າຮູ້.”
- ⁷ ບົກ ແລ້ວ ລົກ ອ່າຍි້ ຍູ້, ຕ້າງ ນົກ ລາງ, ຄົບ
- ການ ແລ້ວ ເຖິງ ຕ້າງ ຍູ້.
- ອີ ພາ ມອງ ອົກ ນົກ ທ່ານ ທ່ານ ດັນ ດັນ.
- ⁸ ອີ ອົນ ດູ້ ດັນ ດັນ ດັນ ດັນ ດັນ, ເຊີ່ງ ດັນ
- ມ້າ ດູ້ ຕົກ ບຸ້ນ ລົກ.
- ອີ ດັນ ດັນ ນິກ ເຊີ່ງ ດັນ ດູ້ ດັນ ດັນ
- ພາງ.
- ⁹ ອີ ດັນ ດັນ ດັນ ດັນ ດັນ ດັນ ດັນ ດັນ
- ຄົບ ແລ້ວ ຍູ້ ດັນ ດັນ ດັນ ດັນ ດັນ.
- ຄົບ ແລ້ວ ຍູ້ ດັນ ດັນ ດັນ ດັນ ດັນ.
- ¹⁰ ດູ້ ລູ້ ລູ້ ລູ້ ລູ້ ລູ້ ລູ້ ລູ້ ລູ້
- ດູ້ ດັນ ດັນ ດັນ ດັນ ດັນ ດັນ ດັນ.

Alói uros cõ bữn bán rēng hõn, chơ alói ẽp níc
máh cūai cadīt.

11 Máh cūai loâi dőq miar chanchóm neq: "Yiang
Sursī khoiq khlīr chơ máh ranáq sâuq cùq
khoiq táq."

Án khoiq canhīt moat, tõ bữn hǔm noâng tẽ
ranáq sâuq ki!"

12 O' Yiang Sursī ơi! Sêq anhia rablóh máh cūai
sâuq ki.

Sêq anhia chõi khlīr cūai ca chĩuq túh coat.

13 Yuaq nõq cūai sâuq ma ayê ra-ac Yiang Sursī,
côp chanchóm tâng mứt neq: "Lứq Yiang
Sursī tõ nai táq cùq."

14 Ma Yiang Sursī lứq hǔm côp dáng máh ramúh
túh arúc ca toâq põ cūai tanoang o.

Sêq anhia chuai níc alói.

Côp cūai õq ntőq poâng, ki alói chiau sang
tõ alói põ anhia,

côp anhia chuai dũ náq cūai tõiç bap.

15 Sêq anhia pupúrt nheq máh chorc cūai loâi, yõn
toau alói sâng tõ ẽq táq noâng ranáq sâuq
ki.

16 Yiang Sursī la Puo tẽ dâu lứq côp toau toâq
parsõt thág.

Cūai aléq ma tõ bữn sa-âm án, lứq án pupúrt
cūai ki tẽ tâm cutẽq án sót.

17 O' Yiang Sursī ơi! Lứq anhia tamúng súong
santoiq cūai túh cadīt câu sêq.

Lứq anhia chuai alói yõn bữn mứt pahõm
clõq.

18 Ngkíq, anhia chuai máh con cumuiq cớp máh
cũai túh arúc,
táq yőn cũai sâuq tâng cốc cutĕq nái tõ têq
táq ntróu noâng, cớp táq yőn alói sâng
ngcöh.

11

*Ntőq Yőn Cũai Tanoang O Poâng**

¹ Yang Sursĩ la ntőq cứq poâng.

Yuaq nőq máh cũai yoc ẽ pai cứq neq: “Lúh
chái, chõn chu cóh samoât riang chóm
pâr.”

² Yuaq cũai loâi īt tamĩang yoc ẽ pán chóq cũai
tanoang o tẽ ntőq canám.

³ Khân cũai loâi ma pupút nheq rit cruang,
ki ntróu cũai tanoang o têq táq?

⁴ Yang Sursĩ òt tâng ntőq án sốt tâng paloöng.
Cớp án bຸn chorc toâr lúq tâng põng cớp
tâng pຸn.

Moat Yang Sursĩ tapoang asêng nhêng salïq níc
chu cutĕq nái.

Án dâng dູ ranáq máh cũai táq.

⁵ Yang Sursĩ chim cũai tanoang o cớp cũai tõ
bຸn tanoang o.

Ma án kêt lúq cũai loâi cớp cũai dőq táq yóu.

⁶ Yang Sursĩ ẽ yőn ūih cớp mູ sêng tẽ paloöng
pïeiq tâng máh tõ cũai loâi.

* 11: 11:0 Cansái üat tẽ Davít. Yőn án ca sốt tõp üat.

Án sambrĩaq alóri na ūih hang cōp na cuyal
cutâu par-át lúq.

⁷ Yuaq Yang Sursī la tanoang o, cōp án táq ranáq
o níc,
ngkíq nȭ-ra cūai tanoang o bǔn ðt choâng
moat án.

12

*Sĕq Yang Sursī Chíl Mäh Cūai Sâuq **

- ¹ Yang Sursī oï! Sĕq anhia chuai nûng!
Yuaq tõ bǔn bǔn noâng cūai o, cōp cūai
tanoang tapúng la chuaq tõ ramóh noâng.
- ² Dũ náq cūai, manoaq táq ntõng lauq chóq
manoaq; manoaq phêq manoaq na parnai
chõng cha.
- ³ O Yang Sursī oï! Sĕq anhia pupút chíq mäh
cūai táq ntõng chõng cha,
cōp mäh cūai dõq achõn tõ bûm.
- ⁴ Mäh cūai ki yoc ẽ pai neq: “Khân hêq pai ẽ bǔn
acán ntróu, ki lúq hêq bǔn acán ki.
Hêq yoc ẽ pai ntróu, ki têq hêq pai. Tõ bǔn
noau têq catâng hêq.”
- ⁵ Ma Yang Sursī pai neq: “Cứq lúq toâq chuai
mäh cūai túh arúc cōp cūai noau ẽp yõn
táq ranáq,
yuaq alóri cuclõiq cycling níc chóq cứq.
Cứq lúq dûng alóri chu ntõq parnoâng, la
ntõq alóri yoc lúq ðt.”

* **12: 12:0** Cansái üat tĕ Davít. Yõn án ca sốt tõp sương üat.

- ⁶ Máh parnai Yang Sursī par-Ũq cōp cūai la lúq
p̄ieiq cōp tanoang tapúng,
samoât riang práq n̄en noau tooc tâng ūih
tapul trô, dōq táq yǒn án cloc saliat.
- ⁷ O' Yang Sursī oī, cūai loâi òt dū ntōq.
Dū náq cūai miar būi cōp ranáq sâuq.
- ⁸ S̄eq anhia bán kĩaq cōp catáng ra-óq h̄eq.
S̄eq anhia chuai h̄eq yǒn bǔn vót t̄e máh cūai
sâuq.

13

*Noâng Máh Léq Dūn Yang Sursī Khlīr Cúq?**

- ¹ O' Yang Sursī oī! Máh léq dūn anhia khlīr cúq?
Khlīr mantái níc t̄o?
T̄o la noâng máh léq dūn anhia nguai t̄e cúq?
- ² Máh léq dūn mût pahōm cúq cóq chiuq máh
óc ngua nâi?
Noâng máh léq dūn cúq cóq chiuq alói ca ẽ táq
cúq?
- ³ O' Yang Sursī la Ncháu cúq oī!
S̄eq anhia nhêng cōp ta-õi cúq.
S̄eq anhia chuai mût cúq yǒn cõt práih loah.
S̄eq anhia chõi yǒn cúq cuchít.
- ⁴ S̄eq anhia chõi yǒn máh cūai ẽ táq cúq pai
neq: “Héq khoiq riap án ki cho!”
Chõi yǒn alói õn toâq cúq pê.
- ⁵ Cúq poâng tâng óc ayooq mantái níc t̄e anhia.

* 13: 13:0 Cansái üat t̄e Davīt. Yǒn án ca sốt tõp sương üat.

Cúq sâng bûi la-õq, yuaq anhia chuai amoong cùq.

⁶ O' Yang Sursĩ ơi! Cúq üat khĕn anhia, yuaq anhia yỗn cùq bûn moang õc o sâng.

14

*Máh Cūai Loâi Córpa Sacûl**

¹ Cūai sacûl dôq chanchóm neq: "Lúq tõ bûn bûn Yang Sursĩ!"

Alói táq ranáq nhợp la-õq, cóp tõ bûn cūai aléq táq ranáq o.

² Yang Sursĩ tapoang asêng tẽ paloõng chu cūai tâng cốc cutêq nái.

Án yoc ẽ dáng, bûn ma tõ bûn cūai rangoaiq ma yoc ẽ sang toam án.

³ Dû náq cūai bûn lôih machóng nheq.
Tõ va manoaq táq ranáq tanoang o.

⁴ Yang Sursĩ blóh neq: "Cūai sâuq õq sarnóm chanchóm tõ? Alói sacûl nheq dû náq tõ?

Cūai noâng tamoong tâng dõi nái yoc lúq pûr máh cūai proai cùq.

Cóp alói tõ nai câu sễq ntróu tẽ cùq."

⁵ Ma ntun ki, cūai loâi sâng ngcöh loah bûm, yuaq Yang Sursĩ õt níc cóp nheq tûh cūai ca sa-âm án.

⁶ Cūai sâuq catâng ranáq máh cūai túh cadít yoc ẽ táq.

* **14: 14:0** Cansái üat tẽ Davít. Yỗn án ca sốt tõp sương üat.

Ma Yang Sursī rabán curiaq cūai yám noap
án.

⁷ Cứq câu sĕeq chu Yang Sursī ca ጀt tāng cóh Si-
ôn yőn chuai tōp I-sarel bŭn riap.

Toâq án táq yőn proai án cõt sôc bŭn loah
matoat tiaq, tangái ki nheq tŭh tōng toiq
Yacôp cõt sâng būi hõr lúq.

15

*Cūai Ntróu Têq Sang Toam Yang Sursī?**

¹ Yang Sursī ơi! Noau têq mut tāng Dõng Sang
Toâr anhia?

Cór noau têq ጀt tāng cóh Si-ôn la ntōq sang
toam anhia?

² Yang Sursī ta-ጀi neq: “Cūai tõ bŭn lôih ntróu
nheq dõi tamoong án.

Án táq ranáq tanoang o níc, cóp táq ntõng
őc píeiq ca loõh tĕ múrt pahõm.

³ Án tõ bŭn apót cūai canõh.

Án tõ bŭn táq ranáq tõ o chóq yóu, tõ la
voõq sâuq yóu.

⁴ Khân cūai aléq Yang Sursī pai loâi, án pruam
ngkíq tê,

ma án khĕn cūai ca ngcõh Yang Sursī.

Án táq yőn moâm dû ramúh án khoiç par-ŭq tĕ
nhǔang,

tõ bŭn tĕng lóp loi.

⁵ Án yőn cūai canõh mian práq, ma án tõ bŭn ít
loi ntróu tĕ cūai ki.

* 15: 15:0 Cansái ūat tĕ Davít.

Án tő bữn īt práq noau chang ẽq án tūn apót
cũai tő bữn táq lôih ntróu."

Cũai aléq ma táq tapun máh santoiq ki,
cũai ki lúq bữn mứt pahõm sabörng o mantái
níc.

16

*Ŏc Bőn Yỗn Cũai Ca Sa-âm Yang Sursī**

¹ Yang Sursī ơi! Sẽq anhia bán kĩaq cứq núng,
yuaq cứq poâng ống anhia.

² Cứq pai chóq Yang Sursī neq: "Anhia la Ncháu
cứq ca sốt lúq.

Vót tễ anhia, cứq tő bữn bữn muoi ramúh o
ntróu."

³ Bốn lúq máh cũai ۆt tâng cutẽq nãi ca sa-âm
Yang Sursī.

Cứq ۆt cớp alói, chơ cứq sâng ۆn chõr tê.

⁴ Ma máh cũai sang yang canõh, ăc túh ngua lúq
toâq põr alói sa-ŭri achõn ẽn.

Cứq tő ẽq töh aham bo alói tutoõng, cớp tő
ẽq dêh taléq ramúh yang ki.

⁵ Yang Sursī ơi! Anhia toáp la dũ ramúh cứq
cóq bữn.

Dũ ramúh cứq cóq bữn, ki lúq anhia yỗn.
Máh ramúh ca toâq põr cứq, ki anhia toáp
thrűan yỗn.

* **16: 16:0** Cansái ũat tễ Davīt.

- 6** Dõi tamoong cứq la anhia yĕn õt tāng ntōq o moaiq.
Máh ăc bőn puan anhia yĕn, ki táq yĕn cứq sâng būi óh.
- 7** Cứq khĕn Yiang Sursī, yuaq án catoaih atōng níc cứq.
Cu sadâu, mứt pahōm cứq apáh yĕn dág rana léq la o.
- 8** Cứq dág samoât lúq Yiang Sursī õt níc cōp cứq.
Yuaq án õt cheq cứq, ngkíq yuaq tō būn ăc ntróu tēq táq yĕn cứq pút ăc sabóng.
- 9** Ngkíq, cứq sâng būi óh lúq, cōp toâq cứq táq ntōng la būn moang ăc būi.
Cōp dõi tamoong cứq būn õt ien khĕ níc,
10 yuaq anhia tō būn tāh cứq põr ntōq cūai cuchít õt.
Cōp anhia tō būn yĕn án ca bráh o lúq cõt abuoiq.
- 11** Anhia khoiq sadoi yĕn cứq dág rana põq chu ntōq tamoong mantái.
Choâng moat anhia, mứt pahōm cứq cõt būi óh lúq.
Cōp anhia táq yĕn cứq būn õt ien khĕ mantái níc.

17

*Cūai Sa-âm Câu Sĕq Tĕ Yiang Sursī**

* 17: 17:0 Santoiq Davīt câu.

- ¹ O' Yang Sursī ơi! Cứq câu sĕq anhia táq tanoang tapứng chóq cứq.
 Sĕq anhia tamứng bo cứq arô sabau.
 Cứq câu chu anhia toâq mứt pahõm pieiq lúq.
- ² Toâq anhia rablöh, anhia ۆt coah cứq,
 yuaq anhia khoiq dáng chờ dũ ramúh ca pieiq lúq.
- ³ Anhia khoiq dáng chờ sarnóm cứq.
 Tâng sadâu anhia toâq chim cứq, ma tõ bັn ramóh muoi őc tõ o ntróu ۆt tâng mứt pahõm cứq.
- ⁴ Cứq tõ bັn pai ariang cູai loâi dốq pai.
 Cứq tõ bັn noap máh őc alói patâp, cóp tõ bັn pruam cóp ranáq pamplâ.
- ⁵ Cứq puai níc rana tanoang o ca anhia khoiq patâp, cóp tõ nai viaq tẽ rana ki.
- ⁶ Cứq arô anhia la Yang Sursī, yuaq anhia ta-ői cứq.
 Sĕq anhia pachêng cutûr tamứng cứq núng.
- ⁷ Apáh yỗn cứq dáng őc ayooq toâr lúq tẽ anhia, cóp chuai amoong cứq.
 ۆt cheq anhia, cứq bັn vót tẽ cູai ẽ táq cứq.
- ⁸ Sĕq anhia bán kĩaq cứq samoât riang anhia kĩaq paséq őc rõiq moat anhia.
 Cóp yỗn cứq ۆt nhúp khlap anhia
⁹ yỗn tẽq vót tẽ cູai sâuq ca ẽ cachít cóp táq túh coat cứq.
 Alói ۆt saviel níc cứq.
- ¹⁰ Alói cupât chíq mứt tẽ őc sarüiq táq,

cớp bőq alói pai moang ōc achőn tő sâng.

¹¹ Sanua nái alói õt lavíng níc cứq.

Alói cloân níc chu cứq cỗ yoc ẽ sadőh apőng
cứq chu cutěq.

¹² Alói cõt samoât cula samín õt táng carchian ẽ
palǒng cáp cứq ẽq yőn cuchít.

¹³ O' Yiang Sursĩ ơi! Sẽq anhia catáng máh cūai
sâuq nái.

Sẽq anhia chuai cứq yőn vót tẽ atĩ cūai sâuq,
nhơ tẽ dau anhia.

¹⁴ Nhơ tẽ atĩ anhia, cứq sẽq anhia chuai cứq yőn
vót tẽ cūai ca puai rangúh alói bǔrm tâng
dõi nái.

Sẽq anhia yőn dõi tamoong alói bǔrn poân
moang ramúh ca anhia khoiq anoat alói.

Cớp yőn máh con acái alói bǔrn roap tẽ
cóng ki toau toâq dõi châu chẽ alói.

¹⁵ Ma cứq lúq bǔrn hǔm anhia, yuaq cứq tõ bǔrn
táq lôih ntróu.

Toâq cứq tamõ tẽ bêq, mût pahõm cứq sâng būi
óh, yuaq anhia õt níc cớp cứq.

18

*Puo Davĩt Sa-õn Yuaq Bǔrn Riap **

¹ O' Yiang Sursĩ cứq ơi! Cứq ayooq lúq anhia.
Anhia cõt án ca catáng ra-óq cứq.

* **18: 18:0** Cansái ũat tẽ Davĩt, án ca táq ranáq Yiang Sursĩ. Án ũat khẽn Yiang Sursĩ tâng tangái Ncháu chuai án yőn vót tẽ puo Salo' cớp máh cūai par-üal án.

- ² Yang Sursī catáng ra-óq cứq samoât riang cantruang pacái lúq.
 Yang Sursī la samoât tamáu cōl, cōt ntőq campáng toâq cứq ramóh túh arúc.
 Cór án la samoât crong khĕl õt curiaq níc cứq.
 Án chuai amoong cứq, cór án bán kĩaq cứq yỗn vót tĕ atī cūai ca ẽ cachīt cứq.
- ³ Cứq arô Yang Sursī ca chuai amoong cứq.
 Lúq án yỗn cứq vót tĕ cūai ẽ cachīt cứq.
 Lúq p̄eiq cứq khĕn ramúh Yang Sursī!
- ⁴ Sarnőq tĕ ōc cuchīt p̄ial sarót cứq.
 Canoâq tĕ ōc cachīt clūom catúp cứq tõ nai tangút noâng.
- ⁵ Sarnőq tĕ ōc cuchīt õt p̄ial ríq níc cứq.
 Mantīn õt sī ẽ ríq cachīt cứq.
- ⁶ Toâq cứq ramóh túh ngua, cứq arô Yang Sursī chuai.
 Lúq cứq rasēq án chuai.
 Tĕ Dőng Sang Toâr, án tamứng sương cứq arô sêq án chuai.
 Sương cứq toâq p̄o cutūr án.
- ⁷ Ngkíq nheq tūh cruang tâng cốc cutĕq nái cōt chanchun nheq.
 Mäh anñol cóh la rachâu nheq, yuaq Yang Sursī sâng cutâu mút lúq.
- ⁸ Phĩac ūih loõh tĕ hõng múh án; pla cór rahǔng ūih loõh tĕ bõq án hang lúq.

- ⁹ Yang Sursī sacaq paloōng, chơ sĕng chu cutĕq năi.
Ma bŭn ramúl cūm sŭn pūn ayŭng án.
- ¹⁰ Án tacu tāng chê-rup,
chơ án pâr põq chu nái chu ki puai cuyal ploaq.
- ¹¹ Án táq yőn ōc canám clūom chíq tő án.
Cóp ramúl cūm ca bŭn dõq mia choân õt mpĕr án.
- ¹² Tĕ ramúl ki bŭn prĕl cóp lalieiq.
Lalieiq lacang táq yőn poang langoah.
- ¹³ Chơ Yang Sursī táq yőn suong crûm bubûr casang lúq tĕ paloōng.
Suong án ca sốt clūi nheq tĕ canōh canuang dū ntōq.
- ¹⁴ Cóp án pán tamīang chóq cūai par-ūal án, táq yőn alói pláh chap cu ntōq.
Án tuih alói yőn loăh yong na ūih cóp na lalieiq.
- ¹⁵ Chơ cloong cutĕq tāng pūn dõq mût, cóp tanang cốc cutĕq cõt mpáh,
cõ tĕ Yang Sursī canúh chóq cūai loâi.
Án catup alói la cõ án sâng cutâu mût lúq.
- ¹⁶ Yang Sursī cuvõ atī tĕ paloōng,
án acõq cứq yőn vót tĕ dõq yarū.
- ¹⁷ Án chuai cứq yőn vót tĕ atī cūai kêt cứq, alói ca bán rēng hõn tĕ cứq.
- ¹⁸ Toâq cứq ramóh túh arúc tĕ cūai ẽ táq cứq,
lúq Yang Sursī õt bán curiaq cứq.

- 19 Án chuai cứq yỗn vót tĕ máh őc croőq criat,
yuaq án sâng bູi pahõm c p cứq.
- 20 Yang Sursĩ yỗn cứq bູn c ng, la c o cứq t q
ran q tanoang o.
Án yỗn cứq bູn  c b n, la c o cứq t  bູn t q
l ih ntr u.
- 21 C q khoiq tr h nheq m h santoiq Yang Sursĩ
at ng.
C p cứq t  bູn nguai t  Yang Sursĩ.
- 22 D   c  n pat p, cứq t  bູn t h.
C q t  n i khl r m h  c pat p ki.
- 23 Ngk q, cứq bູn roap c ng t  Yang Sursĩ,
la c o cứq t q ran q tanoang o.
Án khoiq d ng ch r cứq t  bູn t q l ih
ntr u.
- 24 C o cứq t q tanoang o, ngk q yuaq cứq bູn
roap c ng t  Yang Sursĩ.
Án khoiq d ng ch r, cứq l q tanoang tap ng
y ng moat  n.
- 25 O Yang Sursĩ ơi! Anhia  t muoi m rt c p c ai
ca  t muoi m rt c p anhia.
C p anhia t q p ieiq n c ch q c ai ca t q
p ieiq c p anhia.
- 26 Anhia t q tanoang o ch q  n ca bູn m rt br h
o,
ma anhia rangoaiq l q, d ng nheq ran q
c ai s uq.
- 27 Anhia chuai  n ca t  bູn bູn ch r ntr u,
ma anhia al h c ai ach n t .

- 28 O' Yang Sursī ơi, anhia abal rana yỗn cứq têq hຸm.
 Anhia yỗn cứq loõh tẽ ntőq canám, chơ õt tâng ntőq poang ễn.
- 29 Anhia yỗn cứq bູn bán rېng dǒq têq chíl alói ca ẽ cachít cứq.
 Nhơ tẽ anhia chuai, ngkíq têq cứq talõh ntőq bán curiaq alói.
- 30 Mäh ranáq Yang Sursī táq la pïeiq lúq.
 Cörp mäh santoiq án khoiq par-űq la lúq samoât.
 Án la samoât khël yỗn nheq tñh cüai ca toâq poâng án.
- 31 Ông Ncháu toáp la lúq Yang Sursī.
 Ông án toáp têq bán kĩaq hái.
- 32 Yang Sursī toáp yỗn cứq bູn bán rېng.
 Cörp án cháh rana yỗn cứq põq ien khẽ.
- 33 Án táq yỗn cứq põq práih samoât yõt chõn cóh.
 Tâng ntőq ki, án yỗn cứq õt sabóng o.
- 34 Án arïen cứq tẽ ngê rachíl, yỗn cứq têq sї tamïang coang lúq.
- 35 Yang Sursī ơi! Anhia bán kĩaq cörp chuai amoong níc cứq.
 Nhơ tẽ anhia chuai, táq yỗn cứq bູn vót tẽ ốc túh coat.
 Anhia tapoang nhêng chu cứq cörp táq yỗn cứq cõt toâr achõn.
- 36 Anhia yỗn cứq õt tâng ntőq khâm râm, tõ bູn noau têq táq cứq.
 Cörp cứq lúq riap nheq.

- 37 Cúq rapuai cőp máh cūai par-űal cúq.
 Cúq rapuai tő bǚn tangúrt noâng toau cúq
 bǚn pupúrt nheq alói.
- 38 Cúq táq alói yőn dóm toau tő têq yuor noâng.
 Alói pê cuchít tháng.
- 39 Anhia yőn cúq bǚn bán rêng dőq rachíl.
 Córp anhia yőn cúq riap máh cūai par-űal
 cúq, dêh yőn alói cucõh cucõoi cúq.
- 40 Anhia táq yőn alói ca ẽ cachít cúq lúh mprieih
 nheq.
 Ngkíq cúq bugin cachít máh cūai kêt cúq.
- 41 Alói arô sěq noau chuai, ma tő bugin noau toâq
 rachuai alói.
 Córp alói arô dêh Yang Sursí hõ, ma án tő
 bugin ta-õi alói.
- 42 Cúq ẽ clóh alói yőn cõt abuoiq ariang alúc
 cuyal sapâr.
 Cúq tĩn alói samoât tĩn lúq tâng rana.
- 43 Yang Sursí khoiq chuai cúq yőn vót tẽ cūai
 proai ca tő ẽq tamứng noâng cúq.
 Córp anhia chóh cúq yőn cõt sốt dêh cūai tő
 bugin yám noap anhia hõ.
 Ngkíq, cūai cúq tő nai hǔm, sanua alói cõt
 cūai proai cúq tê.
- 44 Cūai mpha cruang toâq sacõh racõl choâng
 moat cúq.
 Toâq cúq atõng alói ntróu la alói trõh toâp.
- 45 Máh õc cloq alói khoiq púrt nheq cho,
 cóp alói cangcoaih toâq alói loõh tẽ ntõq
 parnoâng alói.

- ⁴⁶ Cúq dáng Yang Sursĩ lúq tamoong!
Lúq khẽn án ca bán kĩaq cùq!
Cóq hái apőng ramúh Yang Sursĩ, án ca chuai
amoong cùq;
lúq án toáp toâr clũi nheq tẽ canõh!
- ⁴⁷ Yang Sursĩ lúq carláh dőq chóq máh cūai ẽ
táq cùq,
córpa án manrap alói yõn táq puai rangúh
cùq.
- ⁴⁸ Án chuai cùq yõn vót tẽ alói ca ẽ cachít cùq.
O Yang Sursĩ ơi, anhia lúq yõn cùq riap alói,
córpa anhia bán curiaq cùq tẽ cūai pla.
- ⁴⁹ Ngkíq cùq khẽn ramúh anhia yág moat máh
cūai tõi cõn cūai I-sarel.
Córpa cùq ūat khẽn ramúh anhia.
- ⁵⁰ Yang Sursĩ yõn puo ca án khoiq rúoh bùn riap
dū ramúh.
Án apáh őc ayooq toâr lúq põi cūai án rúoh,
la puo Davít, córp nheq tõng toiq Davít tái-
mantái.

19

*Ranáq Yang Sursĩ Tẽng Córpa Phêp Rit Án Yõn**

- ¹ Paloöng apáh yõn cūai dáng Yang Sursĩ bùn
chorc toâr lúq.
Máh ramúh őt tâng paloöng apáh raloaih
lúq máh ramúh Ncháu khoiq tẽng.
- ² Cu rangái máh ramúh án tẽng atõng yõn dáng
án bùn chorc toâr lúq.

* 19: 19:0 Cansái ūat tẽ Davít. Yõn án ca sốt tõp ūat.

Cóp cu sadâu máh ramúh ki apáh yỗn dâng
án bຸn ᢂc roan rangoaiq lúq.

³ Paloõng la ᢂq santoiq, ᢂq parnai, cóp tõ bຸn
noau bຸn sâng suong ntróu tẽ án,

⁴ ma ngê ki põq pláh chûop nheq tâng cõc cutêq
nâi.

Cóp noau sâng ngê ki toau sôt nheq púp
paloõng cutêq.

Tâng paloõng, Yang Sursí khoiq tẽng muoi ntõq
yỗn moat mandang ᢂt.

⁵ Mandang loõh tarüp ariang tiau bຸi hõr põq
racoâiq niang.

Án sâng hõr samoât cຸai lúh tampling.

⁶ Moat mandang loõh tẽ angia nâi, chơ ngêt chu
angia ki.

Tõ bຸn acán ntróu têq tooq clõp tẽ moat
mandang claq.

⁷ Phെp rit tẽ Yang Sursí la pെeiq lúq.

Phെp rit ki têq táq yỗn cຸai bຸn tamoong
tamái.

ᢂc Yang Sursí atõng, têq máh cຸai noap ិt
samoât samoi.

ᢂc ki têq táq yỗn máh cຸai sacûl cõt ran-
goaiq.

⁸ ᢂc Yang Sursí patâp la tanoang lúq.

ᢂc ki táq yỗn púng pahõm alói ca trih án
sâng bຸi óh.

Parnai Yang Sursí ón la raloaih ralêng lúq.

Parnai ki táq yỗn moat múh cຸai cõt poang.

⁹ Ōc yám noap Yiang Sursī la bráh briel, cóp ጀt mantái níc.

Máh ōc Yiang Sursī ón la p̄ieiq lúq, cóp tanoang o nheq.

¹⁰ Nheq tūh ōc ki bǔn kia clūi yēng, cóp o clūi yēng muoi chí;
cóp ngiam clūi tē dōq khīal cóp dōq ngirngur.

¹¹ Nheq tūh ramúh ki atōng yōn máh cūai táq ranáq Yiang dáng raloaih;
cóp án ca trīh ramúh ki, lúq án bǔn ōc bōn sa-ūi.

¹² Lúq tō bǔn noau tēq dáng raloaih dū ranáq lōih án khoiq táq.
Sēq Yiang Sursī tāh máh ōc lōih cūq khoiq táq, ma tō bǔn dáng.

¹³ Sēq Yiang Sursī bán kīaq yōn cūq vót tē ōc lōih cūq chōng ē táq.
Chōi yōn lōih ki cōt sōt noāng dōi tamoong cūq.
Ki nōq cūq tēq trīh níc anhia, cóp tēq vót tē ranáq sâuq.

¹⁴ O' Yiang Sursī oí! Sēq anhia chuai tē máh santoiq cūq pai, cóp máh ōc cūq chanchóm, yōn p̄ieiq mūt pahōm anhia, yuaq anhia la cōl capáng yōn cūq, cóp anhia la Yiang ca chuai amoong cūq.

20

*Câu Sĕq Yỗn Puo Têq Riap**

- ¹ O' puo ơi! Toâq anhia ramóh túh arúc, sĕq
Yiang Sursī rachuai anhia.
Cớp sĕq Yang Sursī Yacốp sang, bán kĩaq
anhia.
- ² Sĕq Yang Sursī chuai anhia tĕ Dống Sang Toâr
tâng cóh Si-ôn la ntőq án õt.
- ³ Sĕq án bຸi pahõm roap máh crong anhia chiau
sang yỗn án.
Cớp hõn tĕ ki ẽn, sĕq án sâng bຸi pahõm
máh charán anhia bôh chiau sang yỗn án.
- ⁴ Sĕq án yỗn anhia bຸn máh ramúh ntrúu mứt
pahõm anhia yoc ẽ bຸn,
cớp yỗn anhia têq táq ranáq ca anhia
chanchóm ẽ táq.
- ⁵ Khân án chuai ngkíq, hếq sabau arô cớp bຸi óh
lúq, yuaq án chuai anhia bຸn riap máh
cູai ẽ cachít hếq.
Hếq sĕq Yang Sursī chuai anhia bຸn dູ
ramúh ca anhia câu sĕq tĕ án.
- ⁶ Sanua, cứq dáng raloaih la Yang Sursī lúq yỗn
puo ca án khoiq ruroh bຸn riap.
Án ta-õi puo nái tĕ ntőq án õt tâng põng
paloõng.
Toâq puo nái rachíl cớp cູai ẽ cachít án, ki
án chíl riap cõ nhơ tĕ chör salêh Yang
Sursī.

* **20: 20:0** Cansái ūat tĕ Davít. Yỗn án ca sốt tõp ūat.

- ⁷ Bຸນ ຜູ້ມາຕ່າງ ຕັ້ງ ເສີ ຮັບລື, ດັບ ບຸນ
 ຜູ້ມາຕ່າງ ຕັ້ງ ເສີ ແລ້ວ.
 ມາ ເຮັດ ນ້າຍ, ອີ ເມາຕ່າງ ອົງ ຕັ້ງ ທົກ
 ສາລັກ ຖໍ່ ຍຽງ ສູ່ສິ, ລາ ນ໌ຂ້າ ເຮັດ.
⁸ ນ່າຍ ຕູ້ທີ່ ຜູ້ມາ ດົມ ຢູ້ອັກ ແລ້ວ ດູດໝໍ.
 ມາ ຕູ້ ເຮັດ ຢູ້ອັກ ຕ່າງ ນາ ບັນ ເຮັດ ລູ້.
- ⁹ ອີ ຍຽງ ສູ່ສິ ອີ! ເສີ ດັບ ພູ້ນ ປູ້ນ ນ້າຍ ບຸນ
 ຮັບ ມາ ຜູ້ມາ ຜູ້ມາ ເສີ ດັບ ຊຳ ດັບ ຂັ້ນ ດັບ.
 ເສີ ດັບ ດັບ ນຸ້ນ, ຕ້ອງ ດັບ ດັບ ດັບ ດັບ.

21

*Santoiq Khẽn Yuaq Puo Khoiq Bຸນ Riap**

- ¹ ອີ ຍຽງ ສູ່ສິ ອີ! ພູ້ນ ສັງ ບູບ ພັກໂມ, ຢູ້ອັກ
 ດັບ ວິກ ນ້າຍ ບຸນ ບັນ ເຮັດ.
 ດັບ ວິກ ອີ, ດັບ ວິກ ດັບ ວິກ ດັບ ວິກ
 ມາ ຜູ້ມາ ເສີ ດັບ ຊຳ ດັບ ຂັ້ນ ດັບ.
² ດັບ ວິກ ຢູ້ນ ດັບ ບຸນ ຮັມຸ້ຫ ດາ ຢູ້ນ ຍົກ ເສີ ບຸນ.
 ດັບ ວິກ ດັບ ວິກ ດັບ ວິກ ດັບ ວິກ
 ພູ້ນ ດັບ ວິກ ດັບ ວິກ ດັບ ວິກ
 ພູ້ນ ດັບ ວິກ ດັບ ວິກ ດັບ ວິກ
³ ຍຽງ ສູ່ສິ ຂອີ້ງ ຕັບໂດ ຕັບເທ ດັບ, ດັບ ຢູ້ນ ດັບ
 ບຸນ ອົກ ບົນ ສາ-ຟິ.
 ດັບ ວິກ ດັບ ວິກ ດັບ ວິກ
 ພູ້ນ ດັບ ວິກ ດັບ ວິກ
 ພູ້ນ ດັບ ວິກ ດັບ ວິກ
⁴ ພູ້ນ ຂອີ້ງ ເສີ ດັບ ດັບ ດັບ ດັບ
 ດັບ ວິກ ດັບ ວິກ ດັບ ວິກ
 ພູ້ນ ດັບ ວິກ ດັບ ວິກ
 ພູ້ນ ດັບ ວິກ ດັບ ວິກ
⁵ ດັບ ວິກ ດັບ ວິກ
 ດັບ ວິກ ດັບ ວິກ
 ພູ້ນ ດັບ ວິກ ດັບ ວິກ
 ພູ້ນ ດັບ ວິກ ດັບ ວິກ

* 21: 21:0 Cansái ūat tē Davīt. ຢູ້ນ ດັບ ວິກ ດັບ ວິກ.

Lúq anhia toáp khoiq yőn noau khĕn ramúh
án.

Cóp anhia toáp yőn án bǔn chóc toár tâng
dõi nái.

⁶ Lúq anhia yőn őc bốn puan ۆt níc cóp án cu
rangái sadâu.

Án sâng bûi hõr lúq bǔn tayứng yáng moat
anhia.

⁷ Puo nái sa-âm Yang Sursí Sốt Toár Lúq pacái
lúq, cóp őc ayooq toár lúq tĕ Yang Sursí
ۆt níc cóp án.

Yuaq ngkíq, án tõ bǔn cløng ntróu noâng tĕ
cõt puo.

⁸ Puo nái cõp máh cüai ẽ cachít án.

Cóp án cõp dũ náq cüai ca kêt án hõr.

⁹ Bo puo nái toâq, lúq án cachít táh alói, cóp
apõng alói tâng pla ūih yőn cat.

Yuaq Yang Sursí bǔn mứt cutâu lúq chóq
alói,
án lúq pupút alói samoât riang ūih pupút
crong.

¹⁰ Dũ náq cüai tĕ tõng toiq alói cõt pút nheq tĕ
cõc cutěq nái,

yuaq puo nái lúq cachít alói dũ náq.

¹¹ Alói chanchóm ngê sâuq níc tâng mứt pahõm
cóp yoc ẽ táq puo.

Ma ngê alói chanchóm ki tõ bǔn cõt kia
ntróu.

¹² Puo nái ẽ pán saráh chóq alói, táq yőn alói lúh
pláh nheq.

- 13 Yiāng Sursī ơi! Yuaq anhia bán rēng lúq,
ngkíq hếq khẽn níc ramúh anhia.
Yuaq anhia bǔn chorc toâr lúq, ngkíq nheq
tǔh hếq ūat khẽn anhia.

22

*Cansái ũat Cuclōiq Cucling Córپ Cansái ũat Khẽn**

- 1 Yiāng Sursī cúq ơi! Yiāng Sursī cúq ơi! Nőq
anhia tách chíq cúq?
Cúq arô sêq anhia chuai, ma anhia tõ
bǔn tamứng máh samürnberg cúq cuclōiq
cucling.
- 2 O Yiāng Sursī cúq ơi! Cúq arô chuaq anhia tâng
tangái, ma anhia tõ tamứng.
Cúq arô anhia dêh tâng sadâu cóp tõ bǔn
rlu noâng.
- 3 Ma anhia la bráh o lúq, anhia la Puo.
Córپ anhia la Yiāng tõp I-sarel dõq ūat khẽn.
- 4 Tẽ mbõq achúc achiac hếq caniq canurm cóp
sa-âm anhia.
Ngkíq, anhia khoiq chuai amoong alói.
- 5 Alói arô sêq anhia, chơ alói bǔn vót tẽ ốc túh
arúc.
Alói sa-âm anhia, ngkíq alói tõ bǔn sâng pê
pahõm.

- 6 Bǔn noau pai cúq la samoât riang pruri, tõ cõn
ariang cùai noâng.

* 22: 22:0 Cansái ūat tẽ Davít. Yỗn án ca sốt tõp sương ūat.

Dũ náq cūai ayê cóp kêt cứq.

⁷ Dũ náq cūai ca hǔm cứq, alói cacháng ayê děh
 pai nneq pai ngkíq chóq cứq,
 córpa culüt-culiau ayê ra-ac cứq.

⁸ Alói pai neq: “Mới ca sa-âm Yang Sursī, âu yőn
 án toâq chuai mới sanua.

Ntróu ca táq án tõ bǔn toâq chuai mới?
Khân Yang Sursī lúq būi pahõm cóp mới,
 nőq án tõ bǔn toâq chuai mới?”

⁹ Bo mpiq canõt cứq, ki anhia chuai cứq yőn plot
 o.

Bo cứq noâng pu tóh, ki anhia bán kĩaq.

¹⁰ Cứq poâng anhia tẽ tangái mpiq cứq sết cứq,
 toau sanua anhia cõt Yang Sursī cứq.

¹¹ Sẽq anhia chõi õt yong tẽ cứq,
 yuaq õc túh coat khoiq toâq chõ,
 ma tõ bǔn noau têq rachuai cứq.

¹² Cūai ẽ cachít cứq cõt ariang ntroõq tangcách.
 Alói õt viel mpẽr cứq.

Alói cõt samoât sangür tẽ cruang Basan õt lavíng
 mpẽr cứq.

¹³ Alói caha bõq samoât riang cula samín hẽr
 casang lúq yoc ẽ cha sâiq cứq.

¹⁴ Bán rêng cứq cõt pút nheq, samoât dõq khoiq
 tahóc tâng cutẽq.

Nghang cứq dũ ntreh cõt samoât tõ bǔn
 ratót noâng.

Mứt pahõm cứq lakéh lakiei, samoât tarang
 tamóh phüac.

¹⁵ Bán rêng cứq cõt samoât cutẽq huiq dõq,

cóp lieih cứq cõt sa-õt yuaq ẽ khlac dõq.
 Ncháu khoiq táq yőn cứq cuchít cloâm tâng púñ
 cutẽq.

¹⁶ Cූai loái õt viel níc mpẽr cứq, samoât tõp acho
 palõng ẽ cáp.

Alói choat ayřng atĩ cứq.

¹⁷ Cứq têq ngih nghang cứq dũ ntreh.
 Chø noau nhêng cloân níc chu cứq, cóp
 cacháng ayê hõ.

¹⁸ Alói tampẽq aroâiq cứq dõq tâc, cóp séng
 anhúq tampâc cứq.

¹⁹ O' Yang Sursĩ ơi! Sẽq anhia chõi õt yong tẽ
 cứq.

Sẽq anhia toâq chuai cứq cháí.

²⁰ Sẽq anhia chuai cứq yőn vót tẽ pla dau ca bõc
 lúq.

Chuai amoong cứq yőn vót tẽ tõp sacõng,
 yuaq cứq pasẽq lúq rangúh cứq.

²¹ Sẽq anhia chuai amoong cứq yőn vót tẽ bõq
 cula samín ca ẽ cáp cứq.

Cóp chuai amoong cứq yőn vót tẽ tacoi
 sangûr ẽ sórc tacáih cứq,
 yuaq cứq tõ roi chuai ntróu noâng tõ cứq
 bõm.

²² Cứq ẽ pau atõng yőn sêm ai cứq dáng tẽ
 ramúh anhia.

Põ ntõq alói rôm, cứq khẽn ramúh anhia
 neq:

²³ "Nheq tñh anhia ca táq ranáq Yang Sursĩ ơi!
 Cóq anhia khẽn ramúh án.

Cóp nheq tŭh anhia tĕ tōng toiq Yacôp, cóq anhia yám noap Ncháu.

Cóp nheq tŭh anhia tĕ tōp I-sarel, cóq anhia sang Ncháu.

²⁴ Yang Sursī tő bŭn táh cūai cadīt.

Cóp án sâng sarūiq táq chóq máh cūai ca chiuq tanhīr túh coat.

Án tő bŭn nguai tĕ alói, ma án lúq ta-õi toâq alói arô cóp sěq tĕ án.”

²⁵ Tâng ntőq cūai proai sang Ncháu, cứq lúq khĕn anhia tĕ dũ ramúh anhia khoiq táq.

Choâng moat máh cūai rôm sang anhia, lúq cứq sang anhia puai loah máh őc cứq khoiq par-űq chơ.

²⁶ Cūai túh cadīt lúq cha máh alói sâng yoc.

Alói ca toâq pő Yang Sursī, lúq alói khĕn ramúh án.

Sěq yôn alói ki bŭn õt cóng tamoong dũn, cóp bŭn őc bốn níc.

²⁷ Nő-ra dũ náq cūai tâng pûn paloöng cutrúq nái lúq sanhữ Yang Sursī, cóp sa-âm án.

Nheq tŭh cūai tâng cruang cutěq nái cucôh asěng toâq sang toam án,

²⁸ yuaq Yang Sursī toâp ndõm nheq tŭh cūai cóp cõt sốt dũ cruang.

²⁹ Dũ náq cūai ca achőn tő bŭm, nő-ra alói ẽ sacôh racól choâng moat Ncháu,

cóp dũ náq cūai ca bŭn tamoong, alói lúq sacôh racól machóng ki té.

³⁰ Lúq bŭn sa-űi dõi cūai chumát cõt sül Ncháu.

Cóp alói ē atōng loah yőn con châu alói dáng
tĕ Yang Sursī.

³¹ Cūai tĕ yūah canōt sanua,
nō-ra alói lúq dáng tĕ Yang Sursī chuai
amoong máh cūai sa-âm án.

23

*Yang Sursī La Án Ca Bán Kīaq Cúq**

¹ Yang Sursī bán kīaq cúq machóng cūai mantán
bán kīaq charán cūu.

Ngkíq cúq tĕ bүn ǒq muoi ramúh ntróu.

² Án dũng cúq ǒt pōr ntōq nêuq o,
machóng cūai mantán dũng cūu pōq rlu
bân ntōq ruang bát sanlan ramoong o lúq,
cóp án dũng cúq chu ntōq bүn dōq raloang
hoi lalín.

³ Bo cúq sâng túh ngua, tĕ la ieuq tuar,
ki án aliam mít pahõm cúq yőn cōt bán
rêng loah.

Cóp án táq yőn cúq ǒt tanoang o, yuaq án khoiq
ǔq tĕ nhūang cho.

⁴ Tam cúq pōq tâng ntōq croōq criat, tĕ la bân
ntōq cuchit púrt,
ma cúq tĕ bүn sâng ngcöh ntróu, yuaq Yang
Sursī ǒt níc cóp cúq.

Machóng cūai mantán ayĕq cuan cóp ralõng dōq
bân curiaq máh charán cūu án,
lúq ngkíq tĕ Yang Sursī ǒt bán curiaq cóp
aliam cúq.

* **23: 23:0** Cansái ūat tĕ Davīt.

⁵ Yang Sursī khoiq thrūan muoi pêl toâr yōn cứq
choâng moat máh cūai ca kêt cứq, yōn aloir
bǔn hǔm.

Cóp Yang Sursī roap chōm cứq samoât riang
noau roap tamoi bǔn chörch toâr lúq toâq
sa-ôh.

Máh ramúh o cóp őc bốn puan án yōn cứq, la
machóng dőq poân tangan clüi cliei.

⁶ Lúq samoât, Yang Sursī táq o níc chóq cứq,
cóp án sarūiq táq cứq cu rangái sadâu, toau
sốt dői tamoong cứq.

Cóp cứq lúq őt parnöi cóp án mantái níc.

24

Puo Ca Sốt Toâr Lúq*

¹ Máh cruang tâng pûn paloõng cutrúq nái cóp
dû ramúh őt tâng ki,
la Yang Sursī ndõm nheq, dêh nheq tûh cūai
hõ.

² Yang Sursī khoiq têng cốc cutêq nái yōn őt
põng dőq,
cóp án têng tamáu cantar őt pûn dőq mut.

³ Noau têq chõn tâng cóh Yang Sursī sôt?
Cóp bǔn noau têq mut tâng dõng sang cūai
dőq sang toam án?

⁴ Cūai ki la cūai bǔn sarnóm tanoang cóp táq
ranáq o;
cūai tõ bǔn cucõh sang rup, tõ la par-űq tư
sâng.

* **24: 24:0** Cansái üat tẽ Davít.

- ⁵ Lứq Yang Sursī chuai amoong cūai ki, cōp satōh ăc bốn yỗn alói.
Cōp Yang Sursī pau atōng alói tō bູn lōih ntróu.
- ⁶ Ông cūai ariang nāi sâng tēq mut pō ntōq Yang Sursī.
Cūai ki tēq mut ăt choâng moat Yang Sursī,
la Yacōp sang.
- ⁷ Cōq pōh ngoah toong yỗn la-a!
Pōh ngoah toong ca ăt mantái níc!
Puo ang-ǚr lứq ẽ mut.
- ⁸ Puo sôt toâr lứq nāi la noau?
Án la Yang Sursī bán rēng cōp bູn chόc toâr lứq.
Án la Yang Sursī ca chíl riap dū ramúh.
- ⁹ Cōq pōh ngoah toong yỗn la-a!
Âu pōh ngoah toong ca ăt mantái níc!
Puo ang-ǚr lứq ẽ mut.
- ¹⁰ Puo ang-ǚr nāi la noau?
Puo ang-ǚr nāi la Yang Sursī Sôt Toâr Lứq.
Án toâp la Puo ang-ǚr lứq.

25

Câu Sêq Yang Sursī Ayōng Cōp Bán Kīaq*

- ¹ O' Yang Sursī ơi! Cứq câu sêq tĕ anhia toâp.
- ² Cōp cứq canurm ống tâng Yang Sursī toâp.
Sêq anhia chuai cứq yỗn vót tĕ ăc casiet.
Cōp chōi yỗn cūai ẽ táq cứq bູn cacháng ayé.

* 25: 25:0 Cansái üat tĕ Davīt.

- ³ Anhia tõ bŭn yõn ōc pê toâq põr cūai sa-âm
anhia.
Ma cūai pê la cūai loâi ca ẽ cheng sôt tẽ
anhia.
- ⁴ O' Yang Sursĩ oí! Sêq anhia arïen cûq tẽ ngê
anhia,
dõq cûq têq dâng raloaih tâng ngê ki.
- ⁵ Sêq anhia anhoac-anhoai cûq yõn têq puai ōc
pîeiq tẽ anhia,
yuaq anhia la Yang Sursĩ cûq.
Lúq anhia toâp chuai amoong cûq.
Yuaq ngkíq, cûq ngcuang níc tẽ anhia.
- ⁶ Yang Sursĩ oí! Sêq anhia sanhữ tẽ ōc sarüiq
côp ōc ayooq,
anhia khoiq apáh yõn cûq hûm tẽ nhûang.
- ⁷ Sêq anhia tâh lôih cûq côp ōc cûq khoiq lón-
sarlon bo cûq noâng póng.
Yang Sursĩ oí! Sêq anhia sanhữ cûq nûng,
yuaq anhia ayooq côp táq o níc chóq cûai
sa-âm anhia.
- ⁸ Yuaq Yang Sursĩ la Yang pîeiq côp tanoang
lúq,
ngkíq án arïen cûai lôih yõn dâng ngê ntróu
án yoc alói táq puai.
- ⁹ Án dûng cûai bŭn mût mantoat o põq tâng
rana pîeiq,
côp án arïen alói yõn dâng tẽ ngê án.
- ¹⁰ Nhơ tẽ ōc án ayooq côp ōc lúq,

án ayōng dū náq cūai ca yōng pacái máh
santoiq án khoiq parkhán, cóp trīh dū őc
án khoiq patâp.

¹¹ Yang Sursī ơi! Sẽq anhia táq puai máh őc
anhia khoiq par-űq ẽ tâh lôih yőn cürq,
yuaq lôih cürq la sa-űri lúq.

¹² Cūai aléq ma yám noap Yang Sursī,
cūai ki lúq bүn rien, án yőn alói dâng rana
ntróu alói cóq táq puai.

¹³ Yang Sursī lúq yőn cūai ki bүn dū ramúh o
toau nheq dői tamoong án.

Cóp máh con châu án la bүn tê cutêq mun.

¹⁴ Yang Sursī cõt yóu ratoi cóp cūai ca yám noap
án.

Cóp án yőn cūai ki sanhữ níc tẽ őc án
parkhán ca pîeq lúq.

¹⁵ Cürq chi-chuaq Yang Sursī, sěq án chuai níc
cürq.

Ngkíq án chuai cürq yőn vót tẽ dū ranáq noau
ẽ táq cürq.

¹⁶ Yang Sursī ơi, sěq anhia nhêng salıq cürq cóp
sarüiq táq cürq nûng,
yuaq tõ bүn noau têq chuai cürq noâng.

¹⁷ Sěq anhia aliam cürq yőn pút cløng ngcõh,
cóp chuai cürq yőn vót tẽ őc tûh coat.

¹⁸ Sěq anhia nhêng chu ranáq cürq chiuq tûh
coat,
cóp sěq anhia tâh lôih yőn cürq nûng.

¹⁹ Sěq anhia nhêng salıq máh léq sa-űri cūai ẽ
cachït cürq,

cóp nhêng máh léq sa-ŭi alói ca kêt cứq.

²⁰ Sĕq anhia bán kĩaq dõi tamoong cứq cóp chuai amoong cứq.

Sĕq anhia yỗn cứq riap cູai ẽ cachít cứq.

Cứq toâq põ anhia, cõ ẽq anhia bán kĩaq.

²¹ Yuaq cứq la cູai mantoat cóp tanoang o,
sĕq anhia catáng curiaq cứq, yuaq cứq
sa-âm anhia.

²² Yang Sursī ơi! Sĕq anhia chuai amoong máh
cູai I-sarel.

Sĕq ốc túh arúc pút chíq tĕ alói.

26

*Cູai Tờ bູn Lôih Câu Sĕq Tĕ Yang Sursī**

¹ Yang Sursī ơi! Sĕq anhia atõng yỗn cູai canõh
dáng cứq tờ bູn lôih ntróu,
yuaq cứq khoiq táq píeiq dũ ramúh, cóp
sa-âm anhia nheq rangúh rahõ.

² Yang Sursī ơi! Sĕq anhia tutuaiq cóp chim cứq.
Sĕq anhia tõm mứt pahõm cóp sarnóm cứq,
³ yuaq ốc ayooq tĕ anhia ayõng cứq mantái
níc.
Cứq táq puai níc ốc píeiq tĕ anhia.

⁴ Cứq tờ bູn õt parnõi cóp cູai sarnóm cooc.
Cóp cứq tờ bູn táq ranáq cóp cູai ca táq
nan tanoang o, ma mứt alói cooc véc lúq.

⁵ Cứq tờ ẽq cõt yóu cóp cູai sâuq.
Cứq viaq yøng tĕ máh cູai ki.

* 26: 26:0 Cansái ūat tĕ Davít.

- ⁶ O' Yang Sursī ūi! Cúq ariau atī táq tēc cúq tō
bǔn lōih ntróu.
Cóp cúq tayáh mpēr prōng sang anhia, dōq
sang toam anhia.
- ⁷ Cúq ūat khẽn cansái sa-õn,
córpaq paq atõng tē máh ranáq salēh anhia
khoiq táq.
- ⁸ O' Yang Sursī ūi! Cúq ayooq lúq dōng anhia ūt.
Dōng ki la ang-űr.
- ⁹ Sêq anhia chōi táq cúq muoi prôh cóp cūai lōih.
Chōi yōn cúq cuchit ariang cūai ca cachit
cūai canōh,
- ¹⁰ ariang cūai ca dōq táq níc ranáq sâuq,
córpaq ariang cūai ca roap kia tē cūai canōh ma
tō bǔn pieiq.
- ¹¹ Ma cúq khoiq táq pieiq dū ramúh.
Sêq anhia sarūiq táq cóp chuai amoong cúq.
- ¹² Cúq tayüng tâng ntōq ien khẽ.
Cóp cúq khẽn ramúh Yang Sursī tâng ntōq
cūai proai án rôm sang.

27

*Yang Sursī La Ăc Poang Cóp Ăc Tamoong
Cúq**

- ¹ Yang Sursī cōt samoât Ăc poang cóp Ăc ta-
moong cúq.
Ngkíq cúq tō bǔn ngcōh noau noâng.
Yang Sursī cōt samoât dōn tahan dōq bán kĩaq
cúq.

* 27: 27:0 Cansái ūat tē Davīt.

Ngkíq cứq tõ bũn ngcöh ntróu.

² Toâq cūai loâi põq táq cứq, cóp chuaq ẽ cachít
cứq,
nheq tûh alói cõt sarín cóp dóm bûm.

³ Lúq pai tõp tahan clûng lúq toâq rachíl cóp
cứq,
mõ mût pahõm cứq tõ bũn sâng ngcöh
ntróu.

Lúq pai cūai ẽ cachít cứq toâq,
mõ cứq noâng sa-âm níc Yang Sursî.

⁴ Cứq sêq muoi ramûh tẽ Yang Sursî.

Cứq khoiq chuaq níc yoc ẽ bûn neq: Cứq yoc
ẽ õt tâng döng sang Yang Sursî mantái
níc,
dõq chanchóm loah õc o tẽ án,
cóp sêq án taniap cứq nheq dõi tamoong
cứq.

⁵ Án õt catáng ra-óq níc cứq bo túh coat toâq.

Lúq án bán kĩaq cứq tâng Döng Sang Toâr
khong án.

Nâi la samoât án yỗn cứq õt tâng tamáu
sarõih lúq, la ntôq tõ bûn túh coat ntróu
noâng.

⁶ Yuaq ngkíq, cứq têq riap máh cūai õt mpêr cứq,
alói ca ẽ táq cứq.

Ngkíq cứq dûng crong chiau sang cóp triau
cupo bûi óh lúq, dêh üat khĕn Yang Sursî
hõ.

- ⁷ O' Yang Sursī ơi! Toâq cứq arô, ki sĕq anhia tamứng cớp sarūiq táq, chơ ta-õi cứq núng.
- ⁸ Anhia khoiq pai chơ neq: “Cóq anhia sang cứq.”
Cớp mứt pahōm cứq ta-õi anhia neq: “Yang Sursī ơi! Cứq lúq sang anhia.”
- ⁹ O' Yang Sursī ca chuai amoong cứq ơi!
Sĕq anhia chỗi nguai tĕ cứq.
Cớp sĕq anhia chỗi nhôp cớp tuih aloōh cứq la cũai táq ranáq anhia.
Chỗi tách cớp pőq chíq tĕ cứq.
- ¹⁰ Lúq pai mpiq mpoaq cứq khoiq tách cứq,
ma Yang Sursī õt rabán kĩaq níc cứq.
- ¹¹ O' Yang Sursī ơi! Sĕq anhia arïen cứq tĕ rana ralứng anhia.
Sĕq anhia dũng cứq pőq tâng rana plot o, yuaq sa-ũi lúq cũai yoc ẽ táq cứq.
- ¹² Sĕq anhia chỗi chiau cứq pő atī cũai sâuq yỗn alói táq puai mứt pahōm alói yoc.
Alói tûn cứq, cớp alói tachoát lúq chóq cứq.
- ¹³ Cứq dáng samoát samoi, Yang Sursī sarūiq táq cũai noâng tamoong tâng cốc cutĕq nãi.
- ¹⁴ Cóq hái ngcuang Yang Sursī.
Cóq sa-âm yỗn pacái lúq tâng mứt pahōm hái, dőq hái cõt clõq tĕ õt ngcuang án.

28

Câu Sĕq Yang Sursī Chuai*

* **28: 28:0** Cansái ūat tĕ Davīt.

- ¹ O' Yang Sursī oi! Anhia la án ca bán kĩaq cứq yỗn vót tẽ atī cũai ẽ táq cứq.
 Toâq cứq arô, sêq anhia tamứng sương santoiq cứq.
 Khân anhia tõ bັn ta-õi, ki cõh lõ cứq õt mpứng dĩ máh cũai cuchít õt.
- ² Sêq anhia tamứng nứng toâq cứq arô sêq anhia chuai.
 Bo cứq câu tâng Dông Sang Toâr, cứq sacõ atī chu Ntõq Anhia Õt.
- ³ Chỗi dũng yỗn cứq cuchít parnoi cóp cũai sâuq, alói ca táq túh arúc máh cũai canõh.
 Bõq alói táq ntõng moang õc bັi o, ma mứt alói sâng kêt lúq máh yóu.
- ⁴ Sêq anhia culáh cóng alói, puai loah máh ranáq sâuq alói khoiq táq.
 Cóp sêq õc bap tẽ máh atī alói khoiq táq, chu loah põ alói.
- ⁵ Alói tõ bັn nhêng salõq máh ranáq Yang Sursī khoiq táq dõq, tõ la dũ ramúh án khoiq tẽng.
 Ngkíq yuaq, án culáh cóng yỗn alói, cóp án tõ yỗn alói bັn yuor tayứng loah tamái.
- ⁶ Cóq khĕn Yang Sursī, yuaq án khoiq sâng cóp ta-õi chor máh santoiq cứq câu sêq án chuai.
- ⁷ Yang Sursī catáng curiaq cứq tái-mantái.
 Cứq sa-âm án nheq tẽ mứt pahõm.
 Án chuai cóp aliam cứq yỗn bັi óh loah.

Ngkíq cürq sa-ñn án na cansái ūat khĕn būi
óh lúq.

- ⁸ Yiang Sursī lúq catáng ra-óq máh cūai proai án.
Án bán kĩaq cörp chuai amoong puo án khoiq
ruoh dőq.
- ⁹ Yiang Sursī ơi! Sěq anhia chuai amoong cūai
proai anhia,
cörp satôh ōc bőn yõn alói ca cõt cūai anhia.
Sěq anhia chûrm siem cörp bán curiaq alói mantái
níc,
samoât riang cūai mantán bán kĩaq máh cùu
án.

29

*Suong Yiang Sursī Loõh Tẽ Cuyal Rapuq**

- ¹ Máh ranêng tâng paloõng ơi! Cóq anhia khĕn
Yiang Sursī ca ang-űr cörp bán rêuñ lúq.
- ² Cóq khĕn ramúh Yiang Sursī,
la ramúh sốt toâr clüri nheq tẽ canõh.
Cóq püp sêng bo anhia sang toam choâng moat
án ca bùn chorc ang-űr.
- ³ Toâq Yiang Sursī pai, nheq dőq müt bùn sâng
samõong án samoât riang crûm ralõng
chûop tâng dőq müt.
- ⁴ Dũ ntõq têq sâng samõong Yiang Sursī.
Suong Yiang Sursī apáh án bùn chorc lúq, cörp án
sôt toâr clüri nheq tẽ canõh.

* 29: 29:0 Cansái ūat tẽ Davít.

- 5** Sương Yang Sursī ploah nõm aluang yõn cõt ratáh.
 Án ploah aluang lêng cõt riang aluang sê-da tâng cruang Lê-banôn.
- 6** Cớp sương án táq yõn cóh Lê-banôn lúh tamprūol ariang con ntroõq,
 cóp án táq yõn cóh Her-môn tamprūol ariang sangûr bán rêueng.
- 7** Sương Yang Sursī táq yõn bữn lalieiq.
- 8** Sương án táq yõn ntôq aiq rachâu cacút,
 cóp táq yõn ntôq aiq ramúh Cadet la cacút tê.
- 9** Sương án táq yõn máh aluang toâr tâng aruih rachâu,
 cóp táq yõn sala aluang saroi nheq chu cutêq.
 Ma muoi pröh ki, máh cũai tâng clõng Dõng Sang Toâr, alói pai casang lứq neq:
 “Yang Sursī sốt toâr clũi nheq tẽ canõh!”
- 10** Yang Sursī sốt máh dõq yarū,
 cóp án la Puo mantái níc.
- 11** Yang Sursī yõn proai án cõt bán rêueng,
 cóp án satõh õc bốn põ alói yõn õt ien khẽ níc.

30

*Yang Sursī Aviaq Tẽ Cuchít**

- 1** O' Yang Sursī oi! Cứq khĕn anhia, yuaq anhia khoiq chuai amoong cứq.

* **30: 30:0** Cansái ũat tẽ Davít bo noau chiau sang Dõng Sang Toâr.

Anhia tõ yõn alói ca ẽ táq cứq bữn ayê ra-ac cứq.

- ² O' Yiang Sursĩ ơi, anhia la Ncháu cứq.
 Cứq khoiq arô sễq anhia chuai palai cứq yõn cõt bán.
 Ngkíq anhia táq yõn cứq cõt bán, tõ bữn a-ĩ noâng.

- ³ Anhia tõ yõn cứq cuchít.
 Cứq khoiq cheq ẽ cuchít, ma anhia yõn cứq bữn tamoong loah.

- ⁴ Mäh proai Yiang Sursĩ ơi! Cóq anhia ũat khẽn Yiang Sursĩ,
 cớp cóq anhia sanhữ níc án la bráh o lúq;
⁵ mứt pahõm án nhôp mahõi sângh, ma õc sarüiq táq án õt níc cớp cứq toau sốt dõi tamoong cứq.

Lúq pai sarliang moat cứq hoi tâng sadâu,
 ma toâq poang tarup, cứq bữn bຸi óh ẽn.

- ⁶ Bo cứq tõ bữn túh coat,
 ki cứq atõng mứt bữm neq: “Cứq tõ bữn sângh pê pahõm ntróu.”
⁷ Bo ki anhia sarüiq táq cứq, Yiang Sursĩ ơi.
 Anhia khoiq táq yõn cứq cõt pacái samoât riang cóh.

Ma vót ki, anhia nguai chíq tẽ cứq,
 ngkíq cứq bữn moang õc ngcõh.

- ⁸ Cứq arô anhia, Yiang Sursĩ ơi. Cứq sễq tẽ anhia neq:

⁹ “Khân cứq cuchĭt, ki anhia bັn roap kia ntróu?

Khân cứq põq õt tâng ntőq cũai cuchĭt õt, ki anhia bັn kia ntróu?

Yuaq cũai khoiq cuchĭt, án tõ têq ūat khĕn anhia.

Cóp alói tõ têq atõng noâng óc píeq tẽ anhia.

¹⁰ Yang Sursĩ ơi! Sêq anhia tamúng cóp sarüiq táq cứq núng.

Yang Sursĩ ơi! Sêq anhia chuai cứq núng.”

¹¹ Ma anhia khoiq píen óc cứq tanúh,
chợ yỗn cứq bັn puan sarai bຸi o.

Anhia khoiq īt chợ óc ngua tẽ cứq,
ma dũng moang óc bຸi óh ẽn yỗn õt mpĕr cứq.

¹² Ngkíq, mứt pahõm cứq tõ bັn õt savul sâng.
Lúq cứq ūat khĕn níc anhia.

Yang Sursĩ ơi! Anhia la Yang Sursĩ cứq.
Lúq cứq sa-õn anhia mantái níc.

31

Apáh Óc Yám Noap*

¹ Yang Sursĩ ơi! Cứq toâq sêq anhia bán kĩaq cứq.

Sêq anhia chõi yỗn cứq sâng casiet táq.
Anhia la Yang Sursĩ ca tanoang o níc.

Cứq câu sêq anhia chuai amoong cứq.

² Sêq anhia pachêng cutûr tamúng cứq núng.

* 31: 31:0 Cansái ūat tẽ Davít. Yỗn án ca sốt tõp ūat.

Toâq chái chuai amoong cứq!
 Sĕq anhia cõt ntőq cứq campáng,
 cóp sĕq anhia catáng ra-óq cứq toâq cứq
 ramóh túh coat.

³ Yuaq anhia la samoât côl yỗn cứq têq campáng
 cóp ntőq catáng ra-óq cứq,
 ngkíq sĕq anhia ayông cứq, ariang anhia
 khoiq par-űq cho'.

⁴ Sĕq anhia chuai cứq yỗn vót tẽ niei prian,
 yuaq anhia la ntőq cứq poâng.

⁵ Cứq pachúh raviei cứq põ atĩ anhia.
 Yang Sursĩ ơi, anhia lúq chuai amoong cứq.
 Anhia la Yang ca pĩeq lúq yỗn noau sa-âm.

⁶ Cứq kêt máh cüai dőq sang rup ca tõ bữn cõt
 kia ntróu,
 ma cứq sa-âm ống anhia toâp.

⁷ Cứq sâng bûi óh lúq, yuaq anhia ayooq níc cứq.
 Anhia hûm chơ máh ốc túh ngua tâng mứt
 pahõm cứq.
 Cớp anhia dáng chơ máh ốc túh arúc cứq.

⁸ Anhia tõ bữn chiau cứq põ atĩ cüai ca ẽ cachĩt
 cứq.
 Anhia yỗn cứq tayứng tâng ntőq la-a.

⁹ Yang Sursĩ ơi, sĕq anhia sarñiq táq cứq núng,
 yuaq mứt cứq ntôm túh, moat cứq chưq
 ngõq cõ bữn moang ốc ngua.
 Raviei cóp tõ cứq la túh tê.

¹⁰ Ngkíq ốc túh táq yỗn cứq ieuq tuar.

Cỗ cứq nhiam u-õi, dõi tamoong cứq cõt cakéh.

Cứq ieuq yuaq bữn túh coat ntâng lúq.

Cóp nghang nghööng cứq cõt parlúc nheq.

¹¹ Nheq tǔh cũai ẽ táq cứq sieu níc cứq.

Hõn tẽ ki, bữn cũai õt cheq cứq voõq tõ o níc tẽ cứq.

Cóp cũai sarcoal cứq, alói ngcõh cứq.

Khân alói ramóh cứq tâng rana, ki alói viaq yøng toáp.

¹² Dũ náq alói khoiq khlîr cứq ariang pai cứq khoiq cuchít dûn chõ.

Cứq cõt samoât adéh cutêq khoiq noau táh.

¹³ Cứq sâng máh sương cũai bubéq-bubúp.

Őc croõq ngcõh õt ríng níc cứq.

Noau chuaq ngê yoc ẽ cachít cóp yoc ẽ pupúrt chíq rangúh cứq.

¹⁴ Ma cứq tõ bữn ngcõh ntróu, yuaq cứq sa-âm Yang Sursí.

Anhia la Yang Sursí cứq.

¹⁵ Cứq õt tâng talang atí anhia dũ tangái sadâu.

Sêq anhia chuai cứq yõn vört tẽ atí alói ca ẽ táq cứq, cóp alói ca ẽ táq túh coat cứq.

¹⁶ Sêq anhia nhêng salïq cứq, la cũai táq ranáq anhia,

nhõ őc anhia sarüiq táq.

Sêq anhia chuai amoong cứq cõ nhõ anhia ayooq mantái níc.

¹⁷ O' Yang Sursí ơi! Cỗ cứq khoiq arô anhia, ngkíq sêq anhia chuai cứq tõ bữn sâng casiet táq ntróu.

Ma sĕq anhia táq yõn cūai sâuq sâng casiet táq,
 cớp sĕq anhia yõn alói põq rangiac loâng
 chu ntõq cūai cuchît õt.

¹⁸ Máh cūai táq ntõng lauq, máh cūai achõn tõ,
 cớp máh cūai ayê cūai tanoang o,
 sĕq anhia táq yõn alói cõt chíq ngong.

¹⁹ Dũ ramúh o cluri nheq tẽ canõh, ki anhia dõq
 yõn cūai yám noap anhia.

Choâng moat cūai clûng, anhia yõn dũ ramúh o
 ki põ alói ca sang toam anhia.

²⁰ Lứq anhia pul cutooq alói ca sang anhia, nhûp
 khlap anhia yõn õt plot o,
 yõn alói vót tẽ máh ngê loâi cớp ngê tõ o
 máh cūai yoc ẽ táq alói.

Lứq anhia cõt samoât ntõq campáng yõn têq vót
 tẽ cūai par-üal ca dõq mumat alói.

²¹ Sa-õn Yang Sursĩ, yuaq án apáh án ayooq lúq
 cùq,

bo cūai ẽ táq õt mpěr cùq.

²² Ngkíq cùq sâng ngcoh cớp chanchóm án khoiq
 tuih cùq tõ yõn õt cheq án noâng.

Ma án noâng sâng santoiq cùq câu, toâq cùq
 sabau sĕq án chuai.

²³ Anhia ca sa-âm Yang Sursĩ ơi!

Cóq anhia ayooq Yang Sursĩ samoât samoi.

Lúq Yang Sursĩ catáng ra-óq alói ca sa-âm án,
 ma án culah cóng yõn cūai ôt sác.

²⁴ Anhia ca ngcuang Yang Sursĩ ơi,

cóq mứt pahõm anhia cõt clõq cớp rēng lúq.

32

*Đọc Bốn Tế Yang Sursĩ Yỗn Cũai Ca Ngin Lôih**

- 1 Bốn lúq cũai ca Yang Sursĩ tách lôih yỗn.
Lôih alói án khoiq pul clõp lúq, tõ bữn noau hǔm noâng.
- 2 Bốn lúq cũai ca Yang Sursĩ tõ bữn noap noâng lôih alói.
Mứt pahõm alói tõ bữn yoc ẽ raphẽq rathū noâng.
- 3 Bo cứq tõ bữn ngin lôih,
tõ chác cứq cõt lakéh lakiéh níc, cõ tian cứq cuclõiq cycling nheq tangái.
- 4 Nheq sadâu tangái Yang Sursĩ manrap cứq.
Tõ chác cứq cõt ieuq ot nheq.
Bán rēng cứq khoiq pút samoât dõq sarêt catữ phູac casâi ra-al.
- 5 Chợ cứq ngin lôih chóq anhia.
Cứq tõ bữn cutooq noâng lôih ki.
Cứq chanchóm neq: Cứq cóq ngin lôih choâng moat Yang Sursĩ,
chợ anhia tách toáp lôih cứq.
- 6 Yuaq ngkíq, cũai sa-âm anhia, cóq alói câu chu anhia bo alói ramóh túh coat.
Lúq pai raloâm dõq toâq, ma án tõ têq lúp alói.
- 7 Anhia la samoât ntõq cứq õt tooq.

* 32: 32:0 Cansái üat tẽ Davít.

Lứq samoât, anhia chuai cứq tẽ ramúh túh
coat.
Cóp cứq ũat khẽn casang lứq, yuaq anhia khoiq
chuai amoong cứq.
Lứq anhia curiaq cứq mantái níc.

- ⁸ Yang Sursī pai neq: “Cứq arīen cóp patāp yỗn
anhia dâng rana pőq.
Cứq catoaih atõng cóp nhêng salīq anhia.
⁹ Anhia chõi sacūl riang aséh lai,
tõ la cõt ariang aséh öq mứt têq sapúh.
Charán ki cóq bữn nhẽm cóp parnīang, ki
nőq án trīh anhia.”
- ¹⁰ Cũai loâi, lứq ramóh sa-ři őc túh ngua.
Ma Yang Sursī kĩaq pasẽq cũai sa-âm án.

- ¹¹ Anhia cũai tanoang o ơi!
Cóq anhia õt bຸi óh níc cóp Yang Sursī.
Ô máh cũai bữn mứt pahõm sabóng o ơi!
Cóq anhia triau cupo cóp khẽn Yang Sursī!

33

Ũat Khẽn Án Ca Tẽng Cóp Rabán Kĩaq

- ¹ Dũ náq cũai tanoang o cóq bữn mứt pahõm bຸi
óh cóp Yang Sursī.
Přeiq lứq yỗn dũ náq cũai tanoang o khẽn
níc án.
² Cóq ūat khẽn Yang Sursī na tapáih achúng, na
bot trua, cóp na cansái ūat dőq sang Yang
Sursī.
³ Cóq ūat cansái tamái dőq sang toam án.

Cóq khĕuq tapáih achúng cóp triau cupo yĕn
bŭi óh lúq.

- 4 Parnai Yang Sursī la pīeq cóp samoât lúq.
Têq noau sa-âm dū ranáq án táq.
- 5 Yang Sursī ayooq ăc tanoang cóp ăc pīeq.
Cốc cutĕq la poân moang ăc ayooq tĕ án.
- 6 Nhơ tĕ santoiq Yang Sursī, ki bŭn paloǒng,
moat mandang, rliang casâi, cóp máh
mantőr.
Dū ramúh ki la án tĕng nhơ tĕ parnai án pai.
- 7 Án parõm nheq máh dăq mut yĕn ăt muoi
ntőq,
cóp Ncháu catáng dăq mut yarū yĕn ăt tâng
ntőq án bŭm.
- 8 Cóq nheq tŭh cruang cutĕq yám noap Yang
Sursī,
cóp cóq nheq tŭh cüai yám noap án tē.
- 9 Nhơ án atõng, yuaq bŭn cốc cutĕq nái.
Cóp dū ramúh lúq bŭn puai santoiq án
atõng.
- 10 Yang Sursī talõh pút máh sarnóm cüai ca tõ
bŭn sa-âm.
Án táq yĕn máh ngê alói sarhõng tõ bŭn cõt
kia ntróu.
- 11 Ma máh ranáq án ăt táq, ki ăt mantái níc.
Hõn tĕ ki ăn, ăc ntróu án khoiq chanchóm,
ăc ki lúq cõt cóp ăt níc dū dõi cüai.
- 12 ăc bõn toâq põ cüai ca dăq Yang Sursī la
Ncháu alói.

- Lúq cūai ki, án khoiq ruroh yōn cōt cūai án.
- 13 Yang Sursī tapoang nhêng tĕ paloǒng, cóp hǔm dū tőp cūai.
- 14 Tĕ ntōq án sốt, án tapoang nhêng chu dū náq cūai tāng cốc cutēq nái.
- 15 Án dáng dū ramúh tāng mứt pahõm alói, yuaq án khoiq tĕng sarnóm alói.
- 16 Tam puo bǔn clứng tahan, ma án tő tēq viaq vót tĕ noau riap án.
Cóp tam tahan bǔn rēng lúq, ma án tő tēq viaq vót tĕ noau táq án.
- 17 Lúq pai aséh rēng lúq,
cūai tő tēq uro tĕ aséh yōn chuai amoong.
- 18 Ma Yang Sursī nhêng chu cūai trīh án,
alói ca ngcuang tāng őc ayooq tĕ Ncháu.
- 19 Án ẽ chuai alói yōn vót tĕ őc cuchīt,
córpaán bán kĩaq alói yōn bǔn tamoong tāng tangái őq crong sana cha.
- 20 Raviei hĕq dū náq őt ngcuang Yang Sursī.
Án toáp catáng ra-óq cóp chuai hĕq.
- 21 Cő nhơ án, mứt pahõm hĕq sâng būi hõr,
yuaq hĕq sa-âm tāng ramúh bráh o khong Yang Sursī.
- 22 Yang Sursī ơi! Sĕq anhia yōn őc ayooq őt mantái níc cóp hĕq,
yōn cōt rapieiq máh őc hĕq őt ngcuang tĕ anhia.

34

*Üat Khĕn Ӧc O Tĕ Yang Sursī**

- ¹ Cứq sa-đn Yang Sursī mantái níc.
Parnai üat khĕn Ӧt tāng bőq cứq tái-mantái.
- ² Mứt pahōm cứq khĕn níc Yang Sursī,
dőq yỗn máh cūai ca chĩuq túh coat bǚn
tamứng cóp sâng būi óh tē.
- ³ Sẽq anhia khĕn Yang Sursī muoi próh cóp cứq.
Sẽq hái khĕn ramúh án parnoi.
- ⁴ Cứq khoiq chuaq Yang Sursī, cóp án ta-Ӧi cứq.
Án khoiq chuai cứq yỗn vót tĕ Ӧc croōq ca  
toâq p o cứq.
- ⁵ Alói ca b n muoi mứt cóp án,
l q alói b n m t pahōm b i h r n c, cóp t 
b n sâng casiet t q no ng.
- ⁶ Cứq la c ai ram h sa- i túh coat, ma toâq cứq
ar  Yang Sursī,
l q án tamứng cóp chuai cứq yỗn vót t  túh
coat ki.
- ⁷ Ran ng Yang Sursī t  palo ng Ӧt bán k aq c ai
ca y m no p Yang Sursī,
cóp ran ng ki chuai al i y n v t t  túh coat.
- ⁸ S q anhia chim sal q,
ngk q anhia b n h m Yang Sursī la l q o.
C ai al q s q t  án, án l q bán k aq c ai ki.
- ⁹ Anhia ca proai Yang Sursī, cóq anhia y m no p
 n,

* **34: 34:0** Cansái üat t  Dav t toâq v t Abi-mal c tuih  n alo h
 n t q nan c t c ai y h.

yuaq cūai aléq ma yám noap án, cūai ki tõ
bүn őq muoi ramúh ntróu.

10 Máh cula samín cõt ieuq cõp panhieih khlac,
ma alói ca sa-âm Yang Sursí nheq mứt
pahõm, ki alói tõ bүn őq ntróu.

11 Anhia ca cúq arïen oï!

Toâq põr nái cõp tamúng cúq.

Cúq ẽ arïen anhia yõn yám noap Yang Sursí.

12 Cūai aléq ẽq bүi óh tâng dõi nái cõp yoc ẽ õt
tamoong dûn,

13 cóq án dâng rabán bõq, chõi loai santoiq
pampla cõp santoiq lauq.

14 Cóq án cachian táh nheq máh ranáq sâuq, chơ
táq ranáq o ẽn.

Cóq án ravoât õc ien khĕ cõp puai õc ien khĕ
ki.

15 Yuaq Yang Sursí nhêng níc chu cūai tanoang
o,
cõp án pachêng cutûr chu alói ca câu sêq tẽ
án.

16 Ma án nguai chíq tẽ cūai táq ranáq sâuq.

Toâq alói cuchít, ki tõ bүn noau sanhữ
noâng alói.

17 Toâq cūai tanoang o sêq tẽ Yang Sursí, lúq án
tamúng alói,

cõp án chuai alói yõn vót tẽ máh õc túh coat.

18 Yang Sursí õt níc cõp cūai ca túh ngua,
cõp án chuai cūai őq õc ngcuang.

19 Cūai tanoang o bүn ramóh sa-üi õc túh arúc,

ma Yang Sursĩ chuai án yőn loǒh vót tẽ túh
arúc ki.

²⁰ Yang Sursĩ bán kĩaq án;
cór p tõ bǔn yőn muoi ntreh nghang án cõt
tacoaih.

²¹ Cũai sâuq cuchĩt, ki án roap loah máh ranáq
án khoiq táq,
cór cũai kêt cũai tanoang o, nõ-ra alói roap
tôt alói bǚm.

²² Yang Sursĩ chuai amoong máh cũai proai án.
Cũai aléq ma sa-âm án,
cũai ki lúq bǔn vót tẽ Yang Sursĩ táq án.

35

*Santoiq Câu Sêq Chuai Yőn Vót Tẽ Cũai Sâuq**

¹ Yang Sursĩ ơi! Sêq anhia chuai máh cũai ca ẽ
chíl chuai cứq.

Sêq anhia táq cũai ẽ táq cứq.

² Sêq anhia ĩt khېl cóp sôp au tac,
chợ yuor tayứng toâq rachuai cứq.

³ Sêq anhia thrູan coih cóp cuan, dõq chíl tõp
ca rapuai ẽ táq cứq.

Sêq anhia atõng tâng mứt pahõm cứq neq: “Cứq
nãi la án ca chuai mới.”

⁴ Cũai ca chuaq ẽ cachĩt cứq, yőn alói sâng casiet.
Cũai aloõh ngê sâuq, dõq chíl cứq,

ki yőn alói píh chu cóp miar mprieih lúh.

⁵ Yőn alói cõt samoât sacam saro cuyal phát
dũng.

* 35: 35:0 Cansái ūat tẽ Davĩt.

Cóp yőn ranĕng Yang Sursī tĕ paloǒng
rapuai ntun clī alói.

⁶ Sĕeq yőn rana alói pőq cõt canám cóp salaiq.

Cóp yőn ranĕng Yang Sursī rapuai ntun clī
dōq cachīt alói.

⁷ Alói táq mantīn chóq cúq, ma cúq tő bǔn táq
lôih ntróu chóq alói.

Cóp alói píq prúng yarū cõ ẽq cúq sapúl
tâng ki, yuaq alói ẽ cõp cúq.

⁸ Sĕeq anhia yőn őc ralõh-ralái toâq pő alói,
táq yőn alói santar sâng.

Cóp sĕeq yőn alói chuat loah bǔm tâng mantīn
alói khoiq táq dōq,

cóp táq yőn alói sapúl tâng prúng ki loâng.

⁹ Chơ raviei cúq õn chõ tâng Yang Sursī
cóp sâng būi hõr cõ nhơ án ca toâq chuai
cúq.

¹⁰ Cúq ẽ pai cóp Yang Sursī nheq tĕ mût pahõm
neq: “Lứq tő bǔn noau ariang anhia.

Anhia chuai cüai ieuq tuar yőn vót tĕ cüai
bán rêng.

Cóp anhia chuai cüai cadīt yőn vót tĕ cüai
táq túh coat alói.”

¹¹ Cüai sâuq cauq pai cúq táq lôih,
ma cúq tő bǔn dâng ntróu loâng tĕ őc alói
pai ki.

¹² Cúq táq o chóq alói, ma alói táq sâuq pláih őc
o ki.

Ngkíq yuaq cúq pê pahõm, tő têq ngcuang
ntróu noâng.

- 13 Bo ki, toâq alói a-ĩ, ki cứq s López tampâc tanúh apáh cứq sâng ngua.
 Cór cứq ót sana dőq câu sêq yõn alói tõ bữn ta-õh rangúh.
- 14 Cứq táq cóp alói samoât yóu, tõ la sêm ai cứq.
 Cứq tayáh põq ariang cüai tanúh cõ mpiq án cuchít.
- 15 Ma tữ cứq ót tâng ốc túh arúc, alói bùi óh lúq.
 Cór alói ót rôm parnöi voõq tõ o tẽ cứq tõ nai tangút noâng.
- 16 Alói nhêng cloân chu cứq cõ sâng kêt lúq.
 Alói ayê ra-ac cứq cõt samoât cüai yõt.
- 17 O' Yang Sursí òi! Anhia noâng nhêng dũn máh léq?
 Sêq anhia chuai cứq yõn vót tẽ máh ốc túh coat alói ẽ táq.
 Chuai amoong cứq tẽ tõp alói ca samoât riang cula samín ẽ palõng cáp cứq.
- 18 Chợ cứq sacõh racól sa-õn anhia bân ntõq sang toam.
 Cứq khễn anhia parnöi cóp cüai clúng.
- 19 Sẽq anhia chõi yõn cüai kêt cứq bữn õn apõol cõ cứq pé.
 Cứq tõ bữn táq lõih ntróu, ma alói chõng kêt cứq.
- 20 Alói tõ nai tháng táq ntõng o.
 Ma alói chanchóm níc ốc ẽ tñ apót cüai sabóng o tâng cõc cutêq nái.
- 21 Alói luoh bõq pai cứq neq: "Ki! Héq hñm chợ máh ốc ki!"

- 22 O' Yang Sursĩ o! Anhia khoiq hǔm chơ ōc nái,
sẽq anhia chõi õt rangiac noâng.
Sẽq Ncháu chõi õt yøng tẽ cùq.
- 23 Yang Sursĩ la Ncháu cùq o!
Sẽq anhia catáng curiaq cùq,
tamõr còp bêng chuai cùq tẽ máh santoiq
noau cauq cùq.
- 24 O' Yang Sursĩ la Ncháu cùq o!
Yuaq anhia la tanoang o, ngkíq sẽq anhia pai
cùq tõ bǔn táq lôih ntróu, ma alói chõng
apõt.
Chõi yõn alói sâng bûi óh cõ tẽ cùq.
- 25 Chõi yõn alói chanchóm neq:
“Nái la ōc hái chanchóm ẽ táq tẽ dũn chơ!
Hái khoiq tâh án dũn chơ!”
- 26 Máh alói ca sâng bûi cõ cùq ramóh túh coat,
ki sẽq anhia táq yõn alói sâng casiet còp
srûl-sríal.
Còp sẽq anhia táq yõn alói mantoâr tõ bûm,
cõt sarngêt moat cõ sâng casiet.
- 27 Sẽq anhia yõn alói ca bûn muoi mút còp cùq
sâng bûi óh,
còp yõn alói triau cupo níc neq: “Yang Sursĩ
la sót toâr lúq.
Lúq án sâng bûi pahõm toâq cüai táq ranáq
án bûn õt ien khẽ.”
- 28 Chơ, cùq ẽ atõng pai anhia la tanoang o,
còp cùq ūat khẽn anhia dũ tangái.

36

*Őc Ayooq Mantái Níc Tĕ Yang Sursī**

- ¹ Ӧc lôih cõt samoât án atõng níc tâng mứt pahõm cාi yõn táq ranáq lôih.
Cාi ki tõ bັn ngcoh tháng Yang Sursī.
- ² Alói chanchóm alói sôt toâr lúq.
Yuaq ngkíq, alói chanchóm Yang Sursī tõ bັn hົm,
tõ bັn noap lôih alói táq.
- ³ Mâh santoiq ca loõh tĕ bõq alói la sâuq lúq,
bັn moang Ӧc raphéq rathū sâng.
Alói tõ ڦeq bັn mứt rangoaiq, cóp tõ ڦeq táq ranáq o noâng.
- ⁴ Toâq alói bëq, alói ravoât níc Ӧc sâuq;
alói tõ nai chanchóm ڦ táq ranáq o.
Cóp alói tõ roi cachian tâh máh ramúh sâuq.
- ⁵ Ӧ Yang Sursī oí! Ӧc ayooq tĕ anhia la toâr chõn toâq paloõng.
Ӧc píeiq tĕ anhia ki sarõih toâq ramúl.
- ⁶ Ӧc tanoang o tĕ anhia la pacái samoât cóh.
Ӧc anhia rasũq la píeiq lúq, cõt samoât dõq mứt yarū.
- Ӧ Yang Sursī oí! Lúq anhia chûm siem cාi, cóp charán hõ.
- ⁷ Ӧc ayooq tĕ anhia la paséq lúq,
cóp Ӧc ki Ӧt mantái níc tâng dû náq cාi.
Anhia bán kĩaq cාi samoât riang con ntruoi Ӧt nhúp khlap mpiq án.

* **36: 36:0** Cansái üat tĕ Davít, la cාi táq ranáq Yang Sursī.
Yõn án ca sôt tõp üat.

- ⁸ Alói cha pasâi nhơ tĕ sana anhia chûrm siem,
côp bັn nguaiq dອq nhơ tĕ anhia chuai yືn
bັn dອq hoi.
- ⁹ Anhia la nອm Ӧc tamoong.
Hັq têq hົm Ӧc poang la cົ nhơ poang tĕ
anhia.
- ¹⁰ Sີq anhia yືn Ӧc ayooq pອ máh cູai ca dங்
anhia,
côp yືn Ӧc sarູiq pອ máh cູai ca bັn mຸt
pahອm sabອng o.
- ¹¹ Sີq anhia chອi yືn ayັng cູai Ӧt bັn tິn
sarູq cຸq,
tອ la atີ cູai loai bັn cutól cຸq aloõh.
- ¹² Chø cູai táq ranáq sâuq cອt dóm;
alói sapúl asົng côp tອ têq chອn noâng.

37

*Chỗi Ngua Cỗ Tian Cູai Sâuq Bັn Ӧc O**

- ¹ Chỗi yືn sarnórm anhia sâng ngua cົ tian cູai
ca táq ranáq sâuq.
Chỗi sa-on tĕ cູai táq lõih,
- ² yuaq tອ bັn dູn noâng alói lúq pút ariang bát
khົ,
alói cuchít samoât sarnóh roõh cົ Ӧq dອq.
- ³ Cóq anhia sa-âm Yang Sursí côp táq Ӧng ranáq
o.
Ngkíq anhia têq dங் Ӧt o tâng cutêq án yືn
anhia bັn,
côp Ӧn chອ cົ bັn bán sູan ien khົ.

* 37: 37:0 Cansái ũat tĕ Davít.

- ⁴ Cóq anhia sâng bູi pahອມ tâng Yang Sursີ,
chợ án lứq yົນ anhia bູn máh ramúh anhia
ເງືບູn.
- ⁵ Cóq anhia chiau tົກ chác yົນ Yang Sursີ, cóp
sa-âm án nheq mứt pahອມ.
Chợ án lứq chuai anhia.
- ⁶ Lứq án táq yົນ ອົກ tanoang o anhia claq dູ ntົອງ,
ອົກ pີeiq tິ່ນ anhia claq ariang moat mandang
claq catິ່ນ toâng.
- ⁷ Chິ້ງ clong ntróu tິ່ນ cູai loâi ca bູn riap níc,
tົກ la tິ່ນ cູai ca táq moâm máh ranáq sâuq.
Cóq anhia chູuq cóp ngcuang níc yົນ toau
toâq Yang Sursີ chuai anhia.
- ⁸ Chິ້ງ coâp cutâu mứt, cóp chິ້ງ clong ntróu.
Ranáq ki dູng anhia pີq chu ອົກ tûh arúc.
- ⁹ Ma alói ca ngcuang Yang Sursີ,
alói lứq bູn roap cutິ່ງ án khoiq ໃງ ເງົນ
alói.
Ma cູai ca táq ranáq sâuq, án lứq tuih aloõh alói
tິ່ນ cutິ່ງ ki.
- ¹⁰ Noâng tິ່ນ bູn dູn, cູai sâuq cóq cuchິt pút.
Anhia chuaq alói, ma tິ່ນ bູn ramóh noâng.
- ¹¹ Máh cູai bູn mứt lamê, alói lứq bູn roap
tâm cutິ່ງ cõt mun alói.
Alói bູi tâng sanົດ alói, cóp alói ອົກ ien khີ
níc.

- 12 Cູai sâuq chuaq ngê yoc ẽ cauq cູai tanoang
Alõi nhêng chu cູai tanoang o na sâng kêt
lúq.
- 13 Ma Ncháu cacháng mumat máh cູai sâuq,
yuaq án dáng khoiq cheq toâq tangái parsôt
alõi.
- 14 Cູai sâuq thot dau cörp sî tamïang ẽ cachít
cູai cadít cörp cູai túh coat, la máh cູai
õt tanoang o.
- 15 Ma pla dau alõi píeq loah tâng mứt alõi bürm.
Cörp tamïang alõi cört tacoaih.
- 16 Máh ramúh cacót cູai tanoang o bürn,
ramúh ki bürn kia hõn tê máh sanõc ntürn
cູai sâuq bürn.
- 17 Yuaq Yang Sursí táq yõn õc rêng cູai sâuq
cört pürt nheq,
ma Yang Sursí bán kĩaq cູai tanoang o.
- 18 Yang Sursí dáng máh cumo tamoong cູai
sa-âm án.
Cruang cutêq án par-üq cörp alõi, lúq cört
khong alõi mantái níc.
- 19 Toâq tangái túh coat, alõi tõ bürn chieuq ntróu.
Cörp khân cört ranáq panhieih khlac, ki alõi
bürn clüi cliei, tõ bürn õq muoi ramúh
ntróu.
- 20 Ma cູai sâuq, lúq cuchít thág.
Alõi ca tõ ẽq hürm Yang Sursí, lúq alõi cuchít
ariang piar aluang tâng aruïh.

Cóp alói pút sarbiet samoât phĩac ūih.

- 21 Cູai sâuq dőq mian práq, ma alói tõ nai culáh.
Ma cູai tanoang o, ki bຸn mût pahõm la-a.
- 22 Máh cູai bຸn roap őc bốn tĕ Yang Sursí,
alói bຸn cruang cutêq cõt mun.
Ma cູai ca Yang Sursí khoiq pupap,
ki noau tuih alói aloõh.
- 23 Cູai aléq ma táq yỗn bຸi pahõm Yang Sursí,
Yang Sursí lúq bán kĩaq cູai ki.
- 24 Toâq alói dórm la tõ bຸn noau tĩn,
yuaq Yang Sursí toáp acõq ayuor alói.
- 25 Tĕ nhູang ki cứq noâng póng, ma sanua cứq
khoiq thâu chø.
Mõ cứq tõ nai hຸm Yang Sursí táh cູai
tanoang o,
cór tõ nai hຸm con acái alói mõ põq susêq.
- 26 Alói bຸn mût la-a, cóp yỗn cູai mian miat,
chø con acái alói bຸn roap őc bốn tĕ Yang
Sursí.
- 27 Cóq anhia cachian táh máh ranáq sâuq, ma
táq ranáq o ẽn.
Chø tõngtoiq anhia bຸn õt níc tâng tâm
cutêq Yang Sursí khoiq ũq yỗn;
- 28 yuaq Yang Sursí ayooq cູai tanoang tapứng,
cór án tõ bຸn táh cູai ca sa-âm án samoât
samoi.
Lúq án bán kĩaq níc alói.
Ma máh con cháu cູai sâuq, ki Yang Sursí
tuih aloõh nheq.

- 29 Cūai tanoang o bŭn roap cruang cutĕq cõt mun,
cór bŭn õt tāng ntőq ki mantái níc.
- 30 Bőq cūai tanoang o aloăh moang santoiq rangoaiq, córp táq ntōng pĕieq níc.
- 31 Phĕp rit Yang Sursī õt tāng mứt pahõm cūai ki.
Toâq ayŭng alói põq la tõ nai salaiq dóm.
- 32 Cūai sâuq õt kĩaq tutuaiq níc cūai tanoang o, córp chuaq ngê ẽ cachít alói.
- 33 Ma Yang Sursī tõ bŭn chiau alói yõn õt tāng atī cūai sâuq,
tõ la yõn alói roap tôt bo noau dũng alói põ ntőq rasŭq.
- 34 Cóq anhia ngcuang tĕ Yang Sursī, córp trih máh ăc án patâp.
Ngkíq án achưng alu anhia, córp án chiau cruang cutĕq ca án khoiq ūq yõn anhia.
Anhia lúq bŭn hŭm toâq noau tuih máh cūai sâuq tĕ cutĕq ki.
- 35 Cúq khoiq hŭm cūai sâuq dőq táq túh coat yóu.
Án achõn tõ bŭm samoât riang aluang sê-da tāng cóh Lê-banôn.
- 36 Ma chái lúq án cõt pút.
Toâq cúq chuaq án, la cúq tõ bŭn ramóh.
- 37 Cóq anhia nhêng chu cūai o córp cūai tanoang,

yuaq cūai ki bŭn õt ien khĕ, bŭn õc bőn õt
córp tōng toiq alói.

³⁸ Ma măh cūai lôih, ki Yang Sursī táq alói yőn
púrt sarbiet tháng,
córп tōng toiq alói la púrt nheq.

³⁹ Yang Sursī chuai amoong cūai tanoang o.
Án toâp cõt ntőq poâng bo alói ramóh túh
arúc.

⁴⁰ Án lúq rachuai cóрp chuai amoong alói.
Án lúq dũng aloõh alói tĕ cūai tõ o.
Cóрp án chuai amoong alói, yuaq alói sêq án
catáng curiaq alói.

38

*Cūai Ca Chīuq Túh Coat Sêq Yang Sursī
Chuai**

¹ O Yang Sursī oi! Toâq anhia sâng cutâu mứt,
sêq anhia chõi manrap cứq.

Sêq anhia chõi manrap cứq cõ tĕ õc kêt cóрp
õc cutâu mứt chóq cứq.

² Saráh tĕ anhia táq yőn cứq chûl.

Cóрp atî anhia khoiq cutól cứq yőn dóm.

³ Yuaq anhia sâng cutâu mứt, ngkíq yuaq tõ chác
cứq tõ bŭn riang nling noâng.

Cóрp cõ tian õc lôih cứq, ngkíq yuaq tõ chác
cứq ma a-ñ ntâng lúq.

⁴ Õc lôih ki clõom tõ cứq táq yőn cứq cõt cloâm,
cõt samoât cứq dõl crong ntâng luat ngur.

* **38: 38:0** Cansái üat tĕ Davít bo án cuclõiq cucling.

- 5 Cỗ tian cứq khoiq táq sacūl lúq,
bớc cứq ma cõt panúng cõp nsóq.
- 6 Cứq a-ĩ trúuq, yuaq mứt pahõm cứq puai níc
ngê tõ o,
cõp toau cứq tõ têq tayứng.
Cứq sâng ieuq ot lúq, őq loâng rēng.
Ngkíq nheq tangái sadâu cứq sâng túh arúc
lúq.
- 7 Ăc cutâu õt pláh nheq tâng tõ cứq,
cõp ăc cuchít õt cheq la-űt.
- 8 Cứq pút nheq rēng, dêh pîeiq noau tĩn sarúq
toau tõ têq yuor noâng;
mứt pahõm cứq cõt lambôh abuoiq cõp túh
arúc lúq.
- 9 Ncháu cứq ơi! Anhia khoiq dáng chơ tẽ ăc cứq
yoc ẽ bັn.
Cõp anhia khoiq sâng chơ máh ăc cứq
cuclõiç cucling.
- 10 Mứt pahõm cứq cõt cangcoaih, cõp bán rēng
cứq khoiq pút nheq.
Cõp ăc poang la khoiq pút tê tẽ moat cứq.
- 11 Yóu ca õt mpêr dõng cứq cõp ratoi lúq cõp
cứq,
sanua alói õt yong tẽ cứq.
Dêh cüai tâng dõng sũ cứq bັm la miar lúh
mprieih nheq,
cỗ tian alói ngcõh tót a-ĩ tẽ cứq.
- 12 Máh cüai yoc ẽ cachít cứq,
alói táq dõq sarnõq ẽ chõq cứq;
ma alói ca chuaq ngê ẽ táq cứq,

ki alói tő nai tangút sarhőng tő ngê ki.

- 13 Ma cứq cõt samoât túng cutűr,
córپ bőq cứq cõt samoât ngong tő têq táq
ntőng ntróu noâng.
- 14 Cõt samoât cứq tő bữn sâng, córп tő dâng nőq
ẽ ta-õi alói.
- 15 Ma cứq lứq sa-âm anhia, Yang Sursĩ ơi.
Anhia la Ncháu cứq ơi! Lứq anhia toâp têq
ta-õi cứq.
- 16 Sêq anhia chõi yỗn cüai loâi bữn cupriaq cứq
bo cứq salaiq dörм.
- 17 Cứq cheq ẽ dörм, córп őc a-ĩ arúc nái õt níc córп
cứq.
- 18 Cứq sêq ngin kho tő máh lôih cứq khoiq táq.
Mứt cứq cõt túh cõ tian őc lôih ki.
- 19 Ma alói ca ẽ táq cứq, ki bán rêung lứq.
Bữn clứng cüai kêt cứq, ma tő bữn pීeiq alói
kêt cứq ngkíq.
- 20 Cüai sâuq culáh cóng tő ranáq o cứq táq na
ranáq sâuq alói.
alói tő ẽq hữm cứq, yuaq cứq yoc ẽ táq níc
ranáq tanoang o.
- 21 O Yang Sursĩ ơi! Sêq anhia chõi tâh cứq.
Sêq anhia chõi õt yong tő cứq.
- 22 O Yang Sursĩ ca chuai amoong cứq ơi!
Sanua nái, sêq anhia chuai cứq nứng.

39

*Santoiq Ngin Kho Tĕ Cūai Túh Cadīt**

¹ Cứq chanchóm neq:

“Cứq cóq nhêng o máh ranáq cứq ẽ táq,
cớp cứq rabán o lieih cứq tő yỗn pai lôih.”
Ngkíq cứq cubím bôq õt rangiac sâng,
tő ẽq táq ntõng ntróu bo cūai loâi õt cheq
cứq.

² Cứq tő bັn pai muoi őc ntróu, dĕh tĕ őc o hõ.
Ma őc cứq túh arúc ki noâng toâr achõn níc.

³ Bo cứq chanchóm tĕ őc túh arúc,
cứq sâng saria sarnóm lúq,
cớp tő rơi ót noâng, toau cứq blóh Yang
Sursĩ neq:

⁴ “O’ Yang Sursĩ ơi! Sĕq anhia yỗn cứq dáng
samoât lúq,
noâng máh léq dũn dõi tamoong cứq?
Cớp noâng sĕq chít cumo ẽn cứq cóq cuchít?
Sĕq anhia atõng yỗn cứq dáng raloaih.

⁵ Anhia tĕng dõi tamoong cứq cakéh lúq choâng
moat anhia.
Nheq dõi tamoong cứq tő bັn ntróu tháng.
Dũ náq cūai cõt samoât noau cusõh tangúh
muoi taláp sâng.

⁶ Tő bັn ntróu o clři, yuaq dũ náq cūai la samoât
riang mul sâng.
Alói parõm sanõc ntữn tâng dõi alói,
ma alói tő bັn dáng ntun noau ẽn bັn ndõm
crong ki.

* 39: 39:0 Cansái üat tĕ Davít. Yỗn án ca sốt tõp üat.

- 7 “O’ Ncháu cứq ơi! Sanua, noâng bữn ramúh ntróu noâq têq cứq ngcuang?
 Lứq cứq noâng ngcuang ống tê anhia toâp.
- 8 Sêeq anhia chuai cứq yỗn vớt tê ranáq lôih.
 Cớp chõi yỗn cũai sacûl cacháng ayê cứq.
- 9 Sanua cứq cõt samoât ngong, cứq tõ bữn táq ntõng ntróu,
 yuaq anhia khoiq táq yỗn cứq cóq chiuq nneq.
- 10 Sêeq anhia chõi táq cứq noâng.
 Cứq cheq ẽ ta-õh rangúh chõ, cõ tian tê anhia manrap.
- 11 Anhia manrap cũai lôih na láih parnai.
 Chõ anhia talõh pupúrt nheq máh crong alõi paséeq;
 cõt machóng cumüar roauq talõh tê.
 Lứq samoât, dũ náq cũai la samoât hái cusõh tangúh muoi taláp sâng.
- 12 “Yiang Sursĩ ơi! Sêeq anhia tamứng sương santoiq cứq câu nứng.
 Sêeq anhia tamứng sương cứq nhiam cu-clõiq.
 Machóng máh achúc achiac cứq tê mbõq,
 cứq la riang tamoi mut rlu tâng cốc cutêq nãi.
- 13 Sêeq anhia chõi nhêng chu cứq na dadõq ẽ manrap.
 Ngkíq, nhüang cứq cuchít, sêeq anhia yỗn cứq bữn õc bãi óh.”

40

*Ũat Khẽn Cõ Roap Ranáq Chuai**

- ¹ Cúq õt ngcuang acoan Yiang Sursĩ chuai.
 Chợ án lứq tamứng noap ĩt máh õc cứq câu
 sêeq.
- ² Án khoiq âc aloõh cứq tẽ ntőq túh coat,
 tẽ ntőq cứq cheq ẽ cuchít.
 Chợ án achúh ayứng cứq õt tâng põng cõl
 tamáu,
 la ntőq tapín o yỗn cứq têq tayứng khâm.
- ³ Án arïen cứq cansái ūat tamái,
 la cansái ūat dõq khẽn Yiang Sursĩ hái.
 Clứng cාi bູn hູm õc nái,
 chо alói yám noap Yiang Sursĩ cõp sa-âm án
 tē.
- ⁴ Cාi aléq mõ sa-âm Yiang Sursĩ,
 alói lứq sâng bູi óh.
 Alói tõ bູn põq chuaq sang noâng rup,
 tõ la cucõh rup parnøi cõp cාi canõh.
- ⁵ O' Yiang Sursĩ la Ncháu cứq ơi!
 Anhia khoiq táq sa-ၩi ranáq salõh.
 Máh ranáq o anhia táq yỗn dũ náq cාi bູn hູm
 cõp dáng,
 lứq cứq tõ roi ruaih noâng.
 Cõp tõ bູn noau roi ngih tẽ máh ranáq anhia.
- ⁶ Anhia tõ bູn yoc noau kiac charán, tõ la chiau
 sang crong canõh yỗn anhia.

* **40: 40:0** Cansái ūat tẽ Davít. Yỗn án ca sốt tõp ūat.

Anhia tõ bữn sâng būi tẽ bōh charán tõ la chiau
sang crong dōq pupúrt lóih.

Ma lúq anhia yõn cùq bữn cutür dōq sâng sương
santoiq anhia.

⁷ Ngkíq cùq ta-õi neq: “Cúq toâq põ nái chơ.
Máh õc anhia patâp cùq,
õc ki khoiq bữn tâng tâm saráq phêp rit
anhia tẽ mbõq.

⁸ Cúq lúq táq puai rangúh anhia, Yiang Sursí õi.
Cóp cùq cayóm dōq máh parnai anhia tâng
mút pahõm cùq.”

⁹ Anhia khoiq dáng chơ choâng moat nheq tûh
cũai rôm sang anhia,
lúq cùq khoiq táq ntõng tẽ ranáq Yiang Sursí
chuai amoong hẽq.

Tẽ õc ki, cùq tõ bữn cubim bõq loâng.

¹⁰ Cúq tõ bữn ìt dōq õc chuai amoong yõn õng
manoaq cùq.

Ma choâng moat máh cũai rôm sang anhia,
cùq atõng níc tẽ anhia la tanoang o, cóp tẽ
anhia chuai amoong mantái níc.

Cúq tõ bữn cutooq õc pîeiq cóp õc ayooq khong
anhia.

¹¹ Yiang Sursí õi! Cúq dáng anhia tõ nai tangúrt
õc ayooq cóp õc sarüiq táq cùq.

Yuaq anhia ayooq cùq, cóp anhia õt muoi
mút níc cóp cùq.

Yuaq ngkíq, cùq bữn õt plot o níc.

¹² Sanua õc tõiq bap õt lavíng mpêr cùq.

Ŏc ki cứq tő rơi ngih noâng. Córп lôih cứq
puai satõm cứq.

Ngkíq cứq tő têq hŭm noâng rana ẽ pőq.

Lôih ki la sa-űri cluri tĕ sóc tâng plõ.

Ngkíq mứt pahõm cứq tő bүn noâng Ӧc clõq.

¹³ Yang Sursĩ ơi! Sêq anhia chuai cứq sanua nái
toâp!

¹⁴ Sêq anhia yőn cūai chuaq ngê ẽ cachít cứq
sâng casiet.

Sêq anhia táq yőn alói túh tál tâng ranáq clõc
clu, ma öq kia.

Sêq anhia chõi yőn alói sâng bûi pahõm cõ tian
cứq ramóh túh coat;

ma yőn alói priang yong cóp sâng casiet táq.

¹⁵ Máh alói ca cacháng ayê cứq,
sêq anhia yőn alói cõt santar cõ alói khoiq
pê.

¹⁶ Sêq anhia yőn dũ náq sa-âm anhia bүn bûi
hõr,

córп yőn dũ náq cūai anhia khoiq chuai bүn
sa-õn anhia cóp pai neq:

“Khĕn sa-űn Yang Sursĩ sott toâr lúq!”

¹⁷ Cứq la cūai ieuq tuar cóp túh cadít lúq,
ma anhia tő nai tâh cứq.

O Yang Sursĩ la Ncháu cứq ơi!

Anhia la án ca chuai amoong cứq,
córп anhia bán kĩaq níc cứq.

Sêq anhia chõi yüt noâng toâq chuai cứq.

41

*Santoiq Cūai A-ī Câu Sēq**

- ¹ Bốn lứq máh cūai ca bັນ mứt pahǒm sarūiq táq chóq cūai túh cadīt.
Yiang Sursī lứq chuai alói toâq tangái alói ramóh túh coat.
- ² Yang Sursī catáng curiaq cóp chuai amoong alói.
Tāng tâm cutēq alói òt, noau dōq alói cūai bັn ៥ bốn.
Cóp Ncháu tõ bັn chiau alói põ atī cūai loâi, dōq cūai loâi táq alói puai mứt yoc.
- ³ Toâq alói a-ī, Yang Sursī lứq toâq palai cóp táq yõn alói bັn bán loah.
- ⁴ Ma cúq, ki sēq neq: “Yiang Sursī ơi!
Cúq khoiq táq lôih sa-᠁i chóq anhia.
Sēq anhia sarūiq táq cóp tâh lôih yõn cúq,
cóp táq yõn cúq cõt bán loah.”
- ⁵ Cūai par-ūal cúq pai neq: “Tangái léq nõq án cucħit?”
Alói ᠁q noau khlīr chíq ramúh cúq.
- ⁶ Cūai ca toâq sa-᠁h cúq, alói bັn bar mứt.
Alói toâq cõ ᠁ tamứng cūai canǒh pai tõ o tẽ
cúq;
chợ alói cayóm dōq tāng mứt.
Cóp alói tõr alo᠁h máh ᠁c tõ bັn lứq yõn cūai
canǒh tamứng;
chợ ᠁c ki cõt trõh dū ntõq.

* 41: 41:0 Cansái üat tẽ Davīt. Yõn án ca sốt tõp üat.

⁷ Dũ náq cūai ca kêt cúq, alói rachâp pai tõ o tẽ
cúq.

Alói dőq ẽ tūn cúq.

⁸ Alói pai neq: “Án a-ĩ ntâng lúq.

Án tõ roi yuor tẽ ntőq án bēq.

Lúq án tõ roi põq chu léq noâng.”

⁹ Dêh manoaq yóu ca ratoi lúq cóp cúq,

án ca cúq noap lúq, cóp cha dỗi parnöi cóp
cúq;

án cõt alia bar ploah tẽ ẽ táq cúq.

¹⁰ O' Yang Sursī ơi! Sẽq anhia sarüiq táq cúq
nứng.

Sẽq anhia acõq cúq yỗn yuor tayứng loah,
dőq carláh dőq chóq alói.

¹¹ Cúq dáng anhia bຸi pahõm cóp cúq,

ma alói ca kêt cúq tõ têq pai alói riap cúq.

¹² Anhia chuai cúq yỗn õt sabóng o,

yuaq cúq táq píeq níc.

Ngkíq anhia yỗn cúq õt cóp anhia mantái níc.

¹³ Cóq khĕn Yang Sursī! Án la Yang Sursī, tõp
I-sarel sang!

Cóq khĕn án tẽ sanua nái cóp mantái níc! Amen!
Amen!

Pún Bar

42

*Cູai Ca ອົດ ຍອງ ຖີ ດຽວງ ຄຳ ບຸ້ມ ດ້າວ ຊື່
ຈູ**

- ¹ O' Yang Sursī ơi! Raviei cứq ngcuang anhia
samoât yوت ngcuang nguaiq dỡq tâng tûm.
- ² Raviei cứq ẽ khlac ẽ dóm yoc ramóh anhia la
Yang Sursī ca tamoong níc.
Bo léq nőq cứq têq pőq sang toam choâng
moat anhia?
- ³ Cứq nhiam níc cu rangái sadâu.
Cứq lưn sarliang moat pláih crông sana cha.
Bຸນ cູai blóh níc cứq neq: "Nléq Yang Sursī
mới?"
- ⁴ Sanua cứq sanhữ loah tẽ máh ốc tẽ nhູang,
chợ mứt pahõm cứq sâng ngua lúq.
Bo ki cứq pőq parnɔi cớp clứng cູai chu Dõng
Sang Toâr cõ ẽ sang toam Yang Sursī.
Bo alói triau cupo cớp ūat khĕn Yang Sursī,
ki cứq toâp ayông alói.
- ⁵ Cứq blóh mứt cứq bຸ້m neq: "Nőq mới dóm
veq cớp clứng la-õq?
Cóq mới canûm poâng Yang Sursī."
Ngkíq cứq têq ūat khĕn loah án,
yuaq án la Yang ca chuai amoong cứq.
- ⁶⁻⁷ Mứt pahõm cứq sâng ngua cớp clứng la-õq.
Yuaq ngkíq, cứq sarôh sarnóm lúh chuaq
níc Ncháu.

* **42: 42:0** Cansái ūat tẽ máh con samiang Cô-ra. Yỗn án ca sốt
tõp ūat. Tâng tâm saráq Hê-brø pún 42 cớp 43 cõt muoi pún
sâng.

Án yőn cứq sâng ngua samoât riang cūai sâng
 hő lampóh tâng dőq mứt.
 Sương ki samoât riang dőq srúh rēng lúq
 tĕ cóh Her-môn cóp cóh Mi-sar pő crőng Yôr-
 dan.

⁸ Sẽq Yang Sursī yőn cứq bữn őc ayooq tâng tangái.

Ngkíq nőq cứq têq ūat khẽn án tâng sadâu.
 Sương nái la samoât santoiq cứq câu chiau yőn
 Yang Sursī,
 án ca yőn cứq bữn tamoong.

⁹ Cứq sẽq tĕ Yang Sursī, la côl carpáng cứq, neq:
 “Cỗ nőq anhia khlřír cứq?
 Cỗ nőq cứq cóq ch්hiuq túh arúc tĕ máh cūai
 ca kêt cứq?”

¹⁰ Máh cūai kêt cứq, alói tĩn sarúq cứq na láih
 parnai ayê ra-ac.
 Cóp alói blóh níc cứq neq: “Yang Sursī mới
 ۆt nléq?”

¹¹ Chợ cứq blóh mứt cứq bữm neq: “Nőq mới
 dорм veq cóp cløng la-ۆq?
 Cóq mới canúm poâng Yang Sursī.”

Ngkíq cứq têq ūat khẽn loah án,
 yuaq án la Yang ca chuai amoong cứq.

43

Cūai Ca ۆt Yong Tĕ Cruang Án Bữm Câu ڦ Chu

¹ O Yang Sursī ơi! Sẽq anhia běng chuai cứq.

Cóp sĕq anhia ta-õi cứq choâng moat máh
cũai tõ bữn yám noap anhia.

Sĕq anhia chuai cứq yõn vót tĕ máh cũai
raphéq rathū.

² Yang Sursī ơi! Anhia la Yang ca bán kĩaq cứq.

Cỗ nõq anhia tách cứq?

Yuaq nõq cứq cóq chiuq túh arúc tĕ cũai
par-üal cứq?

³ Sĕq ốc poang cóp ốc pieiq tĕ anhia ayông cóp
dũng cứq põq.

Sĕq ốc ki dũng cứq toâq loah põ cóh Si-ôn la
cóh miar khong anhia.

Ntõq ki bữn Dõng Sang Toâr, la ntõq anhia
õt.

⁴ Chợ cứq põq toâq põ ntõq prông sang Yang
Sursī.

O Yang Sursī ơi! Ông anhia toâp yõn cứq bữn
ốc bụi óh lúq.

O Yang Sursī la Ncháu cứq ơi!

Cứq bụi ūat khĕn anhia na cansái ūat cóp
na sương achúng.

⁵ Cứq blóh mứt cứq bùm neq: “Nõq mới dóm
veq cóp ngua la-õq?”

Cóq mới canûm poâng Yang Sursī.”

Ngkíq cứq têq ūat khĕn loah án,
yuaq án la Yang ca chuai amoong cứq.

44

Sĕq Yang Sursī Catáng Kĩaq*

* **44: 44:0** Cansái ūat tĕ máh con samiang Cô-ra. Yõn án ca sốt
tõp ūat.

- ¹ Yang Sursī ơi! Cutūr hĕq khoiq sâng tĕ máh
achúc achiac hĕq nsūar loah
tĕ ranáq salĕh anhia khoiq táq tâng dői alói
tĕ mbōq.
- ² Anhia khoiq tuih aloăh cūai ca tõ bũn yám noap
anhia,
ma yỗn proai anhia ẽn õt tâng cutĕq alói ki.
Anhia khoiq pupút tőp canóh,
ma tőp anhia bũn roap sa-ŭi crong o tĕ
anhia.
- ³ Tõ cõn cõ nhơ tĕ pla dau máh proai anhia, ma
chíl bũn cutĕq ki.
Tõ cõn tĕ rēng alói ma chíl riap.
Ma  c ki bũn riap la cõ nhơ ch c salĕh c p r ng
anhia to p  t n c c p al i.
Ngk q al i d ng Yang Sursī ayooq l q al i.
- ⁴ Anhia la Puo c p Yang Sursī c q.
Anhia táq yỗn cūai proai I-sarel bũn chíl
riap.
- ⁵ Cõ nhơ t  r ng anhia, ngk q h q cut l m h c ai
  cach t h q yỗn d m.
C o nhơ t  ram h anhia, ngk q h q t n sar q
c ai to q chíl h q.
- ⁶ C q t  b n po ng t  tam ang, t  la t  pla dau,
y n t q chíl riap.
- ⁷ Ma  ng anhia to p y n h q b n riap m h c ai
ca rach l h q.
C p anhia y n al i ca k t h q s ng casiet
táq.
- ⁸ T p h q kh n Yang Sursī mant i n c,

cớp hĕq sa-õn anhia toau sốt dői.

⁹ Ma sanua anhia khoiq táh hĕq,
cớp yỗn hĕq cốt pê.

Anhia tő bູn pອq parnອi noâng cớp tູp tahan
hĕq.

¹⁰ Anhia khoiq táq yỗn hĕq lúh carlູn tີ alói ca
rachíl ratáq hĕq.

Cớp alói khoiq pູr ĩt nheq chor máh crong
hĕq.

¹¹ Anhia khoiq chiau hĕq ariang charán cữu noau
cheq ẽ kiac táq cha.

Cớp anhia táq yỗn tູp hĕq cốt pláh cu ntູq
tâng dູ cruang.

¹² Anhia ch q máh proai anhia na kia ngh l lúq,
samoât riang alói  q kia loâng.

¹³ Ma toâq cູai  t mp r hĕq hົm máh ranáq
anhia táq chóq hĕq,
alói cacháng ca-iep cớp sieu alíh hĕq.

¹⁴ Anhia yỗn noau tິn sarúq tູp hĕq na láih
parnai.

Chor máh cູai ki cul t culiau ay  ra-ac hĕq.

¹⁵ Noau tő  q hົm noâng c q;
cớp c q s ng casiet n c,

¹⁶ yuaq cູai par- al c q,
bູn  ng santoiq ay  cớp l c acriei q c q.

¹⁷ H q tő bູn kh r anhia,
cớp h q tő bູn paluan máh  c parkhán
anhia khoiq par- q cớp h q;

- m᷑o dù ranáq nāi noāng toāq p᷑õ hĕq.
 18 Tōp hĕq t᷑õ nai chanchóm ẽ calōih tāh anhia,
 t᷑õ la viaq chíq t᷑ĕ rana anhia sadoi yōn hĕq
 p᷑õq.
 19 Ma noāng anhia yōn hĕq ñt mpúng dī máh
 charán pla.
 Cóp anhia khoiq tāh hĕq bān ntōq canám
 ranhit tháng.
- 20 Yang Sursī ơi! Khān hĕq ma tangút sang
 anhia,
 t᷑õ la hĕq tutoõng sang yang canõh,
 21 lúq samoât anhia khoiq dág chơ ốc ki,
 yuaq anhia dág raloaih nheq máh ramúh
 cutooq tāng mût pahõm hĕq.
 22 Cõ tian hĕq puai ngê anhia, ngkíq cu rangái
 noau chuaq ngê ẽ cachít hĕq.
 Noau nhêng chu hĕq samoât noau nhêng chu
 charán cữu cheq noau ẽ cachít.
- 23 O Ncháu ơi! Sěq anhia tamõ!
 Yuaq nōq anhia ma noāng bĕq níc?
 Sěq anhia yuor tayúng, chõi tāh hĕq toau sôt
 dõi tamoong.
- 24 Cõ nōq anhia ma tooq chíq t᷑ĕ hĕq?
 Sěq anhia chõi khlír hĕq la cūai ca chīuq túh
 cadít, cóp chīuq noau padâm.
- 25 Ranáq nāi la samoât hĕq khoiq dóm tāng
 cutĕq,
 cóp noau tĩn hĕq samoât noau tĩn cutĕq
 phõn.

26 Sĕq anhia yuor tayúng cớp toâq rachuai hĕq
nứng.

Sĕq anhia chuai amoong hĕq cõ nhơ tĕ anhia
ayooq níc hĕq.

45

*Cansái Üat Bo Puo Racoâiq**

1 Mứt pahõm cứq poân moang ăc o bo cứq chĩc
cansái ūat nái yỗn puo tamứng.

Ariang cູai rangoaiq chĩc parnai pali panha,
ngkíq tê lieih cứq têq atõng tĕ máh santoiq
nái.

2 Anhia nêuq o clŭi nheq tĕ cູai canõh.

Anhia kh uq lúq táq ntõng.

Ngkíq máh ăc b n puan t  Yiang Surs   t n c
c p anhia.

3 O puo cl oq lúq  i!

S q anhia  t dau anhia, ch r poac sav c var.
Anhia la puo b n ch c l u ;

c p anhia t q ran q sal h l u .

4 C q anhia ch l y n riap m h al i ca k t anhia,
bo anhia tacu t ng cloong as h.

Bo ki anhia ap h m h ăc p ieiq, ăc mantoat
mantia, c p ăc tanoang o.

Ngkíq, ăc r eng anhia t q t q y n anhia b n
riap.

5 M h sar h anhia la nh i q l u ,
t q anhia choat amut t ng co l pah m cູai
 an puo.

* 45: 45:0 Cansái ūat t  máh con samiang C -ra. Y n  n ca s t
t p ūat.

Máh cruang canǒh lúq dóm pǔn talang ayǔng
anhia.

⁶ Yang Sursī ɔi, sőt dõi loi cumo, anhia lúq sőt
níc!

Anhia la sőt tanoang tapúng lúq.

⁷ Anhia ayooq ranáq tanoang o,
ma anhia kêt ranáq lóih.

Ngkíq Yang Sursī khoiq rúoh anhia yõn cõt puo,
córpa án satõh yõn anhia bùn õc bõn clõi nheq
tẽ puo canǒh.

⁸ Tampác anhia phuom ariang siet tẽ aluang
trâm.

Córpa bùn cüai khêuq loiq crong lampõiq
roap chõm tâng dõng anhia,
dõng ca noau pasang toâq paluac achiang
yõn cõt nêuq o.

⁹ Tẽ tõp mansẽm tâng dõng puo, bùn con cumûr
puo canǒh hõ.

Córpa coah atoam anhia bùn lacuoi anhia õt
tayúng.

Mansẽm nái, alói pasang tõ toâq crong
ngoaih crong ngoâc na práq yêng o lúq.

¹⁰ Niang tamái ɔi! Mói ca cõt lacuoi puo.

Tamúng santoiq cứq pai!

Cóq mói khlir tõp mói córp nheq dõng sú
mpoaq mói bùm.

¹¹ Mói la thán riang o. Ngkíq yuaq puo ê bùn
mói.

Cóq mói yám noap án, yuaq án la sőt mói.

¹² Cüai tâng vil Ti-ro, alói dñng atoâq máh crong
ngoaih põ mói.

Cóp máh cūai sōc, alói ẽq lúq mói sâng būi
pahõm cóp alói.

¹³ Mansẽm puo racoâiq, bүn õt tâng clõng án
bүm.

Án la thán riang o lúq.

Mansẽm ki tâc tampâc noau táq toâq dai
yêng.

¹⁴ Noau dũng niang tamái ca tâc tampâc noau
chún toâq priei dai sa-ñi santúm mut põ
ntõq puo õt.

Cóp bүn mansẽm canõh ca chuai niang
tamái, noau dũng alói toâq põ puo tê.

¹⁵ Bo nheq tûh alói mut tâng dõng puo, alói sâng
būi hõr lúq.

¹⁶ O puo oi! Máh con samiang puo, nõ-ra alói cõt
puo tê.

Alói pláih loah achúc achiac alói.

Cóp nõ-ra, anhia táq yõn alói cõt sốt tâng dũ
ntõq tâng cõc cutõq nãi.

¹⁷ Cansái ũat khẽn nãi têq táq yõn ramúh puo õt
mantái níc.

Dũ náq cūai lúq dáng cóp khẽn puo dũ dõi.

46

*Yiang Sursĩ Õt Níc Cóp Hái**

¹ Yiang Sursĩ la samoât cùp tamáu catáng ra-óq
hái yõn õt bán sűan ien khẽ.

Toâq tangái tûh coat, án chuai níc hái.

* **46: 46:0** Cansái ũat tẽ máh con samiang Cô-ra. Yõn án ca sốt
tõp ũat.

- ² Yuaq ngkíq, hái tõ bũn ngcõh ntróu.
 Tam cõc cutẽq cangcút, tõ la cóh ralih sapõl chu
 dõq murt,
- ³ tam dõq murt canoâq hõ casang lúq,
 tõ la cóh rachâu cõ tian tẽ dõq murt canoâq
 hâp,
 ma hái tõ bũn sâng ngcõh ntróu.
- ⁴ Bữn muoi crõng hoi amut tâng vil toâr khong
 Yang Sursõ, táq yõn vil ki sâng bûi o.
 Vil ki la ntõq Yang Sursõ õt, án ca sốt cluri
 nheq tẽ canõh.
- ⁵ Yang Sursõ õt tâng vil ki.
 Tõ bũn noau têq talõh vil ki.
 Khân cũai aléq ma ẽ talõh vil ki,
 bo sansrõn moat mandang ẽ loõh, Yang
 Sursõ lúq toâq chuai toâp.
- ⁶ Dõi thử cũai proai tõ têq õt ra-o noâng, alói yoc
 rachíl ratáq níc.
 Cór bữn dõi cruang cõt rachâu cangcút nheq.
 Bo Yang Sursõ pai casang lúq,
 cutẽq cõt lahïr pút nheq.
- ⁷ Yang Sursõ Sốt Toâr Lúq.
 õt níc cór hái.
 Yang Sursõ, la Yacór sang, la ntõq hái têq
 poâng canum.
- ⁸ Âu! Toâq nhêng máh ranáq Yang Sursõ khoiq
 táq.
 Anhia têq hữm máh ranáq salõh án khoiq
 táq tâng cõc cutẽq nái.

⁹ Án radŭng nheq tŭh cūai tāng cōc cutĕq nái
manoaq tő bŭn chíl manoaq noâng.

Atĩ Yang Sursĩ toáp déh chíq cûr tamiang
alói.

Án cōh táh máh pla coih alói yôñ cõt bar béq.
Cóp án chõng máh kh  l alói yôñ cat nheq na
  ih bl  .

¹⁰ Yang Sursĩ pai neq: “Anhia ch  i rachíl rat  q
noâng.

C  q anhia d  ng c  q la Yang Sursĩ.

C  q s  t nheq tŭh cūai cóp d   cruang p  n
palo  ng cutr  uq n  i.”

¹¹ Yang Sursĩ S  t To  r L  q   t n  c cóp h  i.
Yang Sursĩ, la Yac  p sang, la nt  o  q h  i t  q
poâng can  m.

47

*Án Ca S  t B  n Ch  c To  r L  q**

¹ O nheq t  h c  ai ơi!

C  q anhia tambr  p atĩ cóp triau cupo y  n
casang, d  q sang toam Yang Sursĩ.

² Yang Sursĩ s  t to  r cl  ri nheq t   can  h.

C  q anhia ngc  h cóp y  m noap án.

Án la Puo s  t d   cruang p  n palo  ng cutr  uq
n  i.

³ Án y  n t  p h  i b  n riap c  ai can  h,
c  p án táq y  n h  i c  t s  t d   cruang c  ai.

⁴ Án khoiq ruroh t  m cut  q d  q y  n h  i   t.

* **47: 47:0** Cansái   at t   máh con samiang C  -ra. Y  n án ca s  t
t  p   at.

Ngkíq, cūai proai ca án ayooq lúq sâng būi
pahõm tẽ cutẽq ki.

⁵ Noau triau cupo casang lúq bo Yiāng Sursī chõn
chu ntōq án sốt,
cór bùn cūai plóng lavia casang lúq tê bo án
chõn.

⁶ Cóq ūat khẽn Yiāng Sursī!
Âu, ūat khẽn! Cóq ūat khẽn Puo hái!
Âu, ūat khẽn!

⁷ Yuaq Yiāng Sursī la Puo sốt nheq tǔh cūai tâng
cốc cutẽq nái,
cóq hái ūat cansái khẽn án.

⁸ Yiāng Sursī tacu tâng cachøng puo dőq tacu.
Tẽ ntōq ki, án sốt nheq máh cruang cūai tâng
cốc cutẽq nái.

⁹ Máh sốt tâng dù tőp cūai tâng dői nái,
alói rôm sarhõng parnɔi cóp cūai sa-âm
Yiāng Sursī,
la Yiāng A-praham sang.

Nheq tǔh cūai sốt tâng dői nái, la Yiāng Sursī
toáp ndõm alói.

Óng án toáp sốt toâr clři nheq tẽ canǒh.

48

Cóh Si-ôn La Ntōq Yiāng Sursī*

¹ Yiāng Sursī la sốt toâr lúq.
Ngkíq cóq hái yám noap án,

* **48: 48:0** Cansái ūat tẽ máh con samiang Cô-ra.

cóp ũat khẽn án tâng cóh Si-ôn la ntőq noau
dőq sang toam Yiang Sursĩ.

² Cóh Si-ôn la khong Yiang Sursĩ.

Cóh ki sarõih cóp nêuq o lúq.

Cóp vil tâng cóh ki la vil khong Puo ca sốt toâr
lúq.

Vil ki táq yỗn dũ náq cüai tâng cốc cutẽq nái
sâng bຸi hõr.

³ Tâng vil ki bູn sa-ñi ntőq catáng curiaq.

Yiang Sursĩ khoiq yỗn cüai dáng chơ ntőq án õt;
ntőq ki la ntőq dőq catáng ra-óq.

⁴ Mäh cüai puo tâng dõi nái cóp máh tahan alói
khoiq rôm sarhõng parnɔi ẽ põq talõh cóh
Si-ôn.

⁵ Toâq alói hູm cóh ki, alói santar cóp ngcoh
lúq.

Chơ alói lúh chái lúq tẽ ki.

⁶ Tõp alói cangcoaih cóp sâng a-ñ lúq,
samoât mansẽm cheq ẽ sêt con.

⁷ Alói cõt samoât tuoc Ncháu khoiq talõh tâng
dőq mưt

bo cuyal phát rêng lúq tẽ angia mandang
loõh.

⁸ Tõp hái khoiq sâng chơ tẽ ranáq Yiang Sursĩ
táq.

Cóp sanua, hái hູm ranáq ki lúq cõt tâng
vil Yiang Sursĩ.

Nái la vil Yiang Sursĩ Sốt Toâr Lúq.

Án dőq vil ki la ntőq curiaq cedar yỗn têq
ien khẽ mantái níc.

- ⁹ O' Yang Sursī ơi! Tāng clōng Dōng Sang Toār
anhia,
hēq chanchōrm níc tē ōc ayooq anhia.
Ōc ayooq ki õt níc cōp hēq.
- ¹⁰ O' Yang Sursī ơi! Ramúh anhia pōq pláh dū
ntōq,
ngkíq yuaq dū ntōq noau bǔn khĕn ramúh
anhia.
Anhia bǔn chörch la p̄ieiq níc.
- ¹¹ Cūai proai tāng Si-ôn sâng būi lúq;
cōp alōi ca õt tāng máh vil tāng cruang
Yuda, sâng būi tē,
yuaq anhia rablóh p̄ieiq lúq.
- ¹² Anhia ca sa-âm Yang Sursī ơi!
Sêq anhia pōq lavíng clōng Si-ôn cōp ngih
salīq ngôl toār bǔn sa-ñi máh léq.
- ¹³ Cōp sêq anhia nhêng máh ntōq parnoâng.
Cōp ngih salīq ntōq dōq bán curiaq cōp kĩaq
cudar.
Ngkíq nōq anhia tēq nsūar loah yōn tōng
toiq anhia toâq dōi ntun dâng tē.
- ¹⁴ Yang Sursī la lúq Yang Sursī hái mantái níc.
Cōp lúq án toâp ayông hái yōn toau toâq
tangái hái cuchít.

49

Cóq Sa-âm Ông Yang Sursī Sâng*

- ¹ Cóq dū náq anhia tamüng santoiq nái!
Dū náq anhia ca õt tāng cōc cutêq nái,

* **49: 49:0** Cansái ūat tē máh con samiang Cô-ra. Yōn án ca sốt
tōp ūat.

- ² dĕh cūai toâr cóp cūai cót, dĕh cūai sôc cóp
cūai cadăt,
cóq tamứng santoiq nái.
- ³ Bőq cứq loai santoiq ca têq yỗn anhia cõt
rangoaiq,
cór máh ăc cứq atõng têq táq yỗn anhia
dáng raloaih.
- ⁴ Sanua cứq chanchóm tĕ ăc rangoaiq achúc
achiac hái,
cór atõng anhia tĕ ramúh ăc ki bo cứq
tapáih achúng.
- ⁵ Cứq tő bັn sàng ngcoh ntróu bo tangái túh
arúc toâq,
la tangái máh cūai ē táq cứq ăt lavíng mpĕr
cúq.
- ⁶ Alói uro tĕ crong alói bັn,
cór alói achõn tő bັm tâng sanăc ntັn.
- ⁷ Ma tő bັn cūai aléq roi pláih dõi tamoong án
chuai cūai canõh,
tő la culáh kia tĕ dõi tamoong cūai yỗn Yang
Sursí,
- ⁸ yuaq kia dõi tamoong la ntâng lúq,
cór tő bັn noau bັn dū
- ⁹ dăq pláih yỗn cūai tő bັn cuchít,
ma yỗn bັn tamoong mantái níc.
- ¹⁰ Dū náq cūai la dáng tĕ máh cūai rangoaiq,
ma alói cuchít machóng cūai tő bັn ran-
goaiq tê;
cór cūai sacûl la cuchít machóng ki tê.

Chơ nheq máh mun alói bູນ cູai canăh ẽn
ndõm.

¹¹ Lúq pai alói bູn cutẽq ndõm,
mõ ping cumuiq cõt dõng alói õt mantái níc.
Lúq alói õt tâng ntõq ki tái-mantái.

¹² Ngkíq õc sõt toâr ki tõ têq chuai yõn alói bູn
tamoong.
Ma alói cóq cuchít samoât riang charán tê.

¹³ Ngkíq, rana alói põq, ki põq puai rangúh alói
bູm,
cõp alói sâng bູi níc cõp sanõc ntõn alói.

¹⁴ Alói la samoât charán cõu noau anoat tangái
cõq cuchít.

Õc cuchít dũngasuoi alói samoât riang cູai
mantán cõu dũngasuoi cõu tê.

Cõp toâq tarüp, cູai tanoang o bູn riap alói,
bo tõ alói cõt abuoiq nheq tâng ntõq cູai
cuchít õt, yøng tẽ dõng alói bູm.

¹⁵ Ma Yang Sursí thái loah raviei cúq tẽ ntõq cູai
cuchít õt.

Lúq samoât án dũng cúq toâq põ ntõq án
õt.

¹⁶ Chõi sarõh sarnóm ntróu bo noau cõt sõc bູn,
bo cູai ki bູn sanõc ntõn sa-ñi lúq ẽn.

¹⁷ Toâq alói cuchít, alói tõ têq dũng muoi ramúh
ntróu tẽ mun ki.
Sanõc ntõn alói tõ bູn puai alói.

¹⁸ Lúq pai alói chanchóm dõi tamoong alói la o
lúq,
cõp noau khĕn alói yuaq tẽ sõc bູn ki;

¹⁹ ma nheq náq alói cóq cuchít machóng achúc
achiac alói tê,
cór õt tâng ntőq canám mantái níc.

²⁰ Ngkíq, õc sốt toár tõ têq chuai ntróu yõn alói
bүn tamoong níc.
Ma alói cóq cuchít samoât riang charán tê.

50

*Yiang Sursī Rablóh Dū Náq Cūai**

¹ Yang Sursī Sốt Toár Lúq,
án la Ncháu ca arô nheq třh cūai tě angia
mandang loõh toau toâq angia mandang
pât.

² Yang Sursī aclaq õc poang tě vil Si-ôn, la vil
nêuq o lúq.

³ Yang Sursī hái lúq toâq, ma án tõ bүn sêng
rangiac.
Lúq bүn pla ūih blř rēng lúq õt choâng
moat án.
Cór mpér án bүn cuyal rapuq phát rēng lúq
tê.

⁴ Án arô paloõng sarõih cór cốc cutěq nái yõn
hүm máh ranáq án táq,
bo án rablóh máh cūai proai án.

⁵ Án pai neq: “Cóq parõm nheq máh cūai sang
cứq, yõn toâq põr cứq.
Alói ki khoiq par-řq cór cứq bo alói chiau
sang.”

* 50: 50:0 Cansái üat tě Asap.

- ⁶ Cho' paloǒng pau atǒng tê, Yang Sursī la
tanoang o lúq,
yuaq cutō Yang Sursī toâp rablóh.
- ⁷ Yang Sursī pai neq: "Máh proai cứq ơi!
Anhia tamứng máh santoiq cứq pai.
O cũai I-sarel ơi! Cứq tẽq anhia táq tõ o.
Cứq toâp la Yang Sursī, la Yang anhia sang.
- ⁸ Cứq tõ bữn tẽq anhia tẽ crong anhia chiau sang,
tõ la nhôp tẽ crong anhia dőq bôh chiau sang
choâng moat cứq.
- ⁹ Cứq tõ bữn yoc ẽ bữn ntroőq tõ la mbẽq tẽ cuaq
anhia,
- ¹⁰ yuaq túc ramúh charán tâng aruih,
cór máh charán cũai bán tâng muoi ngin
anñol cóh la khong cứq nheq.
- ¹¹ Cứq dáng máh chớm pâr tâng cóh,
cór dũ ramúh tamoong tâng ruang, ki khong
cứq nheq.
- ¹² "Khân cứq sâng panhieih, ki cứq tõ bữn túh
sêq tẽ anhia,
yuaq dũ ramúh tâng puñ manlôc nái la
khong cứq nheq.
- ¹³ Cứq coi cha sâiq ntroőq, tõ la nguaiq aham
mbẽq tõ?
Lúq tõ cõn ngkíq.
- ¹⁴ Cóq anhia chiau sang dũ ramúh dőq sa-õn
Yang Sursī.
Cór cóq anhia táq puai máh Ỏc anhia khoiq
par-űq cóp án ca Sốt Toâr Lúq.

15 Toâq anhia ramóh túh coat, cóq anhia arô sĕq
tĕcúq.

Chơcúq lúq toâq chuai amoong anhia.
Ngkíq anhia khĕn còp sa-õn cúq."

16 Ma Yang Sursī pai chóq cūai loâi neq:
"Mói bữn chorc ntróu, ruaih loah máh ăc cúq
patâp,
tĕla táq ntõng loah tĕ máh santoiq cúq
khoiq par-ăq?"

17 Lúq mói kêt máh ăc cúq tĕq mói,
còp tĕq tamứng máh santoiq cúq patâp.
Mói khoiq tâhdőq máh ăc ki coah clă.

18 Toâq mói hǔm cūai tutuoiq,
ki mói pruam còp alói.
Còp toâq mói hǔm cūai táq tanghang,
ki mói pruam táq machóng alói tê.

19 "Mói pruam loai níc santoiq sâuq.
Còp bőq mói sarhõng níc tĕ ăc ă raphéq
rathū.

20 Mói apót níc ăc tĕ o chóq sĕm ai mói bǔm.
Còp mói voăq tĕ o tĕ alói hă.

21 Mói khoiq táq dũ ramúh ki,
ma cùq tĕ bữn tabőq ntróu loâng.
Ngkíq yuaq mói chanchóm cùq machóng mói tê.
Ma sanua, cùq ă tĕq còp pai mói bữn lôi
lúq.

22 "Mói khoiq khlři Yang Sursī,
sanua cóq mói chanchóm tĕ ăc nái.
Khân tĕ bữn ngkíq,

cúq lúq háq tő mới samoât cula háq tő
charán tê, táq yỗn cõt měng,
cõp tõ bùn noau têq rachuai mới.

- ²³ Cũai aleq ma sa-õn cứq,
őc sa-õn ki cõt samoât crong chiau sang dõq
yám noap cứq.
Nõ-ra, cứq lúq chuai amoong dũ náq cũai ca trõh
parnai cứq.”

51

*Ngin Kho Lôih Chóq Yang Sursî**

- ¹ O Yang Sursî o! Sêq anhia ayooq táq cứq nứng
puai őc ayooq anhia.
Sêq anhia tâh lôih cứq puai őc sarüiq táq tẽ
anhia.
- ² Sêq anhia ariau mứt pahõm cứq yỗn bráh briel,
cõp sêq anhia tâh nheq őc lôih cứq.
- ³ Yuaq cứq dáng őc lôih cứq la sa-ři lúq,
ngkíq máh őc lôih ki ۆt níc choâng moat
cứq, tõ nai pút.
- ⁴ Cứq khoiq táq lôih chóq anhia,
őng chóq anhia toâp cứq táq ranáq sâuq lúq
nãi.
Lúq pñeiq anhia yỗn cứq roap tôt toâq anhia sữq
puai őc tanoang tapứng anhia.
- ⁵ Cứq bùn lôih tẽ bo noâng cứq ۆt tâng púng
mpiq.

* **51: 51:0** Cansái üat tẽ Davít, toâq vót Nathan, la cũai tang böq
Yang Sursî, pai Davít cooc Bat-si-ba. Yỗn án ca sốt tõp üat.

Cúq la cūai loâi lúq, noap tĕ tangái mpiq cúq
canđt cúq.

⁶ Anhia yoc lúq cūai bүn Ӧng Ӧc pīeq cōp Ӧc
tanoang tâng mứt alói.

Sĕq anhia yőn sarnóm cúq poân moang Ӧc
rangoaiq tĕ anhia.

⁷ Sĕq anhia ariau máh Ӧc lôih cúq yőn cõt bráh
nheq.

Khân anhia ariau, ki cúq lúq cõt cloc clũi tĕ
prěl príl.

⁸ Sĕq anhia yőn cúq bүn Ӧc bүi, dőq máh nghang
anhia khoiq déh têq ratót loah.

⁹ Sĕq anhia nguai chíq tĕ máh Ӧc lôih cúq,
cōp chut pupút nheq máh Ӧc sâuq cúq.

¹⁰ Yang Sursĩ oí! Sĕq anhia tĕng mứt cúq yőn
bráh o loah,

cōp yőn mứt tamái ca sabóng o lúq.

¹¹ Sĕq anhia chöi tuih cúq aloöh tĕ ntőq anhia
Ӧt.

Cōp sĕq anhia chöi īt Raviei Yang Sursĩ
aloöh vót tĕ cúq.

¹² Sĕq anhia yőn loah cúq máh Ӧc bүi h;br, cõ nhơ
anhia chuai amoong cúq;

cōp táq yőn mứt pah;br cúq ēr áiq lúq yoc
ē sang toam anhia.

¹³ Chợ cúq ē catoaih at;br máh cūai táq clõq
tâng lôih,

yőn alói píh loah chu anhia.

- 14 O' Yang Sursī ơi! Anhia la Yang ca chuai amoong cứq,
 sêq anhia chuai cứq yỗn vót tẽ ốc lôih cứq
 khoiq cachít cũai.
 Ngkíq lieih cứq ūat khĕn anhia la tanoang o
 lúq.
- 15 O Ncháu ơi! Sêq póh bőq cang cứq,
 chờ yỗn lieih cứq têq ūat khĕn anhia.
- 16 Máh crong noau dőq ẽ dũng chiau sang yỗn
 anhia, ki anhia tõ bຸn yoc.
 Khân anhia yoc ẽ bຸn, lúq cứq dũng chiau
 sang ngkíq.
- Cóp anhia tõ bຸn bຸi pahõm toâq cũai bôh
 charán chiau sang anhia.
- 17 Crong chiau sang píeq lúq Yang Sursī ẽ bຸn
 la mứt pahõm sâng a-ĩ tâng ốc lôih.
 O' Yang Sursī ơi! Mứt pahõm ca sâng a-ĩ u-ői
 tâng ốc lôih,
 ki anhia tõ nai mumat.
- 18 O' Yang Sursī ơi! Sêq anhia sarūiq táq cóp
 chuai vil Si-ôn.
 Sêq anhia táq loah viang tamái tâng vil Yaru-
 salem.
- 19 Chợ anhia lúq sâng bຸi pahõm tẽ crong chiau
 sang píeq lúq ki,
 đêh charán noau bôh chiau sang yỗn anhia
 hõ.
 Chợ cũai lúq kiac ntroõq tõl chiau sang yỗn
 anhia tâng prông sang.

52

*Yiang Sursī Rablōh**

- ¹ O cūai pla ơi! Yuaq nőq mới achung alu ranáq sâuq?
 Ōc tanoang o tẽ Yang Sursī õt dũ sadâu tangái mantái níc.
- ² Mới chanchóm ẽ táq yỗn cūai canõh chĩuq túh arúc.
 Lieih mới samoât riang achū lam,
 yuaq mới raphéq rathū níc.
- ³ Mới kiar ranáq sâuq hõn tẽ ranáq o.
 Córп mới kiar ōc raphéq rathū hõn tẽ ōc píeq.
- ⁴ Lieih mới pai aloõh moang santoiq ntáng ahór,
 cóрп táq ntõng ống ōc lauq cóрп ōc phéq thū.
- ⁵ Ngkíq Yang Sursī táq mới mantái níc.
 Án âc aloõh mới yỗn õt yơng tẽ dõng mới.
 Córп án sadõh mới aloõh tẽ ntõq cūai ta-moong õt.
- ⁶ Tữ cūai tanoang o hǔm ranáq nãi, ki alói sâng ngcõh,
 cóрп alói cacháng ayê ra-ac dếh pai neq:
- ⁷ “Âu nhêng! Nãi la cūai tõ ẽq poâng Yang Sursī,
 cóрп tõ ẽq Yang Sursī catáng ra-óq.
 Ma án poâng cóрп sa-âm tâng sanõc ntûn án.
 Córп án chuaq khâm râm tẽ ranáq sâuq.”

* **52: 52:0** Cansái ũat tẽ Davít toâq vót Dô-ec, la cūai Ê-dôm, atõng Salơ, pai Davít õt põ dõng Ahi-maléc. Yỗn án ca sốt tõp ũat.

- ⁸ Ma cứq samoât riang nõm o-li-vê dách tâng
Dõng Sang Toâr Yang Sursĩ.
Cứq sa-âm Yang Sursĩ ca ayooq cứq mantái
níc.
⁹ Yang Sursĩ ơi! Cứq sa-õn níc tẽ dũ ranáq anhia
khoiq táq.
Cứq ngcuang tâng ramúh anhia.
Ngkíq cứq pau atõng chóq dũ náq ca puai anhia,
yuaq anhia lúq o.

53

*Cູາຍ ໂລ້າ ລາ ສັກູລ**

- ¹ Cູາຍ ສັກູລ ດີດູ ທັນທຶນ ເນື່ອ: “ລູ້ ຕົວ ບຸນ
ບຸນ ຍັງ ສູຣີ!”
ເລ້ອຍ ຕ້າງ ຮານັກ ນຫອງ ລາ-ອູ.
ຄ່ອງ ຕົວ ວາ ມານວາ ທ່ານ ຕ້າງ ຮານັກ ອ.
- ² ຍັງ ສູຣີ ຕະໂພອງ ກະສົງ ຕີ່ ພາລູ້ ຜູ ດູາຍ
ຕັ້ງ ດົກ ດູແງ ນ້າ.
ເນ ຍົກ ເ ດັກ ບຸນ ຕົວ ບຸນ ດູາຍ ຮຳກອາຍ,
ດູາຍ ຍົກ ເ ສັງ ຖອມ ແນ.
- ³ ດູ ນ້າ ດູາຍ ບຸນ ລູກ ມັກຂອງ ເນື່ອ.
ລູ້ ຕົວ ວາ ມານວາ ທ່ານ ຕ້າງ ຮານັກ ຕາໂອງ
ອ.
- ⁴ ຍັງ ສູຣີ ບລູກ ເນື່ອ: “ດູາຍ ສ້າງ ອູ ສານ້ອມ
ທັນທຶນ ຕົວ?”
ດູ ນ້າ ດູາຍ ສັກູລ ເນື່ອ ຕົວ?
ເລ້ອຍ ຕາມອູ້ ຕັ້ງ ດູກ ນ້າ ຍົກ ເ ພູ່ ນິກ ມາຍ ດູາຍ
ຈູກ.
ຄ່ອງ ເລ້ອຍ ຕົວ ນາຍ ດູກ ສີ່ງ ນິ້ຮູ້ ຕີ່ ຈູກ.”

* 53: 53:0 Cansái üat tẽ máh con samiang Cô-ra. Yễn án ca sốt tőp üat.

- 5** Chơ n;br-a alói sâng cro&q ngc&h lúq,
 ariang pai alói t;br nai ramóh óc cro&q t;br
 nh&uang.
 Yiang Surs&i cal&ih cóp táh alói ca chíl c&uai proai
 án.
 Án táq y&on alói c&ot p&e,
 cóp án táq y&on nghang alói c&ot parsáng-
 parsaiq nheq.
- 6** Cúq c&au s&eq t;br Yiang Surs&i ca  t t&ang cóh Si-&on,
 y&on chuai t&op I-sarel b&urn riap.
 To&aq án táq y&on proai án c&ot s&oc loah matoat
 tiaq,
 tangái ki nheq t&ong toiq Yac&op  n ch&or cóp
 b&ui h&or lúq.

54

C&au S&eq Y&on V&ot T;br C&uai T;br O*

- 1** O Yiang Surs&i o! S&eq anhia ras&uq c&uq nh&or t;br
 ram&uh anhia,
 cóp s&eq anhia chuai amoong c&uq c&õ nh&or t;br
 ch&oc anhia.
- 2** Yiang Surs&i o! S&eq anhia tam&ung n&ung santoiq
 c&uq c&au s&eq.
 S&eq anhia pach&eng cut&ur tam&ung s&uong ca
 lo&oh t;br b&oq c&uq.
- 3** B&urn c&uai ach&on t;br b&um yuor tay&ung   chíl c&uq.
 Cóp máh c&uai pla chi-chuaq   cach&it c&uq.

* **54: 54:0** Cansái üat t;br Dav&it to&aq v&ot máh t&op Síp p&oq at&ong
 Sal&or pai Dav&it  t tooq t&ang cruang alói. Y&on án ca s&ot t&op tapáih
 crong lamp&oq.

Alói tõ bũn chanchóm ntróu loâng tĕ Yang
Sursĩ.

⁴ Ma Yang Sursĩ chuai níc cứq.

Án rabán apőng raviei cứq.

Ncháu curiaq cudar níc cứq.

⁵ Sĕq Yang Sursĩ carläh dőq chóq alói ca táq cứq.

Sĕq anhia pupút alói puai őc p̄eiq tĕ anhia.

⁶ O' Yang Sursĩ oí! Cúq lúq sâng būi pahõm
chiau sang crong yỗn anhia.

Cúq sa-õn ramúh anhia, yuaq őc ki la o
la-őq.

⁷ Anhia khoiq chuai cứq yỗn vót tĕ dū ramúh túh
coat.

Cóp cứq bũn hữm cüai ẽ cachít cứq cõt pê.

55

*Câu Sĕq Yuaq Bũn Yóu Cõt Alia Bar Ploah**

¹ Yang Sursĩ oí! Sĕq anhia pachêng cutûr
tamứng santoiq cứq câu.

Sĕq anhia chõi nguai tĕ santoiq cứq cuclõiq
cucling.

² Sĕq anhia tamứng cóp ta-õi cứq nurstng.

Cúq khoiq pê chôr chiuq máh őc túh coat nái.

³ Cúq sâng ngcoh lúq toâq bũn cüai canúh ẽ táq
níc cứq.

Alói dñng atoâq ramúh túh coat põr cứq.

Alói bubéq-bubup cóp kêt cứq cõ alói sâng
nsóq murt.

* 55: 55:0 Cansái üat tĕ Davit. Yỗn án ca sốt tõp tapáih crong lampõiq.

- ⁴ Mứt pahõm cứq sâng a-ĩ yarĩaq lúq.
Cứq croõq cõp cløng ngcõh cuchñt.
- ⁵ Cứq cangcoaih cõ tẽ sâng ngcõh.
Õc ngcõh ki clūom pial tõ cứq.
- ⁶ Cứq yoc ẽ bữn khlap samoât chörüm tariap, cõp
ẽ pâr yõn vót chíq,
chợ bữn õt bân ntõq ien khẽ ẽn.
- ⁷ Chợ cứq ẽ pâr yõn yøng lúq, cõp õt rlu põ ntõq
aiq ẽn.
- ⁸ Cứq põq chuaq toâp ntõq ien campáng,
tõ bữn noâng cuyal cõp rapuq rasĩaq.
- ⁹ O' Ncháu ơi! Sêeq anhia táq yõn cüai loâi cõt
saria sarnõrm cõp clu parnai bõm,
yuaq cứq hõm tâng vil alói bữn moang cüai
tachoât cõp õc sasrúc sâng.
- ¹⁰ Tangái cõp sadâu, máh ranáq sâuq lavíng
mpêr vil ki,
cõp tâng clõng vil ki bữn moang ranáq
carchñt cõp õc túh arúc.
- ¹¹ Ranáq talõh pupút bữn dû ntõq.
Ranáq ralôp cõp ranáq raphéq rathû tõ têq
ratâh noâng tẽ vil alói.
- ¹² Khân bữn cüai par-üal ma sieu alih cứq, ki cứq
roi chiuq tanhñr.
Khân bữn cüai achõn tõ bõm, ki têq cứq viaq tẽ
án.
- ¹³ Ma mới la yóu cứq, án ca pruam táq ranáq
parnoi cõp cứq,
cõt dêh cüai ratoi lúq cõp cứq.
- ¹⁴ Bo ki, hái cõi táq ntõng parnai languat laham.

Cóp hái sang toam Yiāng Sursī tāng Dōng
Sang Toâr parnɔi hɔ̄.

15 Sẽq Yiāng Sursī yōñ cūai ē táq cùq cuchīt
nhūang toâq ngū alói cuchīt.

Sẽq anhia táq yōñ alói satooh noâng tamoong
tāng ntōq cūai cuchīt òt.

Yuaq ōc sâuq òt tāng dōng cóp tāng mứt
pahōm alói.

16 Ma cùq, ki cùq cāu sẽq tē Yiāng Sursī.
Chơ Ncháu chuai cùq bǔn vót.

17 Pên tarūp, mandang toâng, cóp sadâu,
la cùq cuclōiq cucling cóp chuchōr níc, cõ
sâng túh coat lúq.
Ngkíq án tamứng sương cùq.

18 Án chuai cùq yōñ òt ien khẽ cóp bǔn plot o
tāng ntōq cùq rachíl,

yuaq cūai rachíl ratáq cóp cùq, ki clứng lúq.

19 Yiāng Sursī lúq cõt sôt mantái níc.

Án tamứng sương cùq,
còp án táq yōñ cūai rachíl cùq cõt pê,
yuaq cūai ki tõ ẽq tâh máh ngê alói bǔm,
còp alói tõ bǔn ngcõh Yiāng Sursī.

20 Yóu ca ratoi cóp cùq tē nhūang,
sanua án chíl yóu án bǔm.

Án tõ bǔn táq puai noâng máh santoiq án
khoiq par-ũq tē nhūang.

21 Santoiq án ki ngiam clũi dõq khīal,
ma tāng mứt pahōm án ki rachíl ratáq níc.

Santoiq án būi, ẽm ẽ tamúng,
 ma tāng clống santoiq ki cõt ariang pla dau
 bóc lúq.

²² Cóq anhia chiau máh ōc ntāng trantráq pōr
 Yang Sursī.

Ngkíq án lúq acōq chuai anhia.
 Án tōr nai yōn cūai tanoang o cõt pē.

²³ O' Yang Sursī ơi! Lúq anhia dũng alói ca
 cachīt cūai
 cōp táq ntōng lauq chu pōng sarloac.
 Alói ki la cūai ca táq yōn aham yóu tahóc
 cōp tūn apót yóu.

Alói tamoong la tōr būn sốt clūiq.
 Ma cūq, ki cūq puai rangúh anhia toáp.

56

*Santoiq Câu Sêq Puai Rangúh Yang Sursī**

¹ Yang Sursī ơi! Sêq anhia sarūiq táq cūq,
 yuaq cūai par-ūal ẽ rachíl ratáq cūq.
 Cu rangái alói chíl cōp táq túh coat lúq cūq.

² Tōp cūai par-ūal cūq, alói chíl cu rangái sadâu.
 Alói uro būn cūai clúng, ngkíq yuaq alói chíl
 cūq.

³ O' Yang Sursī Sốt Toár Lúq ơi!
 Toâq cūq sâng ngcoh, cūq toâq poâng anhia.

⁴ Cúq sa-õn tẽ dū ramúh anhia khoiq par-ūq tẽ
 nhūang ẽ yōn cūq.

* **56:0** Cansái üat tẽ Davīt, toâq vót tōp Phi-li-tin cõp án tāng vil Cat. Yōn án ca sốt tōp sương üat.

Tữ cứq toâq poâng Yang Sursī, ki cứq tõ bູນ
ngcõh ntróu noâng.
Khân cູai miat, ki lúq alói tõ têq táq ntróu
chuai cứq.

- ⁵ Dູ rangái alói tູn apót níc cứq.
Cóp alói chuaq ngê ẽ táq tõ o chóq cứq.
⁶ Alói õt rôm tâng ntőq clõp,
cóp tutuaiq nhêng tẽ máh ranáq táq, cõ yoc
ẽ cachít cứq.
- ⁷ O Yang Sursī ơi! Sễq anhia manrap alói,
yuaq alói táq moang ranáq loâi sâng.
Sễq anhia cutâu mứt cóp táq yõn cູai ki cõt
pê.
- ⁸ Anhia khoiq dâng chơ cứq chieuq máh ōc túh
coat.
Sễq anhia parõm dõq sarliang moat cứq
tâng clõng.
Anhia khoiq noap cóp chïc dõq máh ranáq
ki tâng põ saráq anhia.
- ⁹ Toâq tangái cứq arô sễq tẽ anhia,
ngkíq cູai ẽ táq cứq, píh chu loah põ ntőq
alói õt.
Cứq dâng ranáq nái la Yang Sursī toâp õt
bán kĩaq níc cứq.
- ¹⁰ Cứq khĕn cóp sa-õn Yang Sursī tẽ dູ ramúh
án khoiq par-ữq tẽ nhູang cóp cứq.
¹¹ Toâq cứq poâng bân Yang Sursī,
ngkíq cứq tõ bູn ngcõh ntróu noâng.
Cູai tõ têq táq ntróu chóq cứq.

- 12 Yiang Sursī oi! Mách ōc cứq khoiq ūq tĕ
nhūang cōp anhia,
ki cứq lúq chiau sang dōq sa-õn anhia chuai
cứq,
- 13 yuaq anhia khoiq chuai amoong raviei cứq tĕ
cuchīt,
cōp tĕ bǔn yőn ayňng cứq dóm veq noâng.
Ngkíq cứq tayáh pōq choâng moat Yiang Sursī,
ōc poang tráh aclaq tâng ntōq cūai noâng
tamoong õt.

57

*Santoiq Câu Sẽq Yőn Vót Téh Coat**

- 1 O' Yiang Sursī oi! Sẽq anhia sarūiq táq cứq
nứng.
Sẽq anhia sarūiq táq cứq, yuaq mứt pahõm cứq
canūm poâng anhia.
Cứq poâng nhuper khlap anhia yőn toau vót
ramúh túh coat,
samoât chörüm con õt nhuper khlap mpiq toau
vót cuyal rapuq.
- 2 Cứq arô sabau Yiang Sursī, la Yiang ca sốt clūi
nheq tĕ canõh,
án ca yőn cứq bǔn moang ōc o.
- 3 Lứq án ta-õi cứq tĕ pōng paloõng, cōp chuai
amoong cứq.
Án táq yőn alói ca rapuai ẽ cachīt cứq cõt
pê.

* **57: 57:0** Cansái ūat tĕ Davít toâq vót án lúh tĕ Salơ pōq tooq
tâng cuper. Yőn án ca sốt tõp sương ūat.

Yiang Sursī toáp sadoi yőn cứq dáng ōc ayooq
cór ōc p̄ieiq níc t̄e án.

⁴ Cứq õt mpúng dī máh cūai ẽ táq cứq.
Alói cõt samoât cula samín ẽ palōng cáp cứq.
Canẽng alói nhōiq ranhau samoât coih cóp
saráh:
lieih alói bóc samoât pla dau.

⁵ O' Yiang Sursī ơi! Sẽq anhia apáh yőn dū náq
cūai dáng anhia bǚn chorc toâr clūi nheq
t̄e canōh tāng paloōng,
cór s̄eq anhia apáh chorc ang-ữr anhia tāng
cốc cutẽq nái.

⁶ Alói táq rabang, chơ to dōq cuoiq ayüng cứq.
Cứq ngūq plō asẽng cõ mứt pahõm sâng
ngua lúq.
Alói píq prúng tāng rana cứq dōq põq, chơ
alói toáp sapúl loah bǚm.

⁷ O' Yiang Sursī ơi! Mứt pahõm cứq õt sabóng
lúq tāng anhia.

Cứq ũat cansái ũat dōq khẽn anhia.

⁸ Mứt pahõm cứq ơi, cóq tamõ!
Achúng toâr cóp achúng cõt ơi, cóq tamõ yőn
cứq tapáih cansái ũat!

Cứq ẽ amoaih moat mandang yőn chõn.

⁹ O' Ncháu ơi! Tāng mpúng dī máh cūai clứng
cứq sa-õn anhia.
Cór mpúng dī máh cruang, cứq ẽ khẽn
anhia.

10 Ōc ayooq tĕ anhia la toâr lúq cōp chōn toâq
paloõng.

Ōc pīeq tĕ anhia la sarõih toâq ramúl.

11 O' Yang Sursī oī! Sĕq anhia apáh yõn dū náq
cūai dáng anhia bŭn chörch toâr clři nheq
tĕ canõh tâng paloõng;
cōp sĕq anhia apáh chörch ang-ûr tĕ anhia
chūop ntõq tâng cōc cutĕq nái.

58

*Sĕq Yõn Cūai Sâuq Roap Tôt**

1 Anhia ca cūai arieih oī! Anhia rasũq tanoang,
ma tõ bŭn?

Anhia rablóh dū náq cūai lúq pīeq, ma tõ
bŭn?

2 Lúq tõ bŭn! Mứt anhia chanchóm ống ranáq
sâuq sâng.

Atĩ anhia táq moang ranáq tachoât sâng
tâng cōc cutĕq nái.

3 Cūai sâuq bŭn lôih tĕ mpiq alói noâng õt
mumiaq.

Tĕ tangái mpiq alói canõt alói, alói khoiq táq
ntõng lauq núm.

4 Alói bŭn pih samoât cusân.

Alói cõt samoât riang cusân tur túng, cõ án
cupât cutûr bûm,

5 yuaq án tõ ẽq tamührung mo ca sốt án,
tam mo ki plóng khêuq.

* 58: 58:0 Cansái ūat tĕ Davít. Yõn án ca sốt tõp ūat.

⁶ O' Yang Sursī ơi! Sẽq anhia déh yỗn tacoaih chíq caněng alői.

Sẽq anhia bóc aloǒh caněng pla ariang clői cula samín.

⁷ Sẽq yỗn alői cõt sarbiet chíq samoât noau calúh dőq paning.

Sẽq anhia yỗn alői cõt samoât bát sanlan noau tĩn tâng rana.

⁸ Sẽq anhia yỗn alői cõt samoât clo abuoiq cóp cõt crong salaiq.

Cóp yỗn alői cõt samoât con bõr talõh tõ yüah bັນ hຸm őc poang.

⁹ Nhູang alői ẽ sapúh, noau khoiq roaiq tâh alői samoât noau roaiq bát sanlan.

Yuaq Yang Sursī sâng cutâu mứt chóq alői, chơ án tuih alői yỗn priang yøng tẽ bo alői noâng bັn tamoong.[†]

¹⁰ Cູai tanoang o sâng bົi hõr, yuaq bັn satõm hຸm tangái máh cູai sâuq roap tôt.

Cóp alői tĩn sarúq aham cູai sâuq ki.[‡]

¹¹ Bັn cູai proai pai neq: "Cູai tanoang o, ki bັn roap cóng o.

Lúq samoât, ống Yang Sursī toáp bັn chorc têq rablõh dູ náq cູai tâng cõc cutěq nãi."

[†] 58:9 58:9 Rana 9 nãi tõ bັn raloaih tâng parnai Hê-bro.

[‡] 58:10 58:10 Tâng parnai Hê-bro pai. 'alői ariau ayřng tâng aham cູai pla ki.'

59

*Câu Sêq Yỗn Têq Bູn Plot Ien**

- ¹ O' Yang Sursī ơi! Sêq anhia chuai cứq yỗn vót tẽ máh cູai par-ູal cứq.
Sêq anhia bán kĩaq cứq yỗn vót tẽ cູai ẽ chíl cứq.
- ² Sêq anhia chuai cứq yỗn vót tẽ cູai táq ranáq sâuq.
Cóp sêq anhia chuai cứq yỗn vót tẽ cູai ẽ táq yỗn aham yóu tahóc.
- ³ Cູai loâi rôm parnơi ẽ chíl cứq.
Alói crőq acoan ẽ cachີt cứq,
ma tõ cõn cõ tian cứq táq lõih tõ la táq ranáq sâuq.
- ⁴ Cứq tõ bູn táq lõih ntrốu,
ma noâng alói crőq ẽ táq cứq, Yang Sursī ơi.
Sêq anhia tamuai nhêng cóp chuai cứq.
- ⁵ O' Yang Sursī Sốt Toâr Lứq ơi!
Anhia la Yang Sursī, tõp I-sarel sang.
Sêq anhia yuor tayứng cóp toâq rachuai cứq núng.
Sêq anhia tamõ, cóp táq máh cູai ca tõ ẽq sa-âm anhia.
Sêq anhia chõi sarũiq táq máh cູai loâi dõq ẽ cõt alia bar ploah.

* **59: 59:0** Cansái ũat tẽ Davít, toâq vót Salơ ớn máh cູai põq câp dõng Davít õt, cõ ẽ cachີt án. Yỗn án ca sôt tõp sương ũat.

- 6 Bo cheq ē sadâu alói píh chu;
 alói mut tâng vil, chơ pőq chu nái chu ki,
 dêh lũ samoât acho.
- 7 Tamứng santoiq alói mumat cớp santoiq
 canúh.
 Lieih alói cõt samoât pla dau.
 Ma noâng alói chanchóm tõ bûn cüai aléq
 sâng sương alói.
- 8 Ngkíq Yang Sursĩ ơi, anhia cacháng
 cớp ayê dũ náq cüai ca tõ bûn yám noap
 anhia.
- 9 O Yang Sursĩ ơi! Cứq sa-âm tâng chorc sốt toâr
 anhia.
 Anhia cõt ntőq cứq poâng.
- 10 Yang Sursĩ cứq sang, án ayooq lúq cứq.
 Ngkíq án toâq pő cứq, cớp apáh yõn cứq
 hûm cüai loâi cõt pé.
- 11 O Yang Sursĩ ơi! Sẽq anhia chõi cachít alói,
 cõh lõ cüai ca anhia bán kĩaq cõt khlří chíq
 ranáq anhia khoiq táq chóq cüai loâi.
 Nhơ tẽ chorc anhia, táq yõn alói lúh mprieih,
 cớp yõn alói cõt pé.
- 12 Dũ santoiq ca loöh tẽ bõq alói la lóih nheq,
 yuaq õc lóih õt tâng tambór bõq alói.
 Sẽq anhia yõn alói chuat tâng õc õt sác,
 samoât riang charán chuat acáp.
 Yuaq alói dõq báih acrieiq yóu cớp táq ntõng
 lauq,
- 13 sẽq anhia bûn mứt cutâu lúq chóq alói, cớp
 pupút dũ náq alói.

Táq ngkíq, dőq dũ náq cūai dáng Yang Sursĩ
lúq bán kĩaq tőp I-sarel.
Cóp dũ náq cūai dáng án sốt dũ ntőq tâng
cốc cutẽq nái.

14 Bo cheq ẽ sadâu,
cūai loâi píh chu mut tâng vil põq chu nái
chu ki, cóp lũ samoât acho.

15 Alói cõt ariang tőp acho chuaq cha.
Khân tõ bүn dũ sana cha, ki alói lũ níc.

16 Ma cúq, ki cúq ūat cansái ūat dőq khĕn chorc
anhia.
Cu tarüp cúq ūat khĕn tẽ Ӧc anhia ayooq.
Anhia cõt ntőq parnoâng cóp ntőq sandũ,
toâq cúq ramóh túh arúc.

17 Cúq ūat khĕn anhia, yuaq anhia rabán kĩaq
níc cúq.
Yang Sursĩ la ntőq parnoâng cúq.
Cóp án ayooq cúq mantái níc.

60

*Câu Sesson Yỗn Chuai Tễ Cūai Par-űal**

1 O' Yang Sursĩ o! Anhia khoiq táh hĕq cóp táq
yỗn tőp hĕq cõt pê tháng.
Anhia khoiq cutâu mứt chóq tőp hĕq.
Ma sanua, sêq anhia chuai tőp hĕq yỗn bүn
píh chu loah.

* **60: 60:0** Cansái ūat tẽ Davít atõng tẽ án rachíl cóp tőp Aram
tâng vil Na-hara-im cóp vil Sô-ba, cóp atõng tẽ Yo-ap píh chu
cóp bүn cachít tőp Ê-dôm 12,000 náq põ avúng Boi. Yỗn án ca
sốt tőp sương ūat.

- ² Anhia táq yōn cōc cutēq cacut cōp phang pacháh.
 Sanua, sēq anhia atúc palī loah cutēq ki yōn li,
 yuaq cutēq ntōm ē pacháh nheq.
- ³ Anhia khoiq táq yōn máh cūai proai anhia ramóh túh coat.
 Héq cōt samoât cūai bül blōng sarín sarêu chu nāi chu ki.
- ⁴ Anhia khoiq suoq máh cūai yám noap anhia,
 yōn alói viaq vót tē ōc cuchīt.
- ⁵ Sēq anhia chuai amoong héq nhơ tē chörch
 anhia,[†]
 yōn dũ náq cūai anhia ayooq tēq bǔn tamoong.
 Cōp sēq anhia ta-õi santoiq héq câu.
- ⁶ Yang Sursī khoiq atõng chō tē Dõng Sang Toâr
 án neq:
 "Yuaq cùq khoiq chíl riap, ngkíq cùq cayoah
 cruang Se-kem,
 cōp tampēq avúng Sucôt yōn máh proai cùq.
- ⁷ Cruang Ki-liat cōt khong cùq.
 Máh cūai proai Ma-nasê la khong cùq tē.
 Ep-ra-im la samoât muoc tac tāng plōc cùq.
 Cōp Yuda la samoât muoi ntreh ralõng tāq
 tēc cùq cōt sót nheq.
- ⁸ Cruang Mô-ap cōt samoât cuban dõq cùq ariau
 yōn cōt bráh.
 Cùq voang cōp cùq tāng cruang Ê-dôm,

† 60:5 60:5 Tāng parnai Hê-brô noau pai 'chuai amoong héq toâq
 atĩ atoam' la sacâm tē chörch tõ la bán rêng.

táq tēc cúq ndõm cruang ki.
 Cúq triau cupo cõ cúq khoiq riap cūai Phi-li-tin.”

- ⁹ O Yang Sursī oī! Noau tēq dũng cúq pōq chu vil bǔn viang khâm catáng ra-óq ki?
 Noau tēq ayōng cúq pōq chu cruang É-dôm?
¹⁰ O Yang Sursī oī! Anhia khoiq tāh tōp hēq tō?
 Cór anhia tō ēq pōq rachíl noâng cóp tōp tahan hēq tō?
¹¹ Sēq anhia chuai hēq yōn bǔn bán rēng dōq rachíl cóp cūai ē táq hēq,
 yuaq tē ranáq cūai rachuai, ki tō bǔn kia ntróu yōn tōp hēq.
¹² Nhơ tē Yang Sursī toáp,
 ngkíq hēq bǔn chíl riap máh cūai ē táq hēq.
 Cór cutō Yang Sursī toáp tīn sarúq máh cūai ē chíl hēq.

61

Santoiq Câu Sēq Bán Kīaq*

- ¹ O Yang Sursī oī! Sēq anhia tamứng toâq cúq arô anhia.
 Sēq anhia tamứng santoiq cúq câu.
² Cúq arô anhia, yuaq cúq khoiq děq yong tē vil viang cúq bǔm,
 cóp cúq sâng pê pahõm.
 Sēq anhia dũng cúq chu ntōq sarõih, la ntōq tēq catáng ra-óq.

* **61: 61:0** Cansái üat tē Davīt. Yōn án ca sốt tōp tapáih crong lampõiq.

Sĕq anhia dũng cứq chu ntőq têq õt ien khĕ,
la ntőq cứq têq tooq yĕn clôp.

³ Yuaq anhia la ntőq cứq poâng canûm,
la ngôl khâm dăq viaq vót tĕ cūai par-ūal
cứq.

⁴ Cứq sĕq õt tâng Dống Sang Toâr anhia, nheq
dõi tamoong cứq.

Sĕq anhia dũng cứq pôr ntőq ien khĕ,
samoât riang con chóm õt nhupper klap mpiq
án.

⁵ O' Yang Sursī ơi! Anhia khoiq sâng chơ ốc cứq
par-ūq cōp anhia.

Anhia khoiq yĕn cứq bŭn mun samoât anhia
khoiq yĕn cūai yám noap anhia.

⁶ Sĕq anhia yĕn puo hĕq õt cóng tamoong dŭn,
cōp yĕn tōng toiq án cōt sốt dŭn cumo.

⁷ O' Yang Sursī ơi! Sĕq yĕn puo cōt sốt níc
choâng moat anhia.

Nhơ tĕ anhia ayooq cōp táq pîeiq chóq án,
ngkíq anhia bán kĩaq níc án.

⁸ Ngkíq cứq ūat khĕn anhia mantái níc
cōp sang toam cu rangái puai loah máh ốc
cứq khoiq par-ūq cōp anhia chơ.

62

*Ông Yang Sursī Toâp Cōt Ntőq Campáng**

* **62: 62:0** Cansái ūat tĕ Davīt. Yĕn án ca sốt tōp tapáih crong lampõiq.

- ¹ Cúq crōq ngcuang níc yỗn Yang Sursī toâq
chuai.
Lứq ống án toâp têq chuai amoong cứq.
- ² Ông án toâp têq chuai amoong cớp bán kĩaq
cứq.
Án la ntőq cứq poâng.
Ngkíq cứq tõ bຸn ngcöh ntróu noâng.
- ³ Cúq tõ bຸn rêu ntróu.
Cúq cõt samoât cantruang rô cheq ẽ ralõh.
Ngkíq noâng máh léq dũn anhia rachíl ratáq
cứq?
- ⁴ Tõp anhia ẽq chörch cứq cõt ralih.
Anhia bຸi pahõm tâng ốc raphẽq rathū.
Bõq anhia pai ốc bõn yỗn cứq,
ma mứt pahõm anhia pupap cứq.
- ⁵ Cúq poâng níc ống Yang Sursī sâng.
Ông án toâp cứq têq ngcuang.
- ⁶ Ông án toâp têq chuai amoong cớp bán kĩaq
cứq.
Án la ntőq cứq poâng.
Ngkíq cứq tõ bຸn ngcöh ntróu noâng.
- ⁷ Cúq bຸn ốc chuai amoong cớp ốc yám noap,
cõ nhơ tẽ Yang Sursī, la Yang sốt clři nheq
tẽ canõh.
Cõ án bຸn bán rêu lứq,
ngkíq têq án catâng curiaq cứq.
Án la ntőq cứq poâng.

⁸ Máh cūai proai ơi! Cóq anhia sa-âm Yang Sursī
níc.

Cóq anhia atõng yỗn án tẽ ốc túh ngua tâng
mứt pahõm anhia,
yuaq án la ntőq parnoâng hái.

⁹ Cūai toâr tõ la cūai cót la machóng nheq.

Alói bữn tamoong mahõi sâng,
riang hái tangúh cusõh muoi taláp.

Alói tõ bữn cõt kia ntrúu.

Khân chóq tâng canân, chơ cân,
alói tõ bữn ntâng loâng, nghẽl clũi tẽ rangúh
tangúh.

¹⁰ Chõi chanchóm yoc ẽ lôp mun yóu,

tõ la ẽ tutuoiq crong yóu.

Tam sanõc ntữn anhia sa-ñi,

ma anhia chõi poâng tẽ sanõc ki.

¹¹ Cứq sâng Yang Sursī pai bar pái trõ neq:

Chorc sốt toâr cõt khong Yang Sursī toâp,

¹² cõp ốc ayooq tẽ Ncháu tõ nai pút.

Lúq samoât, án yỗn dũ náq cūai bữn roap
cóng alói,

puai loah ranáq alói khoiq táq.

63

*Ayooq Cõp Sarñi q Bñn Kia Hõn Tẽ Dõi Tamoonq**

¹ O Yang Sursī ơi! Anhia la Yang Sursī cứq.
Sanua nãi mứt pahõm cứq ieuq tuar lúq,

* **63: 63:0** Cansái üat tẽ Davít bo án õt tâng ntőq aiq tâng cruang Yuda.

raviei cứq la panhieih khlac chuaq anhia,
cõt samoât cutẽq khõ ngcuang dõq mia.

² Sêeq anhia yõn cứq bũn hûm anhia tâng Dõng
Sang Toâr,

côp hûm chorc salêh, dêh chorc ang-ữr tẽ
anhia.

³ Anhia ayooq cứq mantái níc;
õc nãi la bũn kia hõn tẽ dõi tamoong cứq.

Ngkíq, bõq cứq dõq khĕn sang níc anhia.

⁴ Bo cứq noâng tamoong,
lúq cứq khĕn anhia mantái níc.

Bo cứq câu sêeq,
cứq sacõ atĩ choâng moat anhia.

⁵ Raviei cứq cõt pasâi pa-õh,
samoât cứq cha pasâi dõi raveh ca êm lúq.
Bõq cứq ũat khĕn anhia tẽ cansái ũat khĕn
bûi óh lúq.

⁶ Toâq cứq padêh bêq,
cứq sanhữ níc anhia.

Nheq sadâu cứq chanchóm tẽ anhia.

⁷ Yuaq anhia la án ca chuai cứq mantái níc,
cứq sâng bûi lúq anhia bán kĩaq cứq
samoât riang chóm con õt nhúp khlap mpiq
án.

⁸ Mứt pahõm cứq õt cheq níc anhia, dõq puai
anhia.
Côp atĩ atoam anhia toâp acõq ayuor níc
cứq.

⁹ Ma máh cũai ca chuaq ngê ê cachít cứq,
nõ-ra alói lúq põq chu põng sarloac.

10 Alóri ki cuchít tâng ntőq rachíl,
córpa sac sâiq alóri cõt sana yõn ayoõng.

11 Ma puo ki, án bûi óh lúq cõ nhơ tẽ Yang Sursi.
Córpa dû náq cüai ca par-ûq nhơ ramúh Yang
Sursi,
lúq alóri khĕn ramúh án.
Ma máh cüai táq ntõng lauq, ki alóri cõt
coang tabang.

64

*Yang Sursi Manrap Cüai Ca Adon Dáh Tâng
Bôq**

- 1 O Yang Sursi o! Sêq anhia tamúng toâq cứq
arô sêq anhia chuai bo ốc túh coat toâq.
Sêq anhia chuai amoong dõi cứq yõn vót tẽ
ốc croõq tẽ máh cüai par-ûal cứq.
- 2 Sêq anhia capâng cứq yõn vót tẽ alóri ca
sarhõng clõp,
córpa tẽ cüai sâuq rasuon uot-uot.
- 3 Lieih alóri samoât riang pla dau,
córpa santoiq loâi ca loõh tẽ bôq alóri ki samoât
noau pán saráh.
- 4 Alóri pán chái lúq na parnai phêq thû dõq pupút
cüai tanoang o,
ma alóri tõ bûn sâng casiet ntróu.
- 5 Alóri radûng yóu yõn táq puai ranáq sâuq alóri.
Alóri sarhõng bân ntőq alóri khoiq táq rêu.
Córpa alóri pai neq: “Tõ bûn noau hûm hái
mõ.”

* **64: 64:0** Cansái üat tẽ Davít. Yõn án ca sốt tõp üat.

6 Alói aloǒh ngê tĕ máh ranáq sâuq neq:
 “Ranáq hái sarhőng la khĕuq lúq.”
 Lúq mứt pahǒm cūai tő bǔn noau tēq dáng,
 cóp sarnóm alói chanchóm la yarū lúq.

7 Ma Yang Sursī pán saráh chóq alói,
 táq yōn alói cõt bóc chūl toâp.
8 Án pupúrt alói cõ tĕ santoiq alói pai.
 Dū náq cūai ca hǔm alói,
 ki noau culüt culiau ayê ra-ac.

9 Ngkíq, dū náq cūai sâng ngcõh lúq cõ tĕ ranáq
 Yang Sursī khoiq táq,
 cóp alói cayóm dõq ien sanhǔ tĕ máh ramúh
 ki.
10 Dū náq cūai tanoang o ǒn chõr būi óh,
 cõ tĕ ranáq Yang Sursī khoiq táq.
 Alói bǔn ramóh ốc ien khĕ nhø tĕ án.
 Dū náq cūai tanoang o cóq khĕn án.

65

Pieiq Yōn Khĕn Yang Sursī*

1 O Yang Sursī tâng vil Si-ôn ɔi!
 Pieiq lúq tõp hĕq khĕn ramúh anhia.
 Cór hĕq táq tapun loah máh santoiq hĕq
 khoiq par-ũq tĕ nhūang cóp anhia.
2 Yuaq anhia ta-ǒi suong santoiq alói câu sĕq,
 ngkíq cūai dū cruang toâq põ anhia
3 cõ tian alói bǔn lôih.
 Œc lôih ki táq yōn tõp hĕq pê.

* 65: 65:0 Cansái ūat tĕ Davít. Yōn án ca sốt tõp ūat.

Ma anhia khoiq táh lôih yỗn hếq chở.

⁴ Bốn lứq cູai anhia ruroh yỗn bູn ອືt tâng Dống
Sang Toâr khong anhia.

Hếq tõ bູn khlâiq muoi ramúh ntróu tẽ máh
ອືc o cópອືc bốn tẽ dống sang anhia,
yuaq dống sang anhia bູn moang ramúh o.

⁵ Anhia ta-ອi hếq na ອືc pີeiq lứq,
cóp chuai amoong hếq na tect salêh sa-ີi
ramúh, táq yỗn hếq santar sâng.

Dູ náq cູai pູn paloöng cutrúq nái
cóp máh cູai coah tooh dõq mưt yøng lứq
ki
la sa-âm anhia nheq.

⁶ Anhia achúh máh cóh nhø tẽ chörch bán rêueng
anhia.
Ngkíq, anhia apáh yỗn cູai bູn hົm tẽ chörch
salêh toâr lứq.

⁷ Anhia suoq dõq mưt cóp dõq lampóh rloâm-
rlúc,
dêh máh cruang tâng cốc cutêq nái hõ;
chörch máh ramúh ki ອືt rangiac nheq.

⁸ Máh cູai dູ ntõq tâng cốc cutêq nái sâng dót
lứq
toâq alói hົm máh chörch salêh toâr lứq nái.
Yuaq anhia khoiq táq ranáq ki,
máh cູai tẽ púp paloöng cutêq nái toâq púp
paloöng cutêq ki,
nheq tñh alói triau cupo bñi óh lứq.

⁹ Anhia yỗn mia sëng, dõq yỗn cutêq cõt thóm.

- Ngkíq cutẽq cõt phuor o, têq amia máh
sarnóh.
 Máh crõng la poân moang dõq,
 chơ sarnóh sarbõng bûn dáh tâng cutẽq.
 Anhia táq ngkíq la yõn cutẽq cõt o.
- 10 Anhia yõn mia sêng rooh sa-ãi ntõq bân
sanghor
 yõn cutẽq lêng cõt abuoiq parõoi ẽn.
 Yuaq ngkíq, máh sarnóh dáh, chơ toâr pluo
o.
- 11 Yuaq anhia táq óc o ki,
 ngkíq têq bûn palâi o.
 Anhia põq chu léq,
 lúq bûn óc bõn puan põ ntõq ki.
- 12 Ntõq ruang bát bûn tõp charán chuaq cha.
 Cór tâng máh cóh bûn óc bûi óh nheq.
- 13 Máh tâng ntõq ruang bát bûn moang charán.
 Cór máh phong cóh bûn moang saro.
 Nheq máh ramúh ki la samoât riang án triau
 cupo ãn chõ dõq ūat khẽn, cõ sâng bûi hõr
 lúq.

66

*Cansái ũat Khẽn Cór Sa-õn Yang Sursí**

- ¹ Nheq tûh cũai tâng cõc cutẽq nãi cóq triau cupo
khẽn Yang Sursí!
² Cóq ūat sang toam yám noap ramúh sốt toâr
lúq!
 Cóq sang toam na sương santoiq ūat khẽn
bûi hõr!

* **66: 66:0** Muoi cansái ūat yõn án ca sốt tõp ūat.

- ³ Cóq pai chóq Yiang Sursī neq: “Ranáq anhia táq la salĕh lúq!
 Chorc anhia pĕeiq cörp toâr lúq, toau táq yőn
 cüai sâuq pǔp crap
 cõ sâng ngcoh lúq.
- ⁴ Dũ náq cüai tâng cốc cutĕq nái sang toam
 anhia.
 Alói mpruam ūat khĕn anhia.”
- ⁵ Cóq hái toâq nhêng máh ranáq salĕh Yiang
 Sursī táq
 tâng mpúng dĩ dũ náq cüai tâng cutĕq nái.
- ⁶ Án táq dőq mut cõt khõ yőn achúc achiac hái
 téq tayáh yang bân ntőq ki.
 Há! Hái cóq bûi ɔn tẽ ranáq Yiang Sursī
 khoiq táq ki.
- ⁷ Cõ nhơ tẽ chorc án, ngkíq án sốt mantái níc.
 Cörp án nhêng chu dũ cruang cüai.
 Chõi yőn cüai lón-sarlón yuor tayúng chíl
 án.
- ⁸ Máh cüai tâng dũ cruang ơi!
 Cóq anhia triau cupo khĕn Yiang Sursī ca
 hĕq sang.
 Yőn dũ náq cüai bûn sâng tẽ anhia khĕn án.
- ⁹ Án khoiq chuai hĕq yőn bûn tamoong.
 Án tõ nai táh yőn ayúng hĕq salaiq dórm.
- ¹⁰ O' Yiang Sursī ơi! Anhia khoiq chim tőp hĕq
 samoât noau chim práq tiaq tâng ūih blű.

- 11 Anhia khoiq dũng hếq yỗn chuat tâng sarnőq
noau to dőq.
Cóp anhia khoiq thrűan dőq máh ranáq túh
coat lứq yỗn hếq.
- 12 Anhia khoiq yỗn hếq õt pුn talang ayັng alói
ca ẽ cachít hếq.
Hếq chĩuq túh coat samoât riang cාai chĩuq
pút crong cróu bo tâng dőq lut cóp ūih
cat.
Ma sanua, anhia khoiq dũng hếq pෙ ntőq ien
khẽ.
- 13 Cúq ẽ dũng crong dőq bôh chiau sang tâng
dống anhia õt,
cóp chiau sang loah máh ᢌc cúq khoiq
par-ູq tẽ nhູang.
- 14 Tẽ nhູang, bo cúq ramóh túh arúc, cúq
par-ູq cóp anhia.
Sanua cúq ẽ táq puai loah ᢌc par-ູq ki.
- 15 Cúq ẽ chuaq charán plúrm cóp dũng nsěng cữu
tôl dőq chiau sang,
chợ bôh chiau sang yỗn anhia.
Cúq ẽ dũng ntroőq cóp mběq tôl dőq chiau sang
yỗn anhia tê.
Hõi phuom tẽ phĩac bôh charán ki chõn toâq
paloõng.
- 16 Dũ náq cාai ca yám noap Yiang Sursī cóq toâq
tamứng!
Cúq ẽ ruaih loah tẽ dũ ramúh án khoiq táq
yỗn cúq.

- 17 Bőq cứq sěq án sarüiq táq, cớp lieih cứq khẽn níc án.
- 18 Khân cứq cutooq máh őc sâuq cứq,
ki lúq Ncháu tő bүn tamứng cứq mő.
- 19 Ma lúq Yang Sursi khoiq sâng sương cứq chơ.
Án khoiq sâng santoiq cứq câu sěq.
- 20 Cóq sang toam cớp khẽn Yang Sursi,
yuaq án tő bүn nguai tĕ santoiq cứq câu sěq.
Cớp án tő bүn īt loah őc ayooq án tĕ cứq.

67

*Cansái ũat Sa-õn Yang Sursi**

- 1 Sěq Yang Sursi sarüiq táq hĕq cớp yőn hĕq bүn
őc bőn.
Sěq Yang Sursi tapoang asěng nhêng níc
chu hĕq.
- 2 Ngkíq, máh cūai tāng cốc cutĕq nái tēq dáng
tē tĕ ngê anhia.
Cớp nheq třh cūai tēq dáng tē tĕ ngê anhia
chuai amoong cūai.
- 3 O Yang Sursi oī! Sěq anhia táq yőn nheq třh
cūai khẽn anhia.
Lúq samoât, yőn dū náq cūai khẽn anhia.
- 4 Sěq táq yőn dū cruang sâng būi pahõm cớp ūat
khẽn būi óh,
yuaq anhia rasūq tanoang cớp pīeiq lúq yőn
dū náq cūai,

* **67: 67:0** Muoi cansái ũat yőn án ca sốt tőp tapáih crong lampõiq.

cóp anhia ayōng dū cruang tāng puṇ
paloǒng cutrúq nāi.

- ⁵ O' Yiang Sursī oī! Sēq anhia táq yōn nheq tūh
cūai khẽn anhia.
Lúq samoât, yōn dū náq cūai khẽn anhia.

- ⁶ Khân ngkíq, cutēq lúq apu amia crong sarnóh
yōn būn palâi.

Yiang Sursī la Yiang tōp hēq sang, án yōn
hēq būn őc bōn.

- ⁷ Lúq samoât, Yiang Sursī khoiq yōn hēq būn őc
bōn chō.

Ngkíq yuaq nheq tūh cūai tāng cruang cutēq
nāi yám noap án.

68

*Cansái Úat Khẽn Khoiq Būn Riap**

- ¹ Sēq Yiang Sursī yuor tayúng rachíl cóp cūai
tachoât yōn alói lúh pláh chap nheq.

Máh cūai kêt anhia, alói lúh mprieih cõ chíl
tõ riap.

- ² Sēq anhia táq yōn alói pút sarbiet samoât phĩac
űih cõ cuyal phát.

Sēq anhia yōn máh cūai sâuq cõt pút nheq
choâng moat Yiang Sursī, samoât tarang
adêng tāng űih blű.

- ³ Ma máh cūai tanoang o,
alói cõt būi hõr lúq choâng moat Yiang
Sursī.

* **68: 68:0** Muoi cansái ūat tẽ Davīt. Yōn án ca sốt tōp ūat.

Mứt pahõm alói cõt práih, cóp alói triau cupo bຸi óh.

⁴ Cóq ūat khĕn Yiang Sursī. Cóq khĕn ramúh án.

Cóq thrūan cóp cháh rana yỗn án ca põq na ramúl.

Ramúh án la Yiang Sursī.

Cóq sâng bຸi óh bo õt yáng moat án.

⁵ Yiang Sursī õt tâng Dõng Sang Toâr,
la ntõq miar khong án.

Án bán kĩaq máh con cumuiq,
cóp bán curiaq máh cán cumai.

⁶ Án yỗn cාi ca õq ntõq õt bູn dõng õt.

Cóp án táq yỗn cාi tູ bູn mứt pahõm bຸi o,
yuaq án acláh alói.

Ma máh cාi lớn-sarlón,
ki án yỗn alói õt põ ntõq cutẽq khõ ca tõ bູn
ntrúu loâng.

⁷ O Yiang Sursī ơi! Bo anhia dũng proai anhia
põq pha ntõq aiq,

⁸ bo ki cõc cutẽq nái cacút nheq,
cóp paloõng mia choân lúq cõ tẽ Yiang Sursī
khong tõp I-sarel toâq.

Nái la Yiang Sursī, án ca khoiq atõng alói
tâng cóh Si-nai.[†]

⁹ O Yiang Sursī ơi! Anhia khoiq yỗn mia sêng
choân lúq,

† 68:8 68:8 Bo tõp I-sarel loõh tẽ cruang È-yip-tô cóp põq chu
cruang Cana-an. Bo ki Yiang Sursī atõng alói tâng cóh Si-nai.

dőq táq yỗn cutẽq ca tõ têq amia sarnóh, têq
amia loah.

10 Máh cūai proai anhia toâq õt tâng ntőq ki.
Cõ nhơ anhia sâng sarũiq táq chóq cūai
cadít,
ngkíq anhia chûm siem alói.

11 Ncháu khoiq atõng yỗn cūai dâng;
chợ clցng cūai mansêm dũng ốc ki põ pau
atõng neq:

12 “Máh puo cớp tõp tahan lúh chái lúq!”
Tõp mansêm tâng dõng tampêq crong alói
pür bັn,

13 dêh rup chóm tariap ca blom táq toâq práq hõ.
Klap chóm ki noau blom toâq yêng muoi
chít cớp báiq sáh lúq.
(Nõq tâng tangái noau põq rachíl, ma bັn
cūai tẽ tõp anhia õt sâng tâng cuaq con
cũu?)

14 Tữ Yang Sursĩ Sốt Toâr Lúq táq yỗn máh puo
tâng cóh Sal-môn cõt ratâh ratai nheq,
nghang puo ki la cloc báiq, cloc hõn tẽ prêl
príl.

15 Cöh Basan la cóh toâr cớp khâm lúq.
Án la cóh bັn sa-ũi anüol.

16 O cóh Basan oï! Cõ nõq mới tapoang asêng na
sa-on cumíq
tẽ anüol cóh la ntőq Yang Sursĩ khoiq ruroh
dõq õt?
Ki la ntőq Yang Sursĩ ẽ õt mantái níc.

¹⁷ Yang Sursī sĕng tĕ cóh Si-nai, chơ án mut tâng ntőq sang toam.

Án bŭn sĕ aséh rachíl sa-ŭi ngin lám, tĕr roi ngih loâng.

¹⁸ Bo án chŏn loah chu põng,

án pôh achőn cūai tū clứng lúq.

Cóp Ncháu roap īt máh crong mpon tĕ cūai
tĕr bŭn trih án.

Yang Sursī lúq ăt tâng ntőq ki.

¹⁹ Khĕn Ncháu hái, án la Yang Sursī ca chuai amoong hái.

Cu rangái án dől mpõl ntâng chuai hái.

²⁰ Yang Sursī ca tőp hái sang,

án la Yang Sursī ca chuai amoong.

Án la Ncháu Nheq Tŭh Cūai;

án têq chuai tőp hái yỗn vót tĕ ăc cuchít.

²¹ Yang Sursī lúq táq yỗn pacháh plõ cūai ca chíl
án.

Tâng plõ alói bŭn sóc sa-ŭi,

cóp ngê alói la ăt táq níc ranáq lôih.

²² Ncháu khoiq pai neq: “Cúq lúq dũng aloõh
máh cūai loâi tĕ cóh Basan.

Cúq lúq dũng aloõh alói tĕ dõq mut yarū
lúq.

²³ Ngkíq anhia bŭn tĩn sapiar aham máh cūai
loâi.

Cóp máh lieih acho khong anhia bŭn yĕl
aham alói.”

²⁴ O' Yang Sursī ơi! Bo anhia chíl riap,

- dū náq cūai bŭn hŭm tőp anhia triau cupo.
 Yang Sursī la puo cūq,
 anhia dũngasuoi clứng cūai mut tāng Dōng
 Sang Toâr anhia.
- 25 Mách cūai ūat, ki pőq nhūang.
 Chơ tőp tapáih achúng ẽn pőq puai ntun clī.
 Mpührung dī, bŭn tőp cumūr ntōn pőq ntōn
 toân sacor cót.
- 26 Dếh alói ūat neq: “Cóq khĕn Yang Sursī bân
 ntőq nheq tûh cūai rôm sang toam án!
 Mách tōng toiq I-sarel ơi! Cóq anhia khĕn Yang
 Sursī!”
- 27 Tőp Ben-yamin la bīq hõn tĕ tőp canõh,
 ki alói yõn pőq nhūang.
 Chơ puai ntun alói, la cūai sốt tőp Yuda.
 Ntun ki ẽn, la cūai sốt tőp Sa-bulôn cóp tőp
 Nep-tali.
- 28 Ơ Yang Sursī ơi! Sêq anhia apáh chóc sốt toâr,
 machóng anhia khoiq apáh bo anhia chuai
 hĕq tĕ nhūang.
- 29 Sêq anhia apáh ranáq anhia tĕ Dōng Sang Toâr
 tāng vil Yaru-salem.
 Tāng ntőq ki, máh cūai puo ẽ dũng crong
 mpon chiau sang anhia.
- 30 Sêq anhia suoq cruang É-yip-tô,
 yuaq cruang ki la samoât charán pla tāng
 aruih;
 cóp manrap cruang ca samoât tőp ntroõq
 tangcáh cóp con án,
 toau yõn nheq alói cucõh cucõoi cóp chiau
 sang máh práq yõn Ncháu.

Sĕq anhia táq yőn máh cūai dőq rachíl cõt pláh
chap nheq.‡

31 Máh ranĕng tĕ cruang Ê-yip-tô cóp cruang Ê-thia-bi,
alói aloăh atī cóp chiau sang crong yőn
Yiang Sursĩ.

32 Dũ náq anhia ca ۆt tâng máh cruang tâng
cutĕq nái ơi!

Cóq anhia ūat khĕn Yang Sursĩ.

Cóq anhia ūat cansái ūat khĕn dőq sang
toam Ncháu,

33 án pőq tâng paloöng tĕ tangái án tĕng
paloöng.

Nái! Cóq anhia tamúng sương án arô,
samoât riang crûm bûr casang lúq.

34 Cóq anhia pőq pau tĕ chorc toâr lúq khong
Yang Sursĩ,

án ca sốt cūai I-sarel machóng puo sốt.

Cóp paloöng apáh yőn noau dáng Ncháu
bûn chorc toâr lúq.

35 Yang Sursĩ táq sa-ŭri ranáq salĕh bo án loăh tĕ
ntőq án ۆt.

Án la Yang Sursĩ tőp I-sarel sang!

Án yőn chorc cóp bán rêng pő cūai sa-âm án.

Cóq khĕn Yang Sursĩ!

‡ 68:30 68:30 Rana 30 cóp rana 31 tő bûn raloaih tâng parnai
Hê-brø.

69

*Santoiq Câu Sĕq Yỗn Rachuai**

- ¹ O' Yang Sursī oī! Sĕq anhia chuai amoong cứq!
Yuaq dőq toâr chốn khoiq cheq ẽ toâq tacong
cứq chơ.
- ² Samoât cứq õt tâng dőq yarū ca bັn lampóh
clúh hâp lúq,
córп cứq ntôm sarlőq asěng tâng talīng lúq
ca õq ntőq cachian.
- ³ Cứq sâng lakéh lúq yuaq arô sĕq anhia rachuai,
toau arooq cứq cõt sabac.
Córп moat cứq cõt lakéh cõ tian tapoang
nhêng chuaq anhia toâq chuai.
- ⁴ Cũai kêt cứq la sa-ữi lúq, clữi tẽ máh sóc tâng
plõr cứq.
Ma tõ bັn píeq alói kêt cứq ngkíq.
Alói ca ẽ cachít cứq apót ōc tõ bັn lúq chóq cứq.
Alói bán reng cóрп yoc ẽ pupút cứq.
Máh crong la cứq tõ nai lôp tõ la tuoiq,
ma alói ẽp cứq yỗn culáh loah crong ki.
- ⁵ O' Yang Sursī oī! Anhia khoiq dáng chơ, cứq la
cũai sacûl lúq.
Cứq tõ têq cutooq chóq anhia tẽ máh ōc lôih
cứq khoiq táq.
- ⁶ O' Yang Sursī Sốt Toâr Lúq oī!
Sĕq anhia chõi yỗn cũai puai anhia cõt casiet
cõ tian tẽ cứq.
O' Yang Sursī tõp I-sarel sang oī!

* **69: 69:0** Cansái ūat tẽ Davít. Yỗn án ca sốt tõp sương ūat.

Sĕq anhia chōi yŏn cūai sang toam anhia cõt casiet cõ tian cúq.

⁷ Noau ayê cóp táq cúq yŏn sâng casiet,
la cõ tian cúq sang anhia.

⁸ Cúq cõt samoât cūai liaq chóq máh sĕm ai cúq,
cóp cõt samoât cūai mpha cruang chóq cūai
ca õt muoi dõng cóp cúq.

⁹ Mứt pahõm cúq sâng pasĕq lúq dõng sang
Yiang Sursī;
cõt samoât ūih thal tâng mứt pahõm cúq.
Õc noau ayê ra-ac Ncháu, ki sanua toâq põ
cúq ẽn.

¹⁰ Toâq cúq ót sana dõq yám noap anhia,
ki noau ayê ra-ac cúq.

¹¹ Toâq cúq tâc tampâc tanúh,
la noau cacháng ayê cúq tê.

¹² Bຸນ cūai pai tâng rana tĕ ranáq cúq táq,
dĕh cūai dõq bûl blõng, alói táq cansái ūat
ayê ra-ac cúq tê.

¹³ O' Yiang Sursī ơi! Cúq câu sĕq tĕ anhia.
Sĕq anhia ta-õi cúq puai loah ĩn anhia khoiq
rúoh chor.

O' Yiang Sursī ơi! Yuaq õc ayooq anhia la toâr
luat ngú,
sĕq anhia ta-õi tĕ máh parnai anhia khoiq
par-ũq ẽ chuai amoong cúq.

¹⁴ Sĕq anhia chuai cúq yŏn vót sarlõq tâng talíng
lúq;
yŏn cúq vót tĕ dõq yarū cóp tĕ cūai kêt cúq.

- 15 Sĕq anhia chõi yõn dõq toâr clúp clûom cứq.
 Chõi yõn dõq toâr lưn cứq samoât riang cūai
 lưn sana.
 Cór chõi yõn ping cumuiq cuból tõ cứq
 samoât noau cubim bôq.
- 16 O' Yang Sursî ơi! Sĕq anhia ta-õi cứq nhơ tẽ
 ốc anhia ayooq.
 Yuaq anhia bữn ốc sarüiq táq lúq chóq cứq,
 ngkíq sĕq anhia luliaq nhêng chu cứq.
- 17 Sĕq anhia chõi nguai noâng tẽ cứq,
 la cūai táq ranáq anhia.
 Sanua cứq ramóh túh arúc lúq.
 Sĕq anhia ta-õi cứq chá, Ncháu ơi!
- 18 Sĕq anhia toâq cóp chuai cứq.
 Sĕq anhia acláh cứq yõn vót tẽ atî cūai kêt
 cứq.
- 19 Anhia khoiq dâng chơ tẽ noau ayê ra-ac cứq.
 Cứq sâng casiet táq, cóp noau tõ bữn yám
 noap cứq noâng.
 Anhia khoiq dâng chơ tẽ nheq tûh cūai ca
 kêt cứq.
- 20 Ốc ayê ra-ac ki táq yõn mût pahõm cứq sâng
 a-ĩ yarñaq lúq,
 cóp táq yõn cứq őq noâng ốc ngcuang.
 Cứq chuaq cūai ca bữn muoi mût cóp cứq,
 cóp têq aliam cứq, ma tõ bữn tamóh.
- 21 Toâq cứq panhieih dỗi,
 ki alói avoi rahâu bül yõn cứq cha.
 Toâq cứq khlac dõq,

ki alóí īt blōng nhōq yōn cūq nguaiq.

²² Cúq sĕq anhia táq yōn őc alóí cha būi cõt samoât alieiq,

cóp máh ramúh alóí cha būi dōq sang Yang Sursī cõt samoât acáp,
yōn alóí ramóh tûh coat sa-ŭri.

²³ Cúq sĕq anhia táq yōn moat alóí cõt süt.

Cóp sĕq anhia táq yōn cloong alóí cõt tacô,
dōq alóí chīuq a-ĩ níc.

²⁴ Sĕq anhia tôh őc cutâu mût yōn pîeiq tâng tô
alóí.

Cóp sĕq őc ūan puai satõm alóí.

²⁵ Sĕq anhia táq yōn döng alóí cõt döng rangual,

cóp tõ bûn noau õt noâng tâng döng ki.

²⁶ Sĕq anhia táq ngkíq chóq alóí,

yuaq alóí khoiq táq tûh coat máh tõp ca
anhia khoiq manrap,

cóp alóí nsñar loah yōn cüai canõh dáng tẽ
ramúh anhia khoiq táq yōn alóí ramóh őc
a-ĩ tacóh.

²⁷ Sĕq anhia chīc dōq nheq máh őc lôih alóí.

Sĕq anhia chōi yōn alóí bûn chõng tẽ őc
anhia chuai amoong.

²⁸ Tâng tâm saráq ca bûn ramúh cüai têq
tamoong mantái,

ki sĕq anhia pupúrt chíq ramúh alóí.

Sĕq anhia chōi chīc dōq ramúh alóí tâng tâm
saráq bûn ramúh cüai tanoang o.

²⁹ O' Yang Sursī oí! Cúq sâng yarñaq a-ĩ cóp őq
őc ngcuang.

Sĕq anhia chuai amoong cớp yĕn cứq vót tĕ
túh arúc.

30 Cứq khĕn sa-ŭn ramúh Yiang Sursī na cansái
űat khĕn.

Cứq ē pau tĕ chóc sốt toâr khong anhia na
santoiq sa-ጀn.

31 Ōc ki táq yĕn Yiang Sursī būi pahōm
hōn tĕ ranáq chiau sang ntroōq, tō la ntroōq
tangcách.

32 Toâq cūai ramóh túh coat bŭn hŭm ranáq nái,
alói ē sâng būi pahōm.

Cớp ranáq nái tēq aliam mứt pahōm cūai
sang toam Yiang Sursī.

33 Lúq Yiang Sursī tamứng santoiq cūai túh cadīt
câu sĕq,
cớp án tō nai khlīr máh proai án ca ጀt tāng
cuaq tū.

34 Dū ramúh tāng paloōng cớp tāng cốc cutĕq
nái, dĕh tāng dōq mứt,
la cóq khĕn Yiang Sursī.

35 Nō-ra án lúq chuai vil Yaru-salem yĕn vót tĕ
noau talōh,
cớp án tĕng loah cruang Yuda tamái.
Tāng ntōq ki máh proai án ጀt nō-ra,
cớp cruang cutĕq ki cōt khong tōp alói.

36 Cớp tōng toiq cūai táq ranáq án
lúq bŭn roap mun,
cớp tōp ca ayooq án, lúq bŭn ጀt tāng ntōq
ki tē.

70

*Câu Sĕq Toâq Chuai Chái**

¹ O' Yiang Sursī ơi! Sĕq anhia chuai amoong cứq sanua toâp!

O' Yiang Sursī ơi! Sĕq anhia chuai cứq yỗn bັn tamoong.

² Sĕq anhia yỗn cູai ca chuaq ngê ẽ cachít cứq sâng casiet.

Sĕq anhia yỗn alói táq ranáq túh tál, ma tõ bັn cõt kia ntróu.

Sĕq anhia táq yỗn cູai ca sâng bິi pahõm cõ tian cứq ramóh túh coat,

yỗn alói priang yøng cõp sâng casiet táq.

³ Sĕq anhia táq yỗn alói ca cacháng ayê cứq cõt santar,

yuaq alói cõt pê.

⁴ Sĕq anhia yỗn dũ náq cູai sa-âm anhia bັn õn chõ,

cõp sĕq anhia yỗn dũ náq cູai ca sa-õn tẽ õc anhia chuai amoong

mpruam pai níc neq: "Yiang Sursī sốt toâr lúq!"

⁵ Cứq la cູai ieuq cõp túh cadít.

Ma anhia tõ nai tách cứq.

Yiang Sursī la Ncháu cứq ơi!

Anhia chuai amoong cứq,

cõp anhia bán kĩaq níc cứq.

Sĕq anhia toâq chuai cứq chái.

* **70: 70:0** Cansái üat tẽ Davït cuclõiq cupling. Yỗn án ca sốt tõp üat.

71

Cūai Thâu Câu Sēq

¹ O' Yang Sursī ơi! Cứq toâq sēq anhia bán kĩaq
cứq.

Sēq anhia chõi yỗn cứq sâng casiet táq.

² Anhia la tanoang o níc.

Cứq câu sēq anhia chuai amoong cứq.

Sēq anhia pachêng cutûr tamứng cứq nứng,
cớp toâq chuai amoong cứq cháí!

³ Sēq anhia cõt ntőq yỗn cứq têq õt sandū,
cớp sēq anhia catâng ra-óq, toâq cứq ramóh
túh coat.

Chuai cõt ntőq yỗn cứq têq õt ien khẽ,
yuaq anhia la ntőq parnoâng khâm lúq dõq
rabán curiaq cứq.

⁴ O' Yang Sursī cứq sang ơi!

Sēq anhia chuai cứq yỗn vót tẽ atī cūai loâi,
cớp tẽ chörch cūai pampla cớp cūai sâuq.

⁵ O' Yang Sursī Ncháu Nheq Tûh Cūai ơi!

Cứq chiau máh ốc ngcuang põ anhia.

Cứq puai anhia nheq mứt pahõm tẽ bo cứq
noâng póng toau toâq sanua nãi.

⁶ Tẽ tangái mpiq canõt cứq la anhia bán kĩaq níc
cứq.

Ngkíq cứq khẽn anhia, tõi nai tangút.

⁷ Dõi tamoong cứq cõt samoât ngôl yỗn dũ náq
cūai bັນ hຸm,

yuaq anhia la án ca bán kĩaq cứq yỗn õt
sabórg o.

- 8 Nheq tangái cứq khĕn cớp pau tĕ chorc sott toâr
lúq tĕ anhia.
- 9 Sĕeq anhia chõi tách cứq bo thâu cruong.
Sĕeq anhia chõi tách cứq bo cứq ăq rēng
noâng.
- 10 Bŭn cũai loâi ẽ īt dõi tamoong cứq,
alói sarhőng ẽ chil cứq hõ.
- 11 Alói pai neq: "Yiang Sursĩ khoiq tách án chõ.
Hái! Hái puai cõp án, yuaq tõ bŭn noau
noâng ẽ chuai amoong án."
- 12 O' Yang Sursĩ ơi! Chõi õt yøng tĕ cứq.
O' Yang Sursĩ cứq sang ơi!
Sĕeq anhia chuai cứq sanua toâp!
- 13 Sĕeq anhia yõn alói ca chil cứq cõt pê,
cớp táq yõn alói ralõh ralái nheq.
Sĕeq anhia yõn cũai ca ẽ táq sâuq chóq cứq cõt
casiet táq,
cớp yõn chorc alói cõt ralih.
- 14 Cứq ngcuang ống anhia mantái níc.
Yuaq ngkíq, cứq khĕn anhia hõn tĕ nhüang
ẽn.
- 15 Tam cứq tõ bŭn dáng raloaih tĕ dũ ramúh,
ma cứq ẽ pau atõng tĕ ăc tanoang o anhia,
cớp pau atõng tĕ tangái anhia khoiq chuai
amoong.
- 16 Cứq põq pau ngkíq la nhõ tĕ chorc Yang Sursĩ
Ncháu Nheq Tûh Cûai.
Cứq ẽ pau ống ăc tanoang o tĕ anhia toâp.

17 Anhia khoiq atõng cứq tĕ bo cứq noâng carnĕn,
córپ cứq bັn pau atõng tĕ chorc salĕh anhia
toau toâq sanua nái.

18 O' Yang Sursī ơi! Sanua cứq khoiq thâu chô,
bັn sóc pluac sa-ŭi. Ma sĕq anhia chôîi tâh
cứq.

Sĕq anhia õt níc cóp cứq,
bo cứq atõng yỗn máh con châu tamúng tĕ
chorc salĕh cóp ăc sốt toâr anhia.

19 O' Yang Sursī ơi! ăc tanoang o anhia la toâr
lúq, toâr clŭi tĕ paloõng.
Anhia khoiq táq sa-ŭi ramúh toâr lúq.
Tờ bັn noau têq tarlĩ cóp anhia.

20 Anhia yỗn cứq chĩuq túh coat sa-ŭi,
ma anhia noâng chuai cứq yỗn bັn bán
rêng loah tamái.

Anhia lúq bán kĩaq cứq,
córپ chuai cứq yỗn vót tĕ ntőq cūai cuchît õt.

21 Anhia yỗn cứq bັn loah chorc, clŭi tĕ chorc cứq
dőq bັn tĕ nhūang,
córپ anhia aliam mứt pahõm cứq.

22 O' Yang Sursī cứq sang ơi!
Anhia táq pĕieq níc chóq cūai sa-âm anhia.
Ngkíq cứq tapáih achúng dőq khĕn anhia.

Córپ cứq khĕn anhia na sương achúng,
yuaq anhia la Yang Sursī tőp I-sarel, án ca
bráh o lúq.

23 Cứq cóq õn apūol cớp triau cupo, bo cứq tapáih achúng sang toam anhia.

Cứq cóq ũat cansái khĕn nheq tĕ mứt pahōm, yuaq anhia khoiq chuai amoong cứq.

24 Nheq tangái cứq cóq loai atōng tĕ ốc tanoang o anhia,
yuaq cūai ca ẽ táq sâuq chóq cứq khoiq cõt casiet,
cớp chorc alói khoiq ralih cho.

72

*Santoiq Câu Sêq Yỗn Puo**

1 O' Yang Sursĩ ơi! Sêq anhia atōng puo hĕq yỗn parchĩn tâng ốc píeq.

Sêq anhia tampẽq cớp yỗn puo hĕq nứng tĕ máh ốc tanoang o anhia.

2 Ngkíq puo hĕq têq rasũq máh cūai anhia nhơ tĕ ốc tanoang o.

Cớp têq án cõt sốt cūai noau padâm nhơ tĕ ốc píeq.

3 Nhơ tĕ ốc píeq ki,
sêq yỗn cutẽq nãi bັn moang sanốc ntັn;
cớp sêq yỗn cūai ki, bັn tanoang o.

4 Sêq yỗn puo ki bêng nheq tûh cūai proai ca bັn
ốc túh ngua,
cớp chuai alói ca õq lúq,
dếh chíl yỗn riap máh cūai dốq ẽ padâm cūai proai.

* 72: 72:0 Cansái ũat tĕ Sa-lamôn.

- 5 Noâng máh léq dũn nőq moat mandang cớp
rliang casâi tráh?
Sêq yôn cûai proai anhia bûn rôm sang
anhia mantái níc.
- 6 Sêq yôn chorc puo héq téq chuai cûai proai
samoât riang mia sêng tâng sarái,
cớp samoât mia priah sêng chu cutêq.
- 7 Bo án noâng tamoong, sêq óc tanoang o cõt rúh
la-üt la-üt;
cớp sêq óc rúh ki õt mantái níc, samoât
riang rliang casâi noâng tráh ang.
- 8 Cruang án sôt cõt cuti la-a tẽ dõq mût nái toâq
põ dõq mût canõh,
cớp cruang ki la-a lúq tẽ crõng O-pho-rat
toau toâq púp cõc cutêq nái.
- 9 Tõp alói ca õt tâng ntõq aiq. cóq sacõh racõl
choâng moat án.
Cóp tõp alói ẽ chíl puo ki yôn cõt pê tháng.
- 10 Máh puo tâng cruang Sapêñ cớp tâng máh cõn
ca yong lúq,
tõp alói dũng crong noau khoiq chát yôn põ
puo héq.
Cóp máh puo tâng cruang Sê-ba cớp cruang Si-ba
la dũng crong mpon yôn puo héq tê.
- 11 Lúq pîeiq, máh puo cóq sacõh racõl choâng
moat puo héq,
cớp cûai proai alói dũ náq cóq cõt sül puo
héq.

12 Án chuai dũ náq cūai ca arô sĕq án chuai,
la cūai túh cadīt cóp tőp noau táh.

13 Án sarūiq táq máh cūai ieuq tuar, cūai túh
arúc, cóp cūai túh cadīt.

Án chuai dõi tamoong dũ náq alói
yỗn bຸn roap ōc tamoong mantái.

14 Án chuai alói tĕ noau padâm luat ngư,
yuaq dõi tamoong alói bຸn kia lúq yỗn án.

15 Sĕq yỗn puo ki õt cóng tamoong dũn!
Sĕq yỗn án bຸn roap yĕng tĕ cruang Sê-ba.
Cóp sĕq noau câu chuai níc yỗn án.
Sĕq Yang Sursĩ yỗn ōc bốn õt cóp án mantái
níc.

16 Sĕq yỗn cutĕq án amia sarnóh sarbōng sa-ŭi
ramúh.
Sĕq yỗn máh cóh bຸn moang sarnóh,
samoât riang palâi aluang tâng cóh Lê-
banôn.

Cóp sĕq yỗn dũ vil bຸn moang cūai õt,
samoât riang ruang bຸn moang bát bai.

17 Chõi yỗn ramúh puo ki cõt pút.

Sĕq yỗn ramúh ranoâng án õt mantái níc,
samoât moat mandang tê.

Sĕq yỗn dũ cruang cūai bຸn roap ōc bốn nhơ tĕ
puo ki,
cóp yỗn cūai dũ cruang câu yỗn án bຸn ōc
bຸi óh.

18 Cóq dũ náq cūai khĕn Yang Sursĩ, la Yang tőp
I-sarel sang.

Ông án toáp têq táq ranáq salĕh máh ki.

¹⁹ Sẽq yỗn noau khẽn ramúh ranoâng án mantái
níc.
Cóp sêeq yỗn chorc ang-űr tẽ án parchia
parhan cu ntőq tâng cốc cutêq nãi.

Amen! Amen!

²⁰ Mäh nãi toáp samoatiq Davít câu.
Davít la con samiang Yê-sai.

Pún Pái

73

*Õc Tanoang Tapúng Tẽ Yang Sursī**

- ¹ Lứq samoât, Yang Sursī yỗn õc o põr cüai Isarel,
dõq yỗn nheq třh cüai bັn mứt pahõm bráh
o.
- ² Ma õc sabóng tâng mứt cứq mán ē pút,
cóp õc sa-âm cứq la mán ē tř bັn bັn
noâng,
- ³ yuaq cứq sa-on cüai achõn tõ,
tř cứq hົm dũ ramúh ien khẽ toâq põr cüai
sâuq.
- ⁴ Alói tř bັn rang-ĩ tacóh ntróu,
yuaq alói rêng cóp tõ chác la bán súan.
- ⁵ Alói tř bັn chුq ariang cüai canõh
cóp tř nai ramóh túh arúc hõ.
- ⁶ Ranáq ጀt cõt samoât sương noau ngcuac tâng
tacong,
ranáq plampla cõt samoât tampâc alói tâc.

* 73: 73:0 Cansái ũat tẽ Asap.

- ⁷ Mứt pahõm alói aloõh ống ōc sâuq sâng,
 côp sarnóm alói chanchóm moang ngê tõ o.
- ⁸ Cාai sâuq cacháng ayê cාai canõh côp táq
 ntõng moang ōc tõ o.
Alói la cාai dőq ǒt côp dőq sarhõng, yoc lúq
 padâm cාai canõh.
- ⁹ Alói táq ntõng sâuq chóq Yiang Sursī,
 án ca ǒt tâng põng paloõng.
Côp alói táq plampla yoc aloõh ngê sâuq dőq
 padâm máh cාai tâng cốc cutêq nái.
- ¹⁰ Ngkíq cාai proai Yiang Sursī puai ngê alói tê,
 côp děh noap lúq máh láih parnai cාai loâi
 ki pai.[†]
- ¹¹ Alói pai neq: “Yiang Sursī tõ bັນ dáng ntróu
 mõ.
Côp án ca sốt clູi nheq tẽ canõh, ki tõ bັn
 hຸm tê.”
- ¹² Máh cාai sâuq lúq cõt ngkíq.
Alói sốc bັn chor, ma alói noâng ham ẽ bັn
 sa-ູi lúq ẽn.
- ¹³ Khân ngkíq, lô lúq cứq rabán tõ bັm yõn bັn
 mứt pahõm bráh o.
Côp tõ bັn kia ntróu cứq tõ bັn táq lõih.
- ¹⁴ O' Yiang Sursī ơi! Nheq tangái anhia táq yõn
 cứq cóq chiuq túh.
Dູ tarup cứq roap níc tôt tẽ anhia manrap
 cứq.
- ¹⁵ Ma khân cứq pai ariang cාai sâuq pai,

† 73:10 73:10 Rana 10 nái tõ bັn raloaih tâng parnai Hê-bro.

ki cứq tõ bữn táq puai noâng riang proai
anhia.

¹⁶ Cúq chanchóm tĕ ranáq nái la cõ yoc ẽ dáng
raloaih,

ma lúq coat yőn têq dáng raloaih tĕ ōc nái,

¹⁷ toau cứq bữn mut tâng Dống Sang Toâr anhia.

Tữ ki nõq cứq dáng raloaih lúq tĕ ramúh ca
ẽ toâq põr cūai sâuq.

¹⁸ Lúq samoât, nõ-ra anhia yőn alói õt bân ntõq
salaiq lúq,

cóp táq yőn alói sapõl asêng, chơ cuchít pút.

¹⁹ Alói cuchít nheq muoi taláp.

Alói sêng chu ntõq parsõt ca cahíal ngcoh
lúq.

²⁰ O Ncháu ơi! Alói samoât riang ōc rláu mpáu,
ma toâq poang tarup tõ bữn hǔm noâng ōc
mpáu ki;

lúq ngkíq tê toâq anhia yuor cóp táq alói yőn
cuchít pút.

²¹ Bo mứt pahõm cứq khoiq sâng túh arúc,
cóp sarnõm cứq sâng ngua,

²² bo ki cứq sacõl samoât riang charán,
cóp cứq tõ bữn dáng raloaih tĕ anhia.

²³ Ma cứq noâng õt cheq níc anhia,
cóp anhia tếc atĩ atoam cứq tõ nai cutiang
táh.

²⁴ Anhia ayông cứq na catoaih atõng.

Toâq parsõt, anhia roap chõm cóp noap lúq
cúq.

- ²⁵ Vót tĕ anhia, ki tĕ bŭn noau tâng paloǒng mō
têq chuai cúq.
Yuaq anhia chuai cúq,
ngkíq cúq tĕ bŭn yoc ẽ bŭn ntróu noâng
tâng cốc cutêq nái.
- ²⁶ Lứq pai mứt pahõm cớp tő chác cúq ieuq,
ma Yiāng Sursī toáp la samoât bán rēng cúq,
cớp án cốt dũ ramúh cúq cóq bŭn.
- ²⁷ Lứq samoât, cūai ca calõih táh anhia, cóq
cuchít púrt.
Lứq anhia pupúrt cūai táq tĕ pîeiq.
- ²⁸ Ma cúq sâng bûi pahõm õt cheq Yiāng Sursī.
Cúq poâng Yiāng Sursī, án ca Ncháu Nheq
Tǔh Cūai.
Cúq ẽ pau atõng tĕ dũ ramúh anhia khoiq
táq chor.

74

*Santoiq Bubéq-Bubuṛp Túh, Yuaq Dõng Sang
Toâr Pîeiq Talôh**

- ¹ O' Yiāng Sursī ơi! Nõq anhia táh hêq nneq?
Anhia ẽ nhôp cūai proai anhia mantái níc
tő?
- ² Sêeq anhia sanhữ tőp ca anhia khoiq dũng aloõh
tĕ cốt sül.
Alorí la lứq proai anhia, proai ca anhia khoiq
rúoh tĕ dũn chor.
Cóq anhia chanchóm loah tĕ cóh Si-ôn
la ntõq anhia khoiq õt.

* 74: 74:0 Cansái ũat tĕ Asap.

- ³ Sĕq anhia pőq nhêng máh ramúh ca khoiq
pacháh rúnq ki!
Cūai sâuq khoiq talôh dũ ramúh tâng Dõng
Sang Toâr.
- ⁴ Cūai kêt anhia, alói Ӧn chõ tâng ntőq anhia
khoiq rôm cõp hĕq.
Cõp alói ayứng aroâiq tếc tâng dõng ki,
alói táq tếc khoiq bັn riap.
- ⁵ Alói īt achât talôh dõng sang
samoât riang noau tamu aluang tâng aruih.[†]
- ⁶ Atĩ alói īt achât cõp cuan,
chõ pieih talôh nheq ngoah toong noau
khoiq tóc rup.
- ⁷ Alói talôh cõp chõng Dõng Sang Toâr,
táq yỗn ntőq sang toam anhia cõt nhợp.
- ⁸ Alói Ӧ tĩn sarúq tõp hĕq yỗn pút nheq.
Cõp alói chõng dũ ntőq noau dõq Ӧ rôm sang
toam anhia tâng cruang nãi.
- ⁹ Máh crong tếc hĕq sang anhia la pút nheq,
cõp tõ va muoi noaq noâng cūai atõng tang
bõq Yang Sursĩ.
Tõ bັn noau dáng máh léq dũn noâng nheq
ramúh túh coat nãi têq cõt moâm.
- ¹⁰ O' Yang Sursĩ oí! Máh léq dũn noâng cūai
sâuq cacháng ayê anhia?
Nõq alói ayê ra-ac níc anhia?
- ¹¹ Yuaq nõq anhia tõ bັn cuvõ atĩ chuai hĕq?
Cõ nõq anhia calieu chíq atĩ chu clĩ?

† 74:5 74:5 Rana 5 nãi tõ bັn raloaih tâng parnai Hê-bro.

- 12 Ma Yang Sursī la puo hĕq tĕ dâu chơ.
 Cór̄p anhia khoiq yĕn hĕq chíl riap sa-ŭri trô
 chơ.
- 13 Dĕq mût caryoah la nhơ tĕ chorc toâr anhia,
 cóp máh nguc tuang tâng dĕq mût, anhia
 khoiq tñ sarúq án chơ.
- 14 Anhia khoiq tñ sarúq plõ nguc tuang ramúh
 Lê-via-than,
 cóp yĕn máh charán cha sâiq án bân ntôq
 cutêq khô phang.
- 15 Anhia khoiq táq yĕn dĕq tñm cóp dĕq mei hoi
 lalín o.
 Cór̄p anhia khoiq táq yĕn crõng cõt sarêt.
- 16 Anhia khoiq tĕng tangái cóp sadâu;
 tĕng moat mandang cóp rliang casâi.
- 17 Anhia khoiq tampĕq raloan yĕn máh tâm
 cutêq,
 cóp khoiq anoat yĕn bñn catñ cutâu cóp catñ
 sangêt.
- 18 O' Yang Sursī oi! Cóq anhia sanhñ tĕ cüai loâi
 ca cacháng ayê anhia.
 Alói la cüai sacûl, cóp alói mumat anhia.
- 19 Sêq anhia chõi tâh cüai proai anhia ca ǒq noau
 rachuai,
 tõ la chiau alói põ atí cüai tachoât.
 Sêq anhia chõi khlîr proai anhia ca noau táq túh
 coat.
- 20 Sêq anhia sanhñ máh santoiq anhia khoiq
 par-ŭq cóp hĕq tĕ nhüang.

Dũ ntőq canám tāng cruang nāi, la moang
ranáq plampla sāng.

²¹ Sêq anhia chõi yōn alói ca chĩuq túh coat sāng
casiet táq.

Ma yōn dũ náq cūai cadīt bǔn khẽn anhia.

²² O' Yang Sursī oī! Sêq anhia yuor tayứng lěc
loah ngē anhia.

Sêq anhia chõi khlīr cūai tõ bǔn yám noap anhia,
alói ca cacháng ayê anhia nheq tangái.

²³ Sêq anhia chõi khlīr santoiq loõh tẽ bőq alói
ca chíl anhia,
alói bǔn mứt cutâu cóp yoc lúq ralõih cartup
níc sāng.

75

*Yang Sursī Parchīn Parnai**

¹ O' Yang Sursī oī! Tôp hēq sêq chiau sang
santoiq sa-õn!

Tôp hēq chiau sang santoiq sa-õn cóp pau
atõng anhia la sốt toâr lúq,
cór hēq atõng tẽ máh ranáq saléh anhia
khoiq táq chơ.

² Yang Sursī pai neq: “Cúq khoiq anoat dōq
tangái ẽ rablóh.

Cúq ẽ parchīn p̄ieiq lúq.

³ Tam dũ ramúh tamoong cangcoaih ngcōh,
cór cõc cutẽq nái cacut,

* 75: 75:0 Cansái ūat tẽ Asap. Yōn án ca sốt tõp sương ūat.

ma cứq bán kĩaq tanang cốc cutĕq nái yỗn
noâng níc.

⁴ Cứq suoq cũai ôt: ‘Chỗi ôt noâng.’

⁵ Cớp cứq atõng cũai sâuq: ‘Cóq anhia tangúrt!
Chỗi khĕn noâng tő bữm.’ ”

⁶ Ranáq parchĩn ki tő bັນ toâq tĕ angia mandang
loõh,

tő la angia mandang pât, tő la angia põng,
tő la angia puñ,

⁷ yuaq Yang Sursĩ toáp cõt án ca rasũq.

Án toáp ẽ yỗn cũai roap tôt, tő la vót tôt.

⁸ Tĕ ranáq parchĩn, cũai loâi cõt samoât riang
Yang Sursĩ ayĕq tangan tâng atĩ.

Tangan ki poân moang blõng cõt, blõng
sacâm tĕ ốc án cutâu mứt lúq.

Án tőh blõng ki, cớp cũai loâi dū náq cóq
nguaiq toau nheq.

⁹ Ma cứq tő bັn tangúrt pau atõng tĕ Yang Sursĩ
ca Yacốp sang,

cóp tő nai tangúrt ūat khĕn án.

¹⁰ Lúq án pupúrt chorc cũai loâi,
ma án achõn chorc cũai tanoang o yỗn toâr
lúq ẽn.

76

*Yang Sursĩ Cupôt Ốc Riap**

¹ Tâng cruang Yuda noau dáng Yang Sursĩ.

* **76: 76:0** Cansái ūat tĕ Asap. Yỗn án ca sốt tốp tapáih crong lampõiq.

- Ramúh án la toâr lúq tâng cruang tőp I-sarel.
- ² Án õt tâng vil Yaru-salem la tâng cóh Si-ôn.
- ³ Tâng ntőq ki án déh tacoaih nheq saráh tőp
 par-űal án,
 déh khĕl, dau, cớp crong choac canõh hõ.
- ⁴ O' Yang Sursĩ ơi! Anhia la sốt toâr lúq,
 samoât puo ca píh chu tẽ cóh, tẽ ntőq án chíl
 riap máh cūai loâi.
- ⁵ Tahan alói bүn mứt pahõm clõq lúq,
 ma crong alói nheq noau pür ït cho.
Sanua, ariang alói b  q langêt th  ng,
 c   alói khoiq ta-  h rangúh.
 Alói t   t  q y  ng no  ng crong choac alói.
- ⁶ O' Yang Sursĩ Yac  p sang ơi!
To  q anhia can  h alói, ki as  h c  p c  ai ca
 õt tâng cloong as  h satooh as  ng nheq,
 cho ta-  h rangúh cuch  t to  p.
- ⁷ Ma d   n  q c  ai s  ng ngc  h lúq Yang Sursĩ.
To  q anhia cut  u mứt,
 t   b  n noau kh  n tay  ng cho  ng moat
 anhia.
- ⁸ Anhia ras  q t   palo  ng,
 cho nheq t  h c  ai ch  op c  c cut  q n  i c  t
 ngc  h c  p   t rangiac s  ng.
- ⁹ To  q anhia yuor tay  ng s  q,
 anhia d  q chuai amoong d   n  q c  ai ca
 ch  uq t  h coat t  ng c  c cut  q n  i.
- ¹⁰   c cut  u mứt t   c  ai,
 ki Yang Sursĩ p  en c  t   c kh  n   n.

Ma ōc cutâu mứt ca noâng clři,
ki án catoân dőq tâng ngkřing án.[†]

11 Cóq anhia chiau sang yőn Yiang Sursĩ, la
Ncháu anhia,
dũ ramúh anhia khoiq ūq cóp án.

Cóp yőn cūai tâng dũ cruang ca õt mpěr cruang
nâi, dũng crong chiau sang yőn án.
Yiang Sursĩ táq yőn dũ náq cūai sâng ngcoh
án.

12 Án táq yőn cūai sốt ca dőq õt sác cõt yám noap
án ẽn,
cóp máh puo ca sốt toâr cõt santar cóp
ngcoh án.

77

*Bo Ramóh Túh Coat Bүn Roap Ōc Aliam**

1 Cứq cuclőiq casang lúq chu Yiang Sursĩ.

Cứq sěq án tamứng, dőq án sâng sương cứq
arô án.

2 Bo cứq ramóh túh coat, cứq câu sěq tě Ncháu.
Nheq sadâu cứq sacõ atĩ achõn câu sěq tě
án,
ma cứq tõ bүn ramóh loâng ōc aliam.

3 Toâq cứq sanhữ Yiang Sursĩ, cứq sarõh sarnóm.
Toâq cứq chanchóm, mứt pahõm cõt ieuq
tuár.

4 Ncháu táq yőn cứq tõ têq běq nheq sadâu.

† 76:10 76:10 Rana 10 nâi tõ bүn raloaih tâng parnai Hê-bro.

* 77: 77:0 Cansái ūat tě Asap. Yőn án ca sốt tõp sương ūat.

Tâng mứt cứq sâng túh arúc toau tõ têq táq
ntõng ntróu noâng.

- ⁵ Cứq chanchóm loah tẽ máh tangái khoiq vót.
Cóp cứq sanhữ tẽ máh casâi cumo ca khoiq
vót ki.
- ⁶ Nheq sadâu, cứq õt chanchóm níc cóp blóh
mứt bûm neq:
- ⁷ “Ncháu ẽ tách níc tõp hếq tõ?
Chumát án tõ bûn bûi noâng cóp hếq tõ?
- ⁸ Án tõ bûn ayooq noâng tõp hếq tõ?
Máh santoiq án khoiq par-ữq, ki tõ bûn cõt
kia ntróu tõ?
- ⁹ Yang Sursĩ khoiq khlîr őc sarüiq táq chóq tõp
hếq tõ?
Őc sarüiq táq rapïen cõt őc nhôp ẽn tõ?”

¹⁰ Cóp cứq pai ẽn neq: “Ramúh ca táq yõn cứq
cõt ngua lúq,
la Yang Sursĩ ca sốt clûi tẽ canõh tõ bûn
chuai noâng hếq.”[†]

¹¹ O Yang Sursĩ ơi! Cứq ẽ cayóm dõq máh ranáq
toâr lúq anhia khoiq táq tâng mứt cứq.
Cứq ẽ chanchóm loah máh ranáq saléh
anhia khoiq táq tẽ nhüang.

¹² Cứq chanchóm loah tẽ máh ranáq anhia khoiq
táq.
Cứq õt sarõh sarnóm tẽ máh ranáq bûn chorc
lúq tẽ anhia.

[†] 77:10 77:10 Rana 10 nái tõ bûn raloaih tâng parnai Hê-bro.

- 13 O' Yang Sursī ơi! Dū ranáq anhia táq la bráh o lúq.
 Tờ bັນ yang aléq ma toâr clູi tີ anhia.
- 14 Anhia la Yang Sursī ca táq ranáq salĕh yỗn cູai dູ cruang bັນ hົມ tີ chorc toâr lúq anhia.
- 15 Nhơ tີ chorc sot toâr anhia,
 anhia khoiq chuai amoong máh tõng toiq Yacôp còp Yô-sep, la tõp anhia.
- 16 Toâq máh dõq hົມ Yang Sursī, án cõt ngcõh.
 Còp ntõq dõq yarū tâng dõq murt la cõt chanchun nheq.
- 17 Máh ramúl tâng paloõng táq yỗn dõq mia asêng;
 bັn crûm bubûr casang lúq tâng paloõng;
 còp bັn lalieq lacang poang cu angia.
- 18 Anhia yỗn cuyal rapuq dêh crûm hõ;
 còp lalieq lacang tີ anhia táq yỗn poang nheq cõc cutêq nái.
 Cõc cutêq nái rachâu cacut nheq.
- 19 Anhia khoiq tayáh yang dõq murt yarū,
 ma tờ bັn noau têq hົມ lúm anhia.
- 20 Anhia ón Môi-se còp Arôn ayông máh proai
 anhia
 samoât riang cູai mantán ayông charán cູu põq.

78

*Yang Sursī Còp Proai Án**

* 78: 78:0 Cansái üat tີ Asap.

- ¹ Sĕm ai ơi! Cóq anhia pachêng cutûr tamứng santoiq cứq nơ.
 Cóq anhia pachêng cutûr tamứng yõn samoât tĕ ốc cứq atõng.
- ² Cứq ẽ atõng yõn anhia dáng raloaih tĕ máh parnai sacâm tĕ ốc cutooq tĕ dõi mbõq.
- ³ Topsis hái khoiq sâng cóp khoiq dáng tĕ máh ốc achuaih ayoaq hái khoiq nsūar yõn hái.
- ⁴ Topsis hái chõi cutooq dõq máh bai nsūar ki tĕ tops con châu hái.
 Hái cóq arïen alói tĕ ốc khĕn chörch toâr Yang Sursî,
 cóp tĕ ranáq salêh Ncháu khoiq táq.
- ⁵ Án khoiq chiau ốc patâp cóp phép rit põr cüai I-sarel la töng toiq Yacôp.
 Án khoiq atõng achúc achiac hái yõn atõng loah phép rit án yõn máh con châu dáng tê.
- ⁶ Ngkíq töng toiq hái ntun bûn rien cóp bûn atõng yõn con châu alói dáng to la-ữt.
- ⁷ Tông ranáq nái, táq yõn alói têq sa-âm Yang Sursî tê,
 cóp tõ bûn khlîr tĕ ranáq án khoiq táq yõn.
 Cóp alói lúq trîh níc ốc patâp tĕ án.
- ⁸ Ngkíq, alói tõ bûn cõt noâng ariang achúc achiac alói la cüai ca tõ bûn trîh Yang Sursî;
 cüai ki tõ ẽq tamứng, tõ bûn sa-âm pacái,
 cóp tõ bûn puai Yang Sursî samoât samoi.

- ⁹ Tőp tahan tĕ cruang Ep-ra-im yōng tamīang cōp
saráh táq crong choac,
ma tāng tangái rachíl, alói lúh pláh nheq tĕ
cūai ē chíl alói.
- ¹⁰ Alói tő bүn yōng dőq máh santoiq alói khoiq
par-űq chóq Yiang Sursī;
cōp alói tő nai puai őc án patâp.
- ¹¹ Alói khoiq khlīr nheq chor máh ranáq án khoiq
táq,
la máh ranáq salĕh ca alói khoiq hǔm.
- ¹² Bo achúc achiac alói őt nhêng,
Yiang Sursī táq ranáq salĕh cheq ntőq tapín
Sô-an tāng cruang È-yip-tô.
- ¹³ Yiang Sursī khoiq cayoah dőq murt cōp dũng
alói pőq tadáh mpúrg dĩ cutěq khő ki.
Án khoiq táq yōn dőq cōt samoât viang
catáng dőq.
- ¹⁴ Tāng tangái án táq yōn ramúl pőq nhūang yōn
ayōng tőp alói.
Cōp tāng sadâu, án dũng alói pőq nhơ na
űih blű.
- ¹⁵ Án ploah tamáu cōl tāng ntőq aiq,
cōp yōn alói bүn dőq nguaiq tĕ ntőq yarū
tāng dőq murt.
- ¹⁶ Án khoiq táq yōn bүn dőq hoi loõh tĕ cōl
tamáu,
toau cōt dőq tūm.
- ¹⁷ Ma tāng ntőq aiq ki, alói táq lôih níc
dőq chíl Yiang Sursī ca sôt clüi nheq tĕ
canǒh.
- ¹⁸ Cōp alói chim Yiang Sursī na murt pahõm,

cő alói sĕq yoc ẽ cha sâiq puai rangúh alói
bŭm.

¹⁹ Alói chíl Yang Sursĩ na parnai, alói pai neq:
“Têq Yang Sursĩ chûrm siem hĕq tâng ntôq
aiq nái tõ?

²⁰ Lứq samoât, án khoiq côq côle tamáu yĕn bŭn
dõq hoi loăh toau cõt tûm,
ma têq án táq yĕn hĕq bŭn dõi cha tõ?
Cóp têq án yĕn proai án bŭn sâiq cha hõ tõ?”

²¹ Toâq Yang Sursĩ sâng alói bubéq-bubup,
ngkíq án nhôp alói.

Án sâng cutâu mứt lứq cõt samoât ūih blǔ,
chợ án chíl cũai proai án.

Cóp  c cutâu at m ach n  n ch q t p alói,

²² yuaq alói tõ bŭn sa- m án,

c p t p b n noap án t q chuai amoong alói.

²³ Ma án  n palo ng,

c p at ng y n palo ng p h samoât riang
ngoah toong.

²⁴ Chợ án y n crong sana ram h mana satooh t 
palo ng y n alói b n cha.

²⁵ Ngkíq alói b n cha sana machóng c p ran ng
Yang Sursĩ cha t .

Chợ án y n alói b n cha m h l q alói sâng
yoc   cha.

²⁶ C p án táq y n b n cuyal phát t  angia
mandang lo h.

C p nh  t  ch c án, b n cuyal t  angia p n,

²⁷ táq y n b n ch m sr h p r  c ai proai án  t.

Chóm ki sa-ŭi samoât ōc chūah tâng tor dőq
mût.

28 Chóm ki srûh bân mpührung dĩ ntőq alói õt,
bân mpêr döng aroâiq alói.

29 Ngkíq máh cüai proai īt cha chóm ki toau pasâi
pa-ōh lúq.

Yiang Sursî yỗn alói bûn cha máh alói yoc.

30 Ma bo alói õt ngoan sana tâng bőq,
mõ ariang pai alói tõ nai sâng pasâi,
côp tõ bûn khám cha,

31 ngkíq Yang Sursî sâng cutâu lúq chóq alói.
Chợ án cachít tâh máh samiang bán rêng,
la máh samiang póng tâng tõp I-sarel.

32 Tam cõt ranáq máh ki chợ, ma cüai proai
noâng táq lôih sîa.

Lúq pai Yang Sursî khoiq táq ranáq salêh,
ma cüai proai ki noâng tõ ẽq sa-âm.

33 Ngkíq, án yỗn dõi tamoong alói cõt pûrt miat,
côp dõi alói tamoong mahúiq lúq.

34 Bo léq án cachít cüai,
bo ki alói chuaq loah Ncháu.

Alói ngin lôih ralêq cõt mût tamái ẽn,
côp alói ẽr áiq lúq câu sêq tẽ Ncháu nheq
mût pahõm.

35 Chợ alói bûn dáng loah Yang Sursî toáp bán
kiaq alói,
côp Yang Sôt Toâr Lúq toáp chuai amoong
alói.

36 Ma ntun ẽn, bőq alói phéq thu án sîa,
côp lieih alói táq ntõng lauq chóq án.

37 Alói tõ ẽq puai noâng Yang Sursî.

Cóp alói tõ bũn táq máh santoiq alói khoiq
par-ŭq cóp án.

38 Ma noâng Yiang Sursī sarūiq táq alói.

Án tách lôih yỗn alói, cóp tõ bũn táq noâng alói.
Khoiq sa-ŭri trô chơ án arūiq loah máh ăc cutâu,
cóp án ót tanhř níc tě ăc cutâu mứt.

39 Án sanhữ alói la cüai miat sângh,
la samoât cuyal sapâr, chơ alói cõt pút chíq.

40 Alói lón-sarlón chóq án sa-ŭri trô tâng ntőq aiq.
Alói táq yỗn án tõ bũn bûi pahǒm.

41 Sa-ŭri trô alói chim Yiang Sursī.
Ngkíq alói táq yỗn án bũn ăc túh arúc;
án la Yiang Sursī tõp I-sarel sang ca bráh o
lúq.

42 Alói tõ bũn sanhữ tě chóc toâr khong án
tâng tangái án chuai amoong alói tě cüai ăc
cachít alói.

43 Cóp alói tõ bũn sanhữ noâng tě tangái án táq
máh ranáq salêh

tâng ntőq tapín Sô-an tâng cruang Ē-yip-tô.

44 Án khoiq táq yỗn crõng tâng cruang Ē-yip-tô
cõt aham.

Chơ máh cüai Ē-yip-tô tõ têq nguaiq noâng
dõq ki.

45 Án khoiq táq yỗn máh aluai toâq chíl cáp alói,
cóp máh acóp toâq talôh cruang cutêq alói.

46 Cóp máh palâi aluang alói,
án khoiq chiau yỗn sampúh lam reh cha.
Cóp máh sarnóh sarböng alói,

án chiau yỗn sampúh lam khuoq cha.

47 Ncháu khoiq táq yỗn voar palâi nho alói cõt rúng cõ tẽ prĕl,

cóp táq yỗn dõq mia cõt pĕng tốt tâng nõm
aluang tarúng, cõ leng lúq,

ki táq yỗn nõm aluang cuchít.

48 Cór án khoiq cachít máh ntrooq cóp máh cữu
alói na prĕl cóp na toaih táq.

49 Yuaq án sâng cutâu mứt lúq,
cór tõ bữn bûi pahõm chóq cüai ki,
ngkíq án ớn máh ranêng án toâq põ alói,
ranêng ca dõq cachít cüai.

50 Án khoiq rúoh dõq rana yỗn ốc cutâu tẽ án ẽ
põq.

Án tõ bữn chuai alói yỗn vót tẽ cuchít,
ma án cachít alói na ôn.

51 Ngkíq án cachít dũ náq con samiang clúng dũ
dõng sũ tâng cruang Ê-yip-tô.

52 Án dũng tõp proai án loõh põq samoât riang
cüai mantán dũng cambláng cữu põq.

Án dũng alói põq pha ntõq aiq.

53 Án dũng alói põq ien khĕ.

Ngkíq alói tõ bữn ngcöh ntróu.

Ma bữn dõq mứt calúp máh cüai ca ẽ cachít
alói.

54 Án dũng alói toâq põ cutẽq miar khong án,
la cutẽq ca án rúoh dõq yỗn tõp alói,

bữn toâq põ cóh na chóc án toâp chíl riap.

55 Toâq cüai proai án põq,

- lúq án toâp tuih aloõh máh cūai tâng cruang
ki.
Chơ án tampêq tâm cutêq cūai ki yỗn dũ tőp cūai
I-sarel ẽn ndõm,
córپ án yỗn cūai I-sarel õt tâng dõng máh
cūai ki hõ.
- 56 Ma cūai I-sarel noâng ãt rangúh alói bຸm.
Alói chim Yang Sursí Sốt Toâr Lúq.
Alói tõ bຸn trິh noâng máh santoiq án
patâp.
- 57 Alói chứng clí cóp tõ bຸn tanoang tapúng
noâng, alói táq machóng dõi achúc achiac
alói tẽ.
Alói cooc ravïat riang saráh tamïang ngér.
- 58 Alói táq yỗn án sâng cutâu mứt lúq,
cõ alói táq rup cóp chóq rup ki tâng ntõq
sarõih dõq sang.
Ngkíq án ūan lúq chóq alói.
- 59 Toâq Yang Sursí sâng tẽ ranáq ki,
án sâng cutâu mứt lúq.
Chơ án tâh tőp I-sarel.
- 60 Córپ án tâh dêh Dõng Sang Aroâiq ca án õt tâng
vil Si-lô,
la ntõq án khoiq õt tâng mpúng dĩ cūai tâng
cốc cutêq nái.†
- 61 Án chiau yỗn cūai chíl tőp I-sarel cóp bຸn ãt
Híp Parnai Parkhán.
Híp nái la tếc tẽ chorc bán rêng cóp ang-ữr
khong Yang Sursí.

† 78:60 78:60 Tẽ nhuang dõi puo Davít, cūai I-sarel dõq sang
toam tâng vil Si-lô.

- 62 Án sâng cutâu mứt chóq máh cūai ca cõt samoât mun án.
Ngkíq án chiau máh proai án yỗn cuchít na pla dau.
- 63 Máh samiang póng tâng tőp alói ki, chīuq cuchít tâng ranáq rachíl.
Pân ngkíq máh cumûr mantoat o tẽ tőp alói mõ őq cayac.
- 64 Máh cūai tẽng rit sang Yiang Sursî cuchít na pla dau,
córpora cán cumai tâng tőp alói, ki noau tõ yỗn nhiam tanúh.
- 65 Toâq ki Ncháu tamõ ariang cūai tamõ tẽ běq,
córpora ariang cūai bül blõng dõq cu-õi casang lúq.
- 66 Án toân córp tuih alói ca kêt án yỗn píh loah chu cluang clí.
Córpa án táq yỗn alói pê córp casiet táq mantái níc.
- 67 Cluri tẽ ki ẽn, án tõ ẽq ruroh noâng tõng toiq Yô-sep.
Lúq án tõ bùn ruroh noâng tőp Ep-ra-im la con samiang Yô-sep.
- 68 Ma án ruroh tőp Yuda córp cóh Si-ôn ẽn, la ntõq án ayooq córp paséq lúq.
- 69 Tâng cóh Si-ôn ki, án táq Dõng Sang Toâr khong án.
Dõng sang ki án táq samoât ntõq án õt tâng põng paloõng.
Án táq pacái lúq dõng sang ki,

cõt samoât cõc cutĕq án tĕng yỗn õt mantái níc.

⁷⁰ Córپ án rươioh Davít yỗn táq ranáq án.

Án dũng aloõh Davít tẽ cõt cාi mantán bán cාu.

⁷¹ Córپ Ncháu chóh Davít yỗn cõt puo cාi I-sarel, yỗn Davít cõt cාi bán kĩaq cාi proai Ncháu.

Ngkíq án cõt samoât cාi mantán kĩaq tõp I-sarel.

⁷² Ngkíq Davít bán kĩaq alói nheq mứt pahõm na táq tanoang tapứng lúq,
córپ dũng alói põq ien khĕ,
la cõ nhơ tẽ án bັn ăc rangoaiq.

79

*Sĕq ăc Rachuai, Yuaq Bັn Túh Ngua Toâr Lúq**

¹ O' Yang Sursí ơi! Tõp cාi mpha rit khoiq mut õt tâng cutĕq khong anhia.

Alói táq yỗn Dõng Sang Toâr anhia cõt nhợp na ranáq sâuq,
córپ alói khoiq talõh vil Yaru-salem yỗn ralõh-ralái tháng.

² Alói ũt sac cාi ca táq ranáq anhia cõt sana chóm calang ca pâr tâng paloõng,
córپ yỗn charán tâng aruih hõ cha.

³ Alói tõh aham cාi proai anhia cõt samoât dõq hoi chüop vil Yaru-salem.
Córپ tõ bັn noau noâng têq túp cumuiq.

* 79: 79:0 Cansái ũat tẽ Asap.

⁴ Tőp cūai ca õt mpĕr hĕq cacháng ca-iep cóp ayê
ra-ac hĕq.

⁵ O Yiang Sursī oī! Noâng dũn maléq anhia cutâu
mứt chóq hĕq?

Noâng dũn maléq ōc cutâu mứt tĕ anhia cõt
samoât pla ūih cahâuq cat níc hĕq?

⁶ Sĕq ōc anhia cutâu mứt toâq põ cūai tõ bữn
dáng anhia,

cóp satôh ōc ki põ cruang ca tõ ẽq câu sĕq
nhơ ramúh anhia.

⁷ Yuaq alói khoiq cachít tõng toiq Yacôp,
cóp khoiq talôh cruang anhia.

⁸ Sĕq anhia chõi táq hĕq,
cõ tian ōc lôih achúc achiac hĕq.

Sĕq anhia sarüiq táq hĕq núng,
yuaq mứt hĕq khoiq púrt nheq chõ ōc
ngcuang.

⁹ O Yiang Sursī ca chuai amoong hĕq oī!
Sĕq anhia acláh hĕq cóp tách lôih hĕq, yõn
noau têq yám noap ramúh anhia.

¹⁰ Tõ bữn o máh cūai tâng cruang canôh mõ blôh
hĕq neq:

“Yiang Sursī anhia õt nléq?”

Sĕq anhia manrap máh cruang ki choâng moat
hĕq,

cõ tian alói táq tahóc aham cūai táq ranáq
anhia.

¹¹ Sĕq yõn sương cūai tû u-õi chõn toâq põ anhia.
Cóp nhơ tĕ chorc toâr anhia,

sẽq anhia acláh máh cūai noau anoat cóq
cachĩt.

¹² O Ncháu ơi! Sẽq anhia culáh dõq tapul trõ yõn
alóri ca mumat anhia.

¹³ Ma tõp hẽq cõt tõp anhia
la ariang tõp cõru anhia bán kĩaq;
lúq samoât hẽq sa-õn anhia mantái níc.

Tõp hẽq lúq ruaih loah máh õc bõn anhia khoiq
yõn, noap tẽ dõi nãi toau toâq dõi ntun.

80

*Câu Sẽq Yõn Chuai Cruang I-sarel**

¹ O Yang Sursĩ ca bán kĩaq cūai I-sarel ơi!

Sẽq anhia pachêng cutûr tamứng hẽq nûng.
Anhia khoiq dûng aloõh tõng toiq Yô-sep samoât
noau bán tõp charán cõru.

Anhia õt tacu tâng cachong ống puo toâp têq
tacu,
bân mpûng dĩ acán chê-rup.

² Sẽq anhia apáh chorc anhia choâng moat máh
sêm ai hẽq la tõp Ep-ra-im, tõp Ben-yamin,
cõp tõp Ma-nasê.

Sẽq anhia apáh bán rêng anhia, cõp toâq
acláh hẽq tẽ atĩ cõu ẽ táq hẽq.

³ O Yang Sursĩ ơi! Sẽq anhia rachuai hẽq yõn õt
ien khẽ loah machóng tẽ nhûang.

Sẽq anhia sarûiq táq hẽq cõp yõn hẽq têq
vót tẽ máh cõu ẽ táq hẽq.

⁴ O Yang Sursĩ Sốt Toâr Lúq ơi!

* **80: 80:0** Cansái ūat tẽ Asap. Yõn án ca sốt tõp sương ūat.

Noâng dũn maléq anhia sâng cutâu mứt
chóq hĕq,
cór p tř ēq tamúng súong santoiq proai anhia
câu sĕq?

- ⁵ Anhia khoiq táq yỗn hĕq ntơn cha ntơn hoi
sarliang moat;
anhia táq yỗn hĕq lưn sarliang moat hõ.
⁶ Bữn cູai ralõih cő alói tampõr cheng cutĕq hĕq.
Cóp alói ca ẽ táq hĕq, cacháng ayê hĕq tê.

- ⁷ O' Yang Sursĩ Sốt Toâr Lứq ơi!
Sĕq anhia chuai hĕq yỗn bữn õt ien khĕ loah
machóng tĕ nhູang sĩa.
Sĕq anhia sarüiq táq hĕq yỗn têq vót tĕ máh
cູai ẽ táq hĕq.

- ⁸ Anhia khoiq dũng aloõh proai anhia, samoât
riang anhia khoiq ít voar palâi nho aloõh
tĕ cruang È-yip-tô.
Cóp anhia tuih aloõh máh tõp canõh tĕ
cruang Cana-an,
chợ anhia chóh voar palâi nho ẽn tâng tâm
cutĕq alói ki.[†]

- ⁹ Anhia táq yỗn voar ki dáh cuchüt rêu yarū
cór bữn abĕng talor pláh nheq tâng cruang.
¹⁰ Óc tĕ voar toâr ki pul cadór nheq cóh, cóp
abĕng án pul cutrúq chíq nõm aluang sê-
da.

† 80:8 80:8 'Voar palâi nho' sacâm tĕ cູai I-sarel.

- ¹¹ Abĕng án liei toâq põ dõq mut Mê-ditarian,
córpora cõiq án talor toâq põ crõng O-pho-rat.
- ¹² Yuaq nõq anhia ma talõh cantruang, chø yõn
noau põq pha cóp ít máh palâi nho ki?
- ¹³ Córpora bûn tõp saco toâq tức tĩn án,
córpora bûn charán canõh tâng aruih la toâq cha
án tê.
- ¹⁴ O' Yang Sursí Sốt Toâr Lúq ơi!
Sêq anhia tapoang nhêng tẽ paloõng,
córpora toâq chuai máh nõm voar nho ca sacâm
tẽ proai anhia.
- ¹⁵ Voar nho nãi la atî atoam anhia toâp khoiq
chóh.
Córpora voar nãi la anhia toâp yõn án dáh cóp
toâr achõn.
- ¹⁶ Cũai ẽ táq hĕq khoiq poâiq cóp chõng voar ki.
Sêq anhia nhêng cóp toâq pupút alói.
- ¹⁷ Sêq anhia bán kĩaq máh cũai anhia khoiq
ruoh.
La máh cũai ca anhia yõn bûn bán rêng,
dõq alói têq táq ranáq anhia.
- ¹⁸ Ngkíq tõp hĕq tõ bûn chứng clî tẽ anhia noâng.
Sêq anhia chuai hĕq yõn bûn tamoong loah.
Chø hĕq câu sêq nhơ tẽ ramúh anhia.
- ¹⁹ O' Yang Sursí la Ncháu ca Sốt Toâr Lúq ơi!
Sêq anhia chuai hĕq yõn õt ien khĕ loah
machóng tẽ nhüang.

Sẽq anhia chuai hẽq yỗn vót tẽ máh cාi ẽ
táq hẽq.

81

*Cansái ũat Khẽn Tāng Tangái Būi**

¹ Cóq hái ũat khẽn cóp sa-õn Yiang Sursī, án ca bán curiaq hái.

Cóq ūat khẽn Yiang Sursī ca Yacốp sang.

² Cóq ūat toân sacor, cóp cóq tapáih achúng.

³ Cóq plóng lavia yỗn noau dáng khoiq toâq tangái cha būi Casái Loõh Tamái cóp Rliang Tapứng,

⁴ yuaq tangái nái la phép rit tốp I-sarel,
la ốc patâp tẽ Yiang Sursī ca Yacốp sang.

⁵ Ncháu khoiq dõq tangái ki cõt ốc parkhán yỗn tốp I-sarel, bo án chíl cruang È-yip-tô.

Bo ki cứq sâng muoi sương,
ma cứq tõ dáng sương noau; sương ki pai neq:

⁶ “Cứq khoiq ìt máh crong ntâng tẽ apal anhia,
cóp atí anhia tõ bັn ayễq noâng crong ntâng.

⁷ Toâq anhia ramóh túh coat, anhia khoiq arô cứq,

cóp cứq khoiq toâq chuai amoong anhia.

Cứq khoiq ta-õi anhia tẽ ntõq rasõ raviat.

Ntun ki, cứq chim anhia põ dõq mec ramúh Mê-ri-ba.

* **81: 81:0** Cansái ũat tẽ Asap. Yỗn án ca sốt tốp sương ũat.

- 8 Tőp proai cứq ơi! Cóq anhia tamứng ốc cứq patâp anhia.
 Cູai I-sarel ơi! Cứq ẽq anhia tamứng cứq voai.
- 9 Chỗi yỗn tâng tőp anhia bູn yang canõh.
 Chỗi cucõh sang yang canõh.
- 10 Cứq Yang Sursĩ la Ncháu ca sốt tőp anhia.
 Cứq toáp khoiq aloõh anhia tẽ cruang Ê-yip-tô.
 Cóq anhia caha bõq yỗn la-a,
 ngkíq cứq ẽ siem anhia cha yỗn cõt pasâi.
- 11 “Ma máh proai cứq tõ ẽq tamứng sương cứq;
 tőp I-sarel tõ ẽq yám noap cứq.
- 12 Ngkíq cứq táh yỗn alói tíng puai mứt pahõm
 coang ngian alói,
 alói táq puai rangúh bູm.
- 13 O! Khân cູai proai cứq ma tamứng santoiq
 cứq,
 cõp táq tapun cứq,
- 14 ki cứq lúq táq yỗn alói chíl riap máh cູai ca ẽ
 táq alói;
 cõp atĩ cứq toáp toâq chuai alói yỗn bູn riap
 máh cູai ca kêt alói.
- 15 Ngkíq nheq tûh cູai ca kêt Yang Sursĩ ẽ cucõh
 choâng moat án,
 cõp cứq lúq manrap alói mantái níc.
- 16 Ma anhia, ki cứq chûrm siem yỗn bູn cha
 crong sana ẽm,
 cõp cứq yỗn anhia nguaiq thruuong dõq khïal
 ït tẽ tamáu.”

82

*Yiang Sursī Rablōh Cūai Ca Rasūq Cūai
Canōh**

¹ Yang Sursī cõt sốt tõp rôm tâng paloõng,
dẽh alói ca samoât yang hõ.

Án rablōh tõp alói neq:

² “Nheq tñh anhia ca rasūq tõ bñn tanoang
tapührung!

Cóq anhia chõi ït noâng pahõm cūai loâi.

³ Cóq anhia rasūq pñeq tñ máh cūai túh cadñt
cór máh con cumuiq.

Cóq anhia rablōh tanoang tñ cūai túh ngua
cór cūai túh cadñt.

⁴ Cóq anhia chuai máh cūai túh arúc cóp cūai
túh cadñt yññ ðt ien khẽ.

Cóq anhia chuai alói yññ vót tñ atñ cūai sâuq.

⁵ “Anhia la sacñl lúq, tõ bñn dñg ntróu!

Cór anhia bñn mûrt pahõm loâi la-ðq!

Anhia tõ bñn táq muoi ramúh o ntróu yññ
dñ näq cūai têq ðt tanoang o.

⁶ Cúq khoiq pai chø neq: ‘Anhia la samoât máh
yang tê,

cór dñ näq anhia la con án ca sốt toâr lúq.’

⁷ Ma nñ-ra, tõp anhia lúq cuchñt riang cūai canōh
tê.

Dñi tamoong anhia lúq vót machóng máh
cūai sốt canōh tê.”

* 82: 82:0 Cansái ũat Asap.

⁸ O' Yang Sursī ơi! Sĕq anhia toâq rablóh dũ náq
cūai tâng cốc cutĕq nái,
yuaq dũ cruang cūai la anhia toáp ndõm.

83

*Sĕq Yang Sursī Chíl Riap Cūai Ca Ě Táq Tôp
I-sarel**

- ¹ O' Yang Sursī ơi! Sĕq anhia chỗi օt rangiac
sâng,
cór chỗi dadõq noâng tâng mứt.
- ² Nhêng nái! Mäh cūai ē chíl anhia, tabõq táq
ranáq ki sanua.
Alói kêt anhia táq choac chóq anhia.
- ³ Alói sarhőng dõq chuaq ngê ē táq mäh cūai
sa-âm anhia,
cór alói sarhőng ē chíl mäh cūai anhia bán
curiaq.
- ⁴ Alói pai neq: “Âu hâi, hái põq talõh cruang alói,
táq ngkíq noau lúq tõ bүn sanhữ noâng
ramúh tôp I-sarel.”
- ⁵ Chợ alói mpruam muoi mứt ē chíl anhia.
- ⁶ Tôp alói la neq: cūai È-dôm, cūai It-ma-el, cūai
Mô-ap, cūai Hacri,
⁷ cūai Kê-bal, cūai Amôn, cūai A-maléc, cūai
Phi-li-tin, cóp cūai Ti-rơ.
- ⁸ Děh cūai Asi-ria hõ la pruam muoi mứt cóp alói
tê.
Cūai Asi-ria la yóu cóp tõngtoiq Lot.

* 83: 83:0 Cansái üat Asap.

- ⁹ Sĕq anhia táq chóq alói samoât anhia khoiq táq
chóq tőp Madian,
chóq tőp Si-sara, cớp chóq tőp Yabin põ
crõng Ki-sôn ki.
- ¹⁰ Anhia khoiq chíl riap tőp alói ki cheq vil Ndor,
ntőq ki sac alói cõt abuoiq nheq tâng cutĕq.
- ¹¹ Sĕq anhia táq máh cüai sốt alói cõt ariang Ô-
rep cớp Sê-êp.
Sĕq anhia rachíl yõn riap nheq tûh cüai sốt alói,
riang anhia khoiq táq chóq Sê-bah cớp Sal-
muna,
- ¹² yuaq alói pai neq:
“Hái! Hái põq cheng īt cutĕq Yang Sursĩ,
cho hái ẽn ndõm.”
- ¹³ O Yang Sursĩ oī! Sĕq anhia yõn alói cõt ariang
cuyal avêng,
cõt ariang cuyal sapâr alúc,
- ¹⁴ cớp cõt ariang ūih cat tîah, chơ trôh achõn chu
cöh.
- ¹⁵ Ngkíq, sĕq anhia yõn cuyal rapuq mandĕt alói,
yõn alói cõt ngcoh cõ tĕ rapuq ki.
- ¹⁶ Sĕq anhia táq yõn alói sâng casiet táq,
ngkíq nõq alói dâng anhia bûn chóc toâr
lúq.
- ¹⁷ Sĕq anhia táq yõn alói cõt pê cớp cangcoaih
ngcoh níc.
Sĕq anhia táq yõn alói bûn mứt casiet cớp
cuchît pût nheq.
- ¹⁸ Sĕq anhia táq yõn alói dâng anhia la Yang
Sursĩ.

Õng anhia toâp la sốt toâr lúq tâng paloõng
cór pâng cốc cutêq nái.

84

*Santoiq Cumíq Yoc Ě Ӧt Tâng Dõng Sang Toâr**

- 1 O' Yang Sursī Sốt Toâr Lúq oï!
-
- 2 Cúq yoc lúq Ӧt tâng ntôq ki.
Mứt cúq ẽr áiq thâng yoc ẽ Ӧt tâng Dõng
Sang Toâr Yang Sursī.
Cúq bັn mứt pahõm bັi óh dõq ūat khĕn
Yang Sursī ca tamoong níc.
- 3 Máh chòrm chap la mut Ӧt loâng tâng ki,
cór chòrm toâiq toâq táq sóh yõn têq án
panúrm tarêl cheq prõng sang Yang Sursī.
Anhia la Yang Sốt Toâr Lúq,
cór anhia la Puo cúq cóp Yang Sursī cúq.
- 4 Bốn lúq cູai ca bັn Ӧt tâng dõng anhia.
Alói ūat khĕn anhia mantái níc, cóp tõ nai
tangút.
- 5 Bốn lúq cູai ca bັn roap őc bán rêng tĕ anhia,
alói ẽr áiq yoc ẽ põq sang toam anhia põ cóh
Si-ôn.
- 6 Toâq alói põq pha ntôq cutêq khõ, la avúng
Baca,
ma anhia táq yõn ntôq ki bັn dõq mec,
samoât dõq mia sêng tâng ntôq ki, táq yõn
bັn őc bốn puan.

* **84: 84:0** Cansái ūat tĕ tõp con samiang Cô-ra. Yõn án ca sốt
tõp sương ūat.

⁷ Bo alói pőq, alói bຸນ rēng tົມ ຳ.

Tູ toâq pő cóh Si-ôn, ki alói ອຕ choâng moat
Yiang Sursī,
án ca Yang sốt toâr clຸri nheq tີ yang canǒh.

⁸ Yang Sursī Sốt Toâr Lứq ơi!

Sêq anhia tamứng sương santoiq cứq câu.

O Yang Sursī Yacốp sang ơi!

Sêq anhia pachêng cutûr tamứng cứq nứng.

⁹ O Yang Sursī ơi! Sêq anhia satôh ốc bốn yỗn
puo hếq,

la puo ca anhia khoiq rôoh.

¹⁰ Muoi tangái tâng Dõng Sang Toâr anhia

la o clຸri tີ muoi ngin tangái tâng ntőq canǒh.

Cứq sâng bຸi pahõm ອຕ kĩaq ngoah toong dõng
Yang Sursī cứq sang,

hởi tີ cứq ẽ Өt tâng dõng cູai loâi.

¹¹ Anhia la Yang Sursī ca samoât riang ốc poang
yỗn hếq.

Cóp anhia catáng ra-óq hếq.

Anhia bຸn mứt laviei chóq hếq,
cóp anhia noap hếq tê.

Anhia tõ bຸn pas q muoi ramúh o ntróu yỗn
cູai ca puai rana tanoang.

¹² O Yang Sursī Sốt Toâr Lứq ơi!

Bốn lứq cູai ca noap anhia nheq tີ mứt
pahõm!

85

*Câu Sêq Yỗn Dõng Cruang Cõt Ien**

- ¹ O' Yang Sursī oi! Anhia khoiq sarūiq táq máh cūai tāng cloong cutēq anhia.
 Anhia khoiq táq yỗn cūai I-sarel bǚn õt o loah matoat tiaq.
- ² Anhia khoiq tāh lōih yỗn máh cūai proai anhia.
 Anhia khoiq pul clõp chor máh lōih alóri.
- ³ Anhia tõ bǚn cutâu mứt noâng chóq alóri.
 Anhia khoiq arūiq chor máh õc cutâu anhia.
- ⁴ O' Yang Sursī ca chuai amoong hẽq oi!
 Sêq anhia táq yỗn hẽq cõt o loah matoat tiaq.
 Sêq anhia arūiq loah máh õc anhia cutâu mứt chóq hẽq.
- ⁵ Anhia ẽ cutâu mứt níc chóq hẽq tõ?
 Tõ la anhia ẽ nhôp níc dũ dõi cūai tõ?
- ⁶ Sêq anhia chuai hẽq yỗn bǚn tamoong loah,
 dõq hẽq la cūai proai anhia bǚn būi õn cõp anhia.
- ⁷ O' Yang Sursī oi! Sêq anhia yỗn õc ayooq õt cõp hẽq mantái níc.
 Cõp sêq anhia chuai amoong hẽq nứng.
- ⁸ Sanua cứq ẽ tamứng máh santoiq Yang Sursī atõng,
 Ncháu khoiq ữq yỗn õc ien khẽ põ proai án,
 la máh cūai şa-âm án.
 Ma cóq alóri chõi píh loah chu ngê sacūl.

* 85: 85:0 Cansái üat tõp samiang Cô-ra. Yỗn án ca sốt tõp üat.

- 9** Lứq samoât anhia khoiq thrūan dőq őc ta-moong yỗn cຸai yám noap anhia.
Cóp têq hếq hữm chorc ang-ữr tĕ anhia tâng cruang cutĕq hếq.
- 10** Ӧc ayooq anhia ramóh parnoi cóp őc sa-âm tĕ tőp I-sarel.
Ӧc tanoang o tőp I-sarel cõt ratoi cóp őc ien khĕ ca anhia yỗn alói.
- 11** Nâi la samoât őc sa-âm tĕ cຸai I-sarel suol achỗn tĕ cốc cutĕq nái,
cóp őc tanoang o tĕ Yang Sursī tapoang asěng tĕ paloǒng.
- 12** Lứq samoât ngkíq, Yang Sursī yỗn hếq bູn ống őc o sâng,
cóp cutĕq hếq têq amia sarnóh sarbőng sa-ữi lứq.
- 13** Ӧc tanoang o pőq nhüang Yang Sursī, dőq cháh rana yỗn án pőq.

86

*Ӧc Câu Sĕq Chuai**

- 1** O Yang Sursī ơi! Sĕq anhia pachêng cutūr, tamứng cóp roap ĩt őc cứq câu sĕq, yuaq cứq ramóh őc tőiç bap cóp őq lứq.
- 2** Sĕq anhia chuai cứq yỗn vót tĕ cuchřt, yuaq cứq puai ống ngê anhia sâng.
Anhia la Yang Sursī cứq.
Cứq sĕq anhia chuai amoong cứq,

* **86: 86:0** Santoiq tĕ Davīt câu sĕq.

- yuaq cứq táq ranáq anhia cóp sa-âm anhia.
- ³ O Ncháu ơi! Sễq anhia sarũiq táq cứq,
yuaq cứq câu sễq tẽ anhia nheq tangái.
- ⁴ SỄQ yỗn mứt pahõm cứq, la cູai táq ranáq
anhia,
sâng bູi hõr, yuaq cứq chiau mứt pahõm
cứq põ Ncháu.
- ⁵ O Ncháu ơi! Anhia la o la-õq cóp tách lõih yỗn
máh cູai.
Anhia ayooq lúq máh cູai câu sễq chu
anhia.
- ⁶ O Yang Sursĩ ơi! SỄQ anhia pachêng cutûr,
tamúng santoiq cứq câu sỄQ tẽ anhia.
SỄQ anhia tamúng santoiq cứq cuclõiq cu-
cling.
- ⁷ Tâng tangái túh arúc cứq arô níc anhia,
yuaq anhia ta-õi sương santoiq cứq câu sỄQ.
- ⁸ O Ncháu ơi! Lúq tõ bູn yang aléq ma ariang
anhia.
Cóp tõ bູn ranáq ntrúu ma ìn ranáq anhia.
- ⁹ Nõ-ra, nheq tûh cruang cູai ca anhia khoiq
tẽng,
lúq alói toâq sang toam choâng moat anhia,
cóp khĕn ramúh anhia.
- ¹⁰ Yuaq anhia la sốt toâr lúq, cóp táq sa-ñi ranáq
salêh,
õng manoaq anhia toâp la Yang Sursĩ.
- ¹¹ O Yang Sursĩ ơi! SỄQ anhia arïen cứq tẽ ranáq
anhia yoc cứq táq,

khĕc cứq táq puai máh ōc p̄ieiq níc tĕ anhia.
Sĕq anhia táq yĕn mứt pahōm cứq dáng yám
noap ramúh anhia.

¹² O' Yang Sursī la Ncháu cứq ơi!

Cứq khĕn cớp sa-õn anhia nheq tĕ mứt
pahōm.
Cớp cứq p̄oq pau atōng tĕ ramúh sốt toâr
anhia tái-mantái.

¹³ Anhia ayooq cứq la-ðq lúq!

Anhia khoiq chuai cứq yĕn vót tĕ ōc cuchīt.

¹⁴ O' Yang Sursī ơi! Bữn cũai achōn tō bǚm yuor
tayứng ẽ chil cứq.

Cớp máh cũai pla chuaq rana ẽ cachīt cứq.
Alói tō bữn chanchōm ntróu tĕ anhia.

¹⁵ Ma anhia, Ncháu ơi! Anhia la Yang Sursī bữn
mứt sarūiq cớp ayooq níc.

Anhia bữn mứt laviei, cớp bữn moang ōc
ayooq cớp ōc p̄ieiq.

¹⁶ Sĕq anhia nhêng salīq cứq, cớp sarūiq táq cứq
núng.

Sĕq anhia yĕn cứq, la cũai táq ranáq anhia, bữn
bán rēng;
cớp sĕq anhia chuai amoong cứq,
yuaq cứq táq ranáq anhia machóng mpiq
cứq khoiq táq tĕ nhūang chor.

¹⁷ O' Yang Sursī ơi! Sĕq anhia yĕn cứq bữn muoi
tĕc la anhia táq o chóq cứq.

Ngkíq nōq máh alói ca kêt cứq bữn hūm tĕc ki,
chor alói sàng casiet toâq alói hūm anhia
chuai cớp aliam cứq.

87

*Santoiq Khĕn Vil Si-ôn**

- ¹ Yang Sursī khoiq ayúng vil án tāng cóh Si-ôn
la cóh miar khong án.
- ² Yang Sursī ayooq vil Si-ôn clūi nheq tĕ ntōq
canōh tāng cruang I-sarel.
- ³ Yang Sursī atōng ramúh o tĕ anhia ca ɔt tāng
vil án neq:
- ⁴ “Toâq cúq chīc dōq máh ramúh cūai trīh cúq,
lúq cúq chīc dēh ramúh cūai tāng máh
cruang È-yip-tô, [†] Ba-bulôn, Phi-li-tin, Ti-
rō, cóp È-thia-bi.
Cúq noap máh cūai ki samoât riang alói
canōt tāng vil Si-ôn tê.”
- ⁵ Cóp bүn noau pai tĕ vil Si-ôn neq: “Cūai tĕ dū
cruang la samoât alói canōt tāng vil ki tê.
Cóp Yang Sursī Sốt Toâr Lúq bán kĩaq alói
tāng vil ki.”
- ⁶ Toâq Yang Sursī chīc dōq ramúh dū náq cūai,
ki án chīc neq: “Dēh máh cūai nái la khoiq
canōt tāng vil Si-ôn tê.”
- ⁷ Ngkíq alói üat cóp puan sarai, dēh pai neq:
“Tāng vil Si-ôn nái, hĕq bүn Ỏc bốn puan.”

* **87: 87:0** Cansái üat tĕ tőp con samiang Cô-ra. Vil Yaru-salem
noau dōq Vil Si-ôn hõ. † **87:4 87:4** Tāng parnai Hê-bro' noau
chīc 'cruang Rahap' ma ramúh 'Rahap' sacâm tĕ cruang È-yip-tô.

88

*Sĕq Yỗn Chuai Amoong Tĕ Ōc Cuchĭt**

- ¹ O Ncháu ơi! Anhia la Yiang Sursī ca chuai amoong cứq.
Nheq tangái sadâu cứq õt rasĕq rasuong níc chóq anhia.
- ² Yỗn máh santoiq cứq sĕq toâq pỡ anhia.
Sĕq anhia pachêng cutûr tamứng nứng santoiq cứq câu sĕq anhia chuai.
- ³ Mứt pahõm cứq bül ốc túh arúc,
ngkíq dõi tamoong cứq khoiq cheq ẽ cuchĭt cho.
- ⁴ Noau noap cứq amut tâng máh cູai cheq ẽ cuchĭt.
Cứq cõt samoát cູai őq rēng.
- ⁵ Ariang noau dõq cứq tâng mpứng dĩ cູai khoiq cuchĭt,
ariang cứq bĕq tâng ping cumuiq cõp anhia tờ bູn sanhữ noâng,
cõp yơng lúq tĕ anhia têq chuai.
- ⁶ Anhia khoiq achúh cứq tâng ntõq yarũ,
cõp dõq cứq tâng ntõq cູai cuchĭt õt.
- ⁷ Ōc cutâu mứt tĕ anhia cõt samoát crong ntâng lúq catết cứq,
ariang dõq lampóh calúp nheq tő cứq.
- ⁸ Anhia táq yỗn máh yóu ratoi lúq cõp cứq, táh chíq cứq,

* **88: 88:0** Cansái ũat tĕ Hê-man, tőp Ê-tra; cõp cansái ũat tĕ tőp con samiang Cô-ra. Yỗn án ca sốt tőp sương ūat.

yuaq alói tő ẽq hŭm noâng cúq.

Samoât cúq õt tâng cuaq tū, tő têq loôh
noâng.

⁹ Moat cúq cõt sõm, cõ tian őc túh ngua.

O' Yang Sursí ơi! Cúq sacõ atĩ achõn cu rangái
bo cúq câu sêq tẽ anhia.

¹⁰ Anhia apáh chorc salêh anhia yõn cüai cuchít
hŭm tő?

Têq cüai cuchít yuor tayứng khĕn anhia tő?

¹¹ Têq alói ca õt tâng ping cumuiq põq atõng tẽ
őc anhia ayooq mantái níc tő?

Tâng ntõq nsóq abuoiq, noau noâq têq atõng
tẽ anhia la tanoang tapứng?

¹² Noau noâq têq dáng tẽ ranáq salêh anhia tâng
ntõq canám ki?

Alói ca õt tâng ntõq ki tő bүn noau sanhŭ noâng,
têq põq atõng tẽ ranáq tanoang o anhia tő?

¹³ Ma cúq, ki cúq arô sêq anhia chuai, Yang
Sursí ơi.

Cu tarüp cúq câu sêq tẽ anhia.

¹⁴ O' Yang Sursí ơi! Cõ nõq anhia táh cúq?
Yuaq nõq anhia nguai chíq tẽ cúq?

¹⁵ Tẽ bo cúq noâng póng, cúq khoiq chĩuq túh
arúc cóp cheq ẽ cuchít.

Cúq khoiq chĩuq tanhř őc croõq tẽ anhia,
ngkíq sanua cúq chanchóm ntróu la tő loôh
noâng.

¹⁶ Ӧc anhia cutâu mût tĩn sarúq cúq.

Õc croōq tĕ anhia khoiq pupút chíq cúq.

¹⁷ Nheq sadâu tangái ōc croōq ki õt sarlūm pīal
cúq,

cōt samoât dōq lut nheq mpēr cúq.

¹⁸ Anhia khoiq táq yōn māh cūai cúq ayooq cōp
yōu ratoi lúq cōp cúq õt yōng tĕ cúq.
Dū ntōq cúq pōq, ki būn õng ōc canám sâng.

89

*Õc Yiang Sursī Par-ũq Cōp Davīt**

¹ O' Yiang Sursī oī! Cúq yoc üat khĕn tĕ ōc ayooq
anhia mantái níc.

Cúq yoc lúq pau atõng tĕ ōc pīeiq níc tĕ
anhia tâng dōi tamoong cúq,
yōn ranáq anhia parchia dū dōi chumát.

² Cúq pai ōc ayooq tĕ anhia õt mantái níc,
cōp ōc pīeiq tĕ anhia la khâm samoât riang
paloõng.

³ Anhia khoiq pai neq: "Cúq khoiq parkhán cōp
Davīt, án ca táq ranáq cúq.
Án la manoaq cūai cúq ruroh.

⁴ Cúq khoiq par-ũq cōp án neq:
'Cúq ẽ táq yōn tōng toiq mới būn cōt puo
mantái níc,
dōq pláih loah mới tâng dū dōi cūai.' "

⁵ O' Yiang Sursī oī! Alói ca õt tâng paloõng, būn
khĕn ranáq salĕh anhia.
Toâq ranĕng anhia rôm parnơi tâng ki,

* 89: 89:0 Cansái üat tĕ E-than, tōp Ê-tra.

lúq alói khĕn ōc pīeq anhia.

⁶ Tờ bູn noau tāng paloōng ĩn Yang Sursī.

Lúq tờ bູn noau tāng ki tēq tarlī cōp anhia.

⁷ Topsis ranēng rōm tāng paloōng la ngcōh lúq anhia, Yang Sursī oī.

Alói ngcōh anhia clūi tē nheq tē canōh.

⁸ O Yang Sursī la Ncháu ca Sốt Toâr Lúq oī!

Lúq tờ bູn noau bູn chōc toâr ĩn anhia bູn.

Yang Sursī oī! Dũ ranáq anhia táq la pīeq lúq.

⁹ Anhia toâp sôt dőq mvet ca canoâq hâp.

Toâq dőq lampóh satuol rēng, ki anhia táq yǒn cõt laviei tangút loah.

¹⁰ Anhia khoiq tñi sarúq cōp cachít ngucket tuang, ramúh Rahap.

Nhơ tē chōc bán rēng anhia, ki anhia khoiq chil riap máh cüai kêt anhia.

¹¹ Paloōng cōp cõc cutēq nái la anhia toâp ndõm.

Anhia khoiq tẽng cõc cutēq cōp dũ ramúh ca õt tāng ki.

¹² Anhia khoiq tẽng angia põng cōp angia pûn.

Cóh Tabor cōp cóh Her-môn la samoât án ūat bûi óh dőq khĕn ramúh anhia.

¹³ Anhia bູn chōc toâr lúq!

Cōp bán rēng anhia la toâr lúq tē!

¹⁴ Anhia cõt sôt dũ ramúh, nhơ tē ōc tanoang cōp ōc rablöh pīeq lúq.

Cōp tāng dũ ranáq anhia táq, ki anhia apáh ōc ayooq cōp ōc pīeq.

¹⁵ Bốn lúq alói ca dáng ūat khĕn anhia,

córپ alóri ca ñt tâng óc poang tĕ anhia claq,
Yiang Sursī ơi.

¹⁶ Nhơ tĕ anhia, ngkíq alóri sâng bûi pahõm nheq tangái,

córپ alóri khĕn anhia, yuaq anhia la tanoang o.

¹⁷ Nhơ tĕ chorc anhia, ngkíq anhia yỗn hĕq chíl riap.

Córп nhơ tĕ óc ayooq anhia hĕq bûn riap.

¹⁸ O' Yiang Sursī ơi! Anhia la Yiang bráh o lúq,
córп lúq pîeqiq tôp I-sarel sang anhia.

Anhia khoiq yỗn hĕq bûn puo dôq catáng ra-óq hĕq.

¹⁹ Bo ki, anhia atõng cüai tang bôq anhia na
parnáu mpáu neq:

“Cứq khoiq chuai manoaq tahan ca bûn ramúh ranoâng.

Cứq khoiq achôn manoaq cüai póng tĕ cüai proai yỗn cõt puo.

²⁰ Cứq khoiq rúoh Davít, án ca táq ranáq cứq,
córп cứq choh án yỗn cõt puo, na táq tếc töh dôq phuom tâng plõ án.

²¹ Atí cứq toáp lúq chuai án mantái níc,
córп chorc cứq ẽ chuai án yỗn bûn rêng.

²² Cüai par-űal án, lúq alóri tõ nai chíl riap án.
Córп cüai loâi tõ têq padâm án ntróu.

²³ Mäh cüai chíl án,
lúq cứq pupúrt nheq alóri yâng moat án toáp.
Córп cứq cachít nheq mäh cüai kêt án.

²⁴ Cứq ayooq níc án,
chõ án têq sa-âm cứq samoât samoi.

- Nhơ tĕ cứq õt cớp án,
ngkíq chorc án cốt toâr achőn ẽn.
- 25 Cúq chiau yőn án ndõm cruang la-a lứq, noap
tĕ dõq mut Mê-di-tarian
toau toâq crõng O-pho-rat.
- 26 Ngkíq Davít pa chóq cứq neq:
'Anhia la Mpoaq cứq, cớp Yiang Sursĩ cứq.
Anhia bán kĩaq cớp chuai amoong cứq.'
- 27 Chơ cứq dõq án la con clúng cứq,
cớp yőn án cốt puo toâr clũi nheq tĕ puo
canõh tâng cốc cutẽq nãi.
- 28 Cúq ayooq án níc,
cớp santoiq cứq par-ũq cớp án tři nai pút.
- 29 Máh tõngtoiq án lứq bữn níc;
tangái léq ma noâng bữn paloõng,
tõngtoiq án lứq noâng cốt níc puo.
- 30 "Khân con châu án tři bữn táq puai máh phẽp
rit cứq,
cớp tři bữn táq puai máh ōc cứq ón;
- 31 cớp khân alói clõq táq níc lôih chóq phẽp rit
cứq,
cớp tři bữn yõng máh ōc cứq patâp;
- 32 khân alói táq ngkíq, cứq ẽ toân cớp manrap
alói, cỗ tian lôih alói táq.
- 33 Ma cứq tři bữn ït loah ōc ayooq tĕ Davít,
cớp cứq tři bữn calõih táh máh ōc cứq khoiç
ũq cớp án.
- 34 Cúq tři bữn táq plïn santoiq tĕ máh ōc cứq
parkhán cớp án.

Cóp santoiq ca khoiq loăh tĕ bőq cứq, lúq tő
nai cốt ralêq.

³⁵ Cứq khoiq ũq nhơ ramúh cứq.

Chợ cứq lúq táq machóng cứq ũq, yuaq cứq
la Yang Sursí.

Cứq tő nai pai lauq chóq Davít.

³⁶ Ma tống toiq án noâng bùn níc,

tangái léq moat mandang noâng claq,

tangái ki tống toiq án noâng cốt níc puo.

³⁷ Cruang ki noâng õt mantái níc.

Rliang casâi la tếc yỗn noau têq sanhữ níc tĕ
máh ốc cứq khoiq ũq chor.”

³⁸ Ma Yang Sursí ơi, anhia khoiq nhôp án ca
anhia rúoh yỗn cốt puo.

Anhia khoiq tách cóp tő bùn noap noâng án.

³⁹ Anhia khoiq tách nheq chợ máh ốc anhia
parkhán cóp án, la cũai táq ranáq anhia.

Anhia khoiq voang vuam án tâng cutêq.

⁴⁰ Anhia khoiq talôh máh viang caruang vil án.

Cóp anhia khoiq táq yỗn ntőq campáng
khong án cốt ralôh nheq chợ.

⁴¹ Máh cũai pőq pha, alói tuoiq ūt nheq crong án,
cóp tőp ca õt mpêr vil án, cacháng ayê án.

⁴² Anhia khoiq yỗn alói chíl riap án.

Anhia táq yỗn máh cũai kêt án sâng bûi
pahõm.

⁴³ Anhia khoiq táq yỗn crong choac án tő bùn
cốt kia noâng,

cóp bo án rachíl, anhia tő bùn chuai noâng
án.

⁴⁴ Anhia khoiq pupút chorc án cốt puo.

Cóp anhia khoiq cutól án asĕng tĕ cachơng
puo dőq tacu.

45 Anhia khoiq táq yỗn án cõt thâu,
ma tõ yູah ngư án thâu.

Cóp anhia khoiq táq yỗn án ramóh ăc casiet lúq.

46 O' Yiang Sursī oī! Noâng dũn maléq anhia õt
tooq?
Noâng dũn maléq anhia sâng cutâu mứt

chóq cứq samoât ūih blǔ?

47 Sĕq anhia chanchóm loah tĕ dõi tamoong cứq
la cakéh.
Sĕq anhia sanhữ, anhia khoiq tĕng cūai yỗn

tamoong,
ma chái lúq alói cuchít.

48 Noau têq tamoong, ma tõ nai cuchít?
Cóp noau têq chuai amoong dõi án bຸm tĕ
ăc cuchít?

49 O' Ncháu oī! Ntróu anhia têq apáh yỗn hĕq
dáng anhia noâng ayooq hĕq, machóng tĕ
nhູang?
Cóp nõq têq hĕq dáng anhia noâng yõng níc

máh ăc anhia par-ŭq cóp Davít?

50 O' Ncháu oī! Chỗi khlîr cứq, cūai táq ranáq
anhia, ca chiuq noau ayê ra-ac níc.

Lúq cứq chiuq cóp cayóm dőq tâng mứt
pahõm máh ăc noau pupap cứq.

51 O' Yiang Sursī oī! Alói ca tõ ڦq sa-âm anhia,
alói ayê ra-ac níc án ca anhia khoiq rúoh yỗn
cõt puo.

Ntőq léq án pőq, lúq alói ayê ra-ac án ntőq ki.

⁵² Lúq khĕn Yang Sursī mantái níc. Amen!
Amen!

Pún Pős

90

*Santoiq Môise Câu**

- ¹ O Ncháu ơi! Tẽ dõi nái toau toâq dõi ki,
dũ dõi cūai, lúq hĕq poâng níc anhia.
- ² Nhăang máh cöh tõ yüah bǚn, cörp nhăang
anhia tõ yüah tĕng cốc cutĕq nái,
tẽ dâu lúq cörp toau toâq parsôt, anhia la lúq
Yang Sursī.
- ³ Anhia ón máh cūai cõt loah tâng cloong cutĕq.
Cõ anhia khoiq tĕng alói tẽ cutĕq,
ngkíq alói cóq chu loah põ cutĕq.
- ⁴ Muoi ngin cumo yáng moat anhia la samoât
riang muoi tangái tâng dõi nái.
Ma muoi ngin cumo ki la ariang noau bĕq
muoi sartâp tâng sadâu sâng.
- ⁵ Anhia yõn cūai tamoong mahõi sâng, samoât
riang noau rláu mpáu bo bĕq.
Cörp cūai la samoât riang bát dáh tâng poang
tarup.
- ⁶ Lúq pai bát ki dáh chái lúq tâng tarup cörp cõt
piar,

* **90: 90:0** Ōc Môise câu. Án la cūai khong Yang Sursī.

ma toâq tabŭ, án saroi cớp sangot khő.[†]

⁷ Ōc anhia cutâu mứt táq yỗn hếq cõt ngcõh,
cớp táq yỗn hếq púrt mứt tháng.

⁸ Anhia dõq lôih hếq choâng moat anhia toâp,
cớp hếq tõ têq cutooq máh ōc lôih tẽ anhia
yỗn clõp.

⁹ Dõi tamoong hếq cõt cakéh lúq cõ tian anhia
cutâu mứt.

Dõi tamoong ki õt mahõi sân, samoât riang
hếq cusõh tangúh muoi taláp.

¹⁰ Anhúq hếq bữn tapul chít cumo, ma khân bán
rêng, ki anhúq hếq bữn tacual chít cumo.
Ma sốt anhúq hếq, ki ramóh moang ōc túh
arúc cớp ngua ngiep,
yuaq dõi tamoong hếq vót chái lúq, chor hếq
cuchít.

¹¹ Noau têq dáng tẽ mứt cutâu anhia, la ntâng
máh léq?

Ōc cutâu ki táq yỗn cüai sân ngcõh cớp yám
noap anhia.

¹² Sẽq anhia arïen hếq yỗn dáng ngih tangái hếq
noâng bữn tamoong,
yỗn hếq têq bữn mứt pahõm roan rangoaiq
tẽ anhia.

¹³ O' Yiang Sursĩ oï! Noâng maléq dũn anhia
nhôp hếq?

[†] 90:6 90:6 Rana 5 cớp 6 nãi tõ bữn raloaih tâng parnai Hê-bro.

Sĕq anhia sarūiq táq chóq máh cūai táq ranáq anhia.

¹⁴ Cu tarup sĕq anhia yĕn hĕq bŭn roap ōc ayooq tĕ anhia,

ki tuiq anhúq hĕq bŭn ūat khĕn būi óh níc.

¹⁵ Sĕq anhia yĕn hĕq bŭn tangái būi hōr li cóp tangái anhia khoiq yĕn hĕq ramóh túh coat,

cóp li cóp máh cumo hĕq khoiq chīuq túh arúc.

¹⁶ Sĕq anhia yĕn hĕq ca táq ranáq anhia, cóp nheq con châu hĕq

bŭn hŭm máh ranáq anhia khoiq táq, la cõ nhơ chorc toâr lúq anhia.

¹⁷ Sĕq Yang Sursī, la Ncháu hĕq, satôh ōc bőn põ hĕq,

cóp chuai tĕ máh ranáq atī hĕq táq yĕn pân cõt níc.

91

Yang Sursī Rabán Kīaq

¹ Cūai aléq ma toâq poâng Yang Sursī Sốt Toâr Lúq,

cūai ki lúq bŭn õt ien khĕ tāng ntōq Yang Sursī bán kīaq.

² Cūai ki pai chóq Yang Sursī neq:

“Anhia rabán kīaq cürq. Anhia la Yang Sursī ca cürq sa-âm nheq mứt pahõm.”

³ Lúq án rabán kīaq mới yĕn vót tĕ ōc túh coat ca mới tõ bŭn dâng,

- córپ tĕ a-ĩ tacóh ntâng lúq têq cachĭt mới.
- ⁴ Lúq án ra-óq mới samoât riang ntruoi ra-óq con
án yỗn õt ien khĕ nhupper klap.
- Õc tanoang tapúng tĕ án la samoât khĕl córp
samoât crong campáng yỗn mới.
- ⁵ Ngkíq mới tő bữn ngcöh ramóh crooq noâng
toâq sadâu,
tő la saráh tamïang sapâr tâng tangái.
- ⁶ Córپ tő bữn ngcöh noâng õc a-ĩ ca toâq bo
canám,
tő la õc cuchĭt ca ē pupúrt tâng tangái.
- ⁷ Bữn muoi ngin náq dóm cuchĭt cheq mới,
córپ muoi chít ngin náq dóm cuchĭt mpĕr
mới,
ma õc cuchĭt ki tő têq toâq pôr mới.
- ⁸ Ma mới lúq bữn nhêng córp hǔm Yang Sursî
culáh cóng chóq cũai loâi.
- ⁹ Yuaq mới khoiq bữn Yang Sursî sôt clŭi nheq
tĕ canöh cõt ntőq campáng mới,
- ¹⁰ ngkíq õc túh coat tő têq toâq cheq mới,
córپ tő bữn bữn õc a-ĩ tacóh têq toâq cheq
ntőq mới õt.
- ¹¹ Yang Sursî lúq ón máh ranêng án tĕ paloöng
toâq bán kĩaq níc mới.
- ¹² Córپ alói lúq dõr mới toâq atî alói, tő yỗn ayüng
mới cõt bóc chûl ntróu tâng tamáu.
- ¹³ Ma mới lúq bữn tĩn máh plõr cula samín córp
plõr cusân tur.
Córپ mới bữn tĩn cula samín pla lúq, tĩn dẽh
nguoc tuang hõ.

14 Yang Sursī paí neq: “Cúq lúq chuai amoong
án ca ayooq cùq.

Cúq lúq bán kiaq án ca yám noap ramúh
cùq.

15 Toâq án arô, cùq lúq ta-õi án.

Toâq án ramóh túh coat, cùq lúq õt parnɔi còp
án.

Cúq yõn án bǔn vót tẽ ōc cuchít, còp cùq
achung alu án.

16 Cúq táq yõn án sâng tanga pahõm, cõ án bǔn
tamoong dūn,
còp cùq lúq chuai amoong án.”

92

*Cansái Úat Khẽn**

1 O Yang Sursī sót clũi nheq tẽ canõh ơi! Lúq o
yõn hẽq sa-õn anhia!

Crái lúq yõn máh cūai ūat khẽn ramúh
anhia.

2 Dū tarup pau atõng tẽ ōc anhia ayooq mantái
níc,

còp dū sadâu pau atõng tẽ anhia la Yang
tanoang tapührung lúq.

3 Noau tapáih crong lampõiq,
bot trua muoi chíh cansái, còp bǔn dêh
suong achung hõ.

4 O Yang Sursī ơi! Anhia yõn cùq sâng bûi o cõ
nhơ tẽ ranáq anhia táq.

Nhơ tẽ ranáq ki, cùq ūat bûi óh lúq.

5 O Yang Sursī ơi! Ranáq anhia táq la toâr lúq!

* **92: 92:0** Cansái ūat yõn Tangái Rlu.

Cóp máh sarnóm anhia chanchóm la yarū
lúq!

⁶ Máh cūai sacūl tõ bүn sapúh ntróu,
cóp cūai őq sarnóm tõ bүn dáng tẽ ranáq
nái:

⁷ lúq pai cūai loái dák sa-űi samoât bát,
cóp cūai táq sâuq cõt sôc bүn,
ma chumát nheq náq alói cóq cuchít pút,

⁸ yuaq anhia la Yiang Sursí ca sốt dũ náq cūai
mantái níc.

⁹ Lúq samoât, Yiang Sursí ơi,
cūai aleq ma kêt anhia, án cóq cuchít pút.
Cūai loái cóq pláh chap chu dũ ntóq.

¹⁰ Anhia khoiq yỗn cứq bүn rêng samoât sangûr.
Cõ anhia khoiq yỗn cứq roap őc bõn, ngkíq
cứq sâng bүi lúq.

¹¹ Moat cứq khoiq hǔm máh cūai ẽ cachít cứq,
cõt pê.
Cóp cutûr cứq khoiq sâng sương cūai loái
nhiam cuclõiq, la alói ca ẽ táq cứq.

¹² Cūai tanoang o ki toâr achõn samoât nõm
tarëc,
tõ la samoât nõm aluang sê-da tâng cóh Lê-
banôn.

¹³ Cūai ki la samoât aluang noau chóh dõq tâng
dõng sang Yiang Sursí.
Aluang ki toâr achõn tâng Dõng Sang Toâr
Yiang Sursí hái.

¹⁴ Toâq án cruong la noâng án cõt palâi,
cóp sala án la ramoong o níc.

¹⁵ Ranáq nái apáh tĕ ngê Yang Sursī la lúq pĕieiq.
 Án bán kĩaq níc cứq,
 cớp án tõ bັn bັn ngê tõ o.

93

Yang Sursī La Puo

- ¹ Yang Sursī lúq cõt Puo.
 Án tâc tampâc samoât riang puo tâc, cớp án
 bັn chόc khâm lúq.
 Ngkíq cõc cutẽq nái cõt pacái cớp tõ bັn
 rasic.
- ² Ntőq anhia tacu cõt sốt khoiq bັn tĕ dâu lúq
 chо.
 Anhia khoiq õt nhūang tĕ tõ yūah bັn muoi
 ramúh ntróu.
- ³ O' Yang Sursī ơi! Dõq mut lampóh satüol
 achõn.
 Bັn sương hõ tĕ dõq lampóh ki rloâm-rlúc
 tháng.
- ⁴ Ma Yang Sursī ca õt tâng paloõng, án bັn chόc
 sốt toâr lúq;
 án rēng hõn tĕ hõ dõq toâr cớp hõ dõq
 raloâm.
- ⁵ O' Yang Sursī ơi! Phĕp rit anhia tõ nai ralêq.
 Dống Sang Toâr la ntőq anhia õt lúq bັn
 mantái níc.

94

Yang Sursī Rablöh Dū Náq Cũai

- ¹ Ncháu ơi! Anhia la Yang Sursī carláh dõq.

Sőq anhia apáh mứt cutâu toâq anhia carläh
dőq.

² Anhia la án ca rablóh dũ náq cüai.

Sőq anhia yuor tayứng cóp culáh cóng chóq
máh cüai achőn tő.

³ Noâng máh léq dũn máh cüai loâi ۆt būi óh?

Noâng máh léq dũn, Yiang Sursĩ օi?

⁴ Noâng dũn máh léq cüai loâi achőn tő,
cóp alói khěn tě ranáq sâuq alói?

⁵ Alói khoiq tĩn sarúq cüai proai anhia, Yiang
Sursĩ օi.

Alói padâm cüai anhia.

⁶ Alói cachít máh cán cumai, con cumuiq, cóp
cüai miar cruang hő.

⁷ Alói pai neq: “Yiang Sursĩ tő bүn hүm tőp hái
mő.

Yiang Sursĩ cüai I-sarel sang tő bүn noap hái
mő.”

⁸ Máh yóu cứq օi! Nőq anhia sacül níc nneq?

Noâng máh léq dũn nőq anhia rien cõt cüai
rangoaiq?

⁹ Yiang Sursĩ khoiq těng cutür,
nőq án tő bүn sâng tő?

Án těng moat,
nőq án tő bүn hүm tő?

¹⁰ Án ca manrap dũ cruang tâng cutêq nái,
nőq anhia chanchóm án tő bүn manrap máh
cüai sốt tâng cruang hái tő?

Án arïen dũ náq cüai,
nőq án tő bүn dáng ntróu loâng tő?

- 11 Lúq Yiang Sursī dág máh sarnóm cūai chanchóm la tõ bүn khlür ntróu.
- 12 O Yiang Sursī oī! Cūai anhia arīen ki, alói bүn őc bőn sa-űi.
Alói la cūai anhia atõng tě phĕp rit anhia.
- 13 Anhia yőn alói bүn rlu tě őc túh coat máh cūai loái táq alói,
toau toâq anhia píq prúng to yőn cūai loái sapúl.
- 14 Lúq Yiang Sursī tõ nai táh máh proai án,
córpa án tõ bүn táh máh cūai khong án.
- 15 Nõ-ra, cūai parchīn,
lúq alói parchīn píeq ẽn,
córpa nheq tñh cūai tanoang o, lúq pruam córp alói ki tê.
- 16 Tõ bүn noau rapai chuai bo cūai loái téq cürq.
Córpa tõ bүn noau õt coah cürq bo cūai sâuq apót cürq.
- 17 Khân Yiang Sursī ma tõ bүn loâp chuai,
ki sanua cürq lúq õt põ ntôq cūai cuchít õt.
- 18 Bo cürq arô neq: "Ayüng cürq salaiq córp dóm!"
ngkíq őc ayooq tě Yiang Sursī tēc ayüng cürq.
- 19 Toâq sarnóm cürq sâng túh arúc,
ki Yiang Sursī toâq aliam cürq yőn sâng būi óh loah.
- 20 Anhia tõ bүn pruam córp cūai parchīn parnai chõng cha,
alói ca parchīn tõ bүn píeq puai phĕp rit.
- 21 Alói sarhõng ẽ cauq cūai tanoang o,
córpa alói anoat cūai őq őc lóih cóq cuchít.

- ²² Ma Yang Sursī catáng curiaq cứq cu rangái,
córپ Yang Sursī la ntőq poâng dőq bán kĩaq
cứq níc.
- ²³ Án carläh dőq chóq alói la cõ tian alói táq lôih,
córپ án pupúrt alói la cõ tian ốc loâi alói.
Yang Sursī la lúq Ncháu hái, án toâp pupúrt tőp
alói.

95

Cansái Üat Khĕn Córپ Sang Toam

- ¹ Âu toâq! Cóq hái toâq ūat khĕn Yang Sursī!
Cóq hái sabau arô Yang Sursī bûi õn lúq,
án ca chuai amoong córп bán kĩaq hái!
- ² Cóq hái toâq rôm choâng moat án, dőq sa-õn
córپ khĕn án na cansái ūat,
- ³ yuaq Yang Sursī la Yang sốt toâr lúq.
Án la Puo toâr clũi nheq tẽ yang canõh.
- ⁴ Án sốt nheq cốc cutẽq nái,
tẽ ntőq yarū lúq toau toâq anñol cóh ca
sarõih lúq.
- ⁵ Án sốt dőq mût, yuaq án toâp tẽng.
Córپ án sốt cốc cutẽq án khoiq tẽng hõ.
- ⁶ Âu toâq! Cóq hái toâq pǔp crap,
sacõh racõl sang toam choâng moat Yang
Sursī, án ca tẽng hái.
- ⁷ Án la Yang Sursī hái sang.
Hái la proai án, proai ca án bán kĩaq.
Hái la samoât cambláng cữu án dőq chûrm
siem.

- Tangái nái khân anhia tamứng parnai Yang
Sursĩ pai chóq anhia,
- ⁸ anhia chõi coang mứt pahõm samoât achúc
achiac anhia táq tẽ mbõq
tâng ntõq Mê-ri-ba, tõ la tâng ntõq Masah
põ ntõq aiq.
- ⁹ Tam alói khoiq hǔm máh ranáq cứq chuai alói,
ma alói noâng chim cứq níc bo õt tâng ntõq
ki.
- ¹⁰ Nheq põn chít cumo cứq sâng ūan lúq chóq
alói.
Cứq pai neq: “Cũai ki tõ ẽq puai ngê cứq,
cór alói tõ ẽq tamứng õc cứq patáp.”
- ¹¹ Ngkíq yuaq cứq sâng cutâu mứt lúq chóq alói,
cór cứq thẽ dūan neq: “Sốt dõi loi cumo,
cứq tõ yõn alói bùn mut tâng ntõq ien khẽ
cứq khoiq thrūan dõq.”

96

Yang Sursĩ La Puo Ca Sốt Clūi Tẽ Canõh

- ¹ Cóq anhia ūat muoi cansái tamái ẽn, dõq khẽn
Yang Sursĩ.
O máh cũai tâng cốc cutẽq nái ơi!
Cóq anhia ūat khẽn ramúh Yang Sursĩ.
- ² Cóq anhia ūat khẽn Yang Sursĩ.
Cór cu rangái cóq anhia atõng parnai o tẽ
án khoiq chuai amoong anhia.
- ³ Cóq anhia atõng tẽ chörç ang-ữr Yang Sursĩ yõn
dū cruang dáng tẽ,
cór atõng tẽ máh ranáq salẽh án khoiq táq
yõn dū náq cũai dáng.

- ⁴ Yuaq Yang Sursī la sốt lúq, pīeiq lúq cóq anhia khĕn án,
cór yám noap án clūi nheq tē noau yám noap yang canōh.
- ⁵ Máh yang cūai canōh sang la ống rup sâng.
Ma Yang Sursī khoiq tēng paloōng.
- ⁶ Mpēr án bǔn poang ang-ǚr; noau yám noap lúq án,
machóng noau yám noap puo té.
Chorc án la toâr lúq; ntőq án ǒt la nêuq o lúq.
- ⁷ O máh cūai tâng cốc cutěq nái ơi!
Cóq anhia khĕn Yang Sursī.
Cóq anhia khĕn Yang Sursī ca bǔn chorc ang-ǚr cóp bán rēng lúq.
- ⁸ Cóq anhia khĕn ramúh Yang Sursī Sốt Toâr Lúq
na dũng crong chiau sang tâng Dõng Sang Toâr.
- ⁹ Cóq pūp crap sang toam choâng moat án ca bǔn chorc ang-ǚr.
O nheq třh cūai tâng cốc cutěq nái ơi!
Cóq anhia cangcoaih ngcōh Yang Sursī.
- ¹⁰ Cóq anhia atřng dū cruang neq: “Yang Sursī la Puo sốt toâr lúq.
Án tēng cốc cutěq nái khâm lúq cóp tř yỗn rasic noâng.
Nř-ra, án rablóh pīeiq lúq yỗn nheq třh cūai.”
- ¹¹ O paloōng cutěq ơi! Cóq anhia sâng būi óh!

O dőq mứt cóp dũ ramúh charán õt tâng ki ơi!
 Cóq anhia hô hūal khẽn Yang Sursī.
¹² O máh nia sarái cóp dũ ramúh tâng ki ơi!
 Cóq anhia sâng būi óh.
 Chơ máh aluang tâng sarúng sariaq bǔn ūat
 khẽn
 choâng moat Yang Sursī tê,
¹³ yuaq án lúq toâq cõt sốt nheq cốc cutẽq nái.
 Án sốt nheq tūh cūai na ốc p̄ieiq cóp ốc
 tanoang lúq.

97

Yang Sursī Sốt Toâr Lúq

- ¹ Yang Sursī la Puo! Cóq nheq tūh cūai tâng cốc
 cutẽq nái sâng būi óh.
 Cóp cóq nheq tūh cūai tâng cõn dőq mứt
 sâng būi hõr tê.
² Bǔn ramúl cóp canám õt mp̄er Yang Sursī.
 Án sốt nheq tūh cūai na ốc p̄ieiq cóp ốc
 tanoang o.
³ Bǔn ūih p̄oq nhūang án, cóp ūih ki ẽ cat taluam
 nheq cūai kêt án,
 la alóri ca õt mp̄er án tẽ dũ angia.
⁴ Lalieq tẽ án táq yõn poang tâng dũ ntõq.
 Chūop cốc cutẽq nái bǔn hūm ốc ki, chơ cõt
 cangcút nheq.
⁵ Choâng moat Yang Sursī bǔn cóh ralih ta-áh,
 samoât tarang ramóh ūih blũ,
 cõ Ncháu ca sốt dũ ntõq tâng cốc cutẽq nái.
⁶ Paloõng pau pai án la lúq tanoang o.

Dũ náq cūai bŭn hŭm án ca bŭn chóc toâr lúq.

- ⁷ Dũ náq cūai ca cucôh sang rup ẽ cõt casiet táq.
 Cór dû yang canôh cóq pûp crap cucôh
 choâng moat Yang Sursî.
- ⁸ O' Yang Sursî oí! Cūai tâng vil Si-ôn, cóp cūai
 tâng vil canôh tâng cruang Yuda,
 nheq alóï ki tamúng cóp sâng bûi õn cõ tê
 anhia rablóh pîeq lúq.
- ⁹ O' Yang Sursî Sốt Toâr Lúq oí. Anhia la sốt toâr
 clûi nheq tê canôh tâng cốc cutêq nái.
 Anhia bŭn chóc toâr clûi nheq tê yang
 canôh.
- ¹⁰ Yang Sursî ayooq cūai kêt ranáq sâuq.
 Án bán kĩaq dõi tamoong cūai sa-âm án.
 Án chuai alóï yõn vót tê chóc cūai loâi.
- ¹¹ Œc poang claq tâng cūai tanoang o.
 Chơ alóï ca mantoat o sâng bûi óh.
- ¹² Anhia ca tanoang o, cóq õt bûi óh níc,
 cõ nhơ tê dû ramûh Yang Sursî khoiq táq
 yõn anhia.
- Cóq anhia sanhữ tê dû ranáq Yang Sursî sốt toâr
 khoiq táq,
 cóp cóq anhia sa-õn án.

98

*Yang Sursî Sốt Nheq Cốc Cutêq Nái**

* 98: 98:0 Cansái üat khĕn.

- ¹ Cóq ũat cansái ũat tamái dőq khẽn Yiang Sursĩ,
yuaq tẽ ramúrh hái sâng dót, lúq án toâp
táq.
Cõ nhơ tẽ chorc saléh cóp bán rēng án bürm,
ngkíq án khoiq chil riap máh cüai kêt án.
- ² Yiang Sursĩ khoiq pau atõng tẽ ốc chuai amoong
yỗn dũ náq cüai tâng cốc cutẽq nái dâng án
lúq tanoang o.
- ³ Án khoiq par-ũq án lúq ayooq cóp táq píeiq níc
chóq tõp I-sarel.
Ngkíq dũ náq cüai tâng cốc cutẽq nái têq
hürm Yiang Sursĩ hái chuai amoong cüai.
- ⁴ Cóq dũ náq cüai tâng cốc cutẽq nái ũat yỗn bûi
dőq sang toam Yiang Sursĩ.
Cóq anhia ũat khẽn án cóp triau cupo yỗn
casang lúq.
- ⁵ Cóq anhia tapáih achúng cóp ũat cansái ũat
khẽn sang toam Yiang Sursĩ.
- ⁶ Plóng lavia cóp plóng pĩ, dêh triau cupo yỗn
casang lúq dőq sang toam Yiang Sursĩ la
Puo hái.
- ⁷ Cóq dőq mứt cóp dũ ramúrh tâng ki hüal súong
tê.
Cóq cốc cutẽq nái cóp dũ náq cüai ũat bûi
óh.
- ⁸ O máh dőq hoi oí! Cóq anhia hõ samoât riang
súong tambrõp atí.
Máh cóh king la cóq ũat bûi óh tê.
- ⁹ Cóq alói ũat khẽn choâng moat Yiang Sursĩ,
yuaq án toâq cõt sõt nheq cốc cutẽq nái.

Án sôt lúq pĕeiq cór̄p tanoang o chóq dū náq cūai.

99

Yiang Sursī La Puo Toâr Clūi Tĕ Canōh

¹ Yiang Sursī la Puo, ngkíq máh cūai cangcoaih ngcōh án.

Án tacu tâng cachong tacu põng acán chê-rup,

ngkíq cốc cutĕq nái cõt cangcút ngcōh.

² Yiang Sursī la sôt toâr lúq tâng vil Si-ôn.

Án sôt clūi nheq tĕ nheq tûh cūai tâng cốc cutĕq nái.

³ Pĕeiq lúq máh cūai yám noap cór̄p khĕn ramúh anhia,
yuaq anhia bráh o lúq.

⁴ Sĕq yőn dū náq cūai khĕn Puo sôt toâr lúq,
yuaq án ayooq ranáq pĕeiq.

Cór̄p án dũng ăc tanoang o cór̄p ăc pĕeiq yőn tőp I-sarel.

⁵ Cóq khĕn Yiang Sursī la Ncháu hái!

Cóq sang toam án tâng ntôq án ăt.

Án la Yiang bráh o lúq!

⁶ Môi-se cór̄p Arôn la cūai tĕng rit sang Yiang Sursī,

cór̄p Samu-ĕl la manoaq cūai câu partoâq parnai põr Yiang Sursī.

Alói miar arô sĕq Yiang Sursī yőn chuai.

Chơ án sâng, cór̄p án ta-ăi alói.

⁷ Án atõng alói tĕ sapom ramúl bân ntôq án ăt.

Ngkíq alói trīh phĕp rit cōp ōc án khoiq
patáp tōp alói.

⁸ O Yang Sursī ơi! Anhia la Ncháu hĕq.
Anhia khoiq ta-õi máh proai anhia.

Lúq pai, anhia la Yang Sursī ca carlāh dōq chóq
máh cūai táq ranáq sâuq,
ma noâng anhia tách lôih yőn alói.

⁹ Cóq khĕn Yang Sursī la Ncháu hái,
cōp sang toam án tâng cóh miar khong án,
yuaq án la Yang bráh o lúq.

100

Cansái Üat Khĕn*

¹ O máh cūai tâng cốc cutĕq nái ơi!
Přeiq lúq yőn anhia triau cupo cōp üat khĕn
Yang Sursī.

² Cóq anhia sang toam Yang Sursī nheq tĕ mút
pahõm anhia.
Cóq anhia toâq üat parnai būi o choâng
moat án.

³ Cóq anhia dáng Yang Sursī la lúq Ncháu.
Lúq samoât, án khoiq tĕng hái.
Ngkíq án ndõm hái.

Hái la cūai proai án,
samoât riang án bán con cữu tâng ruang bát
khong án.

⁴ Bo anhia mut tâng Dõng Sang Toâr Yang Sursī,
cóq anhia sa-õn án.

* **100: 100:0** Muoi cansái üat dōq sa-õn Yang Sursī.

Toâq anhia mut põ ntõq án õt,
cõq anhia khẽn án.

Cõq sa-õn cõp khẽn ramúh án.

⁵ Lứq samoât, Yiang Sursĩ táq o níc.

Mứt pahõm án ayooq lứq hái tái-mantái.
Dũ õc án khoiq pai, ki lứq án táq,
tẽ dõi mbõq toau toâq dõi parsõt tháng.

101

*Santoiq Puo Par-űq Cõp Yiang Sursĩ**

¹ Cúq ũat cansái nái dõq atõng tẽ cúq bũn muoi
mứt cõp Yiang Sursĩ,
cõp cúq pruam tê cõp õc parchñ pïeiq lứq
yỗn dũ náq cüai.

Cúq ũat cansái nái yỗn anhia, Yiang Sursĩ ơi.

² Ranáq ntróu cúq ẽ táq chumát,
ki cúq ẽ táq pïeiq cõp tõ yỗn noau têq tẽq
cúq.

Tangái léq anhia ẽ toâq ramóh cúq?

Tâng dõng cúq, cúq ẽq öng ranáq tanoang o
sâng loõh tẽ mứt pahõm cúq.

³ Cúq tõ bũn yỗn cüai loâi õt tâng ntõq cúq õt.
Cúq kêt máh cüai ca nguai tẽ ngê Yiang Sursĩ.
Cúq tõ ẽq pruam cõp ranáq tõ o alói.

⁴ Cúq õt yong tẽ cüai bũn mứt pahõm cooc véc.
Cúq tõ ẽq ratoi cõp cüai táq ranáq sâuq.

⁵ Cúq ẽ pupúrt nheq máh cüai dõq rachâp voõq
yốu.

* 101: 101:0 Cansái ũat tẽ Davït.

Cúq tõ ẽq pruam cớp cũai achõn tõ bữm, la
cũai ca bữn mứt ۆt.

⁶ Cứq lúq pruam cớp cũai ca sa-âm Yang Sursī
samoât samoï,
cớp cứq yỗn alói táq ranáq tâng dống cứq.
Alói ca őq őc têq pai alói táq tõ pĩeq,
lúq cứq yỗn alói táq ranáq cứq.

⁷ Cũai dốq táq ntõng lauq, ki tõ têq ۆt tâng dống
cứq.

Cớp cũai táq nan tanoang o ma mứt cooc véc,
la alói tõ têq ۆt tê choâng moat cứq.

⁸ Cu rangái cứq pupúrt tách máh cũai loâi tâng
cruang nãi,
cớp cứq tuih aloõh dũ náq cũai sâuq tẽ vil
Yang Sursī.

102

*Santoiq Cuclõiq Cõ Tûh Ngua**

¹ O' Yang Sursī ơi! Sễq anhia tamứng santoiq
cứq câu!

SỄQ ANHIA TAMỨNG SƯƠNG CỨQ ARÔ SỄQ ANHIA
CHUAI!

² Toâq cứq ramóh túh arúc,
sỄQ ANHIA CHỖI NGUAI TẼ CỨQ.

SỄQ ANHIA TAMỨNG SANTOIQ CỨQ,
CỚP TA-ÕI CHÁI TOÂQ CỨQ CÂU SỄQ ANHIA CHUAI.

³ Dõi tamoong cứq cõt púrt samoât phĩac ūih.

* **102: 102:0** Cũai bữn túh coat câu sỄQ TẼ Yang Sursī.

- Tő chác cứq cõt samoât noau apõng tâng ūih blű.
- ⁴ Cứq la samoât bát sangot noau khoiq tĩn.
Ngkíq cứq tõ bữn sâng ẽ cha dỗi noâng.
- ⁵ Cứq nhiam cuclõiq cucling casang lúq.
Cóp tő chác cứq oiq rakhuoc toau hữm dêh nghang.
- ⁶ Cứq cõt samoât chóm tâng ntőq aiq,
cóp samoât curóq tâng sarüng khoiq ralõh.
- ⁷ Cứq padéh běq, ma běq tõ langêt.
Cứq cõt samoât chóm tâng mpuol dõng, ǒq yóu.
- ⁸ Cu sadâu tangái noau kêt lúq cứq,
alói ayê ra-ac cóp mumat cứq.
Alói ĩt tâc ramühr cứq táq santoiq báih.
- ⁹ Cứq cha bõh pláih dỗi,
cóp nguaiq dõq carchöc cóp sarliang moat,
- ¹⁰ yuaq anhia cutâu mứt cóp nhôp níc cứq.
Anhia khoiq acõq achõn cứq,
chợ anhia voang cứq asêng samoât riang
voang crong nhơp.
- ¹¹ Dỗi tamoong cứq cõt samoât mul tâng pên tabۇ,
cóp samoât bát khoiq sangot.
- ¹² Ma anhia, Yiang Sursĩ ơi! Anhia la Puo mantái níc.
Dũ dỗi tamoong cũai sanhữ lúq anhia,
noap tẽ prôq nãi toau toâq prôq tih.
- ¹³ Anhia ẽ yuor tayứng cóp sâng sarüiq táq chóq vil Si-ôn,

yuaq khoiq toâq ngư chơ yỗn anhia sarüiq
táq vil ki.

Tangái anhia anoat ê táq khoiq toâq chơ.

- ¹⁴ Lứq pai vil ki khoiq ralôh,
ma máh cູai táq ranáq anhia, noâng paséq
níc vil ki.
Cóp alói sâng lô lứq, yuaq vil ki khoiq ralôh-
ralái.

- ¹⁵ Dũ cruang cູai lứq cõt ngcoh cõ tẽ ramúh
Yiang Sursí.

Cóp dũ puo puñ paloõng cutrúq nái lứq yám
noap anhia, cõ nhơ chorc ang-ñr tẽ anhia.

- ¹⁶ Toâq Yang Sursí tẽng loah vil Si-ôn tamái,
ngkíq án apáh chorc toâr lứq tẽ án yỗn dũ
náq cູai húm.

- ¹⁷ Tangái ki, lứq án tamứng máh santoiq proai
án câu sêq, la alói ca chiuq túh coat,
cóp án tõ bùn mumat tẽ óc alói câu sêq
ngkíq.

- ¹⁸ Cóq noau chíc dõq dũ ramúh ca Yang Sursí
khoiq táq chơ,
dõq yỗn cູai dõi ntun dáng tê.

Táq ngkíq, cູai tõ yüah canõt, lứq bùn khĕn
án tê.

- ¹⁹ Yang Sursí khoiq tapoang asêng tẽ ntõq án õt
tâng paloõng,
tẽ ki án nhêng chu cõc cutêq nái.

- ²⁰ Án khoiq sâng sương máh cູai tũ cu-õi
cuclõiq,

cóp án acláh cūai tū ca noau anoat cóq
cuchīt.

21 Ngkíq ramúh Yiang Sursī cõt parchia tāng cóh
Si-ôn.

Cóp alói bүn khĕn án tāng vil Yaru-salem
hõ,

22 bo máh tõp cóp máh cruang cūai õt rôm
parnoi dõq sang toam Yiang Sursī.

23 Lứq pai cúq tõ bүn thâu yūah,
ma Yiang Sursī khoiq alíh rēng cúq.

Án táq yõn dõi tamoong cúq cõt cakéh.

24 Chợ cúq pai neq: “O Yiang Sursī cúq ơi!
Máh cumo anhia noâng bүn mantái níc.
Sêq anhia chõi ĩt rangúh cúq bo tõ yūah toâq
ngư.

25 Tẽ dâu lứq anhia tẽng cõc cutẽq nái;
cóp paloõng la atĩ anhia tẽng.

26 Paloõng cutẽq lứq cõt ralõh,
ma anhia tõ nai pút, noâng níc.

Paloõng cutẽq cõt tiaq samoât riang tampâc
anhõh.

Anhia pïen paloõng cutẽq ariang noau saráu
tampâc,

chợ paloõng cutẽq tiaq cõt pút nheq.

27 Ma anhia tõ nai rapïen, cóp anhúq anhia la
noâng níc.

28 Con châu hẽq ca táq ranáq anhia, ki bүn õt
ien khẽ,
cõ nhơ anhia bán kĩaq alói cóp máh tõngtoiq
alói hõ.”

103

*Yiang Sursī Ayooq Proai Án**

- ¹ O' raviei cứq ơi! Cóq khĕn Yiang Sursī.
Nheq mứt pahõm cứq cóq khĕn ramúh án,
la ramúh án ca bráh o lúq.
- ² O' raviei cứq ơi! Cóq khĕn Yiang Sursī.
Cóp chõi khlīr máh ōc bốn án khoiq yỗn.
- ³ Án tách dũ ramúh ōc lôih cứq khoiq táq.
Cóp án palai satoaq máh ōc cứq a-ĩ tacóh.
- ⁴ Án chuai cứq yỗn vót tẽ ntőq cuchít pút,
cóp án satõh ōc bốn yỗn cứq.
Ōc bốn ki la ōc án ayooq cóp sarūiq táq.
- ⁵ Nheq dõi tamoong cứq, án yỗn moang ōc o.
Ngkíq cứq noâng samoât cüai póng cóp bັn
bán rēng riang calang crúc.
- ⁶ Yiang Sursī táq tanoang o,
cóp án rasūq pñeiq lúq yỗn máh cüai noau
padâm.
- ⁷ Yiang Sursī táq yỗn Môi-se dáng tẽ máh ranáq
án khoiq thrūan dõq,
cóp án yỗn cüai I-sarel hữm án táq ranáq
toâr lúq.
- ⁸ Yiang Sursī bັn mứt ayooq cóp mứt sarūiq táq.
Án tõ bັn coáp nsóq mứt, ma án yỗn níc ōc
ayooq.
- ⁹ Án tõ bັn téq níc, tõ la nhôp níc.
- ¹⁰ Án tõ bັn culáh cóng tẽ máh ranáq lôih hái
khoiq táq,

* **103: 103:0** Cansái ũat khong Davīt.

- tõ la carlăh dõq chóq hái puai máh ōc loâi hái.
- 11 Paloõng sarõih máh léq tẽ cutẽq,
lúq máh ki tê Yiang Sursĩ ayooq máh cüai yám noap án.
- 12 Moat mandang loõh yøng máh léq tẽ moat mandang pât,
lúq máh ki tê án dñng ōc lôih hái yõn õt yøng tẽ hái.
- 13 Mpoaq sarüiq táq con máh léq,
lúq máh ki tê Yiang Sursĩ sarüiq táq máh cüai yám noap án.
- 14 Án dáng samoât lúq toâq ntróu án tẽng hái;
án sanhữ án khoiq tẽng hái toâq cutẽq.
- 15 Dõi tamoong cüai la machóng bát;
cüai tamoong la tõ bñn mpha ntróu tẽ piar bát tâng aruih.
- 16 Toâq cuyal phát piar,
ki án sapâr nheq. Cho tõ bñn noau hñm án noâng.
- 17 Ma alói yám noap Yiang Sursĩ,
lúq án ayooq alói mantái níc,
córپ án táq tanoang o níc chóq châu chẽ alói,
- 18 la alói ca yõng pacái santoiq án par-ñq,
córپ trïh máh ōc án patâp.
- 19 Yiang Sursĩ khoiq tẽng cachong án tacu tâng
põng paloõng.
Lúq án cõt Puo sốt clñi nheq tẽ ramúh canõh.

anhia trīh ūc Yiang Sursī patāp;
cōp anhia tamúng santoiq án atōng.

Cóq anhia khẽn Yiāng Sursī.

lúq anhia toáp puai rangúh Yiāng Sursī.

Cóq anhia khẽn Yiāng Sursī.

²² O túc culám khám ramúh ca Yiang Sursī khoiq
tẽng tāng dū ntōq án sốt ơi!

Cóq anhia khẽn Yiāng Sursī.

O raviei cứq ơi! Cóq mới khẽn Yang Sursĩ!

104

Cóq Khẽn Yiang Sursī Ca Tẽng Dũ Ramúh

¹ Ông là ai? Ông là ai?

O' Yang Sursī cứq sang ơi! Anhia sốt toâr lúq!

Mpêr anhia là nêuq o lúq,

cóp noau yám noáp lúq anhia, machóng
noau yám noap puo tê.

² Anhia acúp ōc poāng machóng cūai dőq tâc
tampác o.

Cóp anhia paliang paloǒng ariang noau tíng
dōng aroâiq.

³ Anhia khoiq tẽng dõng anhia tāng põng dõq tāng põng paloõng.

Bຸນ ramúl cõt samoât sě aséh khong anhia,
cõp bຸນ cuyal dູngq anhia põq.

- ⁴ Anhia ớn cuyal dũng parnai anhia,
cór ớn pla ūih táq ranáq yỗn anhia.
- ⁵ Anhia achúh cốc cutẽq nái yỗn õt tâng tanang,
yỗn án tõ têq rachâu noâng.
- ⁶ Dõi ki bັn dõq mưt pul cốc cutẽq nái
samoât riang au tuar pul tõ cũai,
chợ dõq clõom nheq cóh.
- ⁷ Ma bo anhia súoq dõq ki, ngkíq án lúh.
Án põq toâp, toâq sâng sương anhia ớn.
- ⁸ Dõq ki hoi mpěr máh cóh sěng chu phong cóh,
chu ntőq anhia khoiq těng dõq yỗn án õt.
- ⁹ Anhia dõq raloan, táq yỗn dõq tõ têq luat,
tõ yỗn lut noâng chüop cốc cutẽq nái.
- ¹⁰ Anhia těng dõq mec yỗn hoi tâng ahõr cóh,
cór yỗn crõng hoi mpúng dĩ máh cóh.
- ¹¹ Dõq ki yỗn máh charán cruang bັn nguaiq,
cór dù děh aséh děn cruang nguaiq tê.
- ¹² Cór bັn máh chόm táq sóh
cór bubür tâng nõm aluang cheq dõq ki.
- ¹³ Tẽ põng paloõng anhia táq yỗn bັn dõq mia
sěng chu máh cóh king.
Chợ õc bõn puan ki põq pláh cu ntőq tâng
cốc cutẽq nái.
- ¹⁴ Anhia táq yỗn bát dáh dõq cõt crong sana yỗn
máh charán.
Cór anhia táq yỗn máh cũai bັn chóh sarnóh
sarböng.
Ngkíq alói têq ït máh crong sana tẽ cutẽq.

- 15 Alói táq blöng tĕ palâi nho dőq nguaiq yỗn bຸn
bຸi óh,
córپ ït dőq nsěng tĕ palâi o-li-vê atia tâng
mieiq, dőq táq yỗn mieiq cõt bráh o,
córپ bຸn crong sana yỗn alói cha, dőq bຸn
rêng loah tamái.
- 16 Nõm aluang sê-da tâng cruang Lê-banôn la
Yang Sursĩ toáp chóh;
aluang ki bຸn roap dőq mia sa-ဥi.
- 17 Tâng nõm aluang ki bຸn máh chóm táq sóh,
dẽh chóm calang cloc hõ õt tâng aluang ki.
- 18 Bຸn máh kéh õt tâng crang,
córپ máh patut la õt tooq tâng cûp tâng crang
ki tê.
- 19 Anhia khoiq těng rliang casâi dőq noap casâi
cumo.
Moat mandang, án dáng bo léq án cóq pât.
- 20 Anhia těng ōc canám dőq cõt sadâu.
Dõi ki bຸn charán cruang loõh põq túng-
tooc dőq chuaq cha.
- 21 Bຸn cula samín aru bo án chuaq cha.
Án chuaq sana ĩn Yang Sursĩ khoiq anoat
yỗn án cha.
- 22 Toâq moat mandang loõh,
cula ki mut loah tâng ntõq án õt.
Án padêh bẽq tâng cûp.
- 23 Bo ki, máh cüai loõh põq táq ranáq.
Alói táq ranáq toau toâq tabũ.

- 24 O' Yang Sursī ơi! Anhia khoiq tĕng sa-ữi ramúh!
 Anhia roan rangoaiq lúq bo anhia tĕng dū ramúh.
 Cốc cutĕq nái poân moang ramúh anhia tĕng.
- 25 Cór anhia khoiq tĕng dőq mứt yarū cóp la-a.
 Bຸn sa-ữi ramúh charán ៥t tâng dőq ki, tõ rơi ngih noâng.
- 26 Bຸn tuoc lulolah túng-tooc tâng dőq ki.
 Cóp bຸn ngược tuang ramúh Lê-via-than ៥t lóiq tâng ki tê.
- 27 Nheq tûh charán ki la poâng anhia,
 yỗn alói têq bຸn sana cha toâq panhieih.
- 28 Alói bຸn cha la nhơ anhia toâp chûm siem alói.
 Ông anhia toâp yỗn alói bຸn sana cha cõt pasâi.
- 29 Toâq anhia nguai, alói sâng ngcõh.
 Toâq anhia īt loah rangúh, ki alói cuchít,
 cóp alói chu loah põ cutĕq machóng anhia khoiq tĕng alói chor.
- 30 Ma toâq anhia yỗn loah rangúh, ki alói lúq bຸn tamái ẽn.
 Ông anhia toâp têq táq yỗn bຸn tamoong loah tamái tâng cốc cutĕq nái.
- 31 Sêq Yang Sursī bຸn chóc ang-ữr mantái níc!
 Sêq Yang Sursī sâng bûi pahõm tâng dū ramúh án khoiq tĕng!
- 32 Toâq án nhêng chu cốc cutĕq nái,
 cốc cutĕq nái lúq cõt cangcoaih.

Toâq án satoaq atĩ tâng cóh,
ki bữn phĩac ūih suol achőn.

- 33 Nheq dői tamoong cứq,
cứq yoc ūat dőq sang toam Yang Sursī.
Sốt anhúq cứq,
cứq ẽ ūat máh cansái ūat dőq khĕn Yang
Sursī cứq.
- 34 Sêq án sâng bûi pahõm tẽ cansái ūat khĕn ki,
yuaq Yang Sursī toáp yỗn cứq sâng bûi óh.
- 35 Sêq yỗn máh cູai lôih cõt pút nheq tẽ cõc
cutẽq nãi.
Sêq chỗi yỗn khlâiq muoi noaq aléq noâng
cູai loâi.

O raviei cứq ơi! Cóq mới khĕn Yang Sursī!

Lứq khĕn Yang Sursī!*

105

Yang Sursī Sanhǔ Ăc Án Par-űq

- 1 Cóq anhia sa-õn Yang Sursī. Cóq anhia sang
toam án.
Cóp cóq anhia pau atõng yỗn tuo cruang
dáng tẽ máh ranáq án khoiq táq.
- 2 Cóq anhia ūat khĕn dőq sang toam Yang Sursī,
cóp pau atõng tẽ ranáq salěh án khoiq táq.
- 3 Cóq anhia khĕn Yang Sursī, án la bráh o lứq.
Cóp mứt pahõm cູai ca ravoât án, cóq sâng
bûi óh lứq.

* 104:35 104:35 Tâng parnai Hê-bro' la: 'Halê-luya!'

⁴ Cóq anhia ravoât Yiang Sursĩ yõn án chuai
anhia.
Cóp cóq anhia sang toam án mantái níc.

⁵⁻⁶ Anhia ca tĕ tống toiq A-praham la cūai táq
ranáq Yiang Sursĩ,
cóp anhia tĕ tống toiq Yacôp la cūai Yiang
Sursĩ khoiq rúoh,
s  q anhia tam  ng!

Cóq anhia chanchóm loah t   t  c sal  h,
c  p t   ranáq sal  h   n khoiq t  q,
d  h m  h   c   n rabl  h m  h c  u  i   t  q anhia.

⁷ Yiang Sursĩ la Nch  u h  i.   c   n rabl  h
la   t d  u nt  o  q t  ng c  c cut  q n  i.

⁸ L  q samo  t,   n y  ng n  c m  h   c   n khoiq
parkhán,
c  p   n t   nai khl  r m  h santoiq   n par-  q
c  p anhia toau to  q ngin d  i c  u  i.

⁹   n sanh  u n  c m  h santoiq   n khoiq   q c  p A-
praham,
c  p santoiq   n khoiq par-  q c  p I-sac.

¹⁰ Santoiq ki Yiang Sursĩ yõn p   Yacôp,
la   c parkhán ca   t n  c c  p t  p I-sarel.

¹¹ Bo ki   n pai neq:
“Chumát c  r    chiau y  n anhia b  n cruang
Cana-an d  q c  t mun anhia nd  m n  c.”

¹² T  ng d  i ki m  h proai Yiang Sursĩ la b  q l  q,
c  p al  i c  t samoât c  u  i nuaq, to  q   t t  ng
cruang Cana-an.

¹³ Al  i d  q t   cruang n  i, p  q   t p   cruang ki,

cóp alói loöh tĕ ntőq nái, pőq chu ntőq canăh.

14 Ma Yiang Sursī tő yőn noau padâm alói.

Cóp án khoiq suoq máh puo tâng cruang ki neq:

15 "Chői táq túh máh cüai cứq khoiq ruroh.

Cóp chői táq ntróu chóq cüai tang bőq cứq."

16 Cho, Yiang Sursī táq yőn cüai tâng cruang
Cana-an cõt panhieih khlac,
alói őq crong sana.

17 Ma án khoiq asuoi muoi noaq samiang yőn pőq
nhuang pőr cruang Ê-yip-tô,
dőq têq án chuai amoong proai Ncháu.
Cüai ki la Yô-sep, án ca noau chéq yőn cõt
sǔl.

18 Alói chóq án tâng cuaq, cóp clřong ayřng án
toâq sái-sô,
děh sacáp tac tâng tacong án hõ.

19 Alói táq ngkíq toau cõt rapřeiq ĩn santoiq án
khoiq pai sacoâiq cho'.
Cho Yiang Sursī apáh parnai án la lúq přeiq.

20 Moâm ki, puo Ê-yip-tô ca sốt sa-ři tőp cüai,
án ón noau acláh Yô-sep.

21 Cóp án choh Yô-sep yőn nhêng salřq nheq třuh
cüai ranřeng puo,

cóp yőn Yô-sep cõt sốt chüop cruang ki.

22 Yô-sep břn chorc toâr clřui nheq tĕ máh cüai
sôt tâng cruang ki.

Cóp án têq aloöh yőn máh cüai dőq třeih
puo.

- 23 Ntun ki, Yacôp, la mpoaq Yô-sep,
 dêq chu cruang Ê-yip-tô, côp án õt loâng põ
 ki.
- 24 Cho Yang Sursî yỗn cûai I-sarel cõt rúh ruong
 chûong cõt.
 Ngkíq, án yỗn alói bûn rêng hõn tẽ cûai ẽ
 táq alói.
- 25 Côp Yang Sursî táq yỗn cûai Ê-yip-tô kêt lúq
 máh cûai I-sarel la proai án.
 Ngkíq cûai Ê-yip-tô chuaq ngê tõ o chóq cûai
 táq ranáq Yang Sursî.
- 26 Cho Yang Sursî ón Môi-se, la cûai táq ranáq
 án,
 côp ón Arôn, la cûai án khoiq rúoh.
- 27 Alói bar náq ki apáh chôr Yang Sursî
 bo alói táq máh ranáq salêh tâng cruang Ê-
 yip-tô.
- 28 Bo ki, Yang Sursî ón õc canám toâq põ cruang
 Ê-yip-tô,
 yuaq alói tõ ẽq trîh santoiq án atõng.
- 29 Án táq yỗn máh crõng tâng cruang Ê-yip-tô cõt
 chíq aham, toau máh sîaç cuchît nheq.
- 30 Côp án táq yỗn bûn tõp acôp poân tâng cruang
 alói,
 dêh tâng dõng puo õt la bûn moang acôp tê.
- 31 Án ón aluai côp anhuaq õt chüop nheq tâng
 cruang ki.
- 32 Côp án yỗn prêl satooh asêng pláih dõq mia
 chüop tâng tâm cutêq alói,
 bûn dêh lalieq hõ.

- 33 Án táq yỗn voar nho cớp nõm aluang canõh
cõt rúng nheq.
- 34 Án pai yỗn bັn lam khuoq,
ngkíq lam khuoq lúq bັn, cớp sa-ṳi lúq toau
tõ roi ngih noâng.
- 35 Lam ki cha nheq máh crong sarnóh alói chóh,
toau tõ bັn bັn sot ramoat ntróu noâng.
- 36 Ntun ki, án cachít tách nheq máh con samiang
clúng tâng dũ dõng sũ tâng cruang È-yip-
tô.
- 37 Chợ Yang Sursí dũng cູai I-sarel loõh tẽ
cruang È-yip-tô.
Alói dũng dêh crong noau táq toâq práq cớp
yêng.
Cớp dũ náq alói bັn rêng nheq, tõ bັn noau
ieuq ot ntróu.
- 38 Ngkíq yuaq máh cູai È-yip-tô sâng ngcõh lúq
cູai I-sarel,
cớp alói sâng bຸi toâq alói hຸm tõp I-sarel
dêq.
- 39 Yang Sursí táq yỗn ramúl capáng chíq proai
án,
cớp án yỗn alói bັn ūih dõq cõt poang tâng
sadâu.
- 40 Toâq alói sêq crong sana,
án yỗn chóm sêng yỗn alói bັn cha,
cớp án yỗn crong sana tẽ paloõng dõq alói
cha pasâi.
- 41 Án cáh tamáu cõl yỗn bັn dõq hoi loõh tẽ ki.
Dõq ki hoi cucúc samoât crõng tâng ntõq
aiq.

- ⁴² Lúq án tő bŭn khlír máh santoiq án khoiq
par-ŭq cóp A-praham,
la cūai táq ranáq án.
- ⁴³ Ngkíq án dũng aloõh máh cūai proai án tĕ
cruang È-yip-tô,
alói ca án khoiq ruroh.
Alói ūat khĕn cóp triau cupo bûi lúq.
- ⁴⁴ Án chiau yõn alói máh tâm cutĕq cūai canõh.
Cóp án yõn alói bŭn īt máh crong sarnóh
máh cūai ki chóh dăq.
- ⁴⁵ Án táq máh ramúh nái ĕq máh proai án puai
samoât samoi ngê án,
cóp trîh máh phép rit án.

Lúq khĕn Yang Sursî!

106

Yang Sursî Lúq O

- ¹ Lúq khĕn Yang Sursî! Cóq sa-õn Yang Sursî,
yuaq án la nõm ốc o.
Án ayooq mantái níc.
- ² Noau têq atõng tĕ dũ ranáq salĕh án khoiq táq?
Cóp noau têq bŭn dũ santoiq dăq khĕn án?
- ³ Bốn lúq cūai ca táq níc ranáq tanoang,
cóp cūai ca táq puai níc ốc pîeiq.
- ⁴ O Yang Sursî oï! Sĕq anhia sanhữ cứq tê, toâq
anhia chuai cūai proai anhia.
Toâq anhia chuai amoong alói, sĕq anhia
chuai dĕh cứq.

5 Sĕeq anhia yĕn cürq bŭn chöng tē máh sanōc ntŭn proai anhia.

Cóp yĕn cürq bŭn būi óh parnɔi cóp alói tē, yĕn cürq bŭn òn chõ parnɔi cóp tőp anhia.

6 Tőp hĕq khoiq táq lôih machóng achúc achiac hĕq khoiq táq lôih chor.

Nheq tŭh hĕq khoiq táq sa-ŭi ranáq loâi cóp tő o.

7 Bo achúc achiac hĕq օt tâng cruang È-yip-tô, alói tő bŭn kĕ ntróu tĕ ranáq salĕh Yang Sursĩ.

Tőp alói tő bŭn sanhŭ tĕ ăc án ayooq alói.

Ma bo alói օt pő dőq mut Cusâu, alói lón-sarlón níc chóq Yang Sursĩ Sốt Toâr Lúq.

8 Ma nhơ tĕ ramúh án, ngkíq án chuai amoong alói,

án yĕn nheq tŭh cüai têq dáng án bŭn chorc toâr lúq.

9 Án khoiq ớn dőq mut Cusâu sarĕt, chor cốt khô.

Cóp án dũng máh proai án pőq tâng cutĕq khô ki,

samoât riang pőq tâng ntőq aiq.

10 Lúq pai án chuai amoong alói yĕn vót tĕ cüai kêt alói,

cóp yĕn vót tĕ atī cüai ē táq alói.

11 Ma máh cüai ca ē táq alói,

ki cuchít clooc tâng dőq nheq, tő va muoi noaq aléq noâng bŭn tamoong.

- 12 Chợ cũai I-sarel sa-âm lúq máh santoiq án
khoiq par-űq,
cór alói ūat khẽn án.
- 13 Ma tő bǔn dũn,
alói khlír nheq máh ranáq Yiang Sursī khoiq
táq,
cór ranáq ntróu alói ẽ táq, ki tő ẽq acoan
noâng án atõng alói.
- 14 Bo alói õt tâng ntőq aiq,
alói ẽr áiq tháng ẽq yỗn bǔn crong sana cha,
samoât bo alói khoiq cha tâng cruang È-
yip-tô.
Chợ alói chim Yiang Sursī.
- 15 Ngkíq Yiang Sursī yỗn alói bǔn ĩn alói sãq,
ma án yỗn õn toâq dũng alói.
- 16 Bo alói õt tâng ntőq aiq, alói sa-on cumíq níc
tẽ Môi-se cóp Arôn,
Arôn la cũai miar dőq táq ranáq Yiang Sursī.
- 17 Chợ cutẽq cayoah samoât án caha bõq,
chợ cutẽq lưn Dathan, cóp cuból Abi-ram
dẽh dõng sũ án hõ.
- 18 Bǔn ūih sêng cat nheq máh cũai loâi ca puai
alói. *
- 19 Põr cóh Si-nai,* cũai I-sarel táq muoi lám rup
con ntroöq tangcách toâq yêng.
Chợ alói cucõh sang rup ki.

* 106:18 106:18 Ngih Proai 16:1-35 * 106:19 106:19 Bǔn noau
dőq cóh Si-nai la cóh Hô-rep hõ.

- 20 Alói tõ bürn sang toam noâng Yiang Sursĩ Sốt
Toâr Lứq,
ma alói sang rup ntroöq dőq cha bát.

21 Alói khlîr Yiang Sursĩ ca chuai amoong alói na
ranáq salêh tâng cruang È-yip-tô.

22 Salêh lúq máh ranáq án khoiq táq ngki!
Cóp dót lúq máh ranáq án táq tâng dőq mứt
Cusâu!

23 Toâq Yiang Sursĩ pai án õ pupúrt tõp I-sarel,
ki Môi-se, la cüai ca Yiang Sursĩ khoiq ruroh,
án tõ bürn pruam yõn Yiang Sursĩ pupúrt tõp
I-sarel cõ Ncháu nhôp lúq alói.

24 Ntun ki, tõp alói tõ õeq mut tâng cutêq phuor
o, Yiang Sursĩ õ yõn alói,
yuaq alói tõ bürn noap máh santoiq án khoiq
ñeq cóp alói.

25 Alói õt tâng dõng aroâiq cóp bubéq-bubúp
níc.
Cóp alói tõ õeq trïh Yiang Sursĩ.

26 Yuaq ngkíq, án thẽ dñan la alói cóq cuchít tâng
ntõq aiq.

27 Cóp con châu alói cóq lúh pláh chüop dû ntõq,
dõh õt cóp cüai tõ bürn sa-âm Yiang Sursĩ.
Chø alói cuchít tâng cruang canõh.

28 Õt tâng cóh Pê-or alói sang yiang Ba-al,
cóp alói cha máh crong noau tutoõng yiang
ca tõ bürn lúq tamoong.

29 Ngkíq alói khoiq táq ranáq sâuq, táq yõn Yiang
Sursĩ nhôp alói.

Chợ bູນ acán ຳn cõt chູop nheq tâng tõp
alõi.

³⁰ Ma Phi-niat yuor tayúng rapai chuai[†] chóq
Yiang Sursī, sêq ຳn nái tangúrt.

³¹ Yuaq Phi-niat táq ngkíq, noau noap án la cාi
fanoang o,
cór noau sanhữ níc án tâng dູ dõi cාi.

³² Ӧt põ dõq mec Mê-ri-ba hõ, tõp I-sarel táq yິn
Yiang Sursī sâng cutâu mứt.

Môi-se la khoiq ramóh túh tê tẽ ranáq ki.

³³ Alói táq yິn Môi-se sâng nsóq mứt lúq,
toau án pai aloõh mõ tõ loáp chanchóm.

³⁴ Tõp I-sarel tõ bູn pupút nheq máh cාi tâng
cutẽq ki,
ĩn Yiang Sursī khoiq ớn alói táq.

³⁵ Ma alói ĩt cumûr táq lacuoi tẽ tõp cාi tõ bູn
yám noap Yiang Sursī.
Ngkíq alói ĩt lacuoi cóp puai rit cාi ki hõ.

³⁶ Chợ alói cucõh sang rup yiang canõh,
cór cõ tẽ ranáq nái yuaq alói cuchít pút.

³⁷ Alói chiau sang con samiang cóp con mansẽm
alói yິn yiang sâuq.

³⁸ Alói cachít máh carněn őq lõih, la con alói
bູm
dõq chiau sang yິn yiang cාi Cana-an.
Cõ tian tẽ ranáq ki, tâm cutẽq ma cõt nhõp
moang aham.

† **106:30 106:30** Bູn cාi parlong parnai Hê-brø rana nai neq:
'Ma Phi-niat cachít cාi lõih, chợ Yiang Sursī yິn ຳn nái tangúrt.'

- 39 Cỗ tian alói táq ngkíq, yuaq mứt pahõm alói
cõt nhợp lúq.
Alói calõih tách Yang Sursĩ, chơ sang yang canõh
ẽn.
Alói cõt samoât mansẽm ca tách cayac, chơ
cõt mansẽm chéq tõ ẽn.
- 40 Ngkíq yuaq Yang Sursĩ sâng cutâu lúq chóq
máh cüai proai án.
Án nhôp alói la-õq tháng.
- 41 Chơ án chiau alói yõn õt puñ chorc máh cüai
tõ bùn yám noap án.
Cüai kêt alói cõt sốt alói.
- 42 Cüai ki padâm alói yõn õt puñ talang ayũng.
- 43 Sa-uri trõ Yang Sursĩ khoiq chuai amoong máh
proai án,
ma noâng alói chíl níc án.
Cỗ tian alói táq lõih,
yuaq alói cõt rúng ralõh.
- 44 Tam alói táq máh ki,
ma Yang Sursĩ noâng tamứng sương alói
cuclõiq cucling,
córپ án noâng chanchörm tẽ ōc alói túh.
- 45 Án sanhữ máh ōc án khoiq ūq cóp alói,
córپ cõ nhõ ōc ayooq toâr lúq,
ngkíq án ralêq loah tamái.
- 46 Chơ án táq yõn cüai sốt alói sâng sarüiq táq
loah alói.
- 47 Cóq cuclõiq neq: "Yang Sursĩ ơi!
Sêq anhia chuai amoong hêq núng!
Sêq anhia parõm pachûrm loah tõp hêq.

Sĕq anhia chuai hĕq yõn vót tĕ atī máh cūai
canōh,
dõq hĕq têq sa-õn anhia cóp khĕn ramúh ca
bráh o lúq khong anhia.”

- ⁴⁸ Cóq khĕn Yang Sursī! Án la Yang Sursī tõp
I-sarel sang.
Cóq khĕn án tĕ sanua toau toâq yõn dū dõi
ntun!
Cóq nheq tûh cūai pai neq: “Amen!”

Lúq khĕn Yang Sursī!

Pún Sõng

107

Khĕn Yang Sursī Yuaq Án Táq O Níc

- ¹ Cóq sa-õn Yang Sursī, yuaq án táq o níc!
Öc ayooq tĕ án õt mantái níc!
² Dû náq cūai Yang Sursī khoiq chuai amoong
oi!
Cóq anhia pai santoiq khĕn Yang Sursī,
yuaq án khoiq thái anhia tĕ atī cūai ẽ táq
anhia.
³ Án khoiq parõm anhia tĕ máh cruang canōh,
tĕ angia mandang loõh, tĕ angia mandang
pât,
tĕ angia pûn, cóp angia põng.
⁴ Bûn cūai põq pláh chap tâng ntõq aiq ngua
parngeh,
ma alói tõ bûn ramóh rana ẽ põq chu vil alói
têq õt.

- 5 Alói panhieih púng cóp khlac dőq,
cóp alói sâng pê pahõm.
- 6 Toâq alói ramóh túh arúc,
alói arô sêq Yiang Sursĩ chuai alói,
chợ án lúq chuai alói yỗn vót tẽ ramúh túh
ngua ki.
- 7 Án dũng alói pőq tâng rana tanoang,
toau alói pőq toâq pő vil têq alói õt.
- 8 Cóq alói sa-õn Yiang Sursĩ, yuaq án ayooq níc
alói,
cóp án khoiq táq sa-ñi ranáq salêh yỗn nheq
túh cüai.
- 9 Cüai aléq khlac dőq, ki án yỗn cüai ki bữn
nguaiq dũ,
cóp cüai aléq sâng panhieih,
án yỗn cüai ki bữn cha dũ ramúh o.
- 10 Bữn cüai õt tâng ntőq canám.
Alói cõt samoât cüai tǔ, cóq chĩuq noau
sacáp toâq sai-sô,
- 11 yuaq alói khoiq táq luat tẽ máh õc Yiang Sursĩ
Sốt Toâr Lúq patáp.
Cóp alói tõ ẽq noap santoiq án tĩeih atõng.
- 12 Ngkíq án yỗn alói táq ranáq ntâng lúq,
toâq alói sâng lakéh toau alói dõm;
cóp tõ bữn noau chuai alói.
- 13 Toâq alói sâng túh arúc,
alói arô sêq Yiang Sursĩ chuai;
chợ án lúq toâq chuai alói yỗn vót tẽ ramúh
túh coat ki.
- 14 Án dũng aloõh alói tẽ ntőq túh ngua, la tẽ ntőq
canám.

- Cóp án cáh táh sái-sô tĕ noau clŭong alói
yỗn tacoaih.
- 15 Cóq alói sa-õn Yang Sursĩ, yuaq án ayooq níc
alói,
córپ án khoiq táq sa-ũi ranáq salĕh yỗn nheq
tûh cūai.
- 16 Lứq án talôh ngoah toong sapoan tâng cuaq
tû,
córپ án pieih raláng tac yỗn tacoaih nheq.
- 17 Bữn cūai cõt cūai sacûl.
Alói chĩuq túh coat la cõ tian őc lôih
córپ ranáq sâuq alói khoiq táq.
- 18 Alói cheq ẽ cuchît la cõ tian alói tõ ẽq crong
cha.
- 19 Tữ alói ramóh túh arúc,
ki alói arô sêsq Yang Sursĩ chuai;
chợ án lứq toâq chuai alói yỗn vót tĕ ramúh
tûh ngua ki.
- 20 Nhơ tĕ santoiq án, ngkíq cūai a-ĩ cõt bán.
Chợ án chuai alói yỗn vót tĕ cuchît.
- 21 Cóq alói sa-õn Yang Sursĩ, yuaq án ayooq níc,
córپ án khoiq táq sa-ũi ranáq salĕh yỗn nheq
tûh cūai.
- 22 Cóq alói sa-õn án na chiau sang crong,
córپ atõng tĕ máh ranáq án khoiq táq na
cansái ūat yỗn bûi óh lứq.
- 23 Bữn cūai lulolah põq chu na tuoc tâng dõq
mut, dõq põq chuaq cha.
- 24 Alói bữn hûm Yang Sursĩ táq ranáq salĕh tâng
dõq mut ki.

- 25 Án ớn cuyal rapuq toâq,
chơ bັn toâp cuyal.
Cuyal ki táq yỗn dõq mût canoâq chanchun
rêng lúq.
- 26 Tuoc alói ariang noau apüol achőn chu
paloõng,
chơ án satooh asẽng loah tâng dõq yarũ.
Ngkíq, máh cüai tâng tuoc ki cõt púrt mût, cõ
tian tẽ ranáq túh coat nái.
- 27 Alói tayáh sarín sarêu samoât cüai bül blõng.
Alói khêuq lúq dũng tuoc,
ma őc khêuq ki tõ bັn cõt kia ntróu.
- 28 Tữ alói ramóh túh arúc,
ki alói arô sêq Yiang Sursí chuai;
chơ án lúq toâq chuai alói yỗn vót tẽ ramúh
túh ngua ki.
- 29 Án suoq cuyal rapuq yỗn tangút,
cõp dõq la tõ bັn chanchun noâng.
- 30 Cüai ki sâng bûi pahõm yuaq dõq hoi lalín o.
Ngkíq, án dũng alói toâq põ ntrin bân ntõq
alói ẽ põq.
- 31 Cóq alói sa-õn Yiang Sursí, yuaq án ayooq níc;
cõp án khoiq táq sa-ñi ranáq salêh yỗn nheq
túh cüai.
- 32 Cóq alói khĕn sa-ñn ramúh án bân ntõq rôm
sang,
cõp khĕn ramúh án choâng moat máh cüai
arieih.
- 33 Yiang Sursí khoiq táq yỗn dõq toâr cõt khõ,
cõp táq yỗn dõq meç tõ bັn hoi noâng.
Ngkíq ntõq dõq pïen cõt ntõq cutẽq khõ.

- 34 Án táq yỗn cutĕq dőq amia sarnóh o
 cõt cutĕq báq ẽn,
 cõ tian cüai tâng ntőq ki táq ranáq sâuq.
- 35 Córپ án khoiq táq ntőq aiq yỗn cõt amõng dőq,
 córپ ntőq cutĕq khõ phang yỗn cõt ntőq bữn
 dőq mec.
- 36 Án táq yỗn cüai panhieih khlac bữn õt tâng
 ntőq ki,
 córپ alói ayứng vil dőq õt hõ.
- 37 Chợ, toâq cüai ki táq sarái córپ chόh voar nho,
 alói bữn ït palâi tẽ sarnóh ca alói khoiq chόh
 sa-ãi lúq ki.
- 38 Án yỗn proai án bữn óc bõn dőq cõt rúh sa-ãi
 lúq ẽn,
 córپ án tõ yỗn cantóh ntroöq alói cõt bïq
 asêng.
- 39 Toâq cüai ca kêt cüai proai Yang Sursï chíl
 riap,
 alói ayê ra-ac, padâm, táq túh coat,
 córپ táq yỗn cüai proai Yang Sursï cõt túh
 ngua.
- 40 Yang Sursï mumat máh cüai táq ngkíq,
 córپ án yỗn alói põq tûng-tooc níc tâng ntőq
 aiq ca óq rana.
- 41 Ma án khoiq chuai cüai túh cadít yỗn vót tẽ óc
 túh ngua,
 córپ táq yỗn alói cõt rúh sa-ãi lúq ẽn, cõt
 samoât charán rúh tê.
- 42 Cüai mantoat bữn hûm máh ranáq nãi,
 córپ alói sâng bûi õn,

ma máh cūai sâuq tõ têq tabőq ntróu noâng.

- ⁴³ Cūai aléq ma rangoaiq,
cóng cūai ki chanchóm tẽ máh ranáq nái;
córپ yőn án têng loah tẽ ōc Yiang Sursī ayooq
níc án.

108

*Sĕq Yiang Sursī Chuai Yőn Chíl Riap **

¹ O' Yiang Sursī oī! Mứt pahõm cúq õt sabóng
lúq tâng anhia.

Cúq ẽ ūat cansái ūat dőq khĕn anhia.
Mứt pahõm cúq oī, cóq tamõ!

² Achúng cót, achúng toâr oī! Cóq tamõ yőn cúq
tapáih cansái ūat.

Cúq ẽ amoaih moat mandang yőn chõn.
³ O' Yiang Sursī oī! Cúq sa-õn anhia tâng mpúng
dĩ cūai clúng.

Cúq khĕn anhia tâng púng dĩ máh cruang
cūai,

⁴ yuaq ōc ayooq tẽ anhia la toâr lúq chõn toâq
paloõng.

Ōc píeiq tẽ anhia la sarõih toâq ramúl.
⁵ O' Yiang Sursī oī! Sĕq anhia apáh yőn dũ náq
cūai dáng

anhia bùn chorc toâr clüri nheq tẽ canõh tâng
paloõng;
córپ sĕq anhia apáh chorc ang-ữr yőn chūop
tâng cõc cutêq nái hûm.

* **108: 108:0** Cansái ūat tẽ Davít.

- 6 Sĕq anhia chuai amoong hĕq nhơ tĕ chorc toâr
anhia.
Sĕq anhia ta-õi santoiq hĕq câu,
yỗn dù náq cūai ca anhia ayooq têq bữn
tamoong.
- 7 Yang Sursī khoiq atõng tĕ Dõng Sang Toâr án
neq:
“Yuaq cứq khoiq chíl riap,
ngkíq cứq cayoah cruang Se-kem,
cór cứq tampĕq avúng Sucôt yỗn máh proai
cứq.
- 8 Cruang Ki-liat cõt khong cứq.
Máh cūai proai Ma-nasê la cõt khong cứq tê.
Ep-ra-im la samoât muoc tac tâng plõr cứq.
Cóp Yuda la samoât muoi ntreh ralõng cõt
těc cứq sốt nheq cruang ki.
- 9 Cruang Mô-ap cõt samoât cuban dõq
dõq cứq ariau yỗn bráh.
Cứq voang cõp cứq chóq cruang Ê-dôm,
táq těc cứq ndõm cruang ki.
Cứq triau cupo cõ cứq khoiq riap cūai Phi-li-tin.”
- 10 O Yang Sursī ơi! Noau têq dũng cứq põq chu
vil bữn viang khâm dõq catáng ra-óq?
Noau têq ayông cứq põq chu cruang Ê-dôm?
- 11 O Yang Sursī ơi! Anhia khoiq táh tõp hĕq tõ?
Cór anhia tõ ẽq põq rachíl noâng cóp tõp
tahan hĕq tõ?
- 12 Sĕq anhia chuai hĕq yỗn bữn bán rêng dõq
rachíl cóp cūai ẽ táq hĕq;
yuaq ranáq rachuai tĕ cūai, ki tõ bữn cõt kia
ntrór yỗn hĕq.

13 Lúq nhơ tĕ Yang Sursĩ toâp,
hĕq têq chíl riap máh cūai ẽ táq hĕq.

109

*Santoiq Cuclőiq Cucling Tĕ Cūai Túh Coat**

- ¹ O' Yang Sursĩ cứq khĕn ơi!
Sĕq anhia chôi õt rangiac níc sâng!
- ² Cūai loài cóp cūai táq ntõng lauq pai chíl níc
cứq.
Alói apót cứq moang ăc tõ bັn lúq sâng.
- ³ Alói sarlüm cứq na láih parnai,
cóp alói chíl cứq na ăc tõ bັn lúq.
- ⁴ Lúq pai cứq ayooq cóp câu yỗn alói,
ma noâng alói cauq níc cứq.
- ⁵ Alói culáh cóng cứq na ăc sâuq pláih ăc o,
na santoiq ntáng ahór pláih ăc ayooq.
- ⁶ Sĕq anhia chôh cūai rasŭq blóh sarboi níc án,
cóp yỗn bັn manoaq cūai toâq cauq án tê.
- ⁷ Sĕq noau rasŭq pai án táq lôih,
dĕh santoiq án câu la cõt ăc lôih tê.
- ⁸ Sĕq yỗn dõi tamoong án cõt cakéh asĕng;
chợ yỗn cūai canăh pláih loah ranáq án táq.
- ⁹ Sĕq yỗn máh con án cõt con cumuiq,
cóp yỗn lacuoi án cõt cán cumai.
- ¹⁰ Sĕq yỗn máh con án ăq dõng õt;
yỗn alói põq chu nái chu ki samoât cūai
susĕq.

* 109: 109:0 Cansái ūat tĕ Davít. Yỗn án ca sốt tõp ūat.

- Sĕq yĕn noau tuih aloăh alói tĕ ntőq rúng
alói ăt.
- 11 Sĕq yĕn cūai án tu, toâq īt nheq sanốc án,
cór sĕq yĕn cūai toâq pür īt máh mun án.
- 12 Chōi yĕn cūai aléq sâng sarūiq táq noâng án,
tő la sâng ayooq máh con án toâq vört án
cuchīt.
- 13 Sĕq yĕn tōng toiq án cuchīt thréc nheq,
dőq noau tő bŭn sanhŭ noâng ramúh án
tâng dői ntun.
- 14 Sĕq Yang Sursī sanhŭ loah tĕ máh ăc lôih
achúc achiac án khoiq táq,
cór chōi tâh lôih yĕn mpiq án.
- 15 Sĕq Yang Sursī sanhŭ níc ăc lôih alói,
cór chōi yĕn noau sanhŭ noâng ramúh alói
tâng cốc cutĕq nái.
- 16 Yuaq cūai ki tő nai sâng sarūiq cóp ayooq cūai
aléq,
ma án yoc lúq padâm cóp ē cachīt cūai cadīt
ca ăq poâng.
- 17 Án dőq pupap cūai canăh,
ma sĕq ăc án pupap ki toâq loah pő án toâp.
Cór án tő nai sâng bŭi toâq án pai ăc bốn yĕn
cūai canăh,
ngkíq sĕq chōi yĕn án bŭn roap ăc bốn.
- 18 Santoiq án pupap la machóng án tâc tampâc.
Sĕq yĕn ăc pupap ki cõt samoât dőq mut tâng tő
án,
cór cõt samoât dőq nsĕng mut tâng nghang
án hă.
- 19 Sĕq yĕn ăc pupap ki acrúq án ariang tampâc
pul tő án,

cớp ariang parnoân án cantoân tâng ngkīng.

- 20 O' Yang Sursī ơi! Sẽq anhia carlāh dőq ariang
cứq pai nái
pỡ tốp ca paí sâuq tẽ cứq.
 21 O' Yang Sursī Ncháu Nheq Tǔh Cūai ơi!
Sẽq anhia chuai cứq samoât ốc anhia khoiq
par-űq chơ.
Sẽq anhia chuai amoong cứq, yuaq ốc ayooq
anhia la o lúq.
 22 Cứq túh arúc cóp túh cadít lúq,
mút pahǒm cứq abuoiq labǒh nheq.
 23 Cứq pùt samoât mul toâq moat mandang cheq
ế pât,
cớp cứq cõt samoât lam khuoq cuyal dũng
chu canǒh.
 24 Racól cứq lamên yuaq cứq ót sana,
cớp tõ chác cứq rakhuoc hǔm ống nghang.
 25 Toâq cūai canǒh hǔm cứq,
alói cacháng ayê cứq;
cớp alói culǔt culiau níc mumat cứq.
 26 O' Yang Sursī la Ncháu cứq ơi!
Sẽq anhia chuai cứq nứng.
Nhơ anhia ayooq níc cứq,
ngkíq sẽq anhia chuai amoong cứq.
 27 O' Yang Sursī ơi! Sẽq anhia táq yõn cūai ẽ táq
cứq bǔn dáng cóp hǔm
anhia toáp chuai amoong cứq.
 28 Tở bǔn ntróu alói pupap cứq,
mõ lúq anhia satõh ốc bõn pỡ cứq.
Toâq alói chíl cứq,

- sĕq anhia táq yőn alói sâng casiet táq.
 Ma cứq la cũai táq ranáq anhia,
 lúq cứq bữn ốc būi Ӧn níc.
- ²⁹ Sĕq anhia yőn cũai ca cauq cứq bữn moang ốc
 casiet táq,
 cóp táq yőn alói sôp ốc casiet samoât alói
 sôp tampâc.
- ³⁰ Ma cứq, ki cứq sa-Ӧn Yang Sursĩ sa-Ӧi lúq,
 cóp cứq khĕn án bân ntőq cũai clúng Ӧt rôm,
³¹ yuaq án rabán curiaq cũai túh cadít,
 cóp án chuai amoong cũai noau anoat cóq
 cuchít.

110

*Yang Sursĩ Cóp Puo Án Khoiq Ruooh **

- ¹ Yang Sursĩ khoiq atõng chóq Puo cứq, la Ncháu
 cứq, neq:
 “Mới tacu coah atoam cứq toau toâq tangái
 léq
 cứq chiau alói ca yoc ẽ cachít mới Ӧt puñ
 talang ayững mới.”
- ² Puo ơi! Lúq Yang Sursĩ chiau chóc toâr lúq põ
 anhia,
 yőn anhia cõt sốt tâng vil Si-ôn cóp vil ca
 yøng hõn tĕ ki hõ.
 Lúq anhia ndõm nheq třh alói ca ẽ táq
 anhia.
- ³ Tâng tangái anhia rachíl alói ẽ táq anhia,
 máh proai anhia sâng būi pahõm lúq ẽ puai
 anhia.

* 110: 110:0 Cansái ūat tĕ Davít.

Bo ki anhia sôp tampâc ariang puo,
 cớp anhia bữn rêng tamái ẽn cu rangái
 samoât dõq latac tâng tarup tĕ cláih.[†]

⁴ Yang Sursí khoiq thĕ dùan, cớp án tõ nai ralêq.
 Án pai neq: “Mói la cūai tĕng rit sang Yang Sursí
 sốt dù dõi,
 puai chóc Manchi-sadéc.”[‡]

⁵ Puo oí! Yang Sursí lúq õt coah atoam anhia
 dõq chuai anhia.

Ngkíq, án chíl riap nheq máh puo tâng
 tangái án sâng cutâu mứt chóq alóí.

⁶ Cớp nõ-ra án rablöh dũ cruang cūai,
 cớp táq yỗn cruang ki poân moang sac cūai
 cuchít,
 bo án pupút máh puo tâng cốc cutĕq nái.

⁷ Ma puo nái nguaiq dõq hoi kĕng rana bân án
 põq.

Ngkíq án bữn riap, cõ nhơ tĕ chóc toâr lúq
 án khoiq roap.

111

Santoiq Sa-õn Cõ Nhơ Tĕ Œc Bốn

¹ Lúq khĕn Yang Sursí! Cúq sa-õn Yang Sursí
 nheq rangúh rahõ cúq
 tâng ntõq cūai proai õt rôm sang toam án.

² Dót la-õq máh ranáq Yang Sursí táq!
 Dũ náq cūai sâng bûi óh tĕ ranáq án,

[†] 110:3 110:3 Rana 3 nái tõ bữn raloaih tâng parnai Hê-bro.

[‡] 110:4 110:4 Manchi-sadéc la manoaq cūai ca A-praham ramóh
 bo dõi mbõq. Nhêng tâng Saráq Tĕ Dâu 14:18-20.

alói yoc ẽ dáng raloaih lúq tĕ ranáq ki.

- ³ Dũ ranáq án táq dőq apáh yőn cūai tēq yám noap án,
cór yőn noau dáng án bǚn chorc toâr samoât
chorc puo tê.

Õc tanoang o án õt mantái níc.

- ⁴ Yang Sursī táq yőn cūai sanhŭ máh ranáq salĕh án khoiq táq.

Án bǚn moang mứt lamên cóp mứt sarüiq táq.

- ⁵ Án yőn crong sana pő cūai yám noap án.
Cór án tő bǚn khlîr máh santoiq án khoiq par-űq.

- ⁶ Án khoiq apáh yőn cūai proai án hŭm án bugin
chorc toâr lúq,
bo án chiau yőn alói ndõm máh cutĕq cūai
cruang canõh.

- ⁷ Dũ ranáq án táq la pĕiq cóp tanoang tapurst.
Cór nheq tûh õc án patâp, têq hái noap īt.

- ⁸ Õc patâp ki õt mantái níc tâng dũ dõi cūai.
Bo Yang Sursī yőn õc patâp ki,
án táq puai ngê pĕiq cóp tanoang lúq.

- ⁹ Án khoiq thái loah máh proai án
cór yőn alói bugin õc parkhán õt mantái níc.
Án la Yang brâh o lúq;

máh cūai lúq ngcoh cóp yám noap ramúh
án.

- ¹⁰ Cūai aleq ma yám noap Yang Sursī,
cūai ki taboq bugin õc roan rangoaiq ẽn.
Máh cūai trih õc án patâp,
cūai ki lúq sapuh sa-űi ẽn.

Õc khĕn Yiang Sursī, lúq õt mantái níc!

112

Cūai Ca Yám Noap Yiang Sursī Bǔn Õc Būi Óh

¹ Lúq khĕn Yiang Sursī!

- Bőn lúq cūai yám noap Yiang Sursī,
la cūai ca būi pahōm trīh máh õc án patâp.
² Máh con cūai tanoang o, ki alói bǔn chorc tâng
cruang alói,
cór pōng toiq án bǔn õc bőn lúq.
³ Döng sū cūai nái cõt sôc bǔn,
cór bǔn õc bőn níc.
⁴ Õc poang claq chu ntőq canám yõn cūai
tanoang o.
Chor cūai ki bǔn mûrt sarüiq cór mûrt lamên,
cór táq tanoang o níc.
⁵ Ramúh o toâq põr cūai tõ bǔn rahít;
án prai práq yõn cūai canõh mian la ien lúq.
Cór máh ranáq án táq, ki án táq pñeiq níc.
⁶ Cūai ca trīh phêp rit Yiang Sursī,
ki án tõ nai sâng pê pahōm tẽ ranáq án táq.
Máh cūai canõh lúq sanhñ níc án.
⁷ Cór án tõ bǔn sâng ngcõh ntróu toâq án sâng
han tẽ ranáq tõ o,
yuaq mûrt pahōm án sa-âm Yiang Sursī pacái
lúq.
⁸ Án tõ bǔn cløng cór tõ bǔn ngcõh ntróu,
yuaq án dâng samoât lúq, nõ-ra cūai par-ñal
án lúq pê.
⁹ Án tampêq crøng án yõn máh cūai cadít,

cóp máh ranáq tanoang o án táq, ranáq ki
õt mantái níc.
N;br;a án b;br;n chorc toâr lúq,
cóp sa-ři náq cüai lúq yám noap án.
¹⁰ T;br; cüai loâi h;br;m máh ranáq o án,
alói sâng ūan lúq, cóp alói carřot canêng
tabang chóq án.
Toâq parsôt thág, máh cüai sâuq ki lúq cõt pür
nheq,
dêh máh őc alói ngcuang la pür nheq tê.

113

Santoiq Khĕn Yiang Sursí, Yuaq Án Táq O Níc

- ¹ Lúq khĕn Yiang Sursí!
Anhia ca táq ranáq Yiang Sursí ơi!
Cóq anhia khĕn ramúh Yiang Sursí!
- ² Y;br;n máh cüai khĕn ramúh Yiang Sursí, t;br; sanua
toau chumát mantái níc.
- ³ T;br; angia mandang loõh toau toâq angia man-
dang pât,
cõq khĕn ramúh Yiang Sursí!
- ⁴ Yiang Sursí sõt nheq dû cruang cüai.
Chorc sõt cóp őc poang t;br; Yiang Sursí õt tâng
põng paloõng.
- ⁵ T;br;bun noau li cóp Yiang Sursí la Yiang hái sang,
án ca sõt t;br; põng sarõih ki.
- ⁶ Ma án tapoang asêng cóp h;br;m dû ramúh tâng
paloõng cóp tâng cõc cutêq nái.
- ⁷ Án acõq cüai túh cadít t;br; phõn cutêq,

- cóp án acőq cūai túh arúc tĕ ntőq alói chīuq
tanhīr.
- ⁸ Án yĕn alói cõt yóu cóp cūai sôt,
cóp yĕn alói tacu parnɔi cóp cūai bŭn chorc
toâr lúq.
- ⁹ Án yĕn mansĕm cût cõt bŭn con,
cóp yĕn mansĕm ki sâng bûi óh cõ bŭn con
acái.

Lúq khĕn Yang Sursī!

114

Cansái Üat Bŭn Racláh

- ¹ Toâq cūai I-sarel loăh tĕ cruang Ê-yip-tô,
la tõng toiq Yacõp ca loăh tĕ cutĕq cūai mpha
parnai.
- ² Tangái ki tõp Yuda la tõp ca sang Yang Sursī,
cóp nheq tõp I-sarel cõt cūai proai án.
- ³ Dõq mut Cusâu cõt samoât án nhêng, chơ án
lúh tĕ alói.
Cóp crõng Yôr-dan tangút hoi cóp hoi atúng
loah chu clí.
- ⁴ Máh cóh la samoât án lúh tamprûol ariang tõp
mbĕq,
cóp máh dûal la tamprûol ĩn tõp cữu cõt,
yuaq ngcoh lúq.
- ⁵ O dõq mut ơi! Yuaq nőq mới lúh ngkíq?
O crõng Yôr-dan ơi! Yuaq nőq mới tangút hoi?
- ⁶ O máh cóh ơi! Yuaq nőq mới lúh tamprûol ĩn
mbĕq?

O máh dūal ơi! Yuaq nőq mói lúh tamprūol ĩn
cũu cót?

- ⁷ O cốc cutĕq ơi! Bo Yang Sursī toâq,
cóq mói cacut cangcoaih yáng moat Yang
Sursī ca Yacôp sang.
- ⁸ Lúq án khoiq táq yỗn tamáu cõt amõng dõq,
córپ táq yỗn côl tamáu cõt mec dõq hoi.

115

Yang Sursī La Yang P̄ieiq Lúq

- ¹ O Yang Sursī ơi! Ông anhia toâp p̄ieiq lúq
noau khĕn sa-ũn,
tõ cõn hĕq mõ; yuaq anhia ayooq níc cóp
táq p̄ieiq níc.
- ² Yuaq nőq máh cාi mõ blóh hĕq neq:
“Nléq Yang Sursī anhia?”
- ³ Yang Sursī hĕq ۆt tâng paloõng.
Ntróu án yoc ẽ táq, ki lúq án táq.
- ⁴ Ma yang alói ki cõt tĕ atī cාi táq toâq práq
córپ yĕng.
- ⁵ Yang alói bັn bõq, ma tõ têq táq ntõng;
bັn moat, ma tõ têq hŭm.
- ⁶ Yang alói bັn cutûr, ma tõ têq sâng;
bັn múh, ma tõ têq sâng hõi ntróu.
- ⁷ Yang alói bັn atī, ma tõ têq yõng satoaq ntróu;
bັn ay়ng, ma tõ têq pupõq,
Yang ki bັn tacong ĩn tacong cාi, ma tõ
bັn súong ntróu loõh tĕ ki.
- ⁸ Sĕq yỗn dū náq cාi ca táq rup ki,

dĕh máh cūai sang yiang ki,
căt samoât rup ki tê, ăq chóc cóp ăq bán
rêng.

⁹ O' tőp I-sarel ơi! Cóq anhia sa-âm Yang Sursī.
Án chuai cóp bán curiaq anhia.

¹⁰ O' anhia tĕ tőng toiq Arôn, la tĕng rit sang
Yang Sursī ơi!
Cóq anhia sa-âm án. Án lúq chuai cóp bán
curiaq anhia.

¹¹ O' anhia ca yám noap Yang Sursī ơi!
Cóq anhia sa-âm án. Án lúq chuai cóp bán
curiaq anhia.

¹² Lúq Yang Sursī sanhữ cóp án satôh ăc bốn
yỗn hái dũ náq ca tĕ tőp I-sarel,
cóp dĕh nheq tûh cūai tĕ tőng toiq Arôn, la
cūai tĕng rit sang Yang Sursī.

¹³ Lúq án satôh ăc bốn yỗn dũ náq cūai yám noap
án,
tam cūai sôt tõ la cūai proai miat.

¹⁴ Sĕq Yang Sursī yỗn tőp anhia bັn con châu
sa-ăi,
dĕh anhia cóp tőng toiq anhia hõ.

¹⁵ Sĕq yỗn tőp anhia bັn roap ăc bốn tĕ Yang
Sursī,
án ca tĕng paloöng cóp cốc cutĕq nái.

¹⁶ Paloöng sarõih lúq la căt khong Yang Sursī,
ma cốc cutĕq nái, án chiau yỗn máh cūai
bັn ăt cóp ndõm.

- ¹⁷ Cūai khoiq cuchīt tōt tēq khĕn Yang Sursī,
yuaq alōi khoiq pōq chu ntōq rangiac lúq.
¹⁸ Ma hái ca noāng tamoong, kí hái tēq sa-ōn
Yang Sursī,
tĕ sanua toau chumát mantái níc.

Lúq khĕn Yang Sursī!

116

Cūai Ca Vót Tĕ Cuchīt Khĕn Yang Sursī

- ¹ Cứq ayooq Yang Sursī,
yuaq án tamứng sương cùq cóp sângh máh
őc cùq câu sĕq án chuai.
² Yuaq án tamứng dū chữ toâq cùq arô án chuai,
ngkíq cùq ẽ arô sĕq níc chu án toau nheq
dõi tamoong.
³ Ӧc cuchīt õt viel lavíng mpêr cùq,
còp Ӧc ngcoh cuchīt yống cùq pacái lúq.
Mứt pahõm cùq ramóh Ӧng Ӧc ngua cóp túh
arúc.
⁴ Cùq sĕq nhơ ramúh Yang Sursī neq:
“O Yang Sursī oī! Sĕq anhia chuai amoong
cùq nứng.”
- ⁵ Yang Sursī táq o níc,
còp án bүn mứt lamên.
Yang Sursī hái sang,
án sarüiq táq toau clüi cliei.
⁶ Yang Sursī catáng curiaq cūai ca tōt dáng
rachuai tōt bүm.
Tĕ nhŭang, cùq khoiq ramóh túh coat, ma lúq
án chuai amoong cùq.

- ⁷ Mứt pahõm cứq ơi! Cóq mới sa-âm pacái lúq,
yuaq Yiang Sursī yỗn mới bັn moang ramúh
o.
- ⁸ Yiang Sursī khoiq chuai cứq vót tẽ cuchīt.
Án chut sarliang moat cứq, cớp án chuai cứq
tõ bັn cõt pê.
- ⁹ Yuaq ngkíq, cứq noâng bັn tamoong cớp bັn
õt níc cheq Yiang Sursī.
- ¹⁰ Cứq khoiq sa-âm, yuaq ngkíq cứq khoiq pai
neq:
“Cứq ramóh ốc túh coat la-õq tháng.”
- ¹¹ Ma cứq noâng sa-âm, tam cứq sâng ngcoh cớp
pai neq:
“Dູ náq cູai la moang lauq sâng.”
- ¹² Ntróu cứq ẽ chiau sang yỗn Yiang Sursī,
yuaq án yỗn cứq bັn moang ramúh o?
- ¹³ Cứq ẽ chiau sang yỗn Yiang Sursī blõng nho,
dõq sa-õn án khoiq chuai amoong cứq.
- ¹⁴ Bân ntõq cູai proai rôm sang toam án,
cúq ẽ chiau sang ramúh ca cứq khoiq par-õq
cớp án chõ.
- ¹⁵ Toâq bັn muoi noaq cູai proai Yiang Sursī
cuchīt,
ki án sâng túh ngua lúq.
- ¹⁶ O' Yiang Sursī ơi! Cứq la cູai táq ranáq anhia,
machóng mpiq cứq khoiq táq puai chõ.
Anhia khoiq chuai amoong cứq;
- ¹⁷ ngkíq cứq bັn chiau sang máh crong dõq
sa-õn anhia,
cớp câu sõq tẽ anhia.

- ¹⁸ Bân ntōq cūai proai rôm sang Yiang Sursī,
cúq ẽ chiau sang máh ramúh ca cúq khoiq
par-ũq cóp án.
- ¹⁹ Tâng clõng Dõng Sang Toâr tâng vil Yaru-
salem,
lứq cúq chiau sang ngkíq.

Lứq khĕn Yiang Sursī!

117

Chūop Cốc Cutẽq Khĕn Yiang Sursī

- ¹ O dũ cruang purn paloõng cutrúq oï!
Cóq anhia khĕn Yiang Sursī.
O dũ tőp cūai oï!
Cóq anhia khĕn Yiang Sursī.
- ² Yiang Sursī ayooq hái sa-ãri lứq.
Máh õc pieiq tẽ án õt mantái níc.

Lứq khĕn Yiang Sursī!

118

Sa-õn, Tam Khoiq Pê

- ¹ Cóq sa-õn Yiang Sursī, yuaq án táq o níc!
Õc ayooq tẽ án õt mantái níc!
- ² Yõn dũ tőp I-sarel pai neq:
“Õc ayooq tẽ án õt mantái níc!”
- ³ Yõn tőp Arôn ca tẽng rit sang Yiang Sursī pai
neq:
“Õc ayooq tẽ án õt mantái níc!”
- ⁴ Yõn dũ náq cūai ca yám noap Yiang Sursī pai
neq:

“Õc ayooq tĕ án õt mantái níc!”

- ⁵ Toâq cứq ramóh túh arúc lúq tâng mứt pahõm,
 cứq arô Yang Sursī;
 chợ án lúq ta-õi santoiq cứq sĕeq.
 Án chuai cứq yĕn vót tĕ máh ramúh crooq
 criat.
- ⁶ Lúq Yang Sursī toâp chuai cứq.
 Cứq tõ bùn ngcõh ntróu.
 Cũai tõ têq táq ntróu chóq cứq.
- ⁷ Lúq Yang Sursī õt coah cứq,
 córپ án chuai cứq.
 Ngkíq cứq bùn hŭm cūai kêt cứq cõt pê.
- ⁸ Khaq poâng Yang Sursī, saláng poâng cūai.
- ⁹ Khaq poâng Yang Sursī, saláng poâng cūai sót.
- ¹⁰ Cũai tĕ sa-ñi cruang ca õt mpĕr cứq,
 ma cứq bùn cachít tách nheq tőp alói,
 nhơ chorc toâr tĕ ramúh Yang Sursī.
- ¹¹ Lúq alói sarlûm cứq dũ ravéh,
 ma cứq bùn cachít nheq alói,
 nhơ chorc toâr tĕ ramúh Yang Sursī.
- ¹² Tam alói sarlûm cứq samoât khial ẽ sūiq,
 ma alói cuchít chái lúq, ariang noau chõng
 pí rambū.
 Cứq bùn cachít nheq alói la nhơ chorc toâr
 tĕ ramúh Yang Sursī.
- ¹³ Alói chíl cứq rēng lúq,
 táq yĕn cứq cheq ẽ pê.
 Ma Yang Sursī toâq rachuai cứq.
- ¹⁴ Yang Sursī yĕn cứq bùn rēng loah tamái.
 Lúq án toâp chuai amoong cứq.

- 15 Tamứng sương triau cupo bູi õn lúq tີ tູp
Yiang Sursī,
yuaq chorc bán rēng tີ Yang Sursī toâp
chuai alói bູn chil riap.
- 16 Chorc bán rēng tີ Yang Sursī táq yỗn tູp hái
bູn riap,
la chorc toâr lúq dőq rachíl.
- 17 Přeiq lúq la cứq khoiq cuchít,
ma noâng cứq bູn tamoong dőq pau atõng
tີ ranáq Yang Sursī khoiq táq.
- 18 Lúq přeiq Yang Sursī yỗn cứq roap tôt ntâng,
ma án tõ bູn tâh cứq yỗn cuchít.
- 19 Póh ngoah toong Dõng Sang Toâr yỗn cứq têq
mut,
dőq têq cứq mut sa-õn Yang Sursī.
- 20 Nâi la ngoah toong Yang Sursī;
õng cũai tanoang o toâp têq mut tâng ntőq
nâi.
- 21 Cứq sa-õn anhia, Yang Sursī ơi!
Cỗ anhia khoiq ta-õi máh ốc cứq câu sễq.
Anhia la án ca chuai amoong cứq.
- 22 Cốc tamáu cũai táq dõng khoiq tâh chơ,
lúq samoât tamáu ki o hõn tີ nheq tamáu
canõh.
Chơ noau ĩt cörp chǐp tamáu ki bân soq dõng.
- 23 Ranáq nâi Yang Sursī toâp khoiq táq,
la ranáq salêh lúq án táq yáng moat hái.

24 Tangái nái la tangái Yang Sursī yỗn hái bັນ
ốc bັi óh.
Hái ອນ chອ, yuaq án yỗn hái bັn riap.

25 O Yang Sursī o! Sễq anhia chuai amoong hếq.
O Yang Sursī o! SỄQ anhia chuai máh ranáq
hẾQ táq yỗn têq táq moâm.

26 SỄQ Yang Sursī yỗn ốc bັn pອ cູai ca toâq nhơ
ramúh Ncháu.
Nheq tőp hẾQ ອt rôm tâng Dống Sang Toâr
sỄQ ốc bັn yỗn máh cູai ki.

27 Yang Sursī la Yang sốt toâr lúq!
Án khoiq táq ranáq o yỗn tőp hái.
Cóq hái yống abັng aluang cອp tayáh parnɔi
pອq lavíng mpັr prông sang khong Yang
Sursī,
táq têc hái sâng bັi ອn lúq.

28 Anhia la Yang Sursī cứq! Cứq sa-ອn anhia!
Cóp cứq ẽ pau atõng tີ chorc sốt toâr anhia.

29 Cóq sa-ອn Yang Sursī, yuaq án táq o níc!
Ốc ayooq tີ án ອt mantái níc!

119

*Aleph**

- 1 Bốn lúq cູai ca tອ bັn noau têq alói táq lôi,
la alói ca puai phép rit Yang Sursī.
- 2 Bốn lúq cູai ca noap ït ốc Yang Sursī patâp,

* **119: 119:0** Dູ pún cót tâng pún 119 nái, puai chữq 'a, b, c'
tâng parnai Hê-bro.

la cūai ca trīh nheq mứt pahõm.

- ³ Alói tõ nai táq ranáq sâuq,
ma alói tayáh puai tâng rana Yiang Sursĩ yoc.
- ⁴ Yiang Sursĩ ơi! Anhia khoiq catoaih atõng
tẽ ngê anhia ẽq hẽq trīh.
- ⁵ O! Cúq yoc lúq õt sabóng o,
dõq cúq trīh máh őc anhia khoiq patâp.
- ⁶ Khân cúq noap ït níc máh santoiq anhia ón,
ki cúq tõ bùn sâng casiet ntróu.
- ⁷ Toâq cúq dâng raloaih anhia patâp tanoang o,
ki lúq cúq khẽn anhia nhơ tẽ mứt patoat o.
- ⁸ Lúq cúq táq puai máh őc anhia khoiq patâp.
S  q anhia ch  i calõih t  h cúq.

Beth

- ⁹ M  h c  ai p  ng c  q t  q n  q t  q rab  n m  t
pahõm y  n br  h o?
C  q alói t  q puai parnai Yiang Sursĩ samo  t
samoi.
- ¹⁰ Cúq yoc t  q ranáq anhia nheq t   m  t pahõm.
Ch  i y  n cúq nguai t   parnai anhia ón.
- ¹¹ Lúq cúq cay  m dõq máh őc anhia patâp tâng
m  t pahõm cúq,
dõq cúq t   b  n t  q l  ih ch  q anhia.
- ¹² O Yiang Sursĩ ơi! Cúq kh  n anhia.
S  q anhia ar  en cúq t   máh őc anhia patâp.
- ¹³ Cúq pau atõng loah t   d     c anhia khoiq patâp
cúq.
- ¹⁴ Cúq sâng b  i óh puai máh őc patâp ki,
cl  i nheq t   san  c tâng c  c cut  q n  i.
- ¹⁵ Cúq chanchóm n  c t   parnai anhia t  ieh atõng,

cóp cứq rien yỗn dáng raloaih lứq tĕ máh
ngê anhia.

¹⁶ Cứq sâng bຸi tâng mứt pahõm tĕ máh őc anhia
patâp.

Cóp cứq tř nai khlir tĕ máh parnai anhia
atõng.

Gimel

¹⁷ Sễq anhia táq o chóq cứq la cüai táq ranáq
anhia,

dõq cứq noâng têq bຸn tamoong cóp trih
máh parnai anhia atõng.

¹⁸ Sễq anhia pôh moat cứq
yỗn hຸm máh ranáq salêh tĕ phép rit anhia.

¹⁹ Yuaq cứq la cüai ۆt mahõi sâng tâng cốc cutêq
nâi,

la samoât cüai tamoi,

ngkíq cứq sěq anhia chõi cutooq máh san-
toiq anhia ۆn.

²⁰ Mứt pahõm cứq cõt túh ngua cõ ۆt ngcuang
yoc ẽ dáng cu rangái tĕ őc anhia patâp.

²¹ Lứq anhia têq cüai achõn tõ
cóp pupap alói ca tř bຸn tamüng santoiq
anhia ۆn.

²² Sěq anhia dũng cứq yỗn vót tĕ parnai noau
voõq cóp mumat,

yuaq cứq la cüai ca trih máh őc anhia patâp.

²³ Bຸn cüai sốt sarhõng ẽ cauq cứq,
ma cứq noâng cutóng rien tĕ őc anhia patâp.

²⁴ Máh őc anhia patâp táq yỗn mứt cứq sâng bຸi
óh.

Cóp máh őc ki la samoât noau atõng yỗn cứq
cõt rangoaiq.

Daleth

25 Cúq cheq ẽ cuchít.

Sĕq anhia chuai cúq yĕn bŭn tamoong loah
tamái,
ĩn anhia khoiq par-ŭq chо'.

26 Cúq ngin kho dū ramúh ca cúq khoiq táq lôih;
côp anhia khoiq ta-õi cúq.

Sĕq anhia arïen cúq yĕn dáng tĕ santoiq anhia
khoiq patâp.

27 Sĕq anhia chuai cúq yĕn dáng raloaih tĕ máh
ranáq anhia catoaih atõng;
chо' cúq têq tutuaiq loah tĕ máh ranáq salĕh
anhia khoiq táq.

28 Mứt pahõm cúq cõt ieuq tuar lúq cõ tian õc
ngua.

Sĕq anhia aliam cúq yĕn bŭn rēng loah
ĩn anhia khoiq par-ŭq chо'.

29 Sĕq anhia chõi yĕn cúq põq tâng rana tõ pĕieq;
côp sĕq anhia táq o chóq cúq, côp arïen cúq
tĕ phĕp rit anhia.

30 Cúq khoiq ruroh rana ẽ trîh anhia;
côp cúq bûi roap ĩt máh õc anhia patâp.

31 O' Yiang Sursí ơi! Cúq khoiq puai chо' máh õc
anhia patâp.

Chõi yĕn cúq sâng casiet táq.

32 Cúq ẽr áiq lúq ẽ puai santoiq anhia ón,
yuaq anhia toáp têq yĕn cúq dáng raloaih
lúq ẽn.

He

33 O' Yiang Sursí ơi! Sĕq anhia arïen cúq
yĕn dáng dū ramúh tĕ õc anhia patâp;

khĕc cúq táq tapun toau nheq dői tamoong
cúq.

34 Sêq anhia chuai cúq yỗn dáng raloaih tĕ phĕp
rit anhia;

khĕc cúq táq puai nheq tĕ mứt pahõm.

35 Sêq anhia dũng cúq põq tâng rana anhia
khoiq ón cúq põq,

yuaq cúq sâng bûi pahõm tĕ santoiq ki.

36 Sêq anhia chuai yỗn mứt pahõm cúq yoc ẽ
puai níc máh ốc anhia patâp,

saláng ham yoc sanõc tâng dői nãi.

37 Sêq anhia avĩaq mứt pahõm cúq yỗn tĕ máh
ranáq ca tõ bûn kia ntróu;

ma sêq anhia táq o chóq cúq samoât anhia
khoiq par-ũq chø.

38 Sêq anhia sanhữ níc tĕ máh santoiq anhia
khoiq par-ũq cõp cúq,

la cüai táq ranáq anhia.

Parnai par-ũq ki, anhia yỗn põ cüai sang
toam anhia.

39 Sêq anhia chuai cúq yỗn vót tĕ santoiq noau
mumat ca táq yỗn cúq sâng croõq,

yuaq ốc anhia patâp la crái lúq.

40 Cúq yoc lúq puai máh santoiq anhia catoaih
atõng.

Cõ anhia la tanoang o, ngkíq sêq anhia yỗn
cúq bûn tamoong loah tamái.

Waw

41 O Yiang Sursĩ oi! Sêq anhia apáh yỗn cúq dáng
anhia ayooq níc cúq,

cóp chuai amoong cứq ĩn anhia khoiq
par-ũq chö.

42 Chö cứq têq ta-õi alói ca ayê ra-ac cứq,
yuaq cứq noap santoiq anhia khoiq par-ũq
ki.

43 Sêeq anhia chuai cứq yõn pai máh őc p̄ieiq tâng
cu rangái,
yuaq ramúh cứq ngcuang ki toâq tẽ őc anhia
patâp.

44 Lúq cứq tr̄ih níc ph p rit anhia mantái níc.

45 Anhia chuai cứq yõn põq ien kh ,
yuaq cứq chuaq yoc   tr̄ih máh santoiq anhia
catoaih atõng.

46 Cứq yoc   pau atõng tẽ őc anhia patâp choâng
moat máh c ai puo;
lúq cứq t  b n s ng casiet táq ntr u .

47 Cứq s ng b i  h lúq t  santoiq anhia  n,
yuaq cứq pas q máh santoiq  n.

48 Cứq y m noap cóp pas q máh santoiq anhia
 n,
cóp cứq  t chanch rm n c t  őc anhia patâp.

Zayin

49 S eq anhia sanh  loah máh őc anhia khoiq
par-ũq cóp cứq,
la c ai táq ran q anhia.

C q  t ngcuang t  máh ramúh anhia par- q
ki.

50 Bo cứq ram h t h coat, anhia toâq aliam.

C  nh  t  őc anhia par- q ki, ngk q cứq b n
tamoong.

51 M h c ai  t s c ay  ra-ac n c cứq,

ma cứq tõ nai nguai tĕ phép rit anhia.

- 52 O' Yiang Sursī ơi! Toâq cứq chanchóm loah tĕ
 őc anhia patâp tĕ mbőq,
 őc ki aliam níc mứt pahőm cứq toau sanua.
53 Bo cứq hǔm cūai loâi paluan phép rit anhia,
 mứt pahőm cứq sâng cutâu lúq.
54 Cứq ĩt máh őc anhia patâp táq cansái ūat,
 dõq cứq ūat toau nheq dõi tamoong bo
 noâng ۆt tâng cốc cutêq nái.
55 O' Yiang Sursī ơi! Tâng sadâu, cứq sanhǔ níc
 tĕ ramúh anhia,
 côp cứq trිh máh phép rit anhia.
56 Cứq sâng būi lúq toâq cứq trිh santoiq anhia
 tīeih atõng.

Heth

- 57 O' Yiang Sursī ơi! Anhia cõt dũ ramúh cứq cóq
 bǔn.
 Cứq sěq parkhán neq: Cứq ẽ trිh máh
 santoiq anhia atõng.
58 Cứq sěq cucõh cucõoi anhia nheq tĕ mứt
 pahőm cứq;
 sěq anhia sâng sarüiq táq cứq nứng,
 samoât anhia khoiq par-űq tĕ nhູang chơ.
59 Cứq ۆt chanchóm loah tĕ máh ranáq cứq khoiq
 táq tĕ nhູang.
 Ngkíq cứq pruam samoât samoi
 la cứq ẽ táq puai ống őc anhia patâp sâng.
60 Cứq tõ bǔn cro noâng; cứq roap ĩt toâp;
 chơ táq puai máh santoiq anhia ớn cứq táq.
61 Tam cūai loâi táq sarnőq ẽ chőq cứq;
 ma cứq tõ bǔn khlři phép rit anhia.

- 62 Toâq muoi mpứt cứq tam᷑ sa-᷑n anhia,
yuaq ḍc anhia patâp la tanoang lúq.
- 63 Cứq cõt yóu cõp dũ náq cūai yám noap anhia,
alói ca táq puai máh ranáq anhia catoaih
atõng.
- 64 O' Yiang Sursī ơi! Tâng cõc cutêq nái bັn
moang ḍc ayooq tẽ anhia sâng.
S  q anhia ar  en cứq t   ḍc anhia patâp.

Teth

- 65 O' Yiang Sursī ơi! Anhia khoiq táq ranáq o y  n
cứq,
la c  ai táq ranáq anhia.
Cõp anhia táq puai máh ḍc anhia khoiq
par-  q cho.
- 66 S  q anhia chuai cứq y  n cõt rangoaiq cõp
d  ng raloaih,
yuaq cứq sa-  m cõp noap máh santoiq anhia
  n.
- 67 Bo nh  ang anhia d  q manrap cứq,
la c  o tian cứq táq ranáq l  ih.
Ma sanua, cứq tr  h parnai anhia.
- 68 Anhia bັn m  t o cõp táq p  eiq n  c.
S  q anhia ar  en cứq t   láih parnai anhia.
- 69 C  ai   t chuaq ap  t cứq ḍc t   bັn lúq;
ma cứq tr  h nheq m  t pah  m máh santoiq
anhia catoaih atõng.
- 70 Nheq t  h c  ai n  i t   bັn d  ng ntr  u th  ng;
ma cứq sâng b  i óh t   ph  p rit anhia.
- 71 Ranáq anhia manrap ki cõt ranáq o y  n cứq,
yuaq ḍc ki táq y  n cứq d  ng samoât sam  i
t   ḍc anhia patâp.

72 Phĕp rit anhia yỗn ki bູn kia lúq yỗn cứq,
clູi tີ práq yິng tຳng cົc cutູq nai.

Yodh

- 73 Atີ anhia khoiq tິng cົp bັn kິaq cứq.
Sູq anhia yỗn cứq bູn mຸt rangoaiq,
yỗn cứq tີq rien tີ máh santoiq anhia ón.
- 74 Máh cູai yám noap anhia
tີq sâng bູi toâq alói hູm cứq,
yuaq cứq sa-âm samoát samoi tີ parnai
anhia.
- 75 O' Yang Sursí oi! Cứq dâng samoát lúq, anhia
rasູq pິeq cົp tanoang lúq;
cົp cົo tີ ăc tanoang tapິng anhia, ngkíq
yuaq cứq chູuq ăc túh coat.
- 76 Sູq ăc ayooq tີ anhia aliam mຸt pahõm cứq,
ariang anhia khoiq par-ູq cົp cứq chອ,
la cູai táq ranáq anhia.
- 77 Sູq anhia sarູuiq táq dູq cứq tີq bູn ta-
moong;
cົo nhơ tີ phĕp rit anhia, cứq sâng bູi óh.
- 78 Sູq yỗn cູai ăt sác cົt casiet táq,
yuaq alói chuaq ăc tົ bູn lúq ăpót cứq.
Ma cứq yoc ă chanchóm ống tີ ranáq anhia
catoaih atăng sâng.
- 79 Sູq yỗn máh cູai yám noap anhia toâq pູ
cứq,
yỗn alói dâng tີ ăc anhia patâp.
- 80 Sູq anhia chuai mຸt pahõm cứq yỗn puai níc
máh ăc anhia patâp,
dູq cứq tົ bູn sâng casiet táq.

Kaph

- 81 Mứt pahõm cứq ieuq tuar lúq, cõ õt acoan
anhia toâq chuai amoong;
ma cứq noâng bữn õc ncuang tẽ õc anhia
atõng.
- 82 Moat cứq tõ roi culian nhêng noâng,
yuaq lakéh acoan tẽ máh õc anhia par-ũq
cõp cứq.
Cõp cứq blóh neq: “Noâng máh léq dũn nõq
anhia toâq aliam cứq?”
- 83 Cứq cõt sanõq aluoi ngcâr õq kia,
tõ têq tâc noâng.
Ma cứq tõ nai khlîr õc anhia khoiq patâp.
- 84 Noâng dũn máh léq cứq cóq õt acoan?
Cõp tangái léq anhia ẽ toâq rasũq cüai
padâm cứq?
- 85 Máh cüai õt,
alói píq prúng ẽ cõp cứq.
Alói la cüai ca tõ ẽq trîh phêp rit anhia.
- 86 Máh santoiq anhia ón la píeq lúq.
Sêq anhia chuai cứq nứng!
Cứq píeq cüai lauq táq túh coat.
- 87 Cheq alói ẽ cachít cứq,
ma cứq tõ nai khlîr õc anhia catoaih atõng.
- 88 Sêq anhia bán curiaq dõi tamoong cứq,
nhơ tẽ õc ayooq anhia.
Ngkíq, cứq têq táq puai máh õc anhia patâp.

Lamedh

- 89 O' Yiang Sursĩ oí! Máh parnai anhia atõng, lúq
tõ nai púrt.
Parnai ki õt pacái níc tâng paloõng.
- 90 Dũ õc anhia pai la píeq níc,

- cớp õt mantái níc tâng dũ dői cūai.
 Anhia khoiq achúh cốc cutĕq nái bân ntőq án õt,
 yỗn õt ngki mantái níc.
- 91 Dũ ramúh anhia khoiq tĕng, lúq bữn níc toau
 toâq tangái nái,
 yuaq dũ ramúh ki la táq ranáq anhia tê.
- 92 Nhơ tĕ phép rit anhia táq yỗn cứq sâng bຸi óh,
 ngkíq cứq tõ bữn cuchít cỗ tian ramóh túh
 arúc sa-űri.
- 93 Lúq cứq tõ nai khlir máh ăc anhia khoiq
 catoaih atđng,
 yuaq nhơ tĕ ăc ki, anhia chuai cứq yỗn bữn
 tamoong.
- 94 Cứq cõt khong anhia.
 Ngkíq sěq anhia chuai cứq yỗn bữn vót tĕ
 cuchít,
 yuaq cứq yoc lúq táq puai máh ăc anhia
 catoaih atđng.
- 95 Bữn cūai loâi õt crôq ẽ cachít cứq,
 ma cứq noâng õt tutuaiq níc tĕ ăc anhia
 patâp.
- 96 Cứq khoiq hữm dũ ramúh bữn púp,
 ma santoiq anhia ón ki ăq púp.
- Mem**
- 97 Cứq pasěq lúq phép rit anhia!
 Cứq õt tutuaiq níc tĕ phép rit ki nheq tangái.
- 98 Santoiq anhia õt níc cớp cứq,
 cớp yỗn cứq cõt rangoaiq hõn tĕ alói ca ẽ táq
 cứq.
- 99 Cứq dáng sa-űri hõn tĕ nheq třh cūai arïen
 cứq,

yuaq cứq tutuaiq níc tẽ santoiq anhia patâp.

- 100 Cớp cứq cõt rangoaiq hõn tẽ cũai thâu,
yuaq cứq trිh máh parnai anhia catoaih
atõng.

- 101 Cứq khoiq viaq yơng tẽ dũ ngê sâuq,
yuaq cứq yoc ẽ trිh ống ốc anhia atõng sâng.

- 102 Cứq tõ bູn th muoi santoiq ntr u t c  c anhia
patâp,
yuaq anhia to p atõng cứq.

- 103 To q cứq chim t c parnai anhia atõng,
cứq sâng ngiam  m l uq.
Parnai ki ngiam hõn t c d q kh al.

- 104 Cứq cõt rangoaiq la c o nh r t c parnai anhia
catoaih atõng.
Ngk q yuaq cứq k t d u ram h ran q sâuq.

Nun

- 105 Santoiq anhia atõng cõt ariang aroam abal
rana,
y n cõt poang t ng rana cứq p q.

- 106 Cứq   y ng pac i l uq m h  c cứq khoiq
par- q ch ;
d q cứq t q puai m h  c tanoang o ca anhia
khoiq patâp.

- 107 O Yiang Surs i ơi! Cứq ram h t h ar c nt ng
l uq.

S q anhia chuai d i tamoong cứq puai loah
m h  c anhia khoiq par- q ch .

- 108 O Yiang Surs i ơi! S q anhia roap santoiq cứq
c u d q c t  c sa- n anhia;
c p s q anhia ar en cứq t c m h  c anhia
patâp.

- 109 Dői tamoong cứq õt bân ntőq croőq criat;
ma cứq tő nai khlîr tĕ phĕp rit anhia.
- 110 Cũai loâi táq sarnőq ẽ chöq cứq;
ma cứq tő bữn tâh muoi santoiq ntróu ca
anhia catoaih atőng.
- 111 Măh ōc anhia patâp cõt mun cứq mantái níc;
ōc ki táq yőn mứt pahõm cứq cõt bûi õn.
- 112 Cứq pruam chơ ẽ trîh máh santoiq anhia
patâp
tĕ tangái nâi toau toâq tangái cứq cuchít.

Samekh

- 113 Cứq kêt cũai bữn bar mứt;
ma cứq ayooq phĕp rit anhia.
- 114 Anhia la án ca bán curiaq kîaq cudar cứq.
Ngkíq cứq ngcuang tâng parnai anhia atőng.
- 115 Anhia ca cũai loâi ơi!
Dêq yơng tĕ cứq,
yuaq cứq yoc ẽ trîh ống parnai Yiang Sursĩ
ón sângh.
- 116 Sêq anhia chuai cứq yőn bữn bán rêu,
puai máh ōc anhia khoiç par-űq chơ.
Dõq cứq têq bữn tamoong.
Côp chõi yőn mứt pahõm cứq cõt pút ōc
ngcuang.
- 117 Sêq anhia acõq ca-ű cứq;
chơ cứq bữn vót tĕ túh coat;
ngkíq cứq têq noap samoât samoi tĕ parnai
anhia patâp.
- 118 Anhia nguai tĕ dũ náq cũai ca tő bữn tamứng
ōc anhia patâp;

máh ngê alói raphĕq rathū ki tõ bũn cõt kia
ntróu.

- 119 Lứq anhia nhêng cūai loâi samoât riang
crong nhợp;
ngkíq cứq paséq máh ăc anhia patâp.
- 120 Tôchác cứq cõt cangcoaih,
yuaq cứq ngcõh anhia;
cór cùq sâng ngcõh lứq tẽ ranáq anhia
rasūq cūai.

Ayin

- 121 Cúq táq ranáq píeiq cóp tanoang o níc.
Sêq anhia chõi chiau cứq põ atĩ cūai padâm.
- 122 Sêq anhia par-űq rachuai cứq,
la cūai táq ranáq anhia.
Chõi táh cứq yõn cūai achõn tõ tĩn calon cứq.
- 123 Moat cứq nhêng lakéh lứq,
cõ tian acoan anhia toâq chuai amoong,
їn anhia khoiq par-űq chõ.
- 124 Sêq anhia táq chóq cứq na ăc ayooq,
yuaq cứq la cūai táq ranáq anhia.
- Cóp sêq anhia arïen cứq tẽ máh ăc anhia patâp.
- 125 Cúq la cūai táq ranáq anhia.
Sêq anhia yõn cứq dáng raloaih tẽ máh ăc
anhia patâp.
- 126 O' Yang Sursí oí! Toâq ngư chõ anhia aloõh
atĩ táq,
yuaq máh cūai loâi tõ bũn trih phĕp rit
anhia.
- 127 Lứq samoât, cứq paséq santoiq anhia atõng
clûi tẽ yêng,
clûi tẽ yêng muoi chí.

- 128 Ngkíq, cứq táq puai máh santoiq anhia catoaih atõng.
Ma cứq kêt lúq máh ranáq sâuq.

Pe

- 129 Máh ōc anhia patâp la salêh lúq.
Yuaq ngkíq, cứq trîh máh ōc ki nheq tẽ mứt pahõm.
- 130 Toâq noau aloõh ngê tẽ parnai o anhia,
ngê ki cõt samoât ōc poang yõn cüai sacûl têq cõt rangoaiq.
- 131 Cứq ẽr áiq yoc ẽ sâng tẽ santoiq anhia ón,
cõt samoât charán hál ẽ cha sana.
- 132 Sêq anhia nhêng chu cứq cõp sarüiq táq,
samoât anhia dõq táq chóq alói ca ayooq anhia.
- 133 Puai loah ōc anhia khoiq par-ữq cho,
sêq anhia chõi yõn cứq dóm;
cõp anhia chõi yõn ngê loâi bũn riap cứq.
- 134 Sêq anhia chuai cứq yõn vót tẽ cüai dõq ẽ padâm cứq;
ngkíq cứq têq trîh máh santoiq anhia catoaih atõng.
- 135 Sêq anhia nhêng salïq cứq, la cüai táq ranáq anhia,
cõp arïen cứq tẽ máh ph p rit anhia.
- 136 Sarliang moat cứq hoi samoât dõq,
c o tian t e máh c uai t o b u n trîh ph p rit anhia.

Tsadhe

- 137 O Yiang Surs i ơi! Anhia la tanoang o lúq,
cõp anhia rabl h p ieiq n c.

- 138 Nheq máh ōc anhia khoiq patâp
la tanoang o côp pîeiq lúq.
139 Cúq sâng nsóq mût lúq cõt samoât üih blû,
la cõ tian sa-ŭri cüai par-űal chóq cûq;
alói tõ ẽq trîh santoiq anhia atõng.
140 Ōc anhia par-űq khoiq noau chim chør.
Cúq la cüai táq ranáq anhia,
cúq paséq máh ōc par-űq ki.
141 Cúq la cüai tõ bûn toâr ntrôu,
côp dõq noau mumat;
ma noâng cúq tõ bûn khlîr tê máh santoiq
anhia catoaih atõng.
142 Ōc tanoang o tê anhia õt mantái níc;
côp phêp rit anhia la pîeiq níc.
143 Cúq chiuq túh coat côp ngua arúc lúq;
ma santoiq anhia ón táq yõn cúq sâng bûi
óh.
144 Máh ōc anhia patâp la pîeiq níc.
Sêq anhia chuai cúq yõn dáng raloaih lúq
 n,
dõq cúq têq bûn tamoong.

Qoph

- 145 O' Yang Sursî ơi! Cúq arô sabau anhia nheq
tê mût pahõm cúq.
Sêq anhia ta-õi cúq nurst;
chør cúq   trîh nheq máh ōc anhia patâp.
146 Cúq arô sêq anhia chuai amoong;
dõq cúq têq táq puai máh ōc anhia patâp.
147 Nhuang moat mandang chõn,
cúq arô sêq anhia chuai.
Cúq ngcuang tê parnai anhia atõng.

- 148 Nheq sadâu cứq tamõ, tõ bûn bĕq langêt,
yuaq õt tutuaiq loah tĕ máh ăc anhia khoiq
par-ŭq.
- 149 O' Yiang Sursĩ ơi! Yuaq anhia ayooq níc, ngkíq
sĕq anhia tamührung cứq nurst.
Yuaq anhia rasŭq tanoang lúq,
ngkíq sĕq anhia rabán kĩaq dõi tamoong
cứq.
- 150 Cũai loâi ca ẽ táq cứq khoiq toâq cheq chõ.
Alói tõ nai táq puai máh phĕp rit anhia.
- 151 Ma Yiang Sursĩ ơi! Anhia õt cheq cứq níc;
côp máh santoiq anhia ón la pîeiq lúq.
- 152 Cứq dáng khoiq dûn chõ tĕ ăc anhia patâp;
anhia táq yỗn santoiq ki õt mantái níc.

Resh

- 153 Khân anhia nhêng chu cứq,
ki anhia dáng máh léq ntâng cứq chĩuq túh
arúc.
Sĕq anhia chuai cứq yỗn vót tĕ ăc ki,
yuaq cứq tõ bûn khlîr phĕp rit anhia.
- 154 Sĕq anhia bêng côp thái cứq.
Sĕq anhia táq yỗn cứq noâng bûn tamoong,
puai loah máh ăc anhia khoiq par-ŭq.
- 155 Anhia tõ bûn chuai amoong cüai loâi,
yuaq alói tõ bûn trîh ăc anhia patâp.
- 156 O' Yiang Sursĩ ơi! Ăc sarŭiq táq tĕ anhia ki
toâr lúq.
Yuaq anhia rasŭq tanoang o,
sĕq anhia bán kĩaq dõi tamoong cứq.
- 157 Bûn clứng cüai ẽ táq côp ẽp cứq;
ma cứq tõ bûn nguai tĕ santoiq anhia patâp.

- 158 Toâq cứq nhêng chu cũai alia bar ploah,
 cứq sâng panguang tháng,
 yuaq aloiri tõ bùn tamúng parnai anhia ón.
- 159 O' Yiang Sursí ơi! Sêeq anhia nhêng samoât,
 yuaq cứq paséeq máh santoiq anhia catoaih
 atõng.
- Õc ayooq tẽ anhia tõ nai ralêq;
 ngkíq sêeq anhia bán kĩaq dõi tamoong cứq.
- 160 Máh santoiq anhia pai la pîeiq lúq;
 córpu dû ōc anhia patâp la tanoang o mantái
 níc.

Sin cóp Shin

- 161 Máh cũai bùn chörch toâq chíl cứq;
 aloiri táq ngkíq la lúq tõ pîeiq.
 Ma cứq yám noap máh santoiq anhia atõng.
- 162 Cứq bùn bùi óh la cõ nhơ tẽ ōc anhia khoiq
 par-űq,
 samoât riang cũai tamóh práq yêng sa-űi.
- 163 Cứq kêt dû ranáq raphéq rathû;
 ma cứq paséeq phêp rit anhia.
- 164 Lúq cứq khĕn anhia muoi tangái tapul trõ,
 yuaq ōc anhia patâp tanoang o.
- 165 Cũai aléq paséeq phêp rit anhia, ki bùn ien
 khĕ;
 córpu tõ bùn acán ntróu têq táq yõn án cõt
 dóm sartut.
- 166 O' Yiang Sursí ơi! Cứq ۆt acoan anhia toâq
 chuai amoong;
 córpu cứq táq puai máh santoiq anhia ón.
- 167 Mứt pahõm cứq trih máh ōc anhia patâp;
 cứq paséeq máh ōc ki nheq tẽ mứt pahõm.

168 Cúq táq puai máh santoiq anhia catoaih atõng
cór máh őc anhia patâp,
yuaq anhia hǔm dũ ramúh cúq táq.

Taw

169 O' Yiang Sursī ơi! Sẽq yỗn dũ ramúh cúq sẽq
nâi chỗn toâq pỡ anhia.

Sẽq anhia chuai cúq yỗn dáng raloaih,
puai máh santoiq anhia khoiq atõng chor.

170 Sẽq anhia tamứng máh sương santoiq cúq
câu sẽq;
cór sẽq anhia chuai amoong cúq puai loah
őc anhia khoiq par-űq.

171 Tambór cúq pai aloõh santoiq khĕn anhia,
yuaq anhia khoiq arïen cúq yỗn dáng tĕ máh
őc anhia patâp.

172 Lieih cúq carvát dõq ūat khĕn tĕ őc anhia
khoiq par-űq,
yuaq máh santoiq anhia ón la pieiq níc.

173 Sẽq anhia thruan cóp toâq chuai cúq,
yuaq cúq táq pieiq puai máh santoiq anhia
catoaih atõng.

174 O' Yiang Sursī ơi! Cúq ẽq lứq anhia toâq chuai
amoong;
cúq bûi pahõm tĕ phép rit anhia.

175 Sẽq anhia chuai cúq yỗn bûn tamoong dõq
têq khĕn ramúh anhia;
cór sẽq yỗn őc anhia patâp toâq rachuai
cúq.

176 Cúq khoiq clóc rana, cóp pỡq chu túng-tooc
samoât con cữu clóc yóu.

Sĕq anhia toâq chuaq cứq, la cūai táq ranáq
anhia,
yuaq cứq tõ bǚn cutiang táh tĕ máh parnai
anhia khoiq ón.

120

*Câu Sĕq Yỗn Rachuai**

- 1 Toâq cứq ramóh túh arúc,
cứq arô Yang Sursĩ, cóp án ta-õi cứq.
- 2 O Yang Sursĩ ơi! Sĕq anhia chuai cứq
yỗn vót tĕ cūai táq ntõng lauq cóp cūai
raphéq rathũ.
- 3 Cūai lauq ơi! Ntróu Yang Sursĩ ẽ táq chóq
anhia?
Án ẽ táq nõq dõq manrap anhia?
- 4 Lứq án táq anhia toâq põi saráh khong cūai
tahan,
cóp toâq rahũng ūih hõ.
- 5 Túh coat lứq bo cứq õt cóp anhia,
samoât riang cứq õt mpúng dĩ tõp Mê-siec
cóp tõp Kê-da.[†]
- 6 Cứq õt mpúng dĩ cūai ca kêt ốc ratoi tĕ dũn
cho.
- 7 Tam cứq khoiq atõng alói cóq õt ratoi,
ma alói yoc ẽ rachíl níc.

* **120: 120:0** Pún 120 toâq 134 noau dõq üat bo alói chõn cóh
põq chu Dõng Sang Toâr. † **120:5 120:5** Bo ki noau chanchóm
cūai tĕ cruang Mê-siec cóp Kê-da la cūai pla cóp tachoât lứq.

121

Yiang Sursī Bán Kīaq Níc Háí

- ¹ Cúq tapoang achőn chu máh cóh;
bǔn noau têq chuai cúq tõ?
- ² Lứq samoât, bǔn Yiang Sursī toâp têq chuai
cúq,
án ca tẽng paloǒng cutẽq.
- ³ Án tõ bǔn yõn ayǔng mới cõt salaiq, chơ dóm.
Án ca bán kīaq mới tõ nai bẽq tut.
- ⁴ Lứq samoât, án bán kīaq tõp I-sarel,
án tõ nai bẽq tut tõ la bẽq langêt.
- ⁵ Yiang Sursī bán kīaq mới.
Yiang Sursī lúq õt coah mới, dõq catáng
ra-óq mới.
- ⁶ Tâng tangái án tõ bǔn yõn moat mandang claq
hang lúq chóq mới.
Tâng sadâu án tõ yõn rliang casâi táq tõ o ntróu
chóq mới.
- ⁷ Yiang Sursī chuai mới yõn vót tẽ ramúh croõq
criat;
cõp án bán kīaq mới yõn õt plot o.
- ⁸ Lứq Yiang Sursī kīaq rabán toâq mới põq tõ la
chu,
tẽ dõi nãi toau toâq chumát mantái níc.

122

Cansái Üat Khĕn Tẽ Vil Yaru-salem

- ¹ Cúq sâng bຸi toâq noau pai chóq cúq neq:

“Hâi! Hái pőq pő Dőng Sang Toâr Yang
Sursĩ.”

² O vil Yaru-salem ơi! Sanua hĕq tayứng tâng
clỗng ngoah toong viang vil mới.

³ Vil Yaru-salem la muoi vil toâr noau táng loah
tamái,
khâm cớp carsiat nêuq o.

⁴ Ởt táng ntőq ki bữn cũai I-sarel chõn, dőq khĕn
ramúh Yang Sursĩ,
puai máh án khoiq patâp alói chơ.

⁵ Cớp ntőq ki bữn cachong puo tacu dőq rasũq
máh cũai proai án.
Máh puo nãi la tẽ tõng toiq puo Davít.

⁶ Cóq anhia câu sĕq yỗn vil Yaru-salem bữn ien
khĕ neq:

“Sĕq yỗn máh cũai ca ayooq vil Yaru-salem
bữn Ởt bán sūan ien khĕ.

⁷ Sĕq yỗn dũ náq cũai táng vil Yaru-salem bữn
ien khĕ,
cớp yỗn cũai táng máh dőng puo bữn Ởt
táng ntőq parnoâng.”

⁸ Cỗ cứq sâng ayooq máh sĕm ai cớp yóu cứq,
ngkíq cứq câu yỗn alói neq:

“Sĕq yỗn vil Yaru-salem nãi bữn moang ốc
ien khĕ.”

⁹ Cỗ cứq sâng ayooq lứq Dőng Sang Toâr Yang
Sursĩ, án ca hĕq sang,

ngkíq cứq câu yỗn dũ náq cūai tâng vil Yaruselem bữn moang ốc o.

123

Câu Sesson Saruiq Táq

- ¹ O Yang Sursi օt tâng paloংg օi!
Cứq tapoang achőn nhêng chu ntőq anhia tacu sốt.
- ² O Yang Sursi la Ncháu hếq օi!
Samoât cūai sül poâng cūai ndõm án,
córpa samoât mansẽm sül nhêng chu mansẽm
ncháu án,
ngkíq tê hếq nhêng chu anhia, yỗn toau
anhia sâng saruiq táq tőp hếq.
- ³ O Yang Sursi օi! Sesson anhia saruiq táq tőp hếq
nứng.
Sesson anhia saruiq táq nứng,
yuaq tőp hếq sâng panguang tháng tẽ san-toiq noau mumat.
- ⁴ Hếq tamóh máh cūai sốc ayê ra-ac khoiq dũn
lúq chor,
córpa cūai օt sác la mumat níc hếq.

124

Yang Sursi La Án Ca Bán Kĩaq

- ¹ Khân Yang Sursi tõ bữn օt noâng coah tőp hái,
ki nőq hái ẽ táq?
O cūai I-sarel օi, nőq anhia ẽ ta-օi?

- ² “Khân Yang Sursī tõ bũn õt noâng coah tõp hái
bo noau toâq chíl hái,
³ ngkíq máh cüai ki lúq lurn tõp hái mumoong
toâq alói sâng ūan chóq hái.
⁴ Alói la samoât dõq lut ẽ culuah hái yõn pút
nheq.
Dõq ki hoi coar lúq ẽ culúp chíq hái,
⁵ cõp canoâq rēng lúq tê ẽ clúh hái yõn dõp
asêng.”
- ⁶ Cóq hái sa-õn Yang Sursī,
yuaq án tõ yõn alói bũn pupúrt hái.
⁷ Tõp hái bũn lúh vót, samoât riang chóm pár
vót tẽ rabang cüai niei prian.
Cansái rabang cõt ta-õh, chor tõp hái bũn
racláh!
- ⁸ Lúq Yang Sursī toâp chuai hái.
Án la Yang tẽng paloõng cutẽq.

125

Cüai Ca Sa-âm Samoât Samoi Bũn Plot Jen

- ¹ Cüai aléq ma sa-âm Yang Sursī nheq tẽ mứt
pahõm,
cüai ki cõt samoât riang cóh Si-ôn;
tõ bũn ntrórú noau têq táq yõn án cacut tõ la
rasïc.
² Samoât cóh õt lavíng mpêr vil Yaru-salem,
lúq máh ki tê Yang Sursī õt lavíng mpêr
proai án,
tẽ dõi nái toau toâq chumát tái-mantái.

³ Cūai loâi tõ têq cõt sôt níc tâm cutêq cūai tanoang o.
Khân alõi sôt níc, cõh lõ cūai tanoang o ẽn ê puai ariang ngê sâuq alõi tê.

⁴ O' Yang Sursĩ o! Sêq anhia táq o chóq cūai táq ranáq o,
la cūai ca trõh parnai anhia.

⁵ Ma toâq anhia culáh cóng cūai sâuq,
ki sêq anhia culáh cóng yõn cūai ca calõih tâh ngê anhia hõ.

Sêq yõn tõp I-sarel bũn õt ien khĕ níc!

126

Nhiam U-õi Pien Cõt Õc Bûi Õn

¹ Toâq Yang Sursĩ dũng tõp hái chu loah põ vil Yaru-salem,*
ki samoât hái láu mpáu sâng.

² Bo ki tõp hái cacháng bûi óh cõp triau cupo cõ sâng õn lúq.
Chø cūai tẽ dũ cruang ẽ pai tẽ hái neq:

“Yang Sursĩ khoiq táq ranáq toâr lúq yõn tõp alõi.”

³ Lúq Yang Sursĩ khoiq táq ranáq toâr yõn tõp hái,
dõq hái sâng bûi õn.

⁴ O' Yang Sursĩ o! Sêq anhia táq yõn hẽq bũn cõt o loah machóng tẽ nhüang,

* **126:1 126:1** Yaru-salem bũn ramúh canõh la Si-ôn.

ariang anhia khoiq táq yőn dőq hoi loah
tâng crőng khő.

⁵ Sĕeq yőn alói ca nhiam bo trúh őc,
bŭn triau cupo būi óh cő toâq ngư sot.

⁶ Tőp alói ca nhiam bo dũng cuplőq ẽ chóh,
bŭn ūat khĕn būi o toâq alói dũng achu máh
palâi ca īt tĕ sarnóh alói khoiq chóh.

127

Sa-õn Ӧc Ayooq Tĕ Yang Sursī*

¹ Khân Yang Sursī tő bŭn patúng yőn dőng,
cűai chiang táq dőng ki táq lakéh miat.

Khân Yang Sursī tő bŭn catáng curiaq vil,
máh cűai tahan tayúng kĩaq ngoah toong vil
la tő bŭn kia ntróu.

² Bĕq muoi mpút, chơ tamõr tĕ cláih, cóp táq
ranáq ntâng dőq siem sac sâiq
la tő bŭn cõt kia ntróu.
Yuaq Yang Sursī khoiq thrūan dőq yőn cűai
án ayooq, dĕh bo alói bĕq hő.

³ Máh con acái la mun Yang Sursī yőn.
Alói bŭn őc bốn lúq tĕ Yang Sursī.

⁴ Máh con samiang canõt bo mpoaq án noâng
póng,
con ki cõt samoât saráh tamïang tahan yõng
tâng atî.

⁵ Bốn lúq cűai ca bŭn sa-űri saráh tâng sa-ǒh án.
Cűai par-űal án, lúq tő nai bŭn riap
toâq ramóh án tâng ntőq noau rasűq.

* 127: 127:0 Cansái ūat tĕ Sa-lamôn.

128

Ramúh O Toâq Põr Cūai Ca Trīh Yiang Sursī

- ¹ Bốn lứq máh cũai yám noap Yiang Sursī;
yuaq alói sàng būi óh.
Alói la cũai puai máh ngê án.
 - ² Mới táq põq ki bữn dũ tâc khám cha tâng dõi
tamoong mới.
Mới bữn ốc bốn, cóp dũ ramúh mới táq lứq
pân cõt.
 - ³ Lacuoi mới cõt samoât voar nho bữn palâi bong
lêt tâng dõng mới;
cóp máh con mới õt saviel pêr mới ariang
nõm o-li-vê padõh con sa-ñi lứq.
 - ⁴ Ông cũai yám noap Yiang Sursī toâp têq bữn
roap máh ốc bốn nãi.
 - ⁵ Sẽq Yiang Sursī satõh ốc bốn yỗn mới tẽ cóh
Si-ôn,
la ntõq án õt.
Sốt dõi tamoong mới,
sẽq yỗn mới bữn hữm vil Yaru-salem cõt sõc
achõn la-ñi.
 - ⁶ Sẽq yỗn mới bữn tamoong dũn cumo ralua
casâi;
têq bữn hữm máh châu chẽ.
- Sẽq yỗn tõp I-sarel õt ien khẽ níc!

129

Sẽq Anhia Chíl Cūai Par-ñal Chuai Tõp I-sarel

- ¹ O' tőp I-sarel ơi! Noap tĕ anhia noâng póng,
sĕq anhia atõng tĕ ranáq máh cūai padâm
anhia khoiq táq túh coat lúq.
- ² “Tĕ bo cứq noâng póng,
cūai dốq padâm táq túh coat lúq chóq cứq,
ma alói tő nai bữn riap cứq.
- ³ Alói táq yỗn cứq bóc hâp tâng cloong,
samoât noau cái nia.
- ⁴ Ma Yiang Sursĩ, án la tanoang o,
án khoiq chuai cứq yỗn vót tĕ cốt sül cūai
loâi.”
- ⁵ Sĕq yỗn dũ náq cūai ca kêt vil Si-ôn,*
sâng casiet táq, toâq alói cốt pê.
- ⁶ Sĕq yỗn alói cốt samoât ốc bát cuyal phát
satooh tâng mpuol dõng.
Ốc bát ki dáh,
chợ án cuchїt khô nheq, nhູang án ẽ toâr.
- ⁷ Lứq tő bữn noau têq cuvia roaiq bát ki,
tő la têq boq khĕ dũng achu.
- ⁸ Lứq tő va manoaq cūai aléq tayáh pha mpẽr
alói, ma roi pai neq:
“Sĕq ốc bốn tĕ Yiang Sursĩ ۆt níc cóp tőp
anhia.
Héq sĕq ốc bốn toâq põr anhia nhơ tĕ ramúh
Yiang Sursĩ.”

130

Santoiq Câu Bo Túh Ngua

* 129:5 129:5 Vil Si-ôn la muoi ramúh noau dõq vil Yaru-salem.

- ¹ O' Yiang Sursī ơi! Cứq arô sabau anhia,
yuaq cứq pút ốc ngcuang cỗ tian ramóh túh
coat.
- ² O' Ncháu ơi! Sẽq anhia tamúng sương cứq.
Sẽq anhia sarūiq táq nứng.
- ³ O' Yiang Sursī ơi! Khân anhia chíc dőq máh ốc
lôih cũai,
ki toâq tangái anhia rablóh,
lúq tõ bữn noau têq viaq vót tě anhia táq.
- ⁴ Ma anhia tách lôih cũai,
dőq cũai sâng ngcoh cóp yám noap anhia.
- ⁵ Cứq õt acoan Yiang Sursī nheq tě mứt pahõm,
cóp cứq ngcuang máh ramúh án khoiq
par-űq.
- ⁶ Mứt pahõm cứq ngcuang Ncháu,
hõn tě tahan õt kĩaq sadâu ngcuang yỗn chái
poang.
Hõn tě cũai tahan ngcuang poang tarup.
- ⁷ Cũai I-sarel ơi! Cóq anhia ngcuang Yiang Sursī,
yuaq Yiang Sursī ayoog níc anhia;
cóp án bữn chóc têq chuai amoong anhia.
- ⁸ Lứq án toâp thái loah tõp I-sarel tě ốc lôih alói
khoiq táq.

131

*Santoiq Câu Tě Cũai Ca Asêng Tô**

- ¹ O' Yiang Sursī ơi! Cứq tõ ẽq achõn tõ bữm,
cóp tõ bữn yoc ẽ õt.

* 131: 131:0 Cansái ūat tě Davít.

Cúq tő bữn chuaq yoc ẽ dáng máh ramúh toâr
lúq,

tő la máh ramúh clüi tĕ sarnóm cùq têq
chanchóm.

² Ma mứt cùq tő bữn sâng túh ntróu.

Mứt cùq sâng ien khĕ níc,
samoât con khoiq táh tóh
õt sâng toâq mpiq án ca-ũ.

³ O tőp I-sarel ơi! Cốq anhia ngcuang níc tĕ Yang
Sursī
tĕ sanua toau toâq chumát mantái níc.

132

Santoiq Khĕn Tĕ Döng Sang

¹ O Yang Sursī ơi! Sễq anhia chỗi khlří Davít
côp dū ramúh túh coat án khoiq chĩuq
tanhří.

² SỄq Yang Sursī sanhří Davít khoiq thĕ dūan chơ
côp anhia,

la Yang Sursī Sốt Toâr Lúq ca Yacôp sang.

³ Bo ki Davít pai neq:

“Lúq cùq tő bữn mut bĕq tâng döng cùq,

⁴ tő la canhřit moat õt rlu,

⁵ toau yôn cùq ramóh ntőq Yang Sursī õt,
la ntőq miar yôn Yang Sursī sốt toâr lúq ca Yacôp
sang.”

⁶ Õt tâng vil Bet-lahem* hĕq khoiq sâng tĕ Hîp
Parnai Parkhán khong Yang Sursī,
côp hĕq ramóh hîp ki tâng ruang Yê-arim.

* 132:6 132:6 Tő la vil Ep-rat.

⁷ Topsis hĕq pai neq: “Hái! Hái pőq chu ntőq Yang
Sursī ጀt,
hái sacôh racôl sang toam choâng moat án.”

⁸ O Yang Sursī ơi! Sêq anhia yuor côp pőq ጀt pő
Dống Sang Toâr
muoi próh côp Híp Parnai Parkhán ki,
la tếc tẽ chorc anhia.

⁹ Sêq anhia yỗn máh cູai tິng rit sang táq ranáq
tanoang o mantái níc.
Côp sêq yỗn proai anhia triau cupo ጀn
tamprűol.

¹⁰ Yuaq anhia khoiq par-ັq côp Davít, la cູai táq
ranáq anhia,
sêq anhia chõi nguai tẽ án ca anhia khoiq
rúoh.

¹¹ Yang Sursī khoiq thẽ dູan muoi ጀc parkhán
yỗn Davít,
parkhán ca án tõ bູn īt loah.

Anhia khoiq pai neq: “Lứq cứq rúoh muoi noaq
tẽ topsis con samiang mới yỗn cõt puo,
án cõt sốt dູq pláih loah mới.

¹² Khân con châu mới ma táq pïeiq côp táq
puai máh ጀc cứq parkhán côp santoiq cứq
patâp,
alõi lứq bູn cõt puo pláih loah mới
tẽ sanua toau dõi chumát mantái níc.”

¹³ Yang Sursī khoiq rúoh vil Si-ôn dູq cõt ntőq
án ጀt.

¹⁴ Án pai neq: “Nâi la ntőq cứq ጀt mantái níc.

Lúq cứq cõt sott tĕ ntōq nái.

¹⁵ Cứq ẽ yỗn vil nái bັn măh crong cóq bັn.

Cóp cứq ẽ táq yỗn cüai túh cadít tâng vil nái,
bັn dū sana cha.

¹⁶ Cứq ẽ yỗn măh cüai tĕng rit sang bັn őc bõn
puan tâng dū ramúh alói táq.

Cóp măh cüai sa-âm tâng vil nái lúq bັn
triau cupo bັi õn.

¹⁷ Tâng ntōq nái, cứq ẽ táq yỗn muoi noaq tĕ
tõng toiq Davít cõt puo toâr lúq.

Cóp cứq lúq bán kĩaq puo ca cứq khoiq
ruoh,
samoât riang chớp tóu blữ níc.

¹⁸ Cứq ẽ táq yỗn măh cüai par-úal puo ki cõt
casiet táq.

Ma cứq ẽ yỗn chۆc án cõt toâr achõn ẽn.”[†]

133

*Õt Ratoi Parnoi**

¹ O lúq cóp bັi óh la-õq toâq măh sěm ai õt ratoi
cóp bັn muoi mứt muoi pahõm!

² Ӧc ratoi ki cõt samoât dõq nsěng o-li-vê kia
ntâng lúq
ca hoi tĕ plõ cóp tĕ sóc běc Arôn chu tacong
au tuar án.[†]

³ Ӧc ratoi ki cõt samoât dõq latac tâng cóh Her-
môn,

† **132:18** **132:18** Tõ la ‘vuam án cõt tráh ang lúq’. * **133: 133:0**

Cansái ũat tĕ Davít. † **133:2** **133:2** Puai rit cüai I-sarel bo ki,
toâq alói chöh cüai sott nheq tĕ rit sang Yiang Sursí, alói dõq tóh
dõq nsěng o-li-vê tâng plõ, táq tếc cüai ki táq ranáq miar khong
Yiang Sursí.

lian sĕng chu cóh Si-ôn.
 Tâng ntőq ki Yiang Sursĩ khoiq par-ũq ẽ yõn őc
 bõn;
 őc bõn ki la têq bũn tamoong mantái níc.

134

Cóq Khĕn Yiang Sursĩ

- ¹ Nheq tûh cũai táq ranáq Yiang Sursĩ ơi!
 Cóq anhia toâq cớp khĕn Yiang Sursĩ,
 dếh anhia ca táq ranáq sadâu tâng Dõng
 Sang Toâr Yiang Sursĩ.
- ² Cóq anhia sacõ atĩ
 toâq anhia sa-õn cớp khĕn Yiang Sursĩ tâng
 dõng sang án.
- ³ Sĕq Yiang Sursĩ ca tĕng paloõng cutẽq
 satôh őc bõn yõn anhia tĕ Si-ôn ki.

135

Cansái Úat Khĕn

- ¹ Lúq khĕn Yiang Sursĩ!

Khĕn ramúh Yiang Sursĩ!
 Ơ anhia ca táq ranáq Yiang Sursĩ ơi!
 Cóq anhia khĕn Yiang Sursĩ

² toâq anhia tayúrg tâng nchõh cớp tâng clõng
 Dõng Sang Toâr Yiang Sursĩ hái.

³ Cóq khĕn Yiang Sursĩ, yuaq án táq o níc.
 Cóq ūat khĕn ramúh án, yuaq án bũn mứt
 sarüiq táq.

- ⁴ Yang Sursī khoiq ruroh Yacōp yǒn táq ōng ranáq án;
cór p cūai I-sarel cōt cūai án pasēq lúq.
- ⁵ Cứq dág raloaih Yang Sursī sót toâr lúq.
Ncháu hái sót toâr clūi nheq tĕ máh yang canōh.
- ⁶ Ntróu Yang Sursī sâng ē táq, lúq án táq
tâng paloōng, tâng cutēq, tâng cloong dōq
mut,
děh tâng mpúng dī dōq mut la-a cóp yarū
lúq.
- ⁷ Án táq yǒn ramúl cūm pēc chōn tĕ púp paloōng
cutēq;
án táq yǒn bǔn lalieiq tâng mpúng dī mia;
cór p án táq yǒn cuyal phát tĕ angia án coi
toâq.
- ⁸ Tâng cruang É-yip-tô án khoiq cachīt tâh máh
con samiang clúng,
děh cūai, děh charán la án táq machóng
nheq.
- ⁹ Tâng cruang ki, án khoiq táq sa-ři tēc cóp
ranáq salěh
dōq culáh cóng yǒn puo cóp máh raněng
puo.
- ¹⁰ Án khoiq talōh sa-ři cruang cóp cachīt máh
puo ca rēng lúq.
- ¹¹ Máh puo ki ramúh neq:
Si-hôn la puo cūai Amô-rit; Oc la puo cruang
Basan;
cór děh puo tâng cruang Cana-an hõ.

- 12 Chơ án chiau tâm cutĕq máh puo ki yỗn cõt
mun cūai proai án ẽn,
la cūai I-sarel.
- 13 O' Yang Sursī ơi! Ramúh anhia lúq parchia
parhan dū ntőq,
córп dū máh dõi cūai ki lúq sanhữ níc anhia.
- 14 Lúq Yang Sursī bêng proai án,
córп án sâng saruiq chóq máh cūai táq ranáq
án.
- 15 Máh yang tâng cruang canđh cūai dốq sang
la rup noau táq toâq práq cóp yěng,
cõ nhơ tẽ atĩ cūai chiang.
- 16 Rup ki bүn bỗq, ma tõ têq pai ntróu;
bүn moat, ma tõ têq hǔm ntróu.
- 17 Yang ki bүn cutür, ma tõ têq sâng ntróu,
córп őq rangúh dőq tangúh hõ.
- 18 Sěq yỗn dū náq cūai táq rup ki, děh alói ca
sang rup,
cõt samoât rup ki tê, őq chörс cóp pút rēng.
- 19 O' tőp I-sarel ơi! Cóq anhia khĕn Yang Sursī!
O' tőp Arôn ca těng rit sang Yang Sursī ơi!
Cóq anhia khĕn Yang Sursī!
- 20 O' tőp Lê-vi ơi! Cóq anhia khĕn Yang Sursī!
Córп dū náq cūai ca yám noap Yang Sursī,
cóq anhia khĕn án tê!
- 21 Cóq anhia khĕn Yang Sursī tẽ cóh Si-ôn,
tâng vil Yaru-salem la ntőq án õt.

Lúq khĕn Yang Sursī!

136

Cansái Úat Sa-õn

- ¹ Cóq sa-õn Yiang Sursĩ, yuaq án táq o níc.
Án ayooq mantái níc.
- ² Cóq sa-õn Yiang Sursĩ,
yuaq án sôt toâr clũi nheq tẽ yang canõh.
Án ayooq mantái níc.
- ³ Cóq sa-õn Ncháu,
yuaq án sôt toâr clũi nheq tẽ máh sôt canõh.
Án ayooq mantái níc.
- ⁴ Ông Ncháu toâp têq táq ranáq salĕh toâr lúq.
Án ayooq mantái níc.
- ⁵ Án khoiq tĕng paloõng la nhơ tẽ sarnóm roan
rangoaiq án bŭm.
Án ayooq mantái níc.
- ⁶ Án khoiq tĕng cốc cutĕq nái yõn õt põng dõq
yarû.
Án ayooq mantái níc.
- ⁷ Án khoiq tĕng moat mandang cớp rliang casâi.
Án ayooq mantái níc.
- ⁸ Án yõn moat mandang cõt sôt tâng tangái.
Án ayooq mantái níc.
- ⁹ Án yõn rliang casâi cớp máh mantõr cõt sôt
tâng sadâu.
Án ayooq mantái níc.
- ¹⁰ Án khoiq cachĭt máh con samiang clúng cüai
Ê-yip-tô.

Án ayooq mantái níc.

11 Án khoiq dũng cũai I-sarel loăh tĕ cruang É-yip-tô.

Án ayooq mantái níc.

12 Án táq ranáq ki nhơ tĕ atī bັn chorc cóp ngcõng rēng lúq.

Án ayooq mantái níc.

13 Án khoiq cayoah dőq mût Cusâu cõt bar coah.

Án ayooq mantái níc.

14 Án khoiq dũng máh cũai I-sarel põq mpứng dĩ dőq mût ki.

Án ayooq mantái níc.

15 Ma án táq yỗn puo cóp máh tõp tahan cruang É-yip-tô dörp nheq tâng dőq mût.

Án ayooq mantái níc.

16 Án khoiq dũng proai án põq cóp loăh tĕ ntõq aiq.

Án ayooq mantái níc.

17 Án khoiq cachít máh puo ca bັn chorc lúq.

Án ayooq mantái níc.

18 Án khoiq cachít máh puo ca bັn ramúh ranoâng.

Án ayooq mantái níc.

19 Án khoiq cachít Si-hôn, puo tõp Amô-rit.

Án ayooq mantái níc.

20 Án khoiq cachít Oc, puo cruang Basan.

Án ayooq mantái níc.

21 Án khoiq chiau yỗn proai án ndõm cutêq máh puo ki.

Án ayooq mantái níc.

²² Án khoiq chiau cutĕq ki yĕn cĕt mun cūai Isarel, la máh cūai táq ranáq án.

Án ayooq mantái níc.

²³ Ncháu tĕr nai khlřír tĕp hái toâq hái rachíl ma cĕt pĕ.

Án ayooq mantái níc.

²⁴ Án khoiq chuai hái bŭn racláh tĕ máh cūai par-úal hái.

Án ayooq mantái níc.

²⁵ Án chûrm siem dū ramúh ca tamoong.

Án ayooq mantái níc.

²⁶ Cóq sa-õn Yiang Sursí ca õt tâng paloõng.

Án ayooq mantái níc.

137

Santoiq Cuclőiq Cucling Tĕ Cruang Ba-bulôn

¹ Bo tĕp hái õt tacu mpĕr dĕq hoi tâng cruang Ba-bulôn,

miar õt nhiam toâq sanhŭ vil Si-ôn.

² Tĕp hái abĕng achúng tâng nõm aluang mpĕr dĕq,

tĕr bŭn tapáih noâng.

³ Õt ntőq ki, alói ca cĕp hái

ór hái cóq ūat yĕn alói tamúng dĕq cĕt bŭi óh.

Alói pai neq: “Sĕq anhia ūat cansái ūat tĕ vil Si-ôn yĕn tĕp hĕq tamúng!”

- ⁴ Nőq têq hái ūat cansái ūat khĕn Yiang Sursī
tâng cruang canōh tõ bŭn yám noap án tõ?
- ⁵ O vil Yaru-salem ơi! Khân cứq ma khlir mới,
ki sêq yỗn cứq tõ têq tapáih noâng achúng
nâi.
- ⁶ Khân cứq tõ bŭn sanhữ cóp tõ bŭn yám noap
vil Yaru-salem,
la nõm óc bûi toâr cluri tẽ canōh,
ki sêq yỗn cứq tõ têq ūat noâng.
- ⁷ O Yiang Sursī ơi! Sêq anhia sanhữ máh ranáq
tôp Ê-dôm khoiq táq
tâng tangái tôp Ba-bulôn chíl bŭn vil Yaru-
salem.
Tangái ki cūai Ê-dôm pai neq: “Talôh nheq vil
ki!
Talôh nheq, chõi yỗn acán ntrórú têq tayứng
noâng!”
- ⁸ O cūai Ba-bulôn ơi! Nõ-ra nheq tñh anhia lúq
cõt ralôh tê.
Noau ê carláh loah dõq chóq anhia,
puai máh ranáq anhia khoiq táq chóq hẽq
chõ.
Cūai ki lúq sâng bûi óh.
- ⁹ Alói ê ït con cacót anhia,
chõ põq atáih tâng tamáu côl.

138

*Câu Sa-õn Yiang Sursī**

* 138: 138:0 Cansái ūat tẽ Davít.

- ¹ Cứq sa-õn anhia nheq tĕ rangúh rah᷑, Yang Sursī ơi.
Cứq ūat khĕn anhia choâng moat máh yang can᷑h.
- ² Cứq ngūq cucōh choâng moat Dống Sang Toâr anhia.
Cứq sa-õn anhia, yuaq anhia ayooq cóp táq p̄ieiq níc.
- Lứq samoât, anhia khoiq táq yõn parnai cóp ramúh anhia
cõt toâr clūi nheq tĕ dũ ramúh can᷑h.
- ³ Toâq tangái cứq arô anhia, anhia lứq ta-õi cứq.
Anhia táq yõn mứt cứq cõt sa-âm pacái lứq ên.
- ⁴ O Yang Sursī ơi! Nõ-ra, máh puo tâng dõi nái
ẽ khĕn anhia tê,
toâq alói bຸn sâng tĕ santoiq anhia par-ữq.
- ⁵ Lứq alói ẽ ūat puai ngê o anhia,
yuaq chörç Yang Sursī la toâr clūi nheq tĕ can᷑h.
- ⁶ Lứq pai Yang Sursī toâr clūi nheq tĕ can᷑h,
ma noâng án nhêng chu cũai ca őq chörç.†
Ma máh alói ca achôn tő,
tam alói yøng lứq, ma Yang Sursī noâng hñm alói.
- ⁷ Toâq ranáq túh arúc õt lavíng mpĕr cứq,
ki anhia bán curiaq cứq yõn õt ien khĕ.
Anhia catáng dõq alói ca ẽ cachĩt cứq,

† 138:6 138:6 Tờ la ‘alói ca asêng tő’.

ma anhia chuai amoong cứq nhơ tĕ chớc bán
rêng anhia.

⁸ Măh ranáq Yang Sursī ē táq chóq cứq,
nő-ra án lúq táq moâm máh ranáq ki.

O Yang Sursī oī! Œc ayooq tĕ anhia ጀt mantái
níc.
Sěq anhia chõi tách máh ranáq atī anhia
khoiq táq.

139

*Yang Sursī Dáng Dū Ramúh**

¹ O Yang Sursī oī! Anhia khoiq chim nhêng chơ
mút pahõm cứq;

cóp anhia khoiq dáng dū ramúh tĕ cứq.

² Anhia dáng dẽh bo cứq tacu cóp cứq yuor.
Lúq pai anhia ጀt yong tĕ cứq,

ma anhia dáng máh sarnóm cứq chanchóm.

³ Anhia hǔm bo cứq táq ranáq, tõ la bo cứq rlu.
Lúq anhia dáng nheq dū ramúh tĕ ranáq
cứq táq.

⁴ Yang Sursī oī! Nhǔang cứq ē táq ntõng ntróu,
la anhia khoiq dáng nheq chơ máh santoiq
cứq ē pai.

⁵ Anhia ጀt mpẽr cứq dū coah,
cóp anhia bán kĩaq cứq na chớc bán rêng
anhia.

⁶ Măh Œc ki yarū luat ngū,
yarū luat tĕ cứq têq chanchóm.

⁷ Rana léq têq cứq põq yõn vót chíq tĕ anhia?

* 139: 139:0 Cansái ūat tĕ Davīt. Yõn án ca sốt tõp ūat.

P;br léq cürq ē viaq yōn vót tē moat anhia?

⁸ Khân cürq chōn chu paloōng,
la anhia ɔt p;br ki.

Khân cürq sēng p;br ntōq cūai cuchīt ɔt,
la anhia bǚn ɔt p;br ki tē.

⁹ Khân cürq tēq pâr chu ntōq moat mandang loōh,
tō la ɔt p;br ntōq moat mandang pât,

¹⁰ la anhia ɔt p;br ntōq ki tē, dōq ayōng cōp chuai
cürq.

¹¹ Khân cürq sēq ǒc canám yōn pul acrúq chíq
cürq,

tō la sēq ǒc poang yōn pīen cōt chíq ǒc
canám lavíng mpēr cürq,

¹² ǒc canám ki la tō bǚn canám yōn anhia;
sadâu la samoât tangái, cōp canám la
samoât poang.

¹³ Dū ramúh tāng tō chác cürq, ki anhia toáp
khoiq tēng,
dêh mứt pahōm cürq.

Anhia khoiq tēng atót parnɔi dū ramúh
tē bo cürq noâng ɔt tāng púng mpiq.

¹⁴ Cürq khĕn anhia, yuaq anhia tēng cürq la salĕh
cōp liaq lúq.[†]

Máh ranáq anhia táq la salĕh lúq.

ǒc ki cürq dâng raloaih lúq.

¹⁵ Anhia tēng nghang cürq cōp aloap parnɔi
tē bo cürq noâng ɔt tāng púng mpiq.

Bo anhia aloap nghang cürq tāng ntōq clōp,

† **139:14 139:14** Bǚn cūai parlong rana nái neq: 'Yuaq anhia la
pīeq yōn noau ngcōh cōp yám noap.'

ki anhia dáng dũ ramúh tĕ cúq.

16 Tĕ nhūang mpiq tő yūah canõt cúq,
lúq anhia khoiq hǔm cúq chö.

Máh tangái anhia anoat yőn cúq tamoong,
ki anhia khoiq chĩc dőq tāng pø saráq anhia
tĕ nhūang tangái ki tő yūah cõt.

17 O' Yiang Sursī ơi! Coat lúq yőn tēq cúq dáng
tĕ sarnóm anhia chanchóm,
yuaq sarnóm anhia ki bǔn sa-ři lúq.

18 Khân cúq ngih sarnóm anhia chanchóm,
ki sa-ři clři nheq tĕ őc chūah.

Tam cúq ngih riap,
la cúq noâng tő bǔn dáng mō tĕ sarnóm
anhia.‡

19 O' Yiang Sursī ơi! Cúq ēq anhia cachít nheq
máh cūai loâi,
cór yőn cūai dőq táq tahóc aham cūai děq
yơng tĕ cúq.

20 Alói pai tő o tĕ anhia na parnai sâuq la-řq;
alói chíl ramúh anhia na láih parnai.§

21 O' Yiang Sursī ơi! Cúq kêt máh cūai kêt anhia.
Cór cúq ca-iep cupriaq alói ca cõt alia bar
ploah chóq anhia.

22 Cúq kêt alói toau tő bǔn ntróu tēq talí noâng.
Cór cúq noap alói la ĩn cūai par-űal cúq.

23 O' Yiang Sursī ơi! Sěq anhia chim nhêng cúq,

‡ 139:18 139:18 Bǔn noau parlóng santoiq nái neq: 'Toâq cúq tamõ, cúq noâng õt cóp anhia.' § 139:20 139:20 Tāng parnai Hê-brø rana 20 nái tő bǔn raloaih.

chợ anhia lúq bູn dáng tâng mứt pahõm
cúq.

S  q anhia chim sarn  m cúq,
ki n  q anhia t  q d  ng t   ng   t  ng sarn  m
cúq.

²⁴ S  q anhia tutuaiq nh  ng sal  q, cúq bູn   c
s  uq ma t   bູn.

C  p s  q anhia d  ng c  q p  q t  ng rana ca
to  q p   anhia.

140

*Santoiq C  u S  q Cat  ng Ra-  q**

¹ O' Yiang Surs   ơi! S  q anhia chuai amoong c  q
t   m  h c  ai t  q ran  q s  uq.

S  q anhia b  n k  aq c  q
y  n bູn v  t t   c  ai pla.

² Al  i ki chi-chuaq n  c ng   s  uq    t  q ch  q c  ai
can  h.

C  p al  i pai sasr  c n  c   q y  n noau ralõih.

³ Lieih al  i samoât riang cus  n bູn pih t  q
cach  t c  ai,
c  p santoiq al  i samoât riang pih cus  n tur.

⁴ O' Yiang Surs   ơi! S  q anhia cat  ng curiaq c  q
t   at  i c  ai lo  i.

S  q anhia b  n k  aq c  q y  n   t plot o c  p c  ai
pla,

la al  i ca chuaq ng      t  q y  n c  q c  t p  .

⁵ C  ai pampla t  q d  q sarn  q c  p alieiq    c  p
c  q,

* **140: 140:0** Cansái ūat t   Dav  t. Y  n   n ca s  t t  p ūat.

cór̄p aló̄i to rabang tâ̄ng rana cù̄q pȭq.

6 Cú̄q pai chó̄q Yiang Sursĩ neq: “Anhia la Yiang Sursĩ cù̄q.”

Ō Yiang Sursĩ ōi! Sê̄q anhia tamú̄ng nû̄ng toâ̄q cù̄q arô̄ sê̄q anhia chuai.

7 Ō Yiang Sursĩ ōi! Anhia la Ncháu Nheq Tû̄h Cû̄ai,

cór̄p anhia bán kĩaq curiaq cudar.

Tâ̄ng tangái rachíl anhia cupâ̄ng curiaq cù̄q.

8 Ō Yiang Sursĩ ōi! Sê̄q anhia chȭi yȭn cû̄ai loâ̄i bû̄n máh ō̄c aló̄i yoc.

Cór̄p chȭi yȭn ngê̄ sâuq aló̄i bû̄n pân cȭt.

Khân pân cȭt, cȭh lȭ aló̄i ô̄t palú̄q ẽ̄n.†

9 Sê̄q anhia chȭi yȭn aló̄i ca ẽ̄ cachít cù̄q bû̄n riap cù̄q.

Cór̄p sê̄q anhia tá̄q yȭn ō̄c aló̄i canú̄h ki píh loah pȭ aló̄i bû̄m.

10 Sê̄q anhia yȭn rahǖng ū̄ih satȭh pî̄eiq tâ̄ng tȭ aló̄i,

cór̄p yȭn noau takȭl aló̄i tâ̄ng prú̄ng tȭ têq chȭn noâ̄ng.

11 Mâh cû̄ai dô̄q apȭt sâuq cû̄ai canȭh,

chȭi yȭn aló̄i tá̄q ō̄c ntró̄u têq cȭt moâ̄m.

Cór̄p sê̄q yȭn máh ranáq sâuq rapuai pupú̄t máh cû̄ai tachoâ̄t lú̄q.

12 Cú̄q dâ̄ng samoâ̄t lú̄q, Yiang Sursĩ bán kĩaq cû̄ai cadít,

† **140:8 140:8** Tâ̄ng parnai Hê̄-brō ntȭq nâi tȭ bû̄n raloaih.

córپ án chuai cūai túh coat.

13 Lứq samoât, cūai tanoang o bүn khĕn ramúh
anhia,
córپ alói bүn õt níc choâng moat anhia.

141

*Câu Sesson Pên Tabū**

1 O' Yang Sursī ơi! Cứq arô sabau chu anhia;
sẽq anhia chuai cứq chái.

Sẽq anhia tamứng toâq cứq arô anhia.

2 Cứq sẽq anhia roap ìt máh santoiq cứq câu
yôn cõt samoât crong phuom chiau sang yôn
anhia.

Sẽq anhia roap ìt toâq cứq sacõ atĩ bo câu
yôn cõt samoât crong chiau sang pên tabū.

3 O' Yang Sursī ơi! Sẽq anhia kĩaq böq cứq chõi
yôn táq ntõng ốc sâuq.

4 Sẽq anhia chuai chõi yôn mứt pahõm cứq pahõc
chu ranáq lõih,
tõ la mpruam táq ranáq sâuq parnoi cóp
cūai tachoát.

Córп chõi yôn mứt cứq yoc ẽ põq chu ntõq
noau cha bûi tutoõng sang yiang canõh.

5 Sẽq yôn cūai tanoang o bүn manrap cóp suoq
cứq, cõ alói sâng sarüiq táq.

Ma cứq tõ nai roap ốc yám noap tẽ cūai loâi,
yuaq cứq dõq câu chíl máh ranáq sâuq alói.[†]

* 141: 141:0 Cansái üat tẽ Davít. † 141:5 141:5 Rana 5 toâq rana 7 tõ bүn raloaih tâng parnai Hê-bro. Noau tõ bүn dáng raloaih rana nãi ẽ pai ntróu.

- ⁶ Toâq noau cutól máh cūai rasũq alói tĕ leh tarhar,
ngkíq máh cūai proai lúq ngin la santoiq cúq khoiq pai la óc píeq lúq.
- ⁷ Samoât nõm aluang noau poâiq cōp tadáh cōt sa-üi béq sa-üi ploah,
lúq ngkíq tē nghang alói cōt caldáih parsáng-parsaiq chu prúng cumuiq.
- ⁸ O' Yang Sursī Ncháu Nheq Tûh Cūai oí!
Cúq noâng sa-âm anhia nheq tĕ mûrt pahõm.
Cúq sêq anhia bán kĩaq cúq, yuaq cúq poâng
ông anhia toâp,
cōp sêq anhia chôîi táh cúq yõn cuchít.
- ⁹ Sêq anhia bán kĩaq cúq tĕ rêu noau sī dõq,
cōp yõn vót tĕ alieiq cūai sâuq to dõq ẽq cúq chuat.
- ¹⁰ Sêq yõn cūai sâuq chuat loah bûm tâng sarnõq
alói khoiq to ki,
ma yõn cúq viaq põq bûn plot ien.

142

*Yang Sursī Cōt Ntõq Poâng **

- ¹ Cúq arô sêq Yang Sursī chuai cúq.
Lúq cúq cuclõiq chóq Yang Sursī.
- ² Cúq dûng parnai túh ngua atoâq põ án,
cōp cúq atõng án máh ramúh túh arúc cúq khoiq ramóh.
- ³ Toâq mûrt pahõm cúq cōt ieuq tuar,
án toâp dâng cúq cóq táq ntróu.

* 142: 142:0 Ōc Davït câu bo án õt tâng cùp.

- Án dáng rana cứq tayáh pőq
 bũn cūai loâi khoiq to dőq rêu ẽ cõp cứq.
⁴ Toâq cứq nhêng chu coah atoam,
 ki tõ hǔm noau õt ngki dőq chuai cóp catáng
 curiaq cứq.
 Lúq tõ bũn noau loâng ẽ chuai cứq.
- ⁵ O' Yiang Sursī oī! Cứq arô sěq anhia chuai, cóp
 cứq pai neq:
 “Anhia la ntőq cứq poâng.
 Anhia cõt máh ramúh cứq cóq bũn
 bo cứq noâng tamoong tâng dõi nái.”
⁶ Sěq anhia tamứng sương cứq arô,
 yuaq mứt cứq khoiq pút nheq chør ốc
 ngcuang.
 Sěq anhia chuai cứq yõn vót tẽ cūai ẽ táq cứq,
 yuaq alói rêng hõn tẽ cứq.
⁷ Sěq anhia chuai cứq yõn vót tẽ ramúh túh
 arúc,[†]
 ngkíq cứq têq bũn khĕn anhia.
 Chør máh cūai tanoang o, lúq bũn rôm mpěr cứq,
 yuaq anhia yõn cứq bũn moang ốc o sânq.

143

Santoiq Câu Sěq Yõn Chuai*

- ¹ O' Yiang Sursī oī! Sěq anhia tamứng sương cứq
 câu.
 Sěq anhia pachêng cutûr tamứng cứq nứng.
 Sěq anhia ta-õi cứq,

* 142:7 142:7 Tâng parnai Hê-bro têq parlóng santoiq ‘túh arúc’
 pai ‘tú’. * 143: 143:0 Cansái üat tẽ Davít.

yuaq anhia la p̄ieiq cōp tanoang o níc.

- ² Sĕq anhia chōi rablóh cứq la cūai táq ranáq
anhia,
yuaq tō bǔn cūai aléq ma tō bǔn lōih choâng
moat anhia.

- ³ Máh cūai ē táq cứq,
alói rapuai sarbǔn níc cứq cōp tñi sarúq yõn
cứq pê cuchít tháng.

Alói kháng cứq tâng cuaq tū canám lúq.
Cứq cõt samoât cūai cuchít khoiq dũn cho.

- ⁴ Yuaq ngkíq, mứt pahõm cứq cõt ieuq tuar.
Máh ōc cứq ngcuang khoiq púrt nheq.

- ⁵ Cứq sanhữ loah tẽ máh tangái khoiq vót.
Cứq chanchóm loah tẽ dū ranáq anhia khoiq
táq.

- ⁶ Cứq sacõ atī bo cứq câu chu anhia.
Mứt pahõm cứq ē khlac tháng chuaq anhia,
cõt samoât cutēq khô phang ē khlac dõq mia.

- ⁷ O' Yang Sursĩ ơi! Sĕq anhia ta-õi cứq chái.
Mứt pahõm cứq khoiq púrt ōc ngcuang cho.
Sĕq anhia chōi nguai mieiq tẽ cứq.
Khân anhia nguai,

ki cứq cõt samoât õt tâng ntõq cūai cuchít
õt.

- ⁸ Dū tarup sĕq anhia chuai cứq yõn bǔn hǔm
anhia ayooq níc,
yuaq cứq sa-âm anhia nheq tẽ mứt pahõm.
Santoiq cứq câu chõn toâq põ anhia;
sĕq anhia sadoi rana yõn cứq põq.

- ⁹ O' Yang Sursī ơi! Cứq toâq pő anhia;
 sēq anhia catáng curiaq cứq, cóp chuai cứq
 yỗn vót tẽ cũai ẽ táq cứq.
- ¹⁰ Anhia la Yang cứq sang.
 Sēq anhia arïen cứq yỗn dáng tẽ ngê anhia.
 Sēq Raviei anhia dũng cứq pőq tâng rana
 tapín o.
- ¹¹ O' Yang Sursī ơi! Nhơ tẽ óc anhia khoiq ūq tẽ
 nhǔang,
 ngkíq sēq anhia yỗn cứq noâng bǔn ta-
 moong.
 Yuaq anhia táq o níc chóq proai anhia,
 sēq anhia chuai cứq yỗn vót tẽ ranáq túh
 coat.
- ¹² Yuaq anhia ayooq níc cứq,
 sēq anhia cachít máh cũai ẽ cachít cứq.
 Cóp sēq anhia pupúrt máh cũai par-ūal cứq,
 yuaq cứq la cũai táq ranáq anhia.

144

*Sa-õn Yang Sursī Chuai Bǔn Chíl Riap**

- ¹ Lứq khĕn Yang Sursī ca bán kĩaq cứq!
 Án arïen cứq tẽ máh ngê rachíl,
 cóp thrūan yỗn cứq têq rachíl.
- ² Yang Sursī la samoât tamáu cõl,
 cõt ntõq poâng toâq cứq ramóh túh arúc.
 Án catáng curiaq cứq samoât cantruang pacái
 lứq,
 cóp án chuai amoong cứq.

* 144: 144:0 Cansái ūat tẽ Davít.

Án la samoât khĕl õt catáng ra-óq cứq,
 cő nhơ cứq sa-âm án nheq tĕ mứt pahõm.
 Án chiau yỗn cứq cõt sôt tâng máh cruang án
 khoiç chíl riap.

³ O Yang Sursī ơi! Cũai la noau, cő nőq anhia ĩt
 mứt pahõm alói?

Cũai la cũai miat sâng, ma nőq anhia paséq
 lúq alói?

⁴ Dõi tamoong cũai la samoât noau cusõh tangúh
 muoi taláp;
 tangái cumo alói cõt samoât mul sâng.

⁵ O Yang Sursī ơi! Sẽq anhia reh paloõng,
 chờ sêng chu cutẽq nãi.

Sẽq anhia satoaq atĩ tâng cóh
 yỗn bữn phiac ūih suol achõn.

⁶ Sẽq anhiaasuoi lalieiç yỗn rapuai catúh máh
 cũai ca tõ ẽq sa-âm anhia,
 yỗn pláh chap chu dū ntõq.

Sẽq anhia pán saráh chóq alói,
 táq yỗn alói lúh pláh toâp.

⁷ Sẽq anhia tavoc atĩ tĕ paloõng, cõp âc achõn
 cứq tĕ dõq yarū.

Sẽq anhia chuai amoong cứq yỗn vót tĕ atĩ
 cũai tachoát tĕ cruang canõh.

⁸ Tõp alói tõ nai pai muoi õc ntrõu pñeiç,
 đéh parnai alói parkhán la moang õc lauq
 sâng.

⁹ O Yang Sursī ơi! Cứq ẽ ūat cansái tamái,

la cansái ũat dőq sang toam anhia,
córپ tapáih achúng hõ.

¹⁰ Anhia chuai máh puo yőn chíl riap;
córپ anhia chuai Davít, la cũai táq ranáq
anhia, tõ yőn noau cachít án.

¹¹ Sẽq anhia chuai amoong cứq;
córپ yőn cứq bǚn vót tẽ atĩ cũai par-űal.

Tőp alói tõ nai pai muoi őc píeiq ntróu,
děh parnai alói parkhán la moang őc lauq
sâng.

¹² Sẽq yőn máh con tatoam hĕq cõt samoât nõm
aluang
ramoong o córp toâr achôn.

Sẽq yőn máh con cumûr hĕq cõt samoât tanûl
toâr
noau pasang crong yőn nêuq tâng dõng puo.

¹³ Sẽq yőn máh loau saro hĕq poân máh palâi
aluang tẽ sa-űri ramúh.

Córپ sẽq yőn tőp cữu hĕq õt tâng ruang bǚn
con sa-űri ngin lám ẽn.

¹⁴ Sẽq yőn tőp ntroöq hĕq tõ bǚn lot ntróu,
ma yőn án bǚn con sa-űri lứq ẽn.

Córپ máh rana tâng clõng vil hĕq,
chõi yőn sâng sương noau cuclõiç cucling
ntróu.

¹⁵ Bốn lứq máh cũai ca puai őc píeiq.
Bốn lứq alói ca ngin Yiang Sursî la Yiang alói.

145

*Cansái Üat Khĕn**

- 1 O' Yang Sursī cürq ơi! Cürq pau atõng tĕ anhia
la sốt toâr lúq.
Anhia la puo cürq.
Cürq sa-õn anhia mantái níc.
- 2 Cu rangái cürq sa-õn anhia.
Cürq khĕn anhia mantái níc.
- 3 Yang Sursī la sốt toâr lúq.
Pieiq lúq noau khĕn án hõn tĕ ramúh canõh,
yuaq án la sốt toâr hõn tĕ sarnóm cūai têq
dáng.
- 4 Tâng dũ dõi cūai, alói lúq atõng
yỗn cūai dõi ntun dáng tê tĕ ranáq toâr
anhia khoiq táq.
- 5 Ngkíq alói lúq ruaih loah tĕ anhia la puo ca bữn
chorc toâr lúq.
Cürq sanhữ níc tĕ ranáq salĕh anhia.
- 6 Chơ cūai têq táq ntõng tĕ ranáq toâr lúq anhia
khoiq táq.
Cóp cürq lúq pau atõng tĕ chorc toâr anhia.
- 7 Máh cūai bữn sa-õn níc tĕ ranáq o anhia,
cóp alói lúq ūat khĕn, pai anhia tanoang o.
- 8 Yang Sursī bữn mứt ayooq cóp sarüiq táq.
Án tõ bữn coâp nsóq mứt,
ma án yỗn ống ốc ayooq sân.
- 9 Yang Sursī táq pieiq lúq chóq cūai dũ náq,

* 145: 145:0 Cansái Davít ūat khĕn Yang Sursī.

cớp án sarūiq táq chóq dũ ramúh ca án
khoiq tĕng.

- 10 O Yang Sursī ơi! Dũ ramúh anhia khoiq tĕng,
lúq máh ramúh ki khĕn anhia,
cớp nheq tŭh cūai proai anhia,
alói lúq sa-õn anhia.
- 11 Alói lúq pai anhia la puo bŭn chóc ang-űr,
cớp atőng tĕ anhia bŭn rēng lúq,
- 12 yōn dũ náq cūai bŭn dáng tê tĕ ranáq toâr
anhia khoiq táq,
cớp dáng samoât lúq, anhia la puo ca bŭn
chóc ang-űr.
- 13 Anhia cốt sốt mantái níc,
cớp anhia la puo tāng dũ dői cūai.

Yang Sursī lúq tanoang tapúng tĕ máh őc án
khoiq par-űq chо,

cớp án táq dũ ramúh cỗ án sâng sarūiq táq.

- 14 Án chuai máh cūai ramóh túh arúc,
cớp án chuai cūai dórm yōn yuor tayúng loah
tamái.

- 15 Dũ ramúh tamoong, lúq poâng nheq anhia,
cớp toâq alói panhieih, ki anhia yōn alói bŭn
cha.

- 16 Anhia chuai alói yōn bŭn dũ ramúh.
Ông anhia toâp yōn alói bŭn sana cha cốt
pasâi.

- 17 Dũ ranáq Yang Sursī táq, la tanoang o nheq.
Cóp án táq dũ ramúh cỗ án sâng sarūiq.

- 18 Án ۆt cheq dũ náq cūai ca arô án,
la cūai ca arô án samoât samoi.

19 Dũ náq cūai ca yám noap án,
ki án yőn alói bүn ĩn alói yoc.

Án sâng sương alói arô,
chơ án lúq toâq chuai amoong alói.

20 Yang Sursĩ catáng ra-óq dũ náq ca ayooq án,
ma án pupút cūai loâi dũ náq.

21 Lúq cürq khĕn níc Yang Sursĩ.
Cóp sĕq yőn dũ ramúh án khoiq tĕng
bүn khĕn ramúh miar khong án mantái níc.

146

Catoaih Atõng Dõq Khĕn Yang Sursĩ

1 Lúq khĕn Yang Sursĩ!

Mứt pahõm cürq oï! Cóq mới khĕn Yang Sursĩ!

2 Bo cürq noâng tamoong cürq cóq khĕn Yang Sursĩ.

Cürq lúq ūat cansái ūat khĕn Yang Sursĩ sôt
dõi tamoong cürq.

3 Chõi canûm máh cūai sôt;
yuaq alói la cūai miat sâng,
alói tõ têq chuai hái ntróu yőn têq bүn
tamoong.

4 Toâq alói ta-õh rangúh,
alói lúq chu loah põ cutêq tê.

Tữ tangái ki toâq,
máh ngê alói khoiq sarhõng lúq cõt pút
nheq.

- ⁵ Bốn lứq toâq põ máh cūai ca bັນ Yang Sursī
chuai alói,
la Yang Yacőp sang.
Cūai ki poâng ống Yang Sursī la Ncháu alói.
- ⁶ Án la Yang ca têng paloǒng, cutêq, dõq mut,
cór dũ ramúh õt tâng ki hõ.
Án lứq táq samoât santoiq án khoiq par-ữq chơ.
- ⁷ Toâq án rasǔq,
án pruam coah cūai noau padâm.
Cūai aleq ma sâng panhieih,
ki án yỗn bັn cha sana.

Yang Sursī acláh cūai tū.

- ⁸ Yang Sursī chuai cūai sút yỗn cõt blang loah.
Yang Sursī chuai dũ náq cūai khoiq dóm,
án acőq ayuor alói yỗn yuor tayúng loah.
Yang Sursī ayooq cūai tanoang o.
- ⁹ Yang Sursī bán kĩaq cūai cruang canõh ca õt
tâng cruang hái.
Cór án chuai máh cán cumai cóp con cu-
muiq.
Ma án talõh pupúrt máh ngê cūai loâi.

- ¹⁰ Yang Sursī cõt sốt mantái níc.
O' cruang Si-ôn oí! Yang Sursī anhia la puo ca
õt mantái níc.

Lứq khĕn Yang Sursī!

147

Khĕn Yang Sursī Ca Sốt Toâr Lứq

- ¹ Lứq khĕn Yang Sursī!

Pĩeq lúq hái üat khĕn Yiang Sursĩ.

Ranáq khĕn án la őc bûi o côp őc pĩeq lúq.

² Yiang Sursĩ tĕng loah vil Yaru-salem tamái,
côp án ntôm dûng achu loah máh cūai I-
sarel ca noau côp tĕ nhῦang.

³ Án palai cūai bûn mût pahõm lambôh,
côp án tán aroâiq tâng bóc alói.

⁴ Toâq án tĕng mantôr, ống án toâp dáng máh
léq sa-űri mantôr ki,
côp dû őc mantôr bûn ramúh ìn án khoiq
amúh.

⁵ Ncháu hái la sốt toâr côp bûn chóc lúq.
Őc rangoaiq án tõ bûn noau roi ngih.

⁶ Yiang Sursĩ achôn cūai asêng tõ,
ma án tĩn sarúq cūai loâi tâng cutêq.

⁷ Cóq üat cansái üat bo sa-õn Yiang Sursĩ,
côp tapáih achúng yỗn Yiang Sursĩ tamúng.

⁸ Án táq yỗn ramúl cadôp nheq paloõng,
côp án táq yỗn mia sêng tâng cutêq dõq máh
sarnóh bûn dâh,
dêh bát bai tâng cóh.

⁹ Án tĕng sana yỗn máh charán;
côp án chûrm siem máh con chôrm ca-ac toâq
con ki bûr bo sâng panhieih.

¹⁰ Án tõ bûn bûi pahõm tâng aséh bûn rêng,
tõ la tâng tõp tahan clõq lúq,

¹¹ ma án sâng bûi pahõm tâng cūai ca yám noap
án,
côp cūai ca ngin án ayooq alói níc.

12 O vil Yaru-salem ơi! Cóq mới khĕn Yiang Sursī!

O vil Si-ôn ơi! Cóq mới khĕn Yiang Sursī!

13 Án táq yỗn ngoah toong vil mới cõt khâm;
córپ án satõh õc bõn yỗn máh proai mới.

14 Tâng raloan cruang mới,
án táq yỗn bữn õt ien khĕ.

Córپ án yỗn mới bữn khám tâc dū cha.

15 Án ớn dū ramúh yỗn cõt tâng cõc cutẽq nái;
chợ ramúh ki, lứq cõt toáp.

16 Án táq yỗn prېl príl sêng samoât bõng cupaih
poân nheq tâng cloong cutẽq.

Córپ án trứh dõq latac yỗn dõ cõt cloc samoât
bõh tâng cloong cutẽq.

17 Án prúh asêng prېl samoât prúh õc tamáu ca
cõt.

Tõ bữn noau rơi chĩuq tẽ õc leng satal ca án
khoiq táq ki.

18 Chợ án ớn dõq khoiq dõ yỗn yõh nheq.

Córپ án ớn cuyal phát loah; chợ dõq hoi sїa.

19 Án atõng parnai án põ Yacõp,

córپ án yỗn phép rit cóp õc án patâp põ tõp
I-sarel.

20 Án tõ bữn táq ranáq nái chóq máh cũai canõh.

Ngkíq alói tõ bữn dáng ntrót tẽ õc án patâp.

Lứq khĕn Yiang Sursī!

148

Chǔop Nheq Manlôc Nâi Cóq Khĕn Yiang Sursī

1 Lúq khĕn Yiang Sursī!

Dū ramúh tāng paloǒng cóq khĕn Yiang Sursī!
Cóq khĕn Yiang Sursī tĕ máh ntōq sarōih
lúq.

2 Nheq tūh ranēng Yiang la cóq khĕn Yiang Sursī.
Máh poâl tahan tāng paloǒng cóq khĕn án
tē.

3 Moat mandang, rliang casâi, cóp nheq tūh
mantōr ca claq poang cóq khĕn án.

4 Paloǒng sarōih lúq cóp dōq tāng pōng paloǒng,
cóq khĕn án. [✳]

5 Cóq dū ramúh ki khĕn Yiang Sursī,
yuaq nhơ tĕ án ón, ngkíq dū ramúh bǔn cōt.

6 Cõ nhơ tĕ santoiq án ón,
ngkíq dū ramúh ki bǔn õt mantái níc bân
ntōq án anoat yõn õt.
Cóp tõ bǔn ramúh ntróu ma tõ bǔn trīh
parnai án.

7 Cóq dū ramúh tāng cõc cutẽq nái khĕn Yiang
Sursī, bǔn neq:

máh charán tāng dōq mût cóp crõng,

8 lalieiq, prêl, talúc, ramúl, cóp cuyal rapuq, cóq
trīh santoiq án ón.

9 Máh cóh cõt, cóh toâr, cóp máh nõm aluang
bǔn palâi,

[✳] **148:4 148:4** Saráq Tĕ Dâu 1:6, 7

dĕh aluang tâng aruih, cóq khĕn án.

¹⁰ Nheq tŭh charán dőng, charán cruang, dĕh
charán talor, cōp máh chórñ pâr,
nheq tŭh ramúh ki cóq khĕn án.

¹¹ Máh puo, máh cūai proai tâng dū cruang, máh
ayüng atī puo,

dĕh máh cūai sốt tâng cốc cutĕq nái,

¹² máh cūai tatoam, máh cūai cumûr, máh cūai
thâu, cōp máh cūai carnĕn,
dū náq alói cóq khĕn án.

¹³ Nheq tŭh ramúh ki cóq khĕn Yang Sursī,
yuaq án la Yang sốt toâr clŭri nheq tĕ ramúh
canăh.

Chórc án toâr clŭri nheq tĕ dū ramúh tâng cốc
cutĕq nái, dĕh tâng paloăng hõ.

¹⁴ Án táq yĕn máh proai án bûn rĕng;
ngkíq dū náq proai ki cóq khĕn án.
Alói la cūai I-sarel ca án ayooq lúq.

Lúq khĕn Yang Sursī!

149

Būi Ӧn Yuaq Bûn Riap

¹ Lúq khĕn Yang Sursī!

Cóq ūat cansái tamái dăq sang toam Yang Sursī.

Khĕn án tâng ntăq cūai sa-âm toâq rôm sang
toam án.

² Yĕn cūai I-sarel sâng bûi óh,

- cỗ nhơ tĕ án khoiq tĕng alói.
 Yőn cūai tāng vil Si-ôn sâng būi õn,
 cỗ nhơ tĕ Puo sốt alói.
³ Cóq khĕn ramúrh án na ayŭn,
 na toân sacor, cóp na tapáih achúng.
⁴ Cóq táq ngkíq, yuaq Yiang Sursī sâng būi
 pahõm cóp máh proai án.
 Án yőn alói ca yám noap án bүn riap.
⁵ Sĕq yőn máh cūai proai Yiang Sursī sâng būi
 pahõm cỗ nhơ alói bүn riap.
 Cóp yőn alói ūat nheq sadâu cỗ sâng būi õn
 lứq.
⁶ Sĕq yőn alói khĕn Yiang Sursī na sương casang
 dêh yۆng dau bóc bar coah,
⁷ dőq carláh dőq cóp táq yőn máh tőp canõh
 ca tõ bүn yám noap Yiang Sursī, cóq roap
 tôt.
⁸ Cóq ĩt sái-sô sacáp máh puo,
 dêh cūai sốt tāng tőp ki hõ,
⁹ dőq culáh tôt loah chóq máh cūai cruang canõh,
 puai loah ĩn Yiang Sursī khoiq ón chõ.
 Nâi la ranáq máh cūai proai Yiang Sursī bүn
 riap.

Lứq khĕn Yiang Sursī!

150

Cóq Khĕn Yiang Sursī!

- ¹ Lứq khĕn Yiang Sursī!

Cóq khĕn Yiang Sursī tâng Dõng Sang Toâr
khong án!

Cóq khĕn án tĕ ntōq án õt tâng paloõng!

² Cóq khĕn án cő nhơ tĕ máh ranáq salĕh án
khoiq táq.

Cóq khĕn án cő án la sốt toâr cluri nheq tĕ canõh.

³ Cóq khĕn án na plóng lavia.

Cóq khĕn án na tapáih achúng túc ramúh.

⁴ Cóq khĕn án na toân sacor cớp ayũn.

Cóq khĕn án na tapáih achúng cớp plóng khui.

⁵ Cóq khĕn án na parkeh sar.

Cóq khĕn án na toân cuang, toân parnõh yõn
casang.

⁶ Sẽq nheq tûh ramúh ca bûn tamoong,
cóq khĕn Yiang Sursī.

Lứq khĕn Yiang Sursī!

cccxiii

**Parnai Yang Sursī - Kinh Thánh tiếng Bru
Bru, Eastern: Parnai Yang Sursī - Kinh Thánh tiếng
Bru Bible**

copyright © 2015 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Eastern Bru

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 13 Jun 2025 from source
files dated 29 Jan 2022

2f74bcbe-d4f1-5386-8c30-29d0147bb706